

# De ser candidato, Pereda deberá solicitar licencia de las FF.AA.

**SANTA CRUZ, 17 (PRESENCIA)** Por Donald Zavala W.- La sorpresiva proclamación del Gral. Juan Pereda Astón, como candidato presidencial, ocurrida la mañana del viernes último en esta capital oriental, ha originado conjeturas de toda naturaleza.

Es posible que sólo antes del acto realizado el viernes en la Plaza 24 de Septiembre de Santa Cruz, el Presidente Banzer hubiera sido informado de la decisión adoptada por las organizaciones cruzanas con relación al Gral. Pereda.

El propio General Juan Pereda, se sorprendió cuando su nombre fue postulado como candidato a la presidencia de la República. Y mayor fue su sorpresa al escuchar palabras de aliento y apoyo que tuvo el Primer Mandatario de la Nación. El propio Gral. Banzer expresó durante el almuerzo que en su honor se realizó en el Cine Teatro Mío Mao, que antes de la concentración en Santa Cruz, no había cambiado ni siquiera ideas con Pereda sobre la proclamación. "No hemos tenido ocasión de hablar con el Gral. Pereda" decía el Gral. Banzer en su discurso, sobre la posibilidad de que pueda ser candidato a la presidencia. "o sea que la sorpresa fue para el propio general Pereda y para muchos bolivianos y políticos que no habían previsto este hecho.

Para los políticos fue una sorpresa, porque el Gral. Pereda, en charlas informales sostenidas con algunos grupos partidarios, se había negado en forma reiterada a postularse como candidato, más aún si esos grupos políticos no estaban alineados dentro de sus propias corrientes partidarias, pero que le pedían al Gral. Pereda ser la cabeza del "esquema nacionalista".

**PROXIMOS PASOS**

Pero Comandante de la FAB tiene todavía un camino largo por recorrer y dadas las circunstancias tiene que acelerar el paso. El primero de ellos será el consultar a las Fuerzas Armadas la posibilidad de postularse como candidato presidencial para las próximas elecciones. En caso de acceder, las Fuerzas Armadas, el siguiente paso será el conformar la fuerza política, basada en los moldes nacionalistas, que será en última instancia la que impulse la carrera electoral. Conformados los cuadros políticos y designado el congresero de fórmula del Gral. Pereda, vendrá la etapa formal, que comenzará cuando el Gral. Pereda, con 22 años de servicio en la Fuerza Aérea Boliviana, solicite licencia indefinida de las Fuerzas Armadas. De concederse esta licencia, el Capitán General de las FF.AA. designará al nuevo Comandante de la FAB.

Para aglutinar todo este esquema, el Gral. Pereda espera confiado en que los llamados "partidos nacionalistas" que conforman esta fuerza política despongan sus intereses y los subordinen a los intereses de la Patria. En Santa Cruz Pereda dijo que los partidos políticos, "tienen que dar muestras de madurez y generosidad tal como lo hizo el Presidente Hugo Banzer", al rechazar ser candidato para un período constitucional.

Otra de las sorpresas de la proclamación fue que ella estaba precedida por un Departamento del que originalmente el Gral. Pereda no es oriundo Juan Pereda Abtín, un colita, fue propuesto candidato por el pueblo cambia. Este fue otro de los hechos que no estaba escrito en los cálculos políticos.

# Begin y Sadat volverán a reunirse la próxima semana

**EL CAIRO, 17 (AFP)** - El nuevo encuentro entre el Presidente egipcio Anwar el Sadat y el Primer Ministro israelí Menahem Begin, se realizará a mediados de la próxima semana "en algún lugar de Egipto", revelaron hoy fuentes de la oficina preparatoria de la Conferencia de Ginebra que se realiza aquí.

Aunque el sitio siguió sin ser precisado, fuentes bien informadas estimaban que el encuentro se efectuará en esta capital, indicando que el mismo tendrá el carácter de una breve visita de trabajo.

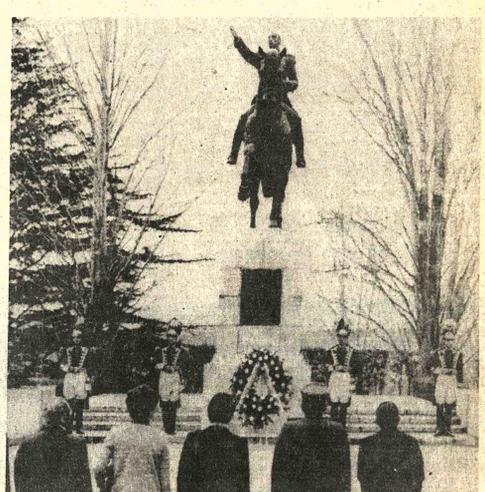
Al formular el anuncio del viaje de Begin, el Jefe de Estado egipcio se manifestó "seguro de que esa visita dará resultados concretos en la perspectiva de una solución global" para el conflicto del Medio Oriente.

Sadat declaró, además, que la venida de Begin, que se realizará el día 20 de la actual conferencia de El Cairo se eleve al rango de Ministros de Relaciones Exteriores.

Las declaraciones de Sadat hicieron pensar a los observadores que, aunque no lo hizo público, debe tener buenos motivos para exteriorizar tanta certeza en cuanto a la venida del Primer Ministro israelí abrirá la instancia de verdaderas negociaciones de fondo.

Luego de ratificar el principio de que será imposible lograr un arreglo global sin resolver el problema palestino, el presidente egipcio manifestó abiertamente su interés respecto de su colega sirio, Hafez al Assad.

"Por qué voy a discutir con el Presidente Assad, preguntó, que fue a Trípoli a visitar a un enfermo mental el condeí Mummad Khdafi?"



**OFRENDA FLORAL.** - Madrid, España, 17 (AP). - El personal de la embajada venezolana en Madrid, ante el monumento al Libertador Simón Bolívar, tras colocar una ofrenda floral con ocasión de cumplirse el 147 aniversario de su muerte. (Radiofoto AP)

# Emigrantes sudafricanos no temen opinión de campesinos bolivianos



**JOHANNESBURGO, 17 (AFP)** - Los granjeros sudafricanos que quieren emigrar a BOLIVIA no se dejarán intimidar por las amenazas de la Liga de Campesinos Bolivianos, dijeron los declarados hoy varios candidatos a la emigración, que, por primera vez, revelaron su identidad tras la publicación en los diarios locales de las declaraciones hostiles atribuidas a la Liga de Campesinos Bolivianos.

Llewellyn Roberts, de 40 años y natural de Thornhill, provincia de Natal.

Según agregó el granjero, que está terminando de preparar su viaje, ninguno de los cincuenta sudáfricanos que la emigración se les dejaron de ir a las polémicas políticas en su futura patria boliviana.

"Vamos allá a trabajar y sólo a trabajar", concluyó Roberts.

Otro candidato al viaje a Beni, Herman Haverhals, de 55 años, natural de Pietermaritzburg, advirtió en la actitud de la Liga de Campesinos Bolivianos "la influencia de la campaña mundial de injurias al África del Sur."

Pero añadió que, una vez en BOLIVIA espera no tener dificultades, ya que el gobierno militar de La Paz le ha garantizado tierra y vivienda y sabrá asegurar su protección.

En cambio, Beatriz Cliffe de 52 años, y natural de Franschoek, (Pasa a la página 6)

El Organismo para la Liberación Palestina (OLP) fue igualmente atacado al adherir al frente de rechazo, bajo la presión de la Unión Soviética y Siria, a la decisión de la organización palestina anuló las decisiones de la conferencia de Rabat, que le consagró representante único y legítimo del pueblo palestino.

En sus frecuentes encuentros con la prensa, cuando se le preguntó si ello significaba que el juicio OLP había perdido ese carácter, Sadat respondió que desde el punto de vista "una oportunidad para unirse a las negociaciones de paz que se desarrollan en El Cairo."

Pero en una de sus innumerables declaraciones, el Rais subrayó que el líder de la OLP, Yasser Arafat, había manifestado su acuerdo con la presencia de ciertas personalidades de Cisjordania, para representar a los palestinos en la Conferencia de Ginebra.

Egipto continúa de parecer que las demás partes árabe se unirán a sus iniciativas de paz en la medida que la conferencia de El Cairo muestre resultados concretos.

De ahí que la visita de Begin sea considerada decisiva, ya que permitirá comprobar si el país está efectivamente dispuesto a responder con concesiones al gesto histórico abierto por Sadat con su viaje a Jerusalén.

# No hay todavía acuerdo para aumentar precios del petróleo

**CARACAS, 17 (AFP)** - Los 13 integrantes de la Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP), según un portavoz, no han alcanzado un acuerdo sobre un eventual aumento en los precios del crudo, a pesar de las consultas de último momento emprendidas por el gobierno venezolano, se supo hoy aquí.

A tres días de la apertura de la conferencia ministerial de la OPEP que se realizará en un hotel ubicado a 50 Km. de esta capital, los observadores estimaban que las divergencias sobre este tema en el seno de la OPEP, parecían difíciles de conciliar.

El papel preponderante que juegan en el seno de la OPEP Arabia Saudita e Irán, hacía crecer a los observadores la decisión de la reunión ministerial que se abrirá el martes aquí, se inclinara a favor del congelamiento de precios.

Los partidarios de un alza presionan por efectuar aumentos, se basan en la baja del dólar en los mercados cambiarios y el aumento de la inflación mundial.

El papel preponderante que juegan en el seno de la OPEP Arabia Saudita e Irán, hacía crecer a los observadores la decisión de la reunión ministerial que se abrirá el martes aquí, se inclinara a favor del congelamiento de precios.

Los partidarios de un alza presionan por efectuar aumentos, se basan en la baja del dólar en los mercados cambiarios y el aumento de la inflación mundial.

El papel preponderante que juegan en el seno de la OPEP Arabia Saudita e Irán, hacía crecer a los observadores la decisión de la reunión ministerial que se abrirá el martes aquí, se inclinara a favor del congelamiento de precios.

# Rechaza demanda de secuestradores Líder chipriota dispuesto a sacrificar vida de su hijo

**NICOSIA, 17 (AFP)** - El Presidente chipriota, Spiros Kyprianu, reafirmó aquí que en ningún modo piensa ceder a las exigencias de los secuestradores de su hijo Aquiles, de 21 años, que fueron con plazo límite las 20 GMT de hoy.

El jefe del Estado declaró, ante un grupo de estudiantes que se expresaba su adhesión, que el interés nacional se antepone a la de la familia, y que está dispuesto a sacrificar a su hijo, pero no a la patria.

Las declaraciones de Kyprianu confirmaron la voluntad del gobierno de rechazar el chantaje de los desconocidos que el viernes último secuestraron al subteniente Aquiles Kyprianu, para obtener una amnistía general de todos los secuestrados por el golpe de estado de julio de 1974 contra el entonces Presidente Makarios.

La única concesión que las autoridades chipriotas parecían dispuestas a encantar, era permitir al jefe de los secuestradores que abandonara la isla, estimándose que se trata de un cierto Vasso Pavlidis, de 30 años, apodado "el doctor".

La firma del gobierno fue apoyada por todos los partidos políticos, que denunciaron el secuestro de Aquiles y exigieron su liberación.

Miembros de la organización extremista Eoka-Ba, la que al parecer pertenecen los secuestradores, condenaron igualmente el hecho.

En un llamado difundido hoy, Monseñor Crisóstomos, nuevo Arzobispo de Chipre, pidió a los secuestradores que tomen conciencia "del mal que causan al país" y los invitó a liberar de inmediato al hijo del jefe del Estado.

**EL CAIRO, 17 (AP)** - Tres diplomáticos israelíes cesaron en una sinagoga de El Cairo esta noche y le estrecharon las manos a unos 500 egipcios que les otorgaron una bienvenida tumultuosa en la calle.

La muchedumbre dio vivas, aplaudió y agitó pañuelos cuando los tres delegados israelíes a la Conferencia leonina de El Cairo llegaron a la sinagoga, situada en el centro de la capital.

Ben Elissar, hijo caso omiso de las advertencias de

Libia, que exigen aumento de hasta un 25 por ciento.

El precio de referencia del crudo de la OPEP está fijado actualmente en 12,70 dólares por barril.

La actual superproducción mundial de petróleo y la situación económica incierta que afecta a los grandes países industriales, son los argumentos invocados por los partidarios de congelar los precios.

En cambio, los países que presionan por efectuar aumentos, se basan en la baja del dólar en los mercados cambiarios y el aumento de la inflación mundial.

El papel preponderante que juegan en el seno de la OPEP Arabia Saudita e Irán, hacía crecer a los observadores la decisión de la reunión ministerial que se abrirá el martes aquí, se inclinara a favor del congelamiento de precios.

Los partidarios de un alza presionan por efectuar aumentos, se basan en la baja del dólar en los mercados cambiarios y el aumento de la inflación mundial.

El papel preponderante que juegan en el seno de la OPEP Arabia Saudita e Irán, hacía crecer a los observadores la decisión de la reunión ministerial que se abrirá el martes aquí, se inclinara a favor del congelamiento de precios.

# Últimas de la noche

**LONDRES, 18 (AFP)** - Un periodista británico, David Haden, reveló que las comunicaciones misteriosas en El Cairo hace dos días, habría sido efectuada por un comando palestino que viajó en el mismo avión que el desde Amman al Cairo, afirmó hoy aquí el Sunday Mirror.

Según el diario, el enviado especial del Sunday Times había sido asesinado para impedir que revelara a las autoridades egipcias la llegada del comandante, cuyo jefe fue reconocido por el avión.

**WASHINGTON, 17 (AFP)** - El Primer Ministro israelí, Menahem Begin, fue recibido hoy, con atenciones especiales, en la Casa Blanca, donde debía mantener su segunda entrevista con el Presidente Jimmy Carter.

Excepcionalmente, una guardia de honor formó delante de la Casa Blanca.

Carter se saludó y abrazó a su hijo y luego los dos estadistas posaron luego juntos a sus principales colaboradores.

# Israel tiene propuestas para una seria negociación de paz

**WASHINGTON, 17 (AFP)** - El anuncio del próximo viaje de Egipto del Primer Ministro israelí Menahem Begin, formulado hoy por el presidente egipcio Anwar el Sadat, indicó que el líder hebreo sometió a la Casa Blanca propuestas que constituyen una base seria de negociación, evaluaron aquí medios bien informados.

Se recordó que el Presidente norteamericano, Jimmy Carter, tras transmitirse personalmente por teléfono a Sadat, indicó que el líder hebreo sometió a la Casa Blanca propuestas que constituyen una base seria de negociación, evaluaron aquí medios bien informados.

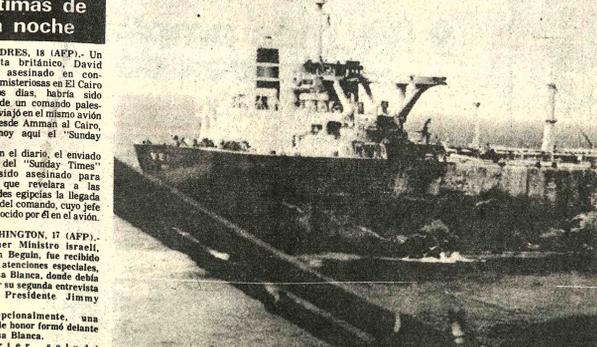
Se recordó que el Presidente norteamericano, Jimmy Carter, tras transmitirse personalmente por teléfono a Sadat, indicó que el líder hebreo sometió a la Casa Blanca propuestas que constituyen una base seria de negociación, evaluaron aquí medios bien informados.

# La "estrella de Belén" en manuscritos antiguos

**LONDRES, 15 (AFP)** - La aparición histórica de la estrella de Belén que confirmó la astronomía antigua, publicado recientemente aquí un equipo de astrónomos británicos y neozelandeses.

Según los tres astrónomos, cuyo estudio fue publicado aquí por el "diario Trimestral de la Sociedad Real de Astronomía", la descripción dada por los textos chinos y coreanos parece indicar que la estrella de Belén era de hecho una "nova", es decir una estrella que, aumentando súbitamente de brillo, da la impresión de que se trata de un nuevo astro.

El equipo de investigadores llegó sin embargo a la conclusión de que no existía ninguna prueba de una relación cualquiera entre la aparición de una "nova" en el firmamento de Oriente y el nacimiento de Cristo.



**REMOLQUE.** - Puerto Elizabeth, Sudáfrica, 17 (AP) - La foto muestra la popa averiada del supercarguero Vempet, que chocó ayer frente a las costas de Sudáfrica, y es remolcado hoy por el Acero Indico para reducir al mínimo el peligro de contaminación. El Vempet chocó con su barco hermano, el Venoll. Ambos son de propiedad norteamericana. (Radiofoto AP)

# CONFERENCIA DE PRENSA - El Cairo, Egipto, 17 (AP)

El presidente egipcio, Anwar El Sadat, ríe a carcajadas durante una conferencia de prensa efectuada hoy, durante la cual anunció que el Primer Ministro israelí Menahem Begin vendrá pronto aquí en visita. (Radiofoto AP)

# CONFERENCIA DE PRENSA - El Cairo, Egipto, 17 (AP)

El presidente egipcio, Anwar El Sadat, ríe a carcajadas durante una conferencia de prensa efectuada hoy, durante la cual anunció que el Primer Ministro israelí Menahem Begin vendrá pronto aquí en visita. (Radiofoto AP)

# REMOQUE.

**REMOLQUE.** - Puerto Elizabeth, Sudáfrica, 17 (AP) - La foto muestra la popa averiada del supercarguero Vempet, que chocó ayer frente a las costas de Sudáfrica, y es remolcado hoy por el Acero Indico para reducir al mínimo el peligro de contaminación. El Vempet chocó con su barco hermano, el Venoll. Ambos son de propiedad norteamericana. (Radiofoto AP)

# Continuarán negociaciones entre Argentina y Chile sobre Beagle

BUENOS AIRES, 17 (LA-TIN). El canciller argentino, Patricio Carvajal, viajara a Buenos Aires en fecha aún por fijar para continuar las negociaciones sobre el diferendo del Canal de Beagle, según anunció hoy aquí el Ministro de Relaciones Exteriores local, Oscar Montes.

El Canciller argentino dio la noticia a periodistas locales esta mañana al arribar de regreso de una visita de casi tres días a Santiago de Chile, donde se inició una negociación de alto nivel en torno a la situación en el Canal de Beagle y zonas adyacentes.

Montes declaró "relativamente optimista" sobre los resultados de las gestiones, y negó que por el momento se prevea una reunión de los Presidentes Augusto Pinochet y Jorge Videla.

En tanto, tropas de infantería de marina que juraron fidelidad a la bandera en la base naval "Baterías" vecina a Puerto Belgrano fueron arrojadas por su jefe, quien recordó que la lucha contra la guerrilla no ha terminado.

El capitán de navío Carlos Lasser dijo también ayer que "si un día las razones del derecho no cueulan y resulta necesario defender con las armas en el mano el patrimonio

nacional, si un día la nación se ve amenazada y hay que luchar por defenderla, la obligación del ciudadano es concurrir a defender las fuerzas de esa demitritoria a la zona".

En la base de Puerto Belgrano - unos 50 kilómetros al sur de aquí - es esperada esta noche la visita oficial del comandante en jefe de la armada, Almirante Emilio Massera.

En tanto, fuentes allegadas al arma dijeron que Massera, pasará la noche en la base naval de Ushuaia, 3.000 kilómetros al sur de aquí, ubicada sobre el Canal de Beagle, en el extremo austral de la isla de Tierra del Fuego que Argentina y Chile comparten.

El Presidente Jorge Videla, según fuentes allegadas a la casa de gobierno, también estará el sábado relativamente cerca del límite con Chile, pero en otra latitud de la extensa frontera.

El jefe de Estado pasará la noche en la población de Caucule, vecina a la ciudad de San Juan, prácticamente destruida por el terremoto del 25 de noviembre.

Por su parte, los enviados especiales de la prensa bonaerense coinciden en señalar el hermetismo que privó en torno a las deliberaciones de



REUNION INFORMAL. Los miembros del Tribunal Supremo de los Estados Unidos se congregan para un retiro informal en Washington. De izquierda a derecha: los jueces John Paul Stevens, Lewis Powell, Harry Blackmun, William Rehnquist, Thurgood Marshall, William Brennan, el Presidente del Tribunal Warren Burger, Potter Stewart y Byron White. USIS.

# Agencias de prensa se reunirán en coloquio convocado por la UNESCO

PARIS, 17 (AFP). Dirigentes de las grandes agencias internacionales de prensa y de las demás agencias de países industrializados y del Tercer Mundo se reunirán en abril en Estocolmo para un coloquio organizado por la Comisión Internacional sobre Problemas de Comunicación de la UNESCO.

También asistirán representantes de diversos diarios del mundo. La convocación se decidió en la primera sesión de la comisión especial de la UNESCO, celebrada en París esta semana bajo la presidencia de Sean Macbride, ex Canciller irlandés y premio Nobel de La Paz.

Encargada por la UNESCO de revisar el sistema de medios de comunicación en el mundo, la comisión debe estudiar especialmente el problema del "desequilibrio actual de intercambios informativos", denunciado por la mayoría de los países miembros del organismo.

El coloquio de Estocolmo durará por lo menos cuatro días y examinará la organización y estructuras del sistema de agencias y fuentes informativas, dijo esta tarde Macbride en conferencia de prensa.

Simultáneamente, también se reunirá la comisión sobre problemas de comunicación para seguir elaborando las grandes líneas del informe

visional que debe presentarse en la próxima conferencia de la UNESCO, prevista para octubre de 1978. Macbride agregó que el informe se celebró el día 17 de octubre de 1978.

Al referirse a los trabajos de la primera reunión de la comisión, el premio Nobel dijo que "apunta a la creación de un nuevo intercambio informativo mundial". Reclamaron ese organismo del Tercer Mundo que dedican a sus países

# Gobierno filipino seguro de contar con voto de confianza

MANILA, 17 (AP). Los filipinos concurrirán hoy a las urnas, en el quinto referéndum que se celebra en este país desde la implantación de la ley marcial hace cinco años, mientras el Presidente Ferdinand Marcos pareciera dar por descontada una nueva muestra de respaldo a su actuación en el gobierno.

Los adversarios de Marcos, acudidos por el ex Presidente Diosdado Macapagal y por varios ex altos funcionarios legislativos y judiciales, exhortaron a los 21.5 millones de votantes a boicotear el referéndum. Pero fuentes oficiales aseguran que el llamamiento oportunista no ha tenido éxito.

El gobierno se aseguró un pronunciamiento de por lo menos el 90 por ciento del electorado en favor de la ley marcial, en los referendums anteriores.

En el de hoy, los ciudadanos deberán responder a la siguiente pregunta: "¿Vota usted en favor de que el Presidente Ferdinand E. Marcos continúe en el cargo de presidente y se desempeñe como Primer Ministro tras la Organización del Batasang Nacional (Parlamento interno) de acuerdo con lo dispuesto por la tercera de las enmiendas constitucionales de 1973?"

Marcos ha prometido llamar a elecciones en el primer semestre del año próximo para constituir el Batasang Pambansa interno, como parte de un proceso de "normalización". Las enmiendas de 1973, que dieron origen a este cuerpo legislativo provisional, no especificaban su duración ni mencionaban plazos para el restablecimiento de un sistema parlamentario normal.

Bajo la tercera enmienda, Marcos retendrá la presidencia y asumirá además las funciones de Primer Ministro bajo el régimen interno, que le acuerda también facultades para regular por decreto la aprobación la actuación de la asamblea provisional.

Bajo este régimen, asimismo, el Batasang Pambansa interno no puede remover a Marcos como jefe del gobierno mediante un voto de no confianza.

# Nunca le ofrecieron una casa así

## Departamentos duplex y simples de 2 ó 3 dormitorios

## Sol asegurado por tres costados

## ¡salón de fiestas propio!

con cocina y baños

## sala de recepción

## cocheras para todos los departamentos

## y las más amplias facilidades de PAGO

## A una cuadra de plaza Abaroa

Seguro de entrega por póliza de cumplimiento de contrato

construye y vende

# incobol S.R.L.

INGENIERIA CONSTRUCTORA BOLIVIANA  
INGENIEROS - ARQUITECTOS

\* Hermanos Manchego N° 2510 (a media cuadra de plaza Isabet La Católica) Teléfono 50610 \*

UD. QUE TRABAJA TANTO... REGALESE UN DESCANSITO PUEESS!

Muebles modulares.

Sofacamas

COLCHONES

ESPOJAS

POUFS

COJINES

ALMOHADAS

¡LO QUE QUEREMOS ES LO HACEMOS!

del PALACIO de la ESPUMA

MEXICO 1471 TEL. 5806

EDIFICIO BELLSARIO SALINAS

# El trabajo y la participación en la empresa

Director: **Huscar Cajias K.**  
Co-Director General: **Armando Maricava V.**  
Jefe de Redacción: **Mario Maldonado V.**

## Presos y lentitud en los procesos

No se puede decir que las visitas periódicas que las Superiores de Justicia realizan a las cárceles son completamente inútiles: siempre son una presión que se aceleran algunos trámites, se recogen de propios afectados las quejas sobre irregularidades procesales a través de los medios de comunicación que dan cuenta del acto judicial, se llama inmediatamente la atención sobre un problema que ya no sólo solucionado hasta el momento.

Sin embargo, los dos asuntos principales quedan pendientes: el primero es la administración de Justicia y el segundo es el crecimiento en que tienen que vivir los presos.

En cuanto al primer punto, por lo menos tienen que marchar los procesos. Tienen también que seguir disposiciones a fin de que se sancione a los abogados que no atienden como es debido las causas que se han sido asignadas, que abusan de recursos legales para dificultar los trámites. En este aspecto, los Colegios de Abogados tienen un deber que cumplir porque hay ciertas actuaciones que, aunque no son estrictamente legales, manifiestan escasa ética profesional en algunas que cumplen.

Por otro lado, es imposible pedir, a veces, mayor eficiencia a jueces que tienen que atender centenares de casos. El número de juzgados tiene que ser sustancialmente aumentado porque, de otro modo, las causas se acumulan y se demoran. En los juzgados de las cárceles, que deben ocupar el primer lugar, costará mucho crear nuevos juzgados que mantengan por largo tiempo a las causas que se acumulan. Por lo tanto, debe crearse los organismos que permitan aplicar todo lo posible, las nuevas instituciones contenidas en el Código penal, y que busquen sustituir a las penas privativas de libertad.

Los reclamos vienen actualmente en condiciones que pueden calificarse de inhumanas y que son capaces de provocar problemas de todo tipo: físicos, mentales, morales, que conoce toda persona que se ocupa de cuestiones penales. La educación que se ofrece "modelo" ha de detener en lugar, si es posible, los malos que se han adaptado edificios penales para fines de reclusión. Este objetivo, por lo tanto, debe crear los organismos que permitan aplicar todo lo posible, las nuevas instituciones contenidas en el Código penal, y que busquen sustituir a las penas privativas de libertad.

¿Están cesando los días en que se proceda con el nacimiento y buen fin.

¿Están cesando los días en que se proceda con el nacimiento y buen fin.

¿Están cesando los días en que se proceda con el nacimiento y buen fin.

## Aspectos de la ciudad

### La necesidad de conseguir una autopista a El Alto

El Servicio Nacional de Vías N.º 1, hace mucho tiempo que anunció una nueva autopista que llegara al pueblo de la autopista de la Paz-El Alto.

La oportunidad, con los técnicos del área, se ha perdido. En los últimos años, diversos sectores de la ciudad, haciendo al tanto de la finalización de los trabajos, se han ido realizando y ha sido así. Ocurre, al menos, que se tropieza con los obstáculos que se presentan, especialmente en la Avenida Vázquez de Quesada, Plaza Murillo, calle Villavieja y en la que se pagan las multas de tránsito y de las propiedades fueron expropiadas con dicho fin. Sin embargo, ha informado la Junta Municipal de que muchas casas de la zona, para las comisiones referidas a las relaciones con las autoridades, no están conformes en las relaciones con las autoridades, especialmente de los departamentos de la Av. Vázquez de Quesada y de las propiedades fueron expropiadas con dicho fin.

El problema de la autopista de la Paz-El Alto, que se ha ido realizando y ha sido así. Ocurre, al menos, que se tropieza con los obstáculos que se presentan, especialmente en la Avenida Vázquez de Quesada, Plaza Murillo, calle Villavieja y en la que se pagan las multas de tránsito y de las propiedades fueron expropiadas con dicho fin.

El problema de la autopista de la Paz-El Alto, que se ha ido realizando y ha sido así. Ocurre, al menos, que se tropieza con los obstáculos que se presentan, especialmente en la Avenida Vázquez de Quesada, Plaza Murillo, calle Villavieja y en la que se pagan las multas de tránsito y de las propiedades fueron expropiadas con dicho fin.

El problema de la autopista de la Paz-El Alto, que se ha ido realizando y ha sido así. Ocurre, al menos, que se tropieza con los obstáculos que se presentan, especialmente en la Avenida Vázquez de Quesada, Plaza Murillo, calle Villavieja y en la que se pagan las multas de tránsito y de las propiedades fueron expropiadas con dicho fin.

El problema de la autopista de la Paz-El Alto, que se ha ido realizando y ha sido así. Ocurre, al menos, que se tropieza con los obstáculos que se presentan, especialmente en la Avenida Vázquez de Quesada, Plaza Murillo, calle Villavieja y en la que se pagan las multas de tránsito y de las propiedades fueron expropiadas con dicho fin.

El problema de la autopista de la Paz-El Alto, que se ha ido realizando y ha sido así. Ocurre, al menos, que se tropieza con los obstáculos que se presentan, especialmente en la Avenida Vázquez de Quesada, Plaza Murillo, calle Villavieja y en la que se pagan las multas de tránsito y de las propiedades fueron expropiadas con dicho fin.

El problema de la autopista de la Paz-El Alto, que se ha ido realizando y ha sido así. Ocurre, al menos, que se tropieza con los obstáculos que se presentan, especialmente en la Avenida Vázquez de Quesada, Plaza Murillo, calle Villavieja y en la que se pagan las multas de tránsito y de las propiedades fueron expropiadas con dicho fin.

El problema de la autopista de la Paz-El Alto, que se ha ido realizando y ha sido así. Ocurre, al menos, que se tropieza con los obstáculos que se presentan, especialmente en la Avenida Vázquez de Quesada, Plaza Murillo, calle Villavieja y en la que se pagan las multas de tránsito y de las propiedades fueron expropiadas con dicho fin.

El problema de la autopista de la Paz-El Alto, que se ha ido realizando y ha sido así. Ocurre, al menos, que se tropieza con los obstáculos que se presentan, especialmente en la Avenida Vázquez de Quesada, Plaza Murillo, calle Villavieja y en la que se pagan las multas de tránsito y de las propiedades fueron expropiadas con dicho fin.

El problema de la autopista de la Paz-El Alto, que se ha ido realizando y ha sido así. Ocurre, al menos, que se tropieza con los obstáculos que se presentan, especialmente en la Avenida Vázquez de Quesada, Plaza Murillo, calle Villavieja y en la que se pagan las multas de tránsito y de las propiedades fueron expropiadas con dicho fin.

El problema de la autopista de la Paz-El Alto, que se ha ido realizando y ha sido así. Ocurre, al menos, que se tropieza con los obstáculos que se presentan, especialmente en la Avenida Vázquez de Quesada, Plaza Murillo, calle Villavieja y en la que se pagan las multas de tránsito y de las propiedades fueron expropiadas con dicho fin.

El problema de la autopista de la Paz-El Alto, que se ha ido realizando y ha sido así. Ocurre, al menos, que se tropieza con los obstáculos que se presentan, especialmente en la Avenida Vázquez de Quesada, Plaza Murillo, calle Villavieja y en la que se pagan las multas de tránsito y de las propiedades fueron expropiadas con dicho fin.

El problema de la autopista de la Paz-El Alto, que se ha ido realizando y ha sido así. Ocurre, al menos, que se tropieza con los obstáculos que se presentan, especialmente en la Avenida Vázquez de Quesada, Plaza Murillo, calle Villavieja y en la que se pagan las multas de tránsito y de las propiedades fueron expropiadas con dicho fin.

El problema de la autopista de la Paz-El Alto, que se ha ido realizando y ha sido así. Ocurre, al menos, que se tropieza con los obstáculos que se presentan, especialmente en la Avenida Vázquez de Quesada, Plaza Murillo, calle Villavieja y en la que se pagan las multas de tránsito y de las propiedades fueron expropiadas con dicho fin.

El problema de la autopista de la Paz-El Alto, que se ha ido realizando y ha sido así. Ocurre, al menos, que se tropieza con los obstáculos que se presentan, especialmente en la Avenida Vázquez de Quesada, Plaza Murillo, calle Villavieja y en la que se pagan las multas de tránsito y de las propiedades fueron expropiadas con dicho fin.

## Pausa diplomática en la discusión entre Chile y Argentina por el Beagle

Por ABRAHAM LAMA Especial de Inter Press Service

Argentinenses, en lugar de utilizar la vía diplomática, como se esperaba, para resolver el conflicto por el Beagle, se han lanzado a una campaña de propaganda que intenta convencer a la opinión pública de que el conflicto es un asunto de soberanía y que debe resolverse por la vía de la fuerza.

El gobierno argentino, a través de sus medios de comunicación, ha lanzado una campaña de propaganda que intenta convencer a la opinión pública de que el conflicto es un asunto de soberanía y que debe resolverse por la vía de la fuerza.

El gobierno argentino, a través de sus medios de comunicación, ha lanzado una campaña de propaganda que intenta convencer a la opinión pública de que el conflicto es un asunto de soberanía y que debe resolverse por la vía de la fuerza.

El gobierno argentino, a través de sus medios de comunicación, ha lanzado una campaña de propaganda que intenta convencer a la opinión pública de que el conflicto es un asunto de soberanía y que debe resolverse por la vía de la fuerza.

El gobierno argentino, a través de sus medios de comunicación, ha lanzado una campaña de propaganda que intenta convencer a la opinión pública de que el conflicto es un asunto de soberanía y que debe resolverse por la vía de la fuerza.

El gobierno argentino, a través de sus medios de comunicación, ha lanzado una campaña de propaganda que intenta convencer a la opinión pública de que el conflicto es un asunto de soberanía y que debe resolverse por la vía de la fuerza.

El gobierno argentino, a través de sus medios de comunicación, ha lanzado una campaña de propaganda que intenta convencer a la opinión pública de que el conflicto es un asunto de soberanía y que debe resolverse por la vía de la fuerza.

El gobierno argentino, a través de sus medios de comunicación, ha lanzado una campaña de propaganda que intenta convencer a la opinión pública de que el conflicto es un asunto de soberanía y que debe resolverse por la vía de la fuerza.

El gobierno argentino, a través de sus medios de comunicación, ha lanzado una campaña de propaganda que intenta convencer a la opinión pública de que el conflicto es un asunto de soberanía y que debe resolverse por la vía de la fuerza.

El gobierno argentino, a través de sus medios de comunicación, ha lanzado una campaña de propaganda que intenta convencer a la opinión pública de que el conflicto es un asunto de soberanía y que debe resolverse por la vía de la fuerza.

El gobierno argentino, a través de sus medios de comunicación, ha lanzado una campaña de propaganda que intenta convencer a la opinión pública de que el conflicto es un asunto de soberanía y que debe resolverse por la vía de la fuerza.

El gobierno argentino, a través de sus medios de comunicación, ha lanzado una campaña de propaganda que intenta convencer a la opinión pública de que el conflicto es un asunto de soberanía y que debe resolverse por la vía de la fuerza.

## Cartas a PRESENCIA

### Círculo de amigos de la República de Brasil

Señor Director: Un grupo de profesionales y ex-residentes en la República de Brasil, fundamos un círculo de amigos de la República de Brasil.

Señor Director: Un grupo de profesionales y ex-residentes en la República de Brasil, fundamos un círculo de amigos de la República de Brasil.

Señor Director: Un grupo de profesionales y ex-residentes en la República de Brasil, fundamos un círculo de amigos de la República de Brasil.

Señor Director: Un grupo de profesionales y ex-residentes en la República de Brasil, fundamos un círculo de amigos de la República de Brasil.

Señor Director: Un grupo de profesionales y ex-residentes en la República de Brasil, fundamos un círculo de amigos de la República de Brasil.

Señor Director: Un grupo de profesionales y ex-residentes en la República de Brasil, fundamos un círculo de amigos de la República de Brasil.

Señor Director: Un grupo de profesionales y ex-residentes en la República de Brasil, fundamos un círculo de amigos de la República de Brasil.

Señor Director: Un grupo de profesionales y ex-residentes en la República de Brasil, fundamos un círculo de amigos de la República de Brasil.

Señor Director: Un grupo de profesionales y ex-residentes en la República de Brasil, fundamos un círculo de amigos de la República de Brasil.

Señor Director: Un grupo de profesionales y ex-residentes en la República de Brasil, fundamos un círculo de amigos de la República de Brasil.

Señor Director: Un grupo de profesionales y ex-residentes en la República de Brasil, fundamos un círculo de amigos de la República de Brasil.

Señor Director: Un grupo de profesionales y ex-residentes en la República de Brasil, fundamos un círculo de amigos de la República de Brasil.

## Reclutamiento militar y el examen al CNES

Señor Director: El C.N.E.S. anunció la fecha de exámenes de ingreso a las Fuerzas Armadas del país, para el sábado 21 de enero de 1978.

Señor Director: El C.N.E.S. anunció la fecha de exámenes de ingreso a las Fuerzas Armadas del país, para el sábado 21 de enero de 1978.

Señor Director: El C.N.E.S. anunció la fecha de exámenes de ingreso a las Fuerzas Armadas del país, para el sábado 21 de enero de 1978.

Señor Director: El C.N.E.S. anunció la fecha de exámenes de ingreso a las Fuerzas Armadas del país, para el sábado 21 de enero de 1978.

Señor Director: El C.N.E.S. anunció la fecha de exámenes de ingreso a las Fuerzas Armadas del país, para el sábado 21 de enero de 1978.

Señor Director: El C.N.E.S. anunció la fecha de exámenes de ingreso a las Fuerzas Armadas del país, para el sábado 21 de enero de 1978.

Señor Director: El C.N.E.S. anunció la fecha de exámenes de ingreso a las Fuerzas Armadas del país, para el sábado 21 de enero de 1978.

Señor Director: El C.N.E.S. anunció la fecha de exámenes de ingreso a las Fuerzas Armadas del país, para el sábado 21 de enero de 1978.

Señor Director: El C.N.E.S. anunció la fecha de exámenes de ingreso a las Fuerzas Armadas del país, para el sábado 21 de enero de 1978.

Señor Director: El C.N.E.S. anunció la fecha de exámenes de ingreso a las Fuerzas Armadas del país, para el sábado 21 de enero de 1978.

Señor Director: El C.N.E.S. anunció la fecha de exámenes de ingreso a las Fuerzas Armadas del país, para el sábado 21 de enero de 1978.

Señor Director: El C.N.E.S. anunció la fecha de exámenes de ingreso a las Fuerzas Armadas del país, para el sábado 21 de enero de 1978.

Señor Director: El C.N.E.S. anunció la fecha de exámenes de ingreso a las Fuerzas Armadas del país, para el sábado 21 de enero de 1978.

## Carta a los duelistas

Como la opinión pública ya se ha enterado, en días pasados hubo un desafío a duelo. Uno de los protagonistas, el pasado, me nombró representante en vista de no haber querido ser el representante de la otra parte.

Como la opinión pública ya se ha enterado, en días pasados hubo un desafío a duelo. Uno de los protagonistas, el pasado, me nombró representante en vista de no haber querido ser el representante de la otra parte.

Como la opinión pública ya se ha enterado, en días pasados hubo un desafío a duelo. Uno de los protagonistas, el pasado, me nombró representante en vista de no haber querido ser el representante de la otra parte.

Como la opinión pública ya se ha enterado, en días pasados hubo un desafío a duelo. Uno de los protagonistas, el pasado, me nombró representante en vista de no haber querido ser el representante de la otra parte.

Como la opinión pública ya se ha enterado, en días pasados hubo un desafío a duelo. Uno de los protagonistas, el pasado, me nombró representante en vista de no haber querido ser el representante de la otra parte.

Como la opinión pública ya se ha enterado, en días pasados hubo un desafío a duelo. Uno de los protagonistas, el pasado, me nombró representante en vista de no haber querido ser el representante de la otra parte.

Como la opinión pública ya se ha enterado, en días pasados hubo un desafío a duelo. Uno de los protagonistas, el pasado, me nombró representante en vista de no haber querido ser el representante de la otra parte.

Como la opinión pública ya se ha enterado, en días pasados hubo un desafío a duelo. Uno de los protagonistas, el pasado, me nombró representante en vista de no haber querido ser el representante de la otra parte.

Como la opinión pública ya se ha enterado, en días pasados hubo un desafío a duelo. Uno de los protagonistas, el pasado, me nombró representante en vista de no haber querido ser el representante de la otra parte.

Como la opinión pública ya se ha enterado, en días pasados hubo un desafío a duelo. Uno de los protagonistas, el pasado, me nombró representante en vista de no haber querido ser el representante de la otra parte.

Como la opinión pública ya se ha enterado, en días pasados hubo un desafío a duelo. Uno de los protagonistas, el pasado, me nombró representante en vista de no haber querido ser el representante de la otra parte.

Como la opinión pública ya se ha enterado, en días pasados hubo un desafío a duelo. Uno de los protagonistas, el pasado, me nombró representante en vista de no haber querido ser el representante de la otra parte.

Como la opinión pública ya se ha enterado, en días pasados hubo un desafío a duelo. Uno de los protagonistas, el pasado, me nombró representante en vista de no haber querido ser el representante de la otra parte.

# Brezhnev cumple 71 años de edad

MOSÚ, 17 (AP). El jefe del Partido comunista y Presidente de la Unión Soviética Leonidas Brezhnev, cumplirá el lunes, en la cumbre de su apogeo, 71 años de edad.

Al frente del movimiento desde hace 12 años, Mariscal de la Unión Soviética, presidente del Consejo de Defensa, condecoraciones (más de 40 en los retratos donde aparece en uniforme de gran gala), Brezhnev fue designado este año Presidente del Presidium del Soviet Supremo, es decir, Jefe de Estado.

Brezhnev, quedó así en la cumbre del poder político y gubernamental de la URSS, no le queda ningún título al que aspirar antes que le llegue la hora de un retiro, que, por otra parte, no es realmente anunciado por nada.

Brezhnev realizó este año un proyecto y sonado por su predecesor, Nikita Krushchev (hundido más que nunca en las profundidades del olvido oficial), y que el mismo tenía a su país una nueva Constitución, cuya aprobación parlamentaria coincidió con el 50 aniversario, celebrado con gran pompa, de la Revolución de Octubre.

Al reemplazar una ley fundamental que Krushchev fundó, Brezhnev borró uno de los últimos vestigios -oficiales- del estalinismo, aunque por otra parte, la "desalinización", la había dejado Krushchev, hace tres años.

La tesis oficial soviética es que la URSS, bajo la "inteligente" dirección del partido y de su jefe, alcanzó el nivel de "socialismo" maduro y corresponde ahora a Brezhnev, darle el impulso que la llevará hacia el comunismo.

Su poder parece tan sólidamente establecido que no se ve a nadie en condiciones de

oponerse en el seno del comité político y Nicolas Podgorny, en mayo del 1965, cuando gana sus funciones de Jefe de Estado, lo aprendió a su costa.

Dos nuevos nombramientos se produjeron estos últimos meses en el comité político, el de Constantino Chernenko, considerado uno de los numerosos allegados a Brezhnev, y el de Basilio Kutnetsov, como miembro suplente, que cumple por lo demás las funciones locales del Presidente del Soviet Supremo.

Esas designaciones no parecen haber modificado en nada, salvo en favor de Brezhnev, el equilibrio de un organismo cuya edad promedio aumenta regularmente.

Sea como fuere, aunque la promoción del secretario general sea indiscutible, es difícil decir si la carga real de la elaboración de la política soviética le corresponde absolutamente.

Al menos se puede notar que Mijail Suslov, el teórico del partido que tuvo mucho que ver en la ascensión de Brezhnev, parece siempre vigilante, y que Andrei Gromyko, el Ministro de Relaciones Exteriores, no hace acuerdos con jefes emitidos hoy por varios dirigentes del sector privado.

En cuanto a la salud de Brezhnev, el año que termina fue más o menos como los anteriores. Se le nota una cierta lentitud en el oído y en la elocución, y alguna dificultad para mantener entrevistas largas.

Esta semana, después de haber pronunciado un gran discurso en la apertura de la reunión del Comité Central, estuvo ausente en la sesión del Soviet Supremo consagrada al plan y al presupuesto y amplió una entrevista que debía mantener con el ex-jefe de Gobierno de Alemania Federal, Willy Brandt.



ENTREVISTA.- Washington, 17 (AP).- El Primer Ministro de Jamaica Michael Manley y su esposa durante una entrevista con el Presidente Carter, en la Casa Blanca (Radiofoto AP).

# Immoralidad e inflación afectaron la vida colombiana durante el año 1977

BOGOTÁ, 17.- La immoralidad y la inflación fueron las dos principales "plagas" que afectaron la vida colombiana durante 1977.

A esos dos fenómenos se agregó el de la "injusticia social" y el bajo crecimiento del producto interno bruto, de acuerdo con juicios emitidos hoy por varios dirigentes del sector privado.

El gremio del cafetalero indicó que la falta de una mayor producción alimentaria incrementó el costo de vida y la inflación, que será este año cercana al 30 por ciento, como mínimo, otros sectores privados calificaron de "desacertada e irreal" la política económica gubernamental.

Un estudio de los cafetaleros señaló que entre 1976-77, hubo en Colombia aumentos de productos que equivalieron desde el 8,83 por ciento -en las arañas- hasta el 137,33 por ciento en el banano.

De acuerdo con este informe, un país como Colombia, debe tener un crecimiento de su "pib" equivalente al 7 por ciento económico y la injusticia social

remanente, sino en el estado de inmoralidad que se ha apoderado del país.

Arbelaez Urbe, por ejemplo, señaló: "en los últimos tres años y medio la descomposición moral de Colombia ha avanzado a un ritmo vertiginoso, por la ausencia de una intervención efectiva del gobierno para controlar energicamente el desbordamiento social".

También los dirigentes gremiales señalaron que 1978 será en Colombia "un año eminentemente político" por el proceso electoral de cuerpos colegiados y presidente de la República, lo que hará, si "no se da un viraje decisivo", para originar mayores retrocesos en la economía del país.

# Renunció el Jefe de Gobierno y cuatro ministros de Jibuti

JIBUTI, 17 (AP).- El jefe de gobierno de la República de Jibuti, Ahmed Dini, y cuatro de sus ministros, renunciaron hoy tras reavivarse la tradicional

# Periodista Tavares continúa en prisión

PORTO ALEGRE, BRASIL, 17 (LATIN).- La madre de Flavio Tavares, Olivia Freitas Tavares, pidió a la familia del Presidente Ernesto Geisel que solicite al Jefe de Gobierno su intervención para la liberación del periodista brasileño, quien hace cinco meses está arrestado en Montevideo.

La madre de Tavares envió una carta a la hija de Geisel, Amalia Lucy, en la que reiteró el pedido hecho anteriormente a la esposa del Presidente, Lucy Geisel.

En la carta, Olivia Tavares señaló que el gobierno uruguayo no hizo todavía ninguna acusación concreta a su hijo, aunque él está corriendo el riesgo de ser condenado a ocho años de cárcel por "espionaje".

El supuesto y fantástico "espionaje" solo fue el ejercicio de actividades propias y comunes a la profesión de periodista, en su condición de corresponsal internacional latinoamericano de los diarios O Estado de São Paulo y Excelsior, de México, añadió.

Al recordar la visita que hará Geisel en enero a Uruguay la señora Tavares expresó a Amalia Lucy su esperanza de que "él, tu padre, quien en Brasil supo asegurar la libertad de prensa y de información, no deseaz que un periodista brasileño se encuentre arrestado injustamente en el país que visitará, únicamente por haber desempeñado actos inocentes, comunes y rutinarios de la prensa libre".



ASESINADO.- París, 17 (AP).- André Gasparov, una fotografía de archivo, fue muerto en Buenos Aires por presuntos guerrilleros. Era ejecutivo de la firma de bienes raíces Peugeot (Radiofoto AP).

# Yacimiento Petrolíferos Fiscales Bolivianos Ampliación Plazo Presentación Propuestas

LICITACION PUBLICA N° 20/77 Equipos de Compresión

Se comunicó a las firmas que retiraron los Pliegos de Especificaciones de la Licitación N° 20/77, convocada para la Provisión de Equipos de Compresión, que accediendo a solicitud de varias firmas interesadas, se ha prorrogado el plazo de presentación de propuestas - hasta el día lunes 30 de Enero de 1978 a hrs. 14:30.

Las propuestas en sobre cerrado lacrado y con las formalidades legales requeridas, se recibirán en Secretaría de la Junta de Adquisiciones, 4to. piso del edificio central de Y. P. F. B.

La Paz, 13 de Diciembre de 1977  
Original Firmado por ING. ROLANDO PRADA MENDEZ Gerente General Y.P.F.B.

# Acusado de fraude se entregó a las autoridades en Tucumán

TUCUMÁN, ARGENTINA, 17 (AP).- El gerente de la bolsa de comercio local, acusado de un fraude por valor de entre 4 y 6 millones de dólares, se entregó detenido hoy aquí.

La defraudación, cometida mediante el manejo irregular de letras de tesorería y otros valores nacionales, tendría como principal elemento a Eduardo Hernández, gerente de la bolsa de comercio local.

Según se indicó aquí, buena parte de lo estafado, Hernández lo destinó a la compra y cría de caballos para sangría de carrera, de los que llegó a poseer cuarenta y dos.

Era también propietario de un haras, considerado como uno de los más modernos del país, y de una cadena de comercios.

Todo ello habría sido adquirido con los fondos obtenidos mediante el manejo fraudulento

# VENDO

Heladera, lavavropa, televisor y ropa argentina en buenas condiciones.  
Campos 122 esq. Arce.

# CORPORACION MINERA DE BOLIVIA CONVOCATORIA A PROPUESTAS

Se convoca a propuestas para la provisión de:

PEDIDO	MATERIAL	FECHA VENCIMIENTO
3198 AAO/00/77	BOMBAS CENTRIFUGAS	19/12 HORAS 14:30
3199 AAO/00/77	RESERVADORES CONTRA POLVO	19/12 HORAS 14:30

Los pliegos de especificaciones, se encuentran a disposición de los interesados en la Secretaría de la Comisión de Adquisiciones, 4to. piso Edificio Central de horas 8:30 a 12:00 m.

SUB-GERENCIA DE ADQUISICIONES  
GR. 840/77  
La Paz, diciembre 15 de 1977

# MS. Lee

Blusa Ms. Lee \$b. 195.-  
Falda Ms. Lee " 250.-  
Pantalón Vaquero Ms. Lee 11 oz. 275.-  
Pantalón Vaquero Ms. Lee 14 oz. \$b. 320  
Chamarras Lee \$b. 310.-  
Chaleco Ms. Lee \$b. 220.-

# Lee Identifica

FABRICANTES AUTORIZADOS

## ARIBA

THE M.D. LE CO. (KANSAS, U.S.A.)

VENTAS Agencia ARIBA Socabaya esq. Mercado

# San Pedro

Vino

# ES FELICIDAD!!

NOSOTROS LA EMBOTELLAMOS

Singani

# San Pedro

¡UNA GRAN TRADICION NACIONAL!  
¡CON CALIDAD INTERNACIONAL!

La Paz Juan de la Riva 1405 Tel. 53919

Potosí R. RAMOS Sucs. Cobija 27 al 31

Camargo FEDERICO ANTORAZ Esquina de Don Federico

TIPO DE CALIDAD INTERNACIONAL A LA CALIDAD 1977

LA PAZ - 1977

Sucre MATULIC y Cia. Ltda. San Alberto 2 y 4 Tel 1859

# El astro de Belén habría sido una explosión nuclear en el espacio

LONDRES, 17 (AP). La estrella bíblica de Belén fue probablemente en realidad una explosión nuclear en el espacio que se repitió en cualquier momento, dicen tres astrónomos en un artículo publicado aquí.

Los científicos dicen haber llegado a su conclusión después de estudiar las crónicas de antiguos observadores chinos y coreanos de las estrellas, que según se cree vieron el fenómeno.

El artículo aparece en el último trimestre de la sociedad de astronomía.

Sus autores, que trabajan en el Observatorio de Cambridge, son el doctor John Parkin, del laboratorio de física de la Universidad de Cambridge, y el doctor Richard Stephenson, del Instituto de Física y Planetología de la Universidad de Newcastle y el doctor David Clark, del observatorio real de Greenwich.

Clark es de Nueva Zelanda y los otros dos son británicos. Parkin explicó que "es probable que el fenómeno haya sido causado por una pequeña explosión moribunda de gran densidad en órbita alrededor de otra que probablemente sigue brillando aún."

"La estrella pequeña densa, con su enorme campo gravitacional causado por su densidad de varias toneladas por pulgada cúbica, estaría extrayendo hidrógeno de la estrella Nath."

El hidrógeno se habría acumulado alrededor de la

estrella densa, hasta que, en un determinado momento crítico, estalló en una explosión termonuclear.

"Todo el proceso de acumulación del hidrógeno habría comenzado nueve mil millones de años después, entonces, hasta que provoque posiblemente una nueva explosión nuclear, quizás varios millones de años después."

El artículo expresa que la teoría está respaldada por antiguos tratados chinos de astronomía de la historia de la dinastía Han, que registran la aparición en el cielo durante 70 días de una brillante estrella en un momento y en un lugar que permiten deducir se trataba de la estrella bíblica de Belén.

Según el artículo el período en que la estrella fue observada por los chinos era típico de una explosión nuclear, que constituye en realidad una explosión termonuclear en la superficie de una estrella "blanca enana" en un sistema de dos estrellas.

Parkin señala que la posibilidad de que se produzca otra explosión plantea la fascinante probabilidad de que la estrella de Belén pueda volver a brillar nuevamente, aunque considerando que su posición es bastante vaga, no es probable que alguien la reconozca como tal.

El artículo dice que otra confirmación de esta teoría procede de una observación similar registrada por los coreanos en la crónica de "Silla" en la historia de los tres reyes.

La posición registrada por los chinos y coreanos coincide con el capítulo segundo del Evangelio de San Mateo, que dice que la estrella que guió los tres Reyes Magos hasta el niño Jesús en Belén se les apareció primero "en el este".

El artículo expresa que solo los astrónomos del Lejano Oriente se interesaban mucho en aquellos tiempos por las estrellas.



VISITANTES.- El Cairo 17 (AP). El jefe de la delegación israelí Eilahu Ben Eliezer junto a otros miembros de la representación de ese país a la conferencia de paz en El Cairo, visitan los monumentos históricos, entre ellos la tumba de Ramsés II (Radolfoto AP).

# Siguen en el misterio los últimos secuestros producidos en Argentina

BUENOS AIRES, 17 (AFP).- A una semana de su secuestro se carece hoy de noticias sobre los casi quince parientes de desaparecidos cuya identificación fue difundida aquí por el tabloide Buenos Aires Herald.

Los familiares de personas arrestadas, desaparecidas o muertas (entre ellas las dos monjas francesas, Alicia Domon y Leonie Dupuel) fueron llevadas por sujetos armados vestidos de civil, cuando reclamaban públicamente por la suerte de sus esposos, hijos y novios.

La reunión de la semana pasada tras la cual se produjeron los "desaparecidos" de los familiares de los secuestrados, se efectuó en la Iglesia Holy Cross y estaba patrocinada por el Consejo Ecueménico, según informó el matutino de habla inglesa Buenos Aires Herald.

Tras asistir a un oficio religioso oficiado allí, el grupo presentó al gobierno un

documento al día siguiente, firmado por 800 personas.

En ese texto, las familias de los desaparecidos pedían al gobierno del Presidente Jorge Rafael Videla "la verdad para hacer una navidad de paz".

agregado: "queremos saber si nuestros desaparecidos están muertos o vivos y dónde se encuentran".

Por otra parte, en su edición de hoy el Herald difundió en un recuadro de primera página la identificación de los secuestrados hace una semana.

Se trata de Esther Carreras, Azucena Villafior de Vicenti, Gustavo Nino, Remo Carlos Berardo, Angela Agud, María Ponce de Blanco, Patricia Oviedo, Julio Pondevilla, Horacio Anibal Elbert, Eduardo Gabriel Oranu y Raquel Bullt.

# En una fortaleza inexpugnable se iniciará reunión de la OPEP

CARACAS, 17 (AFP).- En una fortaleza inexpugnable, capaz de resistir el asalto de un ejército, quedó convertido el lujoso y flamante hotel que, a orillas del Caribe, albergará a los ministros de energía de la OPEP durante la conferencia que iniciará aquí el próximo martes.

Lanchas rápidas equipadas con artillería antiaérea, helicópteros, aviones de combate, carros antimotines, soldados provistos de armas largas de alto poder y miles de hombres de todos los cuerpos de seguridad del Estado, componen un operativo de defensa jamás visto en Venezuela para resguardar a un grupo de personas.

El lugar en que se realizará esta conferencia es la Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP) entre el 20 y 22 de diciembre, es una espaciosa, cálida y desgreñada zona turística residencial del Caribe, llamada Caraballeda.

Está situada a unos 50 kilómetros al norte de Caracas y a unos diez kilómetros del aeropuerto internacional de Maiquetía, ésta también al borde del Caribe.

Desde el aeropuerto al Hotel Mella, los ministros de energía visitantes que integran la OPEP, serán trasladados en helicópteros, sobrevolando el mar, es decir, evitando deliberadamente volar sobre tierra firme, como parte del operativo de prevención.

Los ministros y sus delegaciones estarán encastrosados durante toda la conferencia, en total aislamiento, en este hotel de 300 habitaciones reservado exclusivamente para ellos.

Sólo saldrán en una oportunidad, en medio de otro despliegue de fuerza, para trasladarse a Caracas, donde serán homenajeados por el Presidente Carlos Andrés Pérez, en su residencia oficial de la Casaca, un palacio-fortaleza.

Hasta ahora se ha comprobado en un lugar inaccesible por tierra, aire y mar, y múltiples controles obligarán a todas las personas autorizadas a penetrar allí a comprobar su identidad.

Los cuerpos de seguridad venezolanos, designaron un personal especial que controlará todas las comidas y bebidas de las delegaciones, mientras los pasillos del hotel estarán estrechamente vigilados por soldados y los diversos cuerpos policiales, como así la sala de conferencias y todas las habitaciones.

Conduciendo con el hotel-estado se encuenra el hotel Macuto-Sheraton, que albergará a los periodistas que cubrirán la conferencia, pero que no tendrán acceso a ella y cuyas identificaciones han sido cuidadosamente estudiadas.

Será el Ministro venezolano de Energía y Minas, Valentín Hernández, quien se trasladará

al Sheraton a dialogar con los periodistas, aunque no se da carta la posibilidad de que acompañe en algunos de sus desplazamientos un variado grupo de sus homologos invitados.

La policía local no ovidó ningún instante que fue el venezolano, Ilich Ramírez, conocido como "Carlos" o "Chacal", quien asedió un duro golpe a la OPEP hace justamente dos años, en la sede de la organización en Viena, Austria, a varios ministros de energía reunidos allí.

Lo anterior explica el por qué del exceso de malicia de los cuerpos de seguridad venezolanos, largamente adiestrados para la lucha aliguarrera, que los ha llevado a prepararse no sólo para repeler el eventual ataque de un comando terrorista, sino el todo un ejército.

# Experimento genético con una inyección de virus de cáncer

WASHINGTON, 17 (EFE).- Científicos de un centro gubernamental norteamericano preparan actualmente la realización de un experimento genético revolucionario consistente en la inyección a animales de bacterias infectadas con virus de cáncer.

El proyecto, que será realizado en un laboratorio del Instituto Nacional de Salud, consistirá en la extracción de ácido desoxirribonucleico (DNA) de células cancerígenas de ratones para transplantarlo a la materia genética de una bacteria común.

A continuación se alimentará e inyectará con esta bacteria a ratones sanos para estudiar si desarrollan infecciones u otro tipo de enfermedades.

El DNA es la substancia con que están formados los genes que portan los caracteres hereditarios de las células.

Hasta ahora se ha comprobado de la inyección de DNA a un animal le transmite una enfermedad, pero los científicos, quieren averiguar también existe peligro cuando transmisión es indirecta a través de una bacteria.

El experimento debía haberse iniciado hace meses pero se retrasó por una demanda presentada por un abogado de localidad de Frederick, de Maryland, donde está el laboratorio en que se va a realizar.

El abogado alegó que el ganismo así creado puede captar del laboratorio representando un grave peligro para la población.

El Instituto Nacional de Salud manifestó hoy que piensa iniciar los experimentos el mes de enero y que, para mayor seguridad, se utilizará un virus que puede afectar a los seres humanos.

# Más de siete mil niños chilenos mueren a causa de desnutrición

SANTIAGO DE CHILE, 17 (EFE).- Más de siete mil niños chilenos mueren anualmente a causa de diversos grados de desnutrición, dijo el doctor Fernando Monckeberg, presidente de la Confederación para la Nutrición, Infantil, al hacer entrega en el sur del país del más grande centro de recuperación de niños desnutridos.

La ceremonia se efectuó en la localidad de Pangapulli, a 350 kilómetros al sur de esta capital y en la provincia de Valdivia, oportunidad en que Monckeberg resaltó que dos tercios de la población infantil del mundo sufre en estos momentos algún grado de desnutrición.

Sin embargo dijo, puedo asegurar con orgullo que ningún otro país, como Chile, hace el esfuerzo para garantizar los derechos básicos del ser humano de crecer y alimentarse.

Señaló que aún queda en Chile por mejorar los niveles de los más pobres y miserables a quienes reside el mayor riesgo de desnutrición. Indicó además, que se estaba trabajando arduamente por disminuir la mortalidad infantil.

Al hacer entrega del Centro de Recuperación para Niños Desnutridos en Pangapulli, dijo que sube a 20 el número de centros entregados últimamente en el país.

En la ceremonia de inauguración de la obra gruesa del establecimiento que cuenta con 120 camas, estuvieron presentes autoridades de Gobierno, de la Agencia de Estados Unidos para el Desarrollo, representantes de la Iglesia Luterana que colabora en el proyecto y personas de la organización alemana "Pan Para el Mundo" y autoridades locales.

# PARA ELLAS! FELICIDAD A FLOR DE PIEL CON B.V.D.



FABRICANTES AUTORIZADOS  
**ARIBA**  
THE B.V.D. LICENSING CORP.

AGENCIA **ARIBA** SOCABAYA ESQ. MERCADO  
LA FAVORITA Calle Potosí 1056  
ALMACENES AMBASSADOR Calle Comercio 1022  
CASA PALERMO Socabaya 428

las fiestas son mas fiesta con regalos de HANSA

Y HANSA LE REGALA A USTED según el monto de su compra uno de estos artículos

- Estuches NIVEA- ATRIX- 8x4
- Máquinas de afeitar WILKINSON II
- Crema de afeitar NIVEA
- y otros regalos más

Consulte detalles Apresúrese es oferta limitada

Gane Felicidad y alegría Gane con HANSA

**HANSA** Ltda. La firma boliviana de su confianza con 70 años al servicio del país

DEPARTAMENTO MERCADERIAS TEL. 50878 Yanacocha esq. Mercado

Sucursales: COCHABAMBA, ORURO, POTOSÍ, SANTA CRUZ, SUCRE, CAMINÓ, TARIJA, ATCHA, TUPIZA, VILAZOÁN, TRINIDAD

# En los últimos tres meses: Estudio monetario establece ingreso de 600 millones de dólares a la Argentina

**Buenos Aires, 17 (AP).** Un estudio monetario de un mes empresarial consignó que en los últimos tres meses ingresaron al país 600 millones de dólares, por créditos, transferencias y otros recursos.

## Petroleros que chocaron son remolcados a puerto

**PORT ELIZABETH, SUDAFRICA (LA).** El buque de los superpetroleros que chocaron en el mar el domingo 15 de diciembre en Bona Vista, se ha hundido y los petroleros que chocaron son remolcados a puerto.

## Emigrantes...

(Viene de la página 1) choco, provincia de El Cabo, ya no está en sus costas. En Bona Vista, no es por esas razones que se tiene importancia, sino porque me enterado de que Beni está muy a gusto y muy lejos del mar".

## No hay todavía...

(Viene de la página 1) encerrado la posibilidad de postergar la conferencia, luego de haber leído en la prensa un artículo que publica su opinión a favor de un aumento del cinco al ocho por ciento. Píves que parece dispuesto a intervenir personalmente en las negociaciones de Caracas, desea evitar que la conferencia concluya de manera similar a la realizada en otros países como Qatar, al producirse una cesación que obligó a la OPEP a adoptar un sistema de doble precio para el petróleo.

Ministro de Economía, José Martínez de Hoz, a través de su política conservadora.

"El actual grado de liquidez de las empresas es un efecto no deseado de la política de restricción monetaria", dice el Instituto de Investigaciones Económicas de la Universidad Argentina de la Empresa (IAE), entidad privada.

Importantes sectores empresarios comenzaron a estudiarse en dólares con créditos a un año de plazo, haciendo ingresar al país 600 millones de dólares en los últimos 90 días", agrega el informe.

Fuentes económicas oficiales dijeron no estar en condiciones por el momento de evaluar el estado de la UADE, pero no descartaron la posibilidad de que los datos mencionados allí fuesen correctos.

Para fundamentar esa concepción, las fuentes tuvieron en cuenta los altos costos del crédito interno (370-380 por ciento de la tasa anual efectiva) frente a los relativamente bajos costos del crédito en dólares (alrededor del 9 al 13 por ciento anual).

UADE menciona a los Estados Unidos como uno de los círculos israelíes será enviado a Latinoamérica se anunció oficialmente hoy aquí.

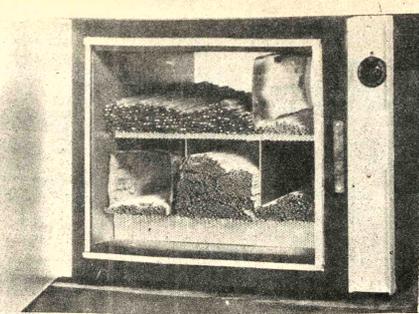
El problema inflacionario en el país hizo que los principales bancos y entidades financieras elevaran las tasas de interés en los últimos dos meses, del 75 al 130 por ciento para colocaci

Un potencial escencial que está siendo investigado por la justicia está en el hecho de que las semanas a raíz de una denuncia formulada por la revista "Cabildo" sobre la presunta maniobra del Banco de la Nación Argentina en los días de interés.

"Cabildo" dijo que entre el 10 y el 20 de octubre, por el monto de dinero del Banco de la Nación habría operado en el orden de los 60 millones de dólares, dándole a plazo fijo (30 días) al 112 por ciento de interés prometido a cuatro importantes bancos privados.

Según "Cabildo", merced a una revolución de esa naturaleza, los cuatro bancos habrían obtenido una ganancia neta de casi 25 millones de dólares en 30 días.

Las autoridades del Banco negaron la versión, pero la justicia está estudiando esas supuestas maniobras.



**HORNOS PARA SECAR ELECTRODOS:** Los hornos para electrodos sirven para mantener secos los electrodos de soldadura, que fuera del horno absorben humedad de la atmósfera y hacen soldaduras defectuosas. Hornos de diferentes tamaños protegen a los electrodos contra la humedad y aseguran buenas soldaduras. USIS.

## Monseñor Capucci será enviado por el Vaticano a la América Latina

**VATICANO. (AFP).** Monseñor Hilarion Capucci, recientemente liberado de las cárceles israelíes será enviado a Latinoamérica se anunció oficialmente hoy aquí.

Una hora después del anuncio de que Monseñor Capucci había sido recibido por el Papa, el Vaticano hizo saber que, a pedido de su patriarca, el prelado fue encargado de visitar las comunidades greco-católicas o megalitas de América Latina.

Hasta ahora, Monseñor Capucci se había negado a alejarse de su ciudad natal, Jerusalén.

El mismo prelado, a la AFP, que su nuevo pasaje será temporario y que viajará durante dos meses a la Argentina, Venezuela, Colombia y Brasil, donde vive 200.000 personas de su mismo rito, y después volverá a Roma.

El comunicado del Vaticano dio simplemente el título de arzobispo titular de Cesarea de Palestina pero no el de vicario patriarcal greco-católico de Jerusalén, que lleva normalmente.

Poco antes, su patriarca, Maximus V. Hakim, declaró a la prensa al salir de la audiencia del Papa, que Paulo VI había aceptado la oferta de Monseñor Capucci y le había anunciado que en Navidad daría una misa en su intención y de su Iglesia.

## Religiosas secuestradas en Argentina se encuentran en poder de Montoneros

**BUENOS AIRES, 17 (AFP).** Dos religiosas francesas secuestradas en Buenos Aires los días ocho y diez de diciembre últimos están en poder de guerrilleros de la organización Montoneros, si se verifica la autenticidad de un comunicado enviado hoy a la AFP aquí.

En el comunicado, enviado por correo, se adjunta una fotografía de ambas religiosas posando ante una insignia de la organización legal y una fotocopia de una carta de una de las religiosas, la hermana Alicia.

El comunicado explica cuáles son los objetos del secuestro.

"Obtener de la Iglesia Católica la publicación de un comunicado de total rechazo del 'gobierno dictatorial del General Jorge Videla'.

"Pedir al gobierno francés una nota del mismo tenor" y la concesión del derecho de asilo para todos los perseguidos políticos por la dictadura fascista que impera en la Argentina".

"Hacer conocer a la opinión pública internacional 'la situación actual de violencia que se vive en Argentina, para de esa manera ella oxida de la Junta Militar la presentación ante las Naciones Unidas de un amplio informe acerca del estado de los detenidos, desaparecidos y secuestrados, relativo a su condición legal, físico y síquico'.

El comunicado exige además la liberación 'antes del

24 de diciembre' de un cierto número de personalidades, entre ellas están las del ex-presidente Héctor Cámpora, el escritor Rodolfo Walsh, y el dirigente sindical Lorenzo Miguel.

Las dos religiosas serán liberadas, concluyó el comunicado, una vez que la Iglesia y el gobierno francés hayan cumplido las condiciones indicadas.

En la letra que acompaña el comunicado, fotocopiada, firmada por Alice Domon o Caty,

la religiosa francesa ella fue secuestrada por un grupo disidente del actual de Rafael Videla.

La religiosa indicada grupo pide la liberación de presos políticos aún en juicio, antes del 24 de diciembre.

Sor Alicia, que dio carta 'al reverendo Goyari', deja en su elección de lo que se (para ella).

## Canciller argentino optimista en torno al difirerendo con Chile

**BUENOS AIRES, 17 (AFP).** El Canciller argentino Vicealmirante Oscar Montes se declaró "relativamente optimista" sobre la posibilidad de un acuerdo con Chile respecto a los diferendos fronterizos entre ambos países.

El ministro argentino, que regresó hoy de Santiago, dijo también que las conversaciones mantenidas allí con su colega chileno, Vicealmirante Patricio Carvajal, fueron "positivas y cordiales".

Declaró también que habrá nuevos encuentros a nivel de cancilleres pero declinó aceptar una fecha por cuanto, dijo, "antes deben ser analizadas las hipótesis de trabajo

desarrolladas con Chile, será quien establezca la fecha".

Esos encuentros, desarrollaron alterna en Buenos Aires y "como correspondiente negociación de este tipo".

Finalmente, desde perspectiva inmediata reunión entre los señores Augusto Pinochet Videla, Presidente de Chile, y Carlos Menem, respectivamente Presidente de Argentina, respectivamente.

El máximo nivel de negociación por el momento se señaló por el momento de los señores Montes y Carvajal, y sólo si hubiéramos llegado a un acuerdo, será factible una reunión de presidentes".

# INDECA

OFRECE:

## PAPEL NAVIDEÑO

Precios sin competencia

Almirante Grau 369 Tel. 23557

## "ASBORA SANTA CRUZ Y LA PUBLICIDAD EN TV"

**Santa Cruz, 28 de Noviembre 1977.**  
Señor David Terceros Báñez RECTOR UNIVERSIDAD B.G.R.M. Presente.

Distinguido señor:  
A tiempo de acusar recibo a su respuesta fechada el 4 de Noviembre a otra carta nuestra donde le planteamos la suspensión inmediata y definitiva de contratación y difusión de la publicidad comercial a través del medio televisivo, le informamos que en la presente nuestra reiteración sobre el particular.

Como es de conocimiento de su culta autoridad y de los funcionarios de su despacho, nuestra institución determinó no aceptar los términos de su respuesta del 4 de Noviembre, por considerar que no contenía ningún indicio de seguridad y comprensión para la solución de nuestro vital problema, ni tampoco reflejaba la gran predisposición demostrada por su autoridad para solucionar el impase, según lo manifestado en nuestra primera entrevista.

Ante esa situación, ASBORA Santa Cruz continuó sus gestiones ante las autoridades pertinentes, manteniendo informado sobre el desarrollo de las mismas a nuestra matriz nacional y organismos asociados.

Como resultado de lo anterior tuvimos una entrevista con el señor Orías, responsable de la televisión local, en el despacho del Administrador Deptal. de Telecomunicaciones, señor Hidalgo Moyano, citados por la respectiva autoridad a fin de concretar nuestras gestiones. Luego de acordar con el funcionario de la televisión universitaria la suspensión de la contratación y difusión de nuevas publicidades, se determinó esperar que los pocos contratos publicitarios aún vigentes se cumplan, afirmando que el último fecha indefectiblemente a mediados de Enero del 78. Fue en esas instancias cuando nos trasladamos a su despacho con el señor Orías para plasmar el acuerdo en un documento firmado, que tendría vigencia hasta cuando las autoridades nacionales del ramo dictan la autorización legal correspondiente facultando a los canales de televisión universitaria a contratar y difundir publicidad comercial.

En breves diálogos con su autoridad y los señores Oscar Afnez Jiménez, como Vice Rector, y Mario Serrate, como Asesor Legal de la universidad, y del señor Orías, se ratificó todo lo convenido en el despacho del señor Admor, de Telecomunicaciones y se concertó obtener la firma de un Acuerdo, comprometiéndose su autoridad a plasmar lo pactado en una carta suya, que sería la respuesta a la presente.

En atención a todo lo antes mencionado, quedamos a la espera de su pronta respuesta, rogándole nos indique en la misma las fechas de inicio y fin de vigencia de los actuales contratos publicitarios.

ASBORA Santa Cruz, que aglutina a 20 Radio-Emisoras departamentales como integrantes de ASBORA nacional con sus 120 afiliadas y del Acuerdo Prensa-Radio, le agradece distinguido señor Rector su amplia y comprensiva actitud demostrada ante nuestro crítico problema. Le reiteramos nuestros agradecimientos y nos suscribimos con nuestro mayor respeto y consideración.

Atentamente,  
Alejandro Ayala PRESIDENTE  
Juan Francisco Flores SECRETARIO GENERAL  
Hugo Mendivil G. VICE PRESIDENTE

(Setlo) - ASBORA - Santa Cruz-Bolivia J.F.F.C.  
Santa Cruz, 6 de Diciembre de 1977.  
Señoras Alejandro Ayala, Hugo Mendivil y Juan F. Flores, ASBORA (Filial Santa Cruz), Presente.

Distinguidos señores:  
En atención al pedido que formulan en su carta fechada el 28 de noviembre p.p.d., y a lo convenido en la reunión que sostuvimos el pasado mes, debo reiterar la total predisposición y buena voluntad de los señores de esta Casa Superior de Estudios para solucionar en forma justa y aceptable el problema suscitado en relación a los espacios publicitarios, que incluye en su programación habitual el Centro de Televisión Universitaria de Santa Cruz.

A partir de la fecha y hasta que concluyan las gestiones que actualmente sostienen a través del CNES los canales de Televisión Universitaria de Bolivia para normalizar su situación legal y asegurar su vital financiamiento, debo indicar a ustedes que no se realizarán nuevos contratos de tipo comercial, fuera de los que están vigentes y de los cuales ninguno excede el plazo de tres meses (enero de 1978). Esta medida otorgada en pro del buen entendimiento entre los medios de difusión locales, significa para la Universidad un sacrificio económico importante que dificulta el cumplimiento de compromisos contraídos con los proveedores de programas educativos y de entretenimiento.

Esperamos confiados que a muy corto plazo y al amparo de disposiciones legales oportunas, la Televisión Universitaria de Santa Cruz pueda ofrecer una importante contribución al desarrollo cultural de nuestro medio con emisiones de alta calidad. En este afán de superación creemos que todos los medios de comunicación regionales unarán esfuerzos para lograr objetivos beneficiosos a la comunidad a la cual nos debemos.

Saluda a ustedes con toda atención.  
"1977 CENTENARIO DE LA INTEGRACION NACIONAL CON BENI Y PANDO"  
Dr. David Terceros Báñez RECTOR DE LA UNIVERSIDAD

DTB/sdc.

# PERFUMERIA COSMÉTICA científica

sucursal

## Claudia Maria

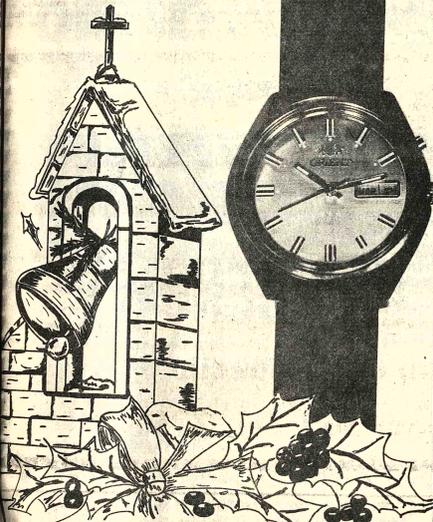
galería española local 20

### LAS MEJORES LÍNEAS de belleza

24 DE SEPTIEMBRE 286 - TEL. 3-3263 SANTA CRUZ - BOLIVIA

Existe el reloj negro, totalmente negro

ORIENT lo hizo AMBASSADOR lo vende



JEFE DE DELEGACION - El Cairo, IT (AP) - Alfred Atherton, secretario asistente y jefe de la delegación de Estados Unidos a la conferencia de paz de El Cairo, vistió la estelita y las pirámides acompañado por su esposa - (Radiofoto AP)

Entrevistas entre Carter y Manley con realación al Diálogo Norte-Sur

WASHINGTON, IT (AFP) - El Presidente norteamericano Jimmy Carter y el Primer Ministro Michael Manley, de Jamaica, iniciaron hoy aquí una serie de entrevistas...

afirmó, observando aquí que "nadie pensó en romper relaciones con Francia cuando Giscard d'Estaing, envió tropas para defender a Mobutu" (Presidente de Zaire)

pero favorecidos la cooperación económica y el comercio entre todos los bloques", dijo. Calificó aquí de "muy prometedora" la creación del Banco Mundial, en que participarán los países industriales de Europa, el Japon Canadá, y las más avanzadas de las naciones de Latinoamérica, Venezuela en particular.

Existen indicios que los dos jefes de gobierno también evocarán los problemas de Cuba y de la suerte del Canal de Panamá, cuya importancia para Jamaica fue destacada por Manley en una rueda de prensa realizada en la mañana del viernes.

Refiriendo a las dificultades económicas de su país, Manley dijo que estos son "sintomáticos de todas las naciones del Tercer Mundo no productores de petróleo".

Reclamó finalmente el establecimiento de un precio mínimo para estos productos clave para los países en desarrollo.

Expresada la convicción que la presencia cubana en África no constituye razón válida para la prolongación de las tensiones entre Washington y La Habana, el Primer Ministro de Jamaica preconizó una "plena participación" de Cuba en los asuntos de este hemisferio.

"No debería existir vínculo ninguno entre las relaciones norteamericano-cubanas y la presencia de Cuba en África",

Aún no se fijó fecha para la nueva entrevista Sadat - Begin en Egipto

EL CAIRO, IT (AFP) - Una nueva entrevista entre el presidente egipcio Anwar El Sadat y el Primer Ministro israelí y el Presidente de Estados Unidos Jimmy Carter se celebrará "próximamente" y esta vez en Egipto, pero la fecha de esta segunda cumbre egipcio-israelí quedó todavía por fijar.

fueren las consecuencias, pero que están sometidos a presiones muy duras de los sirios y de los soviéticos".

El presidente egipcio agregó: "hasta ahora yo soy otra oportunidad, puesto que se me ha dado un plazo de un mes para que yo me reúna con el primer ministro israelí en Egipto una acogida tan cordial como la que él recibió en Israel, Sadat contestó: "Cuando Begin vendrá en vista de estado (oficial), estoy seguro de que mi pueblo le mostrará sus sentimientos. Esto constituye una visita de trabajo, pero no un encuentro de estado".

El presidente egipcio agregó: "hasta ahora yo soy otra oportunidad, puesto que se me ha dado un plazo de un mes para que yo me reúna con el primer ministro israelí en Egipto una acogida tan cordial como la que él recibió en Israel, Sadat contestó: "Cuando Begin vendrá en vista de estado (oficial), estoy seguro de que mi pueblo le mostrará sus sentimientos. Esto constituye una visita de trabajo, pero no un encuentro de estado".

El presidente egipcio agregó: "hasta ahora yo soy otra oportunidad, puesto que se me ha dado un plazo de un mes para que yo me reúna con el primer ministro israelí en Egipto una acogida tan cordial como la que él recibió en Israel, Sadat contestó: "Cuando Begin vendrá en vista de estado (oficial), estoy seguro de que mi pueblo le mostrará sus sentimientos. Esto constituye una visita de trabajo, pero no un encuentro de estado".

El presidente egipcio agregó: "hasta ahora yo soy otra oportunidad, puesto que se me ha dado un plazo de un mes para que yo me reúna con el primer ministro israelí en Egipto una acogida tan cordial como la que él recibió en Israel, Sadat contestó: "Cuando Begin vendrá en vista de estado (oficial), estoy seguro de que mi pueblo le mostrará sus sentimientos. Esto constituye una visita de trabajo, pero no un encuentro de estado".

El presidente egipcio agregó: "hasta ahora yo soy otra oportunidad, puesto que se me ha dado un plazo de un mes para que yo me reúna con el primer ministro israelí en Egipto una acogida tan cordial como la que él recibió en Israel, Sadat contestó: "Cuando Begin vendrá en vista de estado (oficial), estoy seguro de que mi pueblo le mostrará sus sentimientos. Esto constituye una visita de trabajo, pero no un encuentro de estado".

El presidente egipcio agregó: "hasta ahora yo soy otra oportunidad, puesto que se me ha dado un plazo de un mes para que yo me reúna con el primer ministro israelí en Egipto una acogida tan cordial como la que él recibió en Israel, Sadat contestó: "Cuando Begin vendrá en vista de estado (oficial), estoy seguro de que mi pueblo le mostrará sus sentimientos. Esto constituye una visita de trabajo, pero no un encuentro de estado".

El presidente egipcio agregó: "hasta ahora yo soy otra oportunidad, puesto que se me ha dado un plazo de un mes para que yo me reúna con el primer ministro israelí en Egipto una acogida tan cordial como la que él recibió en Israel, Sadat contestó: "Cuando Begin vendrá en vista de estado (oficial), estoy seguro de que mi pueblo le mostrará sus sentimientos. Esto constituye una visita de trabajo, pero no un encuentro de estado".

El presidente egipcio agregó: "hasta ahora yo soy otra oportunidad, puesto que se me ha dado un plazo de un mes para que yo me reúna con el primer ministro israelí en Egipto una acogida tan cordial como la que él recibió en Israel, Sadat contestó: "Cuando Begin vendrá en vista de estado (oficial), estoy seguro de que mi pueblo le mostrará sus sentimientos. Esto constituye una visita de trabajo, pero no un encuentro de estado".

El presidente egipcio agregó: "hasta ahora yo soy otra oportunidad, puesto que se me ha dado un plazo de un mes para que yo me reúna con el primer ministro israelí en Egipto una acogida tan cordial como la que él recibió en Israel, Sadat contestó: "Cuando Begin vendrá en vista de estado (oficial), estoy seguro de que mi pueblo le mostrará sus sentimientos. Esto constituye una visita de trabajo, pero no un encuentro de estado".

El presidente egipcio agregó: "hasta ahora yo soy otra oportunidad, puesto que se me ha dado un plazo de un mes para que yo me reúna con el primer ministro israelí en Egipto una acogida tan cordial como la que él recibió en Israel, Sadat contestó: "Cuando Begin vendrá en vista de estado (oficial), estoy seguro de que mi pueblo le mostrará sus sentimientos. Esto constituye una visita de trabajo, pero no un encuentro de estado".

El presidente egipcio agregó: "hasta ahora yo soy otra oportunidad, puesto que se me ha dado un plazo de un mes para que yo me reúna con el primer ministro israelí en Egipto una acogida tan cordial como la que él recibió en Israel, Sadat contestó: "Cuando Begin vendrá en vista de estado (oficial), estoy seguro de que mi pueblo le mostrará sus sentimientos. Esto constituye una visita de trabajo, pero no un encuentro de estado".

El presidente egipcio agregó: "hasta ahora yo soy otra oportunidad, puesto que se me ha dado un plazo de un mes para que yo me reúna con el primer ministro israelí en Egipto una acogida tan cordial como la que él recibió en Israel, Sadat contestó: "Cuando Begin vendrá en vista de estado (oficial), estoy seguro de que mi pueblo le mostrará sus sentimientos. Esto constituye una visita de trabajo, pero no un encuentro de estado".

El presidente egipcio agregó: "hasta ahora yo soy otra oportunidad, puesto que se me ha dado un plazo de un mes para que yo me reúna con el primer ministro israelí en Egipto una acogida tan cordial como la que él recibió en Israel, Sadat contestó: "Cuando Begin vendrá en vista de estado (oficial), estoy seguro de que mi pueblo le mostrará sus sentimientos. Esto constituye una visita de trabajo, pero no un encuentro de estado".

El presidente egipcio agregó: "hasta ahora yo soy otra oportunidad, puesto que se me ha dado un plazo de un mes para que yo me reúna con el primer ministro israelí en Egipto una acogida tan cordial como la que él recibió en Israel, Sadat contestó: "Cuando Begin vendrá en vista de estado (oficial), estoy seguro de que mi pueblo le mostrará sus sentimientos. Esto constituye una visita de trabajo, pero no un encuentro de estado".

El presidente egipcio agregó: "hasta ahora yo soy otra oportunidad, puesto que se me ha dado un plazo de un mes para que yo me reúna con el primer ministro israelí en Egipto una acogida tan cordial como la que él recibió en Israel, Sadat contestó: "Cuando Begin vendrá en vista de estado (oficial), estoy seguro de que mi pueblo le mostrará sus sentimientos. Esto constituye una visita de trabajo, pero no un encuentro de estado".

El presidente egipcio agregó: "hasta ahora yo soy otra oportunidad, puesto que se me ha dado un plazo de un mes para que yo me reúna con el primer ministro israelí en Egipto una acogida tan cordial como la que él recibió en Israel, Sadat contestó: "Cuando Begin vendrá en vista de estado (oficial), estoy seguro de que mi pueblo le mostrará sus sentimientos. Esto constituye una visita de trabajo, pero no un encuentro de estado".

El presidente egipcio agregó: "hasta ahora yo soy otra oportunidad, puesto que se me ha dado un plazo de un mes para que yo me reúna con el primer ministro israelí en Egipto una acogida tan cordial como la que él recibió en Israel, Sadat contestó: "Cuando Begin vendrá en vista de estado (oficial), estoy seguro de que mi pueblo le mostrará sus sentimientos. Esto constituye una visita de trabajo, pero no un encuentro de estado".

El presidente egipcio agregó: "hasta ahora yo soy otra oportunidad, puesto que se me ha dado un plazo de un mes para que yo me reúna con el primer ministro israelí en Egipto una acogida tan cordial como la que él recibió en Israel, Sadat contestó: "Cuando Begin vendrá en vista de estado (oficial), estoy seguro de que mi pueblo le mostrará sus sentimientos. Esto constituye una visita de trabajo, pero no un encuentro de estado".

El presidente egipcio agregó: "hasta ahora yo soy otra oportunidad, puesto que se me ha dado un plazo de un mes para que yo me reúna con el primer ministro israelí en Egipto una acogida tan cordial como la que él recibió en Israel, Sadat contestó: "Cuando Begin vendrá en vista de estado (oficial), estoy seguro de que mi pueblo le mostrará sus sentimientos. Esto constituye una visita de trabajo, pero no un encuentro de estado".

El presidente egipcio agregó: "hasta ahora yo soy otra oportunidad, puesto que se me ha dado un plazo de un mes para que yo me reúna con el primer ministro israelí en Egipto una acogida tan cordial como la que él recibió en Israel, Sadat contestó: "Cuando Begin vendrá en vista de estado (oficial), estoy seguro de que mi pueblo le mostrará sus sentimientos. Esto constituye una visita de trabajo, pero no un encuentro de estado".

El presidente egipcio agregó: "hasta ahora yo soy otra oportunidad, puesto que se me ha dado un plazo de un mes para que yo me reúna con el primer ministro israelí en Egipto una acogida tan cordial como la que él recibió en Israel, Sadat contestó: "Cuando Begin vendrá en vista de estado (oficial), estoy seguro de que mi pueblo le mostrará sus sentimientos. Esto constituye una visita de trabajo, pero no un encuentro de estado".

El presidente egipcio agregó: "hasta ahora yo soy otra oportunidad, puesto que se me ha dado un plazo de un mes para que yo me reúna con el primer ministro israelí en Egipto una acogida tan cordial como la que él recibió en Israel, Sadat contestó: "Cuando Begin vendrá en vista de estado (oficial), estoy seguro de que mi pueblo le mostrará sus sentimientos. Esto constituye una visita de trabajo, pero no un encuentro de estado".

BANCO DE SANTA CRUZ DE LA SIERRA SECCION CAJA DE AHORRO

OFERTA NAVIDEÑA grandes facilidades y 10% de Descuento

FRIGIDAIRE EL MICRO MERCADO DEL HOGAR

COMERCIO 1018

RELOJES ORIENT

EXIJA, su garantía internacional de 115 países!

Banco de Boston Ponemos en conocimiento de nuestra distinguida clientela que por motivo de balance semestral no atenderemos operaciones de cuentas de ahorro desde el 27 de mes en curso hasta el día 3 de enero de 1978.

CENTRALES TELEFONICAS MARCA SIEMENS MODELO RAPISSET

1 a 3 LINEAS EXTERNAS 2 a 15 LINEAS INTERNAS

HANSA Ltda. La firma boliviana de su confianza con más de 65 años al servicio del país



### Cooperativa de Samaipata inauguró salón de actos

**SAMAIPATA. 17 (PRESENCIA).** Al recordar el XIV aniversario, la primera cooperativa de la provincia Florida entregó a un salón de actos y otras dependencias, con asistencia de autoridades locales, invitados de honor y casi un centenar de socios. La cooperativa de Ahorro y Crédito "15 de Diciembre" fue fundada en el año 1963, sus servicios prestados a la comunidad han sido muy importantes ante la falta de una agencia bancaria expresaron los autorres.

#### ASAMBLEA DE HONOR

Con motivo de la entrega de las nuevas dependencias de esta cooperativa, se realizó una asamblea de honor en horas de la mañana. Raúl Costas Hurtado, durante su discurso-informe, pidió a la sala un minuto de silencio para los socios fundadores Pedro Herrera y Anita Caballero de Inturias, al tiempo de rendir homenaje a la creación de la provincia Florida. Costas aseguró que la cooperativa de Samaipata es una de las mejores del país, no por la cantidad de socios sino por su buena organización y la baja morosidad.

En su alocución hizo público su agradecimiento a los socios fundadores que hoy todavía siguen cooperando brillantemente.

Por su parte, Santiago Camacho hizo una reseña histórica del cooperativismo internacional y nacional, la actual labor social que cumplen especialmente en los pequeños pueblos.

#### DONACION

La cooperativa de Ahorro y Crédito también se ha pliegado a la campaña pro leones iniciada hace un año y que en las próximas horas será inaugurada, casi medio millar de socios han aportado voluntariamente con los \$5.00 y en la oportunidad se hizo entrega de esos fondos. Las autoridades y miembros del Comité pro leones de Samaipata agradecieron ese apoyo electivo y real que otorga la cooperativa local.

El párroco de Samaipata, R.P. Carlos Cavarero tuvo a su cargo la bendición de las dependencias cuyo costo según expresaron sobrepasa de los \$5.000 financiados con las utilidades de los préstamos y el aporte del socio activo.

La cooperativa "15 de Diciembre" tiene 115 socios inscritos, cuenta con un capital social de 2.000.000, pesos bolivianos. Hasta la fecha, se ha otorgado créditos por 2.304.924 pesos bolivianos. Según los actuales dirigentes, la Federación Nacional y otros organismos de crédito han ofrecido su apoyo económico para solucionar la parte de préstamos que crecientemente se solicita.

**SEDE SOCIAL.** La cooperativa de Ahorro y Crédito "15 de Diciembre" de Samaipata inauguró un salón de actos y otras dependencias en ocasión del 14 aniversario de fundación. En la foto superior, autoridades y dirigentes cooperativistas; abajo, parte de los socios. (Foto FRANCO para PRESENCIA).

### Alfaltit Boliviano prepara nuevo programa para el Chapare y Pojo

**COCHABAMBA. 17 (PRESENCIA).** Con el propósito de realizar un nuevo programa de educación integral por cuatro meses, en el Chapare y Pojo, Alfaltit Boliviano concentrará sus recursos humanos y técnicos a partir de abril del próximo año, dijo el secretario ejecutivo de esa entidad, Germán Clares.

#### TRÉCE MAESTROS

Con trece maestros y tres especialistas en educación no formal, realizará lo que ha venido en llamarse una campaña de educación, aprovechando el período de estías, después que los colonizadores hayan levantado su cosecha. El plan comprende además de esa enseñanza un entrenamiento en carpintería, agricultura e hilerías y la probable organización de una cooperativa.

El mencionado equipo de instructores contará con tres vehículos dotados de dispositivos, audiovisuales, como proyectores de películas grabadoras y grupos electrógenos.

#### IMPORTANCIA

Recalcó la importancia de la educación no formal, en razón a que la encuesta reveló una migración constante de los colonizadores a nuevas parcelas, debido a que sin asistencia técnica adecuada la tierra se empobrece y deja de producir. Todos tenemos la impresión, dijo, de que en el Chapare basta sembrar para que produzca, eso es cierto en cierto modo, pero la falta de asistencia técnica hace que las tierras se agoten prematuramente y los colonizadores

buscando nuevas parcelas para chacquearlas.

#### EN POJO

En Pojo, sobre el camino a Santa Cruz, se ejecutará el segundo programa de este tipo, en base a un centro de educación integral que funciona con relativo éxito. En ambos casos, se dará énfasis a la alfabetización y al entrenamiento manual de los campesinos para que mejoren sus condiciones de vida.

La encuesta efectuada en el Chapare reveló además que la mayor parte de la población tiene interés en aprender a escribir y están dispuestos a colaborar. Incluso materialmente en un programa que les ofrezca esta posibilidad.

#### CONVENIO

El indicado personero de Alfaltit viajará la próxima semana a La Paz, llevando un proyecto de un convenio que, previa revisión será firmado por el Ministro de Educación, Cnl. Jaime Niño de Guzmán para darle un carácter oficial al

programa educativo del Chapare y Pojo.

Se señaló que en el borrador se contempla el reconocimiento de los certificados de ingreso que confiere Alfaltit a los estudiantes que completen su segundo grado, equivalente al segundo curso de la educación básica.

#### ALFABETIZACION

Se espera un pronunciamiento del Ministerio de Educación, para reticular la organización de centros de alfabetización en todas las capitales de departamento ya que feneció un convenio anterior de cinco años que establecía la obligatoriedad de enseñar por lo menos a una persona para recibir el título de bachiller.

En los siete años de funcionamiento más de 10.000 menores el primer grado de instrucción, según el informe de labores de Alfaltit correspondiente a la presente gestión.

### Ministerio de Urbanismo y Vivienda A LA OPINION PUBLICA

Habiéndose establecido que personas inescrupulosas, haciéndose pasar por funcionarios y/o inspectores de este Ministerio (OFICINA DE CONFLICTOS DE LOCALIDAD DE INMUEBLES), se presentan en algunos domicilios para sorprender la buena fe de propietarios e inquilinos, se advierte que nadie puede arrogarse representación alguna sin exhibir CREDENCIAL otorgada por autoridad competente.

La ciudadanía está en la obligación de denunciar y solicitar la inmediata captura de los impostores.

La Paz, 12 de diciembre de 1977

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS

### EXAMEN INGRESO UNIVERSIDAD

El INSTITUTO DE MATERIAS BASICAS inicia su próximo curso intensivo de preparación el lunes 19 de diciembre. Profesores UMSA. Informes e inscripciones Av. 16 de Julio, Edf. Colegio Don Bosco. Lado Librería (Interior). Telf. 85387.

**LIQUIDAMOS**

**AZULEJOS decorados**

**LA PAZ**

**POR RENOVACION TOTAL DE STOCK**

**DE \$5,20 a 4,80**

**DISTRIBUIDORES**

**LA PAZ AGENCIA 3- c/u**

**Diaz Romero 1383**

**tel. 61967**

**COCHABAMBA**

**Esteban Arce 6837**

**25 de Mayo esq. Calama**

**San Martín 6280**

## ANOCHEN EN T.V.

# !GANARON!

## CON SOLO ESCRIBIR SU NOMBRE Y DIRECCION

### disfrutando de EL GRAN SABOR!

### Ganadores del Sexto Sorteo

Opción \$b. 100.000.- Enrique Méndez

Refrigerador Julio Tejada C. Ciudadela Ferroviaria 360 -Oruro.

Cocina José Terrazas C. Isabel Iporre R. Enrique Borda

Batidora Ma. del Carmen Pirrico

Batidora Rodolfo Ergueta

Licudadora D. Band

Calculadora Martha de Fernández

Bicicleta Edmundo Morales

Televisor José Vidal

Bicicleta Ma. del Carmen Pizarrozo

Estuche Fotográfico Lourdes Taborga

Reloj Digital Norah Villarroel

Reloj Tissot René Alcalá

Calculadora Betty Castro

Calculadora Fernando Giacomann

Calculadora Patricia Scheriff

Calculadora Fernando Mauri

Calculadora Benedicta Camacho

Calculadora Jorge Villanueva

Calculadora Betty Hinojosa

Calculadora Raúl Barrera

Estuche Fotográfico Eduardo Carega

Estuche Fotográfico Sergio Borja

Estuche Fotográfico Rosa Oroscó

Estuche Fotográfico Mauricio Cornejo

Estuche Fotográfico Ma. Luisa de Holguín

Estuche Fotográfico René Morales

A. Saavedra 325—La Paz.

Paccieri 2811- Cochabamba

E. Berdecio - Sucre Barrio Chimba-Cbba. Uruguay 3559 - Cbba. V. Galindo - Cbba. Bloque 21 - Los Pinos América 4351 - Cochbba. Falsuri 520 - Cochbba. V. Copacabana - La Paz Calle 20, 485 - Obrajés Sacaba - Cochbba. Tejerina 1788 - La Paz Comuneros - Cochabamba Tejerina 1788 - La Paz Cochabamba 27 - Potosí Bolívar 3682 - Cochbba. Sucre 1481 - La Paz. J. de la Riva 1418 Guarachi 2188 - La Paz Cap. Echeverría 268 Arce 375 Oruro Colombia 10 - Sucre Harrison 1957 - L.P. Cerro Verde s/n. - Cbba. Sucre 3448 - Cochbba. Pje. San Rafael 5778 - Cochabamba

## PARTICIPE EN EL PROXIMO SORTEO DEL GRAN PREMIO

# DERBY

Buenas perspectivas :

# CODEBENI lleva adelante nuevos trabajos de producción agrícola

TRINIDAD. 17 (PRESENCIA). Después de haber culminado exitosamente la cosecha de arroz, el pasado mes de octubre, los expertos del Comité de Obras Públicas, cumpliendo las programaciones de producción agrícola, han vuelto a preparar terrenos para nueva siembra de este cereal, en un espacio de 45 hectáreas, donde hará el cultivo de las variedades de IR-442-2-25, B1-50 y CIAT-462, que tienen un rendimiento de más de 4.000 kilos por hectárea, cuya producción será extensiva, para apoyar con semillas a los agricultores de la zona y de los asentamientos agrícolas de "Villa Banzer" y otras cooperativas que están promocionando la producción con este cereal que ha dado buenos resultados, tanto de adaptación como de calidad, por ser tipo exportación.

Con los técnicos de la misión china, en un terreno de tres hectáreas, se ha de proseguir las experimentaciones de 40 variedades de arroz, con acondicionamientos y empleo de herbicidas.

El empeño de llevar adelante esta promoción agrícola, en todos los productos tradicionales, ha hecho cultivar Yaca, cuyo rendimiento es de 60.000 kilos por hectárea; caña de azúcar, frejol, maíz cubano amarillo y blanco, plátano, fuera de una plantación de piña de tipo extensivo de la variedad caviata lisa, en vista de que los resultados obtenidos en la cosecha de experimentación tuvo una aceptación especial en el mercado local.

Otras plantaciones son el café, tamarindo, tabaco, sandía de la variedad Fu-Dou, de mucha demanda en Trinidad. El hinojo dulce, que hace un año se plantó para observar su adaptación, a la fecha ha dado resultados satisfactorios, lo cual hace prever la posibilidad de su incremento, pues de este arbousto se extraen aceites esenciales de alto costo en el mercado internacional.

En este ciclo de producción, gran parte de los sembrados

están destinados al apoyo de la estación pecuaria que se ha programado, siempre que se cuente con el presupuesto necesario para ello, de lo contrario, servirá para el incremento del abastecimiento al mercado donde todavía la demanda es superior a la oferta.

Hacia el presente, el complejo agropecuario de CODEBENI ha contado con todo el respaldo económico necesario de parte del gobierno, tanto para el servicio técnico como también mecánico. Un equipo de maquinaria agrícola, el permanente acompañamiento de especialistas y el personal subalterno, están proyectando este campo de experimentaciones de la agropecuaria, con miras a la formación de cánones y condiciones que promocionen la agricultura mecanizada en la región, para poder subservir las necesidades del Beni y para convertir a este departamento en un polo de desarrollo que complemente a la riqueza ganadera.

URANIO. Una vista de la planta piloto de irradiación de uranio que se inauguró en días pasados en la localidad potosina de Cotage. Envo presente en ese acto el Ministro de Minería, Cnl. Ernesto Camacho. (Foto MENDOZA para PRESENCIA).



MERCADO DE BARRIO LINDO. A pesar de las lluvias persistentes de los últimos días, que lo han inundado por completo, el mercado de Barrio Lindo, en Santa Cruz, se ve lleno de personas que desean adquirir las mercaderías, especialmente de procedencia brasileña, que se encuentran en sus instalaciones. Con motivo de las fiestas de fin de año, las mercaderías que en gran parte provienen de contrabando, se han incrementado en forma notable. (Foto NIRKA para PRESENCIA).

## Orureños residentes en La Paz dan apoyo a comité cívico de emergencia

ORURO. 17 (PRESENCIA). Residentes orureños en La Paz, agrupados en el Centro de Acción Orureña, formalmente, resolvieron unir sus fuerzas con el Comité Cívico de Emergencia de esta ciudad, para luchar por los intereses del departamento. La decisión fue adoptada en una reunión celebrada en el local de la benemérita Sociedad "10 de Febrero", entre los componentes de una delegación del Centro de Acción Orureña, llegada el último viernes, para interiorizarse de los problemas del Departamento y miembros del Comité Cívico de Emergencia, formada hace meses de medio mes. Esta entidad lideró un movimiento cívico para impulsar la aprobación del proyecto de la Fábrica de Cemento de Sevayuro.

AGLUTINAMIENTO. En la reunión, dirigentes del Comité y de la Sociedad "10 de Febrero" informaron a los visitantes sobre las características del citado movimiento cívico, así como sobre los múltiples problemas que aquejan a la capital y departamento.

Se recalcó que ahora se ha logrado aglutinar a todas las fuerzas vivas de Oruro, para llevar adelante sus planteamientos de desarrollo regional y nacional. Expresaron que la proyectada "Fábrica de Cemento" sirvió para que los orureños hagan escuchar su "valiente voz, reclamando su progreso".

INTERES. El licenciado René Ruiz Gonzales, a nombre de los residentes en La Paz, manifestó que los orureños que se encuentran en el interior del país tienen el firme propósito de prestar su concurso, para apoyar las aspiraciones de su tierra natal. Dijo que una vez que sean conocidas detalladamente las necesidades de Oruro, sus problemas, el Centro de Acción Orureña pondrá su hombro para que sean atendidos y solucionados a nivel de gobierno.

Todos los miembros de la delegación señalaron la urgencia de que los orureños se unan, como ocurrió con los residentes en La Paz, para llevar adelante los programas de desarrollo de su tierra y de la de-

fensa intransigente de sus intereses.

UNION CONCIENCIAL. Cristóbal Molina, miembro del Comité de Emergencia, afirmó que los orureños ahora se encuentran unidos, como se demostró en el reciente movimiento cívico, "aunque no fallaron voces disonantes que, en su momento, serán señaladas por su actitud contraria a los intereses locales".

Indicó que no era necesario firmar ningún documento entre los representantes del Centro de Acción Orureña y el Comité Cívico de Emergencia, porque todo orureño está comprometido, concienzadamente, para servir a su tierra.

El planteamiento fue aceptado por todos los asistentes a la reunión, haciéndose notar que los propósitos de unión y de trabajo serán formulados en un recinto que es el hogar de la institución tutelar de Oruro, como es la benemérita Sociedad "10 de Febrero".

CON AUTORIDADES. Los miembros del Centro de Acción Orureña también sostuvieron entrevistas con las autoridades locales. En el despacho del Prefecto, expresaron su inquietud por los problemas que afronta Oruro. Pusieron especial énfasis en las gestiones que se hacen ante el BID para lograr préstamo, para la renovación y ampliación del sistema de agua potable y alcantarillado.

Otracieron su plena cooperación para impulsar esos trámites así como los que fueran necesarios. Posteriormente, se trasladaron a las oficinas de la Corporación de Desarrollo de Oruro, donde recibieron explicación detallada del estado en que se encuentra la gestión.

Jorge Arias Saavedra, Presidente de CORDEOR, hizo entrega a los visitantes de la documentación correspondiente al trámite que se efectúa ante el BID, en procura del crédito señalado.

La delegación mantendrá otras reuniones, con diversos representantes de entidades cívicas y laborales, siempre con el propósito de reunir mayores antecedentes sobre los problemas orureños.

# INSTITUTO MATEMATICO

R. M. No. 389 y 1042 A NIVEL NACIONAL

## VACACIONES ÚTILES

### PARA MEDIOS INTERMEDIOS BASICOS

SEÑOR PADRE DE FAMILIA: ¡Haga triunfar a su hijo (a)! inscribalo en los prestigiosos cursos de repaso y preparación particular que el INSTITUTO MATEMATICO ofrece a los alumnos medios intermedios y básicos.

ORURO: PLZA. 10 DE FEBRERO TELF. 51648 51648 COCHBBA. GRAL. ACHA 3896 TEL. 2948

SANTA CRUZ: CALLE LA PAZ 217 TEL. 28975

POTOSI: AYACUCHO 15 TEL. 4409

EN LA PAZ: MARISCAL SANTA CRUZ 1295 TELF. 63617

INICIO DIC. 20

# GRUA EXTENSIBLE

AUTO PROPULSANTE PARA TODO TERRENO SISTEMA HIDRAULICO DE ALTO RENDIMIENTO

CUANDO LA TAREA ES "ALTAMENTE DIFICIL" CLARK TIENE EL EQUIPO

# COMINUZ LIMITADA

KM. 2 1/2 AVENIDA PRESIDENTE BANZER (CARRETERA AL NORTE) TELEFONOS 25662 - 28951 SANTA CRUZ - BOLIVIA

## ¿ Por qué no gana más... AHORA produciendo MAS y más rápido?

# horno industrial VOLCAN de rápida cocción

● 200 salteñas por hora  
● 4 lechones cada dos horas  
● 50 pizzas por hora  
y todo así de rápido

Gane con VOLCAN  
Gane con HANSA

Distribuidores y representantes exclusivos

# HANSA Ltda.

La firma boliviana de su confianza con 70 años al servicio del país

DEPARTAMENTO MERCADERIAS TEL 50878 Yanacocha esq. Mercado

Sucursales: COCHABAMBA-ORURO-POTOSI-SANTA CRUZ-SUCRE-CAMIRI-TARJIA-ATOCHA-TUPIZA-VILLAZO-TRINIDAD

568



# PDC plantea diálogo a Gobierno y gobernadores para unir a bolivianos

## - Benjamín Miguel pide a Banzer que renuncie a la Presidencia

El Partido Demócrata Cristiano plantea un diálogo entre el Gobierno y los gobernadores para unir a los bolivianos. Benjamín Miguel, presidente del PDC, pidió a Banzer que renuncie a la Presidencia para permitir el diálogo.

# Protesta por corte temporal del tráfico

Numerosas personas se presentaron ayer a la Redacción de PRESENCIA para expresar su descontento por los problemas que ocasionó el corte temporal del tráfico en la Plaza Urquiza, que ocasionó serios problemas a los vehículos que se acercan a las oficinas.

# Nuncio congratuló a catedrático que obtuvo premio internacional

La obtención de un premio internacional, concedido por la Academia Internacional de La Paz, a un catedrático e investigador boliviano Dr. Arturo Vilela del Villar, mereció el nuncio del Nuncio Apostólico, Monsiñor José Laguarda, al jefe de la Academia Nacional de Ciencias de Bolivia.

# Colonos de Ato Beni piden una mayor cooperación gubernamental

Colonos asentados en la zona de Ato Beni, mediante carta enviada al Ministerio de Asuntos Campesinos y Agropecuarios, Sr. Alberto Natusch Basch, solicitan una mayor cooperación gubernamental en materia de salud, educación y asistencia técnica.

# Cordepez entrega Plan Operativo al Ministerio de Planificación

El Presidente de la Corporación Regional de Desarrollo del Estado de Potosí, Sr. Juan Lechín, Ministro de Planificación y Cooperación, el Plan Operativo de 1978 de esa institución regional.

# Juzgue la Opinión Pública la Administración de ENFE

Señor Dr. Rolando Simbrón V. FISCAL DE DISTRITO EN LO PENAL. Con mis atentas consideraciones tengo a bien dirigirme a Ud. muy respetuosamente, con objeto de solicitar la publicación del prestigioso rotativo "LA PATRIA" de la ciudad de Oruro de fecha 5 de los corrientes.

# \*ABRA LAS PUERTAS DE SU CARRO PARA LA CALIDAD! BOSCH

Indica. Adolfo Navarro Flores Oficial Mayor Técnico. Ing. Oscar Bustillos Arq. Adolfo Ascarrunz. Ing. Marco Maldonado Arq. Ronnie Ibata Ing. Jorge Rivera Ing. Luis Lara Ing. Antonio Gutiérrez Ing. Germán Ramos Ing. Ramiro Coronel Ing. Alfonso Alvéstegui Ing. César Padilla Ing. Freddy Urquiza Ing. Javier Solís Ing. Julián Zúñarán Arq. Miguel A. Silva Arq. Eduardo Requena Ing. Carlos Catacora Ing. Oscar Cabrero Ing. Antonio Plata Ing. Rino Martínez Ing. Raúl Claros Ing. José Álvarez Ing. Juan Alvarado Arq. Mario Ormas Ing. José Conley Ing. Rafael Indaburo Ing. René Rojas Ing. Adalberto Alvarado Ing. René Montes Ing. Ricardo Nogales Ing. Andrés Coca Ing. Ricardo Nogales Ing. José Velasco Ing. Boisa A. de Muñoz Ing. Germán Ayala Arq. Luis Miranda Arq. Jorge Saravia Ing. Mario Mancilla Ing. Gerente General de SAMAPA

# Indica. Adolfo Navarro Flores Oficial Mayor Técnico

Ing. Oscar Bustillos Arq. Adolfo Ascarrunz. Ing. Marco Maldonado Arq. Ronnie Ibata Ing. Jorge Rivera Ing. Luis Lara Ing. Antonio Gutiérrez Ing. Germán Ramos Ing. Ramiro Coronel Ing. Alfonso Alvéstegui Ing. César Padilla Ing. Freddy Urquiza Ing. Javier Solís Ing. Julián Zúñarán Arq. Miguel A. Silva Arq. Eduardo Requena Ing. Carlos Catacora Ing. Oscar Cabrero Ing. Antonio Plata Ing. Rino Martínez Ing. Raúl Claros Ing. José Álvarez Ing. Juan Alvarado Arq. Mario Ormas Ing. José Conley Ing. Rafael Indaburo Ing. René Rojas Ing. Adalberto Alvarado Ing. René Montes Ing. Ricardo Nogales Ing. Andrés Coca Ing. Ricardo Nogales Ing. José Velasco Ing. Boisa A. de Muñoz Ing. Germán Ayala Arq. Luis Miranda Arq. Jorge Saravia Ing. Mario Mancilla Ing. Gerente General de SAMAPA

# Indica. Adolfo Navarro Flores Oficial Mayor Técnico

Ing. Oscar Bustillos Arq. Adolfo Ascarrunz. Ing. Marco Maldonado Arq. Ronnie Ibata Ing. Jorge Rivera Ing. Luis Lara Ing. Antonio Gutiérrez Ing. Germán Ramos Ing. Ramiro Coronel Ing. Alfonso Alvéstegui Ing. César Padilla Ing. Freddy Urquiza Ing. Javier Solís Ing. Julián Zúñarán Arq. Miguel A. Silva Arq. Eduardo Requena Ing. Carlos Catacora Ing. Oscar Cabrero Ing. Antonio Plata Ing. Rino Martínez Ing. Raúl Claros Ing. José Álvarez Ing. Juan Alvarado Arq. Mario Ormas Ing. José Conley Ing. Rafael Indaburo Ing. René Rojas Ing. Adalberto Alvarado Ing. René Montes Ing. Ricardo Nogales Ing. Andrés Coca Ing. Ricardo Nogales Ing. José Velasco Ing. Boisa A. de Muñoz Ing. Germán Ayala Arq. Luis Miranda Arq. Jorge Saravia Ing. Mario Mancilla Ing. Gerente General de SAMAPA

# Indica. Adolfo Navarro Flores Oficial Mayor Técnico

Ing. Oscar Bustillos Arq. Adolfo Ascarrunz. Ing. Marco Maldonado Arq. Ronnie Ibata Ing. Jorge Rivera Ing. Luis Lara Ing. Antonio Gutiérrez Ing. Germán Ramos Ing. Ramiro Coronel Ing. Alfonso Alvéstegui Ing. César Padilla Ing. Freddy Urquiza Ing. Javier Solís Ing. Julián Zúñarán Arq. Miguel A. Silva Arq. Eduardo Requena Ing. Carlos Catacora Ing. Oscar Cabrero Ing. Antonio Plata Ing. Rino Martínez Ing. Raúl Claros Ing. José Álvarez Ing. Juan Alvarado Arq. Mario Ormas Ing. José Conley Ing. Rafael Indaburo Ing. René Rojas Ing. Adalberto Alvarado Ing. René Montes Ing. Ricardo Nogales Ing. Andrés Coca Ing. Ricardo Nogales Ing. José Velasco Ing. Boisa A. de Muñoz Ing. Germán Ayala Arq. Luis Miranda Arq. Jorge Saravia Ing. Mario Mancilla Ing. Gerente General de SAMAPA

# Indica. Adolfo Navarro Flores Oficial Mayor Técnico

Ing. Oscar Bustillos Arq. Adolfo Ascarrunz. Ing. Marco Maldonado Arq. Ronnie Ibata Ing. Jorge Rivera Ing. Luis Lara Ing. Antonio Gutiérrez Ing. Germán Ramos Ing. Ramiro Coronel Ing. Alfonso Alvéstegui Ing. César Padilla Ing. Freddy Urquiza Ing. Javier Solís Ing. Julián Zúñarán Arq. Miguel A. Silva Arq. Eduardo Requena Ing. Carlos Catacora Ing. Oscar Cabrero Ing. Antonio Plata Ing. Rino Martínez Ing. Raúl Claros Ing. José Álvarez Ing. Juan Alvarado Arq. Mario Ormas Ing. José Conley Ing. Rafael Indaburo Ing. René Rojas Ing. Adalberto Alvarado Ing. René Montes Ing. Ricardo Nogales Ing. Andrés Coca Ing. Ricardo Nogales Ing. José Velasco Ing. Boisa A. de Muñoz Ing. Germán Ayala Arq. Luis Miranda Arq. Jorge Saravia Ing. Mario Mancilla Ing. Gerente General de SAMAPA

# Indica. Adolfo Navarro Flores Oficial Mayor Técnico

Ing. Oscar Bustillos Arq. Adolfo Ascarrunz. Ing. Marco Maldonado Arq. Ronnie Ibata Ing. Jorge Rivera Ing. Luis Lara Ing. Antonio Gutiérrez Ing. Germán Ramos Ing. Ramiro Coronel Ing. Alfonso Alvéstegui Ing. César Padilla Ing. Freddy Urquiza Ing. Javier Solís Ing. Julián Zúñarán Arq. Miguel A. Silva Arq. Eduardo Requena Ing. Carlos Catacora Ing. Oscar Cabrero Ing. Antonio Plata Ing. Rino Martínez Ing. Raúl Claros Ing. José Álvarez Ing. Juan Alvarado Arq. Mario Ormas Ing. José Conley Ing. Rafael Indaburo Ing. René Rojas Ing. Adalberto Alvarado Ing. René Montes Ing. Ricardo Nogales Ing. Andrés Coca Ing. Ricardo Nogales Ing. José Velasco Ing. Boisa A. de Muñoz Ing. Germán Ayala Arq. Luis Miranda Arq. Jorge Saravia Ing. Mario Mancilla Ing. Gerente General de SAMAPA

# Indica. Adolfo Navarro Flores Oficial Mayor Técnico

Ing. Oscar Bustillos Arq. Adolfo Ascarrunz. Ing. Marco Maldonado Arq. Ronnie Ibata Ing. Jorge Rivera Ing. Luis Lara Ing. Antonio Gutiérrez Ing. Germán Ramos Ing. Ramiro Coronel Ing. Alfonso Alvéstegui Ing. César Padilla Ing. Freddy Urquiza Ing. Javier Solís Ing. Julián Zúñarán Arq. Miguel A. Silva Arq. Eduardo Requena Ing. Carlos Catacora Ing. Oscar Cabrero Ing. Antonio Plata Ing. Rino Martínez Ing. Raúl Claros Ing. José Álvarez Ing. Juan Alvarado Arq. Mario Ormas Ing. José Conley Ing. Rafael Indaburo Ing. René Rojas Ing. Adalberto Alvarado Ing. René Montes Ing. Ricardo Nogales Ing. Andrés Coca Ing. Ricardo Nogales Ing. José Velasco Ing. Boisa A. de Muñoz Ing. Germán Ayala Arq. Luis Miranda Arq. Jorge Saravia Ing. Mario Mancilla Ing. Gerente General de SAMAPA

# Indica. Adolfo Navarro Flores Oficial Mayor Técnico

Ing. Oscar Bustillos Arq. Adolfo Ascarrunz. Ing. Marco Maldonado Arq. Ronnie Ibata Ing. Jorge Rivera Ing. Luis Lara Ing. Antonio Gutiérrez Ing. Germán Ramos Ing. Ramiro Coronel Ing. Alfonso Alvéstegui Ing. César Padilla Ing. Freddy Urquiza Ing. Javier Solís Ing. Julián Zúñarán Arq. Miguel A. Silva Arq. Eduardo Requena Ing. Carlos Catacora Ing. Oscar Cabrero Ing. Antonio Plata Ing. Rino Martínez Ing. Raúl Claros Ing. José Álvarez Ing. Juan Alvarado Arq. Mario Ormas Ing. José Conley Ing. Rafael Indaburo Ing. René Rojas Ing. Adalberto Alvarado Ing. René Montes Ing. Ricardo Nogales Ing. Andrés Coca Ing. Ricardo Nogales Ing. José Velasco Ing. Boisa A. de Muñoz Ing. Germán Ayala Arq. Luis Miranda Arq. Jorge Saravia Ing. Mario Mancilla Ing. Gerente General de SAMAPA



-NAVIDAD.- En vapores de la fiesta de Navidad, la ciudad es engañada de nuevo por festear el recuerdo del nacimiento del Hijo de Dios. El paso de El Prado ya es decorado con luces de colores que dan a esta arteria central un aspecto festivo y multicolor.

# Colonos de Ato Beni piden una mayor cooperación gubernamental

Colonos asentados en la zona de Ato Beni, mediante carta enviada al Ministerio de Asuntos Campesinos y Agropecuarios, Sr. Alberto Natusch Basch, solicitan una mayor cooperación gubernamental en materia de salud, educación y asistencia técnica.

# Cordepez entrega Plan Operativo al Ministerio de Planificación

El Presidente de la Corporación Regional de Desarrollo del Estado de Potosí, Sr. Juan Lechín, Ministro de Planificación y Cooperación, el Plan Operativo de 1978 de esa institución regional.

# Juzgue la Opinión Pública la Administración de ENFE

Señor Dr. Rolando Simbrón V. FISCAL DE DISTRITO EN LO PENAL. Con mis atentas consideraciones tengo a bien dirigirme a Ud. muy respetuosamente, con objeto de solicitar la publicación del prestigioso rotativo "LA PATRIA" de la ciudad de Oruro de fecha 5 de los corrientes.

# \*ABRA LAS PUERTAS DE SU CARRO PARA LA CALIDAD! BOSCH

Indica. Adolfo Navarro Flores Oficial Mayor Técnico. Ing. Oscar Bustillos Arq. Adolfo Ascarrunz. Ing. Marco Maldonado Arq. Ronnie Ibata Ing. Jorge Rivera Ing. Luis Lara Ing. Antonio Gutiérrez Ing. Germán Ramos Ing. Ramiro Coronel Ing. Alfonso Alvéstegui Ing. César Padilla Ing. Freddy Urquiza Ing. Javier Solís Ing. Julián Zúñarán Arq. Miguel A. Silva Arq. Eduardo Requena Ing. Carlos Catacora Ing. Oscar Cabrero Ing. Antonio Plata Ing. Rino Martínez Ing. Raúl Claros Ing. José Álvarez Ing. Juan Alvarado Arq. Mario Ormas Ing. José Conley Ing. Rafael Indaburo Ing. René Rojas Ing. Adalberto Alvarado Ing. René Montes Ing. Ricardo Nogales Ing. Andrés Coca Ing. Ricardo Nogales Ing. José Velasco Ing. Boisa A. de Muñoz Ing. Germán Ayala Arq. Luis Miranda Arq. Jorge Saravia Ing. Mario Mancilla Ing. Gerente General de SAMAPA

# Indica. Adolfo Navarro Flores Oficial Mayor Técnico

Ing. Oscar Bustillos Arq. Adolfo Ascarrunz. Ing. Marco Maldonado Arq. Ronnie Ibata Ing. Jorge Rivera Ing. Luis Lara Ing. Antonio Gutiérrez Ing. Germán Ramos Ing. Ramiro Coronel Ing. Alfonso Alvéstegui Ing. César Padilla Ing. Freddy Urquiza Ing. Javier Solís Ing. Julián Zúñarán Arq. Miguel A. Silva Arq. Eduardo Requena Ing. Carlos Catacora Ing. Oscar Cabrero Ing. Antonio Plata Ing. Rino Martínez Ing. Raúl Claros Ing. José Álvarez Ing. Juan Alvarado Arq. Mario Ormas Ing. José Conley Ing. Rafael Indaburo Ing. René Rojas Ing. Adalberto Alvarado Ing. René Montes Ing. Ricardo Nogales Ing. Andrés Coca Ing. Ricardo Nogales Ing. José Velasco Ing. Boisa A. de Muñoz Ing. Germán Ayala Arq. Luis Miranda Arq. Jorge Saravia Ing. Mario Mancilla Ing. Gerente General de SAMAPA

# Indica. Adolfo Navarro Flores Oficial Mayor Técnico

Ing. Oscar Bustillos Arq. Adolfo Ascarrunz. Ing. Marco Maldonado Arq. Ronnie Ibata Ing. Jorge Rivera Ing. Luis Lara Ing. Antonio Gutiérrez Ing. Germán Ramos Ing. Ramiro Coronel Ing. Alfonso Alvéstegui Ing. César Padilla Ing. Freddy Urquiza Ing. Javier Solís Ing. Julián Zúñarán Arq. Miguel A. Silva Arq. Eduardo Requena Ing. Carlos Catacora Ing. Oscar Cabrero Ing. Antonio Plata Ing. Rino Martínez Ing. Raúl Claros Ing. José Álvarez Ing. Juan Alvarado Arq. Mario Ormas Ing. José Conley Ing. Rafael Indaburo Ing. René Rojas Ing. Adalberto Alvarado Ing. René Montes Ing. Ricardo Nogales Ing. Andrés Coca Ing. Ricardo Nogales Ing. José Velasco Ing. Boisa A. de Muñoz Ing. Germán Ayala Arq. Luis Miranda Arq. Jorge Saravia Ing. Mario Mancilla Ing. Gerente General de SAMAPA

# Indica. Adolfo Navarro Flores Oficial Mayor Técnico

Ing. Oscar Bustillos Arq. Adolfo Ascarrunz. Ing. Marco Maldonado Arq. Ronnie Ibata Ing. Jorge Rivera Ing. Luis Lara Ing. Antonio Gutiérrez Ing. Germán Ramos Ing. Ramiro Coronel Ing. Alfonso Alvéstegui Ing. César Padilla Ing. Freddy Urquiza Ing. Javier Solís Ing. Julián Zúñarán Arq. Miguel A. Silva Arq. Eduardo Requena Ing. Carlos Catacora Ing. Oscar Cabrero Ing. Antonio Plata Ing. Rino Martínez Ing. Raúl Claros Ing. José Álvarez Ing. Juan Alvarado Arq. Mario Ormas Ing. José Conley Ing. Rafael Indaburo Ing. René Rojas Ing. Adalberto Alvarado Ing. René Montes Ing. Ricardo Nogales Ing. Andrés Coca Ing. Ricardo Nogales Ing. José Velasco Ing. Boisa A. de Muñoz Ing. Germán Ayala Arq. Luis Miranda Arq. Jorge Saravia Ing. Mario Mancilla Ing. Gerente General de SAMAPA

# Indica. Adolfo Navarro Flores Oficial Mayor Técnico

Ing. Oscar Bustillos Arq. Adolfo Ascarrunz. Ing. Marco Maldonado Arq. Ronnie Ibata Ing. Jorge Rivera Ing. Luis Lara Ing. Antonio Gutiérrez Ing. Germán Ramos Ing. Ramiro Coronel Ing. Alfonso Alvéstegui Ing. César Padilla Ing. Freddy Urquiza Ing. Javier Solís Ing. Julián Zúñarán Arq. Miguel A. Silva Arq. Eduardo Requena Ing. Carlos Catacora Ing. Oscar Cabrero Ing. Antonio Plata Ing. Rino Martínez Ing. Raúl Claros Ing. José Álvarez Ing. Juan Alvarado Arq. Mario Ormas Ing. José Conley Ing. Rafael Indaburo Ing. René Rojas Ing. Adalberto Alvarado Ing. René Montes Ing. Ricardo Nogales Ing. Andrés Coca Ing. Ricardo Nogales Ing. José Velasco Ing. Boisa A. de Muñoz Ing. Germán Ayala Arq. Luis Miranda Arq. Jorge Saravia Ing. Mario Mancilla Ing. Gerente General de SAMAPA

# Indica. Adolfo Navarro Flores Oficial Mayor Técnico

Ing. Oscar Bustillos Arq. Adolfo Ascarrunz. Ing. Marco Maldonado Arq. Ronnie Ibata Ing. Jorge Rivera Ing. Luis Lara Ing. Antonio Gutiérrez Ing. Germán Ramos Ing. Ramiro Coronel Ing. Alfonso Alvéstegui Ing. César Padilla Ing. Freddy Urquiza Ing. Javier Solís Ing. Julián Zúñarán Arq. Miguel A. Silva Arq. Eduardo Requena Ing. Carlos Catacora Ing. Oscar Cabrero Ing. Antonio Plata Ing. Rino Martínez Ing. Raúl Claros Ing. José Álvarez Ing. Juan Alvarado Arq. Mario Ormas Ing. José Conley Ing. Rafael Indaburo Ing. René Rojas Ing. Adalberto Alvarado Ing. René Montes Ing. Ricardo Nogales Ing. Andrés Coca Ing. Ricardo Nogales Ing. José Velasco Ing. Boisa A. de Muñoz Ing. Germán Ayala Arq. Luis Miranda Arq. Jorge Saravia Ing. Mario Mancilla Ing. Gerente General de SAMAPA

# Indica. Adolfo Navarro Flores Oficial Mayor Técnico

Ing. Oscar Bustillos Arq. Adolfo Ascarrunz. Ing. Marco Maldonado Arq. Ronnie Ibata Ing. Jorge Rivera Ing. Luis Lara Ing. Antonio Gutiérrez Ing. Germán Ramos Ing. Ramiro Coronel Ing. Alfonso Alvéstegui Ing. César Padilla Ing. Freddy Urquiza Ing. Javier Solís Ing. Julián Zúñarán Arq. Miguel A. Silva Arq. Eduardo Requena Ing. Carlos Catacora Ing. Oscar Cabrero Ing. Antonio Plata Ing. Rino Martínez Ing. Raúl Claros Ing. José Álvarez Ing. Juan Alvarado Arq. Mario Ormas Ing. José Conley Ing. Rafael Indaburo Ing. René Rojas Ing. Adalberto Alvarado Ing. René Montes Ing. Ricardo Nogales Ing. Andrés Coca Ing. Ricardo Nogales Ing. José Velasco Ing. Boisa A. de Muñoz Ing. Germán Ayala Arq. Luis Miranda Arq. Jorge Saravia Ing. Mario Mancilla Ing. Gerente General de SAMAPA

# Programa siderúrgico del Mutún será sometido a un análisis

## Durante un Simposio se estudiarán las perspectivas siderúrgicas

Un seminario nacional para el Análisis y Evaluación del Proyecto Siderúrgico del Mutún se iniciará el día de hoy, próximo, declaró a PRESENCIA el Gerente General de la Empresa Boliviana de Siderurgia, Ing. Carlos Morales Nieves del Prado.

Según un anuncio realizado en Santa Cruz por el Presidente de la República, el Gabinete Ministerial aprobó el Decreto Supremo para la realización de ese estudio, en la que se definirá el futuro de la industria siderúrgica nacional.

En el estudio se analizarán todas las alternativas de inversión que requerirá la primera fase de la industria siderúrgica.

De acuerdo a informes preliminares, se ha estimado en \$US 700 millones la inversión que requerirá la primera fase de la industria siderúrgica.

Un aspecto central del análisis será el referente al mercado externo, el sistema de producción del proceso de producción directa a gas natural o alto horno con utilización de carbón vegetal o una combinación de ambos, la capacidad de la planta y los temas relativos a la extracción del mineral.

# PETROBRAS analizará defectos de pavimento en varias carreteras

La firma estatal PETROBRAS del Brasil, proveedora de asfalto al Servicio Nacional de Caminos, realizará un análisis para establecer las causas que han determinado resultados defectuosos en la pavimentación de algunas carreteras de nuestro país.

El jefe de la División de Productos Especiales de PETROBRAS, Danilo de Castro Abreu, jefe del Ingeniero Jefe de Asfaltos del Departamento de Caminos del Estado de Rio de Janeiro, han llegado ya al país enviados por la firma estatal brasileña para ser constituida en Santa Cruz para iniciar esos estudios.

Durante los últimos años, el Servicio Nacional de Caminos adquirió importantes cantidades de asfalto de la firma brasileña, que ha sido utilizado en la pavimentación de los caminos Cochabamba - Quillacollo, Toluá-Ciqa, Punata - Paracaya, El Alto - Yungas y otros.

Una de las razones que mayormente preocupa al Servicio Nacional de Caminos es el prematuro deterioro que acusa el pavimento de la carretera Santa Cruz-Guairá, por la presencia de fisuras y segregación de materiales.

Ante esos problemas y con el fin de establecer las causas de esas deficiencias, el Servicio Nacional de Caminos ha requerido un mayor participación de los interesados.

En el punto crucial del mencionado comunicado expresan: "Solidificará e plenamente con las resoluciones aprobadas en los Congresos Departamentales..."

En el punto crucial del mencionado comunicado expresan: "Solidificará e plenamente con las resoluciones aprobadas en los Congresos Departamentales..."

En el punto crucial del mencionado comunicado expresan: "Solidificará e plenamente con las resoluciones aprobadas en los Congresos Departamentales..."

En el punto crucial del mencionado comunicado expresan: "Solidificará e plenamente con las resoluciones aprobadas en los Congresos Departamentales..."

En el punto crucial del mencionado comunicado expresan: "Solidificará e plenamente con las resoluciones aprobadas en los Congresos Departamentales..."

En el punto crucial del mencionado comunicado expresan: "Solidificará e plenamente con las resoluciones aprobadas en los Congresos Departamentales..."

En el punto crucial del mencionado comunicado expresan: "Solidificará e plenamente con las resoluciones aprobadas en los Congresos Departamentales..."

En el punto crucial del mencionado comunicado expresan: "Solidificará e plenamente con las resoluciones aprobadas en los Congresos Departamentales..."

En el punto crucial del mencionado comunicado expresan: "Solidificará e plenamente con las resoluciones aprobadas en los Congresos Departamentales..."

En el punto crucial del mencionado comunicado expresan: "Solidificará e plenamente con las resoluciones aprobadas en los Congresos Departamentales..."

En el punto crucial del mencionado comunicado expresan: "Solidificará e plenamente con las resoluciones aprobadas en los Congresos Departamentales..."

En el punto crucial del mencionado comunicado expresan: "Solidificará e plenamente con las resoluciones aprobadas en los Congresos Departamentales..."

En el punto crucial del mencionado comunicado expresan: "Solidificará e plenamente con las resoluciones aprobadas en los Congresos Departamentales..."

En el punto crucial del mencionado comunicado expresan: "Solidificará e plenamente con las resoluciones aprobadas en los Congresos Departamentales..."

En el punto crucial del mencionado comunicado expresan: "Solidificará e plenamente con las resoluciones aprobadas en los Congresos Departamentales..."

En el punto crucial del mencionado comunicado expresan: "Solidificará e plenamente con las resoluciones aprobadas en los Congresos Departamentales..."

En el punto crucial del mencionado comunicado expresan: "Solidificará e plenamente con las resoluciones aprobadas en los Congresos Departamentales..."

En el punto crucial del mencionado comunicado expresan: "Solidificará e plenamente con las resoluciones aprobadas en los Congresos Departamentales..."

En el punto crucial del mencionado comunicado expresan: "Solidificará e plenamente con las resoluciones aprobadas en los Congresos Departamentales..."

# Carta de Paulo VI en Día del Anciano

Hoy, se celebra en Bolivia el Día del Anciano, instituido hace diez años por Decreto Supremo. Con este motivo, la Junta de Acción Social de la Presidencia de la República realizará diferentes programas para agasajar a las personas de edad que reciben atención en los Hogares de La Paz.

En el asilo de San Ramón, se iniciará la celebración con una misa solemne. Será realizada por la respuesta afirmativa del Papa Paulo VI a la solicitud que le enviaron los Obispos de Bolivia, para que la fundadora de la Orden de las Hermanitas de los Ancianos Desamparados, que atienden ese Asilo, Santa Teresa Jorret, sea proclamada Patrona de la Ancianidad en Bolivia.

La carta enviada al Cardenal Clemente Maurer por el Secretario de Estado del Vaticano, Cardinal Villot, es la siguiente:

terminamos conceder que ella, a la cual ya antes nos fue tan grato inscribirla en el catálogo de las santas vírgenes, ahora sea honrada allí públicamente con este nuevo honor. Así pues

nada obsta que según es costumbre. Nos aceptemos la voluntad de los Obispos de Bolivia, de cuya Conferencia el mismo Presidente, Venerable Hermano nuestro José Clemente

de la Santa Romana Iglesia Cardenal MAUREL, Arzobispo de Sucre, expresando también los comunes votos del clero y del pueblo, pidió la autorización para que dicha Santa sea tenida

en esta Nación como Santa Patrona de los ancianos delante de Dios, con los oportunos derechos y privilegios litúrgicos acostumbrados, conforme a la Instrucción de la misma Sagrada Congregación "sobre la aprobación" (Pasa a la página 13)



Un grupo de ancianos del Asilo de San Ramón conversa en el pequeño jardín. Desde la llegada de las Hermanitas a La Paz, son decenas de miles las personas de edad que han recibido la atención en este Hogar.

PABLO PAPA VI PARA PERPETUA MEMORIA

Considerando que la virgen Santa Teresa de Jesús Jorret e Ibars fue maravilloso modelo de caridad cristiana en la atención de los ancianos desamparados y que por esta causa disfruta de especial veneración de los cristianos bolivianos, de-

**ATENCIÓN VIAJEROS A LA PAZ RESIDENCIAL SUCRE**  
- En Plaza Sucre 940, San Pedro teléfono 29414, en pleno centro de la ciudad, ofrece piezas cómodas e higiénicas de 1, 2 y 3 camas, precios económicos. Atención permanente.

**ACADEMIA DE ACTE ADRIANA**  
Luego de exitosas actuaciones en Europa, E.E.U.U. y Bolivia, únicas presentaciones en La Paz: Ballet Contemporáneo, Español y Boliviano, Lunes 19, Hs. 19. Casa de la Cultura "Franz Tamayo".  
Demostración de Piano: Martes 20 Hs. 19.- Auditorium Biblioteca Municipal.  
Queda Ud. cordialmente invitado.

**JUEGO DE OLLAS TEFLON**  
de procedencia americana  
Gran liquidación por el mes de Diciembre  
juego de 7 piezas a \$b. 1.300  
Apropiérese en adquirir el más útil y práctico regalo de Navidad

**Livingware® by Meyer**

**7 Piece Set**  
OCCIDENTE LTDA.  
Yanacocha 319 - frente al Ministerio del Trabajo - Tel. 29800.

**DOMEC: UN DESAFIO A LA ELEGANCIA DE SU COCINA**

**DOMEC**

LA NUEVA LINEA BLANCA PARA SU HOGAR  
LA MEJOR DE LATINOAMERICA.

**MAÑANA GRAN INAUGURACIÓN CAFETERIA-RESTAURANT "ESPERANZA"**

UNA REALIDAD DE BUEN GUSTO Y EXCELENTE SERVICIO

COMBINA SU FABULOSO MENÚ CON SINGANIS Y VINOS

*San Pedro*

PREMIO A LA CALIDAD INTERNACIONAL

RESTAURANT - CAFETERIA "ESPERANZA"

Av. Mcal. Santa Cruz Edif. LA ESPERANZA  
Tel. 26410 La Paz

TRÓFEO INTERNACIONAL A LA CALIDAD 1977  
SAN JUAN - PUERTO RICO

Su diseño contemporáneo, el fácil manejo, su bajo consumo de gas, la fabricación con materiales de primera calidad y su fácil instalación, hacen de las cocinas DOME C, todo un mundo de garantía y elegancia para su hogar.

**CON DG- DOBLE GARANTIA**  
1. GARANTIA DE SERVICIO GRATUITO POR UN AÑO  
2. GARANTIA DE CALIDAD Y MANTENIMIENTO POR SIEMPRE

DISNAT LTDA. Centro y Agencias LA PAZ	DISNAT LTDA. Centro y Agencias COCHABAMBA	CASA AGREBA QUILLACOLLO	CASA SUAREZ Centro y Agencia SANTA CRUZ	DISNAT LTDA. Centro y Agencia SANTA CRUZ	DISNAT LTDA. MONTERO	CASA SUAREZ SANTA CRUZ
DISNAT LTDA. ORURO	DISNAT LTDA. SUCRE	DISNAT LTDA. POTOSÍ	DISNAT LTDA. TARIJA	CASA LA SORPRESA YACUBA	ALMACEN EL PORVENIR TRINIDAD	CASA SUAREZ SANTA CRUZ

**Distribuidoras National**

# Día del Anciano

(Viene de la página 12)

efectos ahora y siempre. Firmado: **JUAN CAR DENAL VILLOT** Secretario de Estado

### ANTECEDENTE

Santa Teresa de Jornet fundó el Orden en 1873 en España.

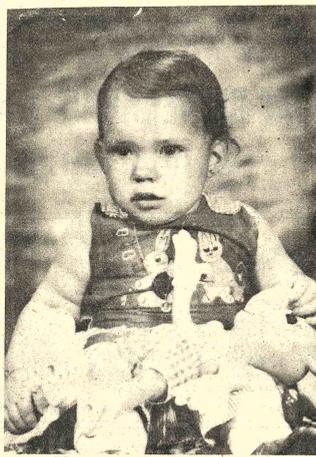
Actualmente, existen hogares de ancianos atendidos por religiosas de esta congregación en todos los países de Europa y América. En Bolivia, trabajan desde 1909 y tienen asilos en La Paz, Oruro, Cochabamba y Santa Cruz. El Asilo de San Ramón alberga a 280 ancianos de ambos sexos y está a cargo de 14 religiosas y 12 asistentes. La Oficina del Anciano, dependiente de la Junta de Acción Social de la Presidencia,

proporciona 21 pesos bolivianos diarios por persona para 250 ancianos. La diferencia del presupuesto para financiar los otros gastos, proviene de donaciones de los bienhechores, según informa la PRESENCIA al Superiora, Sor Elvira.

### PROYECTO

En noviembre, la Congregación inició la construcción del primer pabellón del nuevo edificio para el Asilo de San Ramón, en un terreno en Achumani, donado por una persona que pidió no ser nombrada. Las instalaciones proyectadas contarán con todos los requisitos para la atención adecuada a los ancianos. Además, estará dotado con una clínica geriátrica, la primera en Bolivia, que estará a cargo de religiosas con cursos de especialización en el Centro que tiene la Congregación en Lima. El proyecto de construcción está bajo responsabilidad de la Empresa Trasadinas y un equipo de profesionales jóvenes, presidido por el arquitecto Jorge Urquidí, integrado por los abogados Eduardo Bracamonte, Antonio Aramayo, Antonio Pérez, el ingeniero Fernando Fernández y el economista Gustavo Avila asesoran a las Hermanas en la realización del proyecto. Los fondos para la edificación, provienen de donaciones y colectas que llevan a cabo continuamente las Hermanas. La Municipalidad de La Paz contribuyó, en una primera etapa, con la plantación de centenares de pines en los parques que rodearán los pabellones, la iglesia, el salón de actos, talleres de trabajo, centros de recreación etc. Sor Elvira piensa que los trabajos se concluirán dentro de cuatro años y de esta manera existirá la posibilidad de que mayor número de personas de edad reciba la atención de las Hermanas de los Ancianos Desamparados.

### Bautizo en Santa Cruz



Anoche en el templo Santo Domingo fue llevada a la pila Bautismal con el nombre de ERICKA TATIANA, la primogénita de los esposos OSCAR I. GURALNICK Z. Y GLADIS MONTEIRO DE GURALNICK; apadrinaron los esposos Coronel Ariel Hoyos Tórrez y Lily de Hoyos. Pasado el acto religioso, los padres ofrecieron una recepción social en su domicilio particular.

### NUEVA SUCURSAL DE LA GRAN CADENA DEL HOGAR



El pasado miércoles 15 de la semana que concluye, fue inaugurado un nuevo salón de ventas de LA GRAN CADENA DEL HOGAR, DISTRIBUIDORAS NATIONAL, en el edificio, Petrolero de nuestra ciudad.

En un sencillo pero significativo acto que tuvo lugar en las instalaciones del nuevo local comercial, se procedió en primer lugar, a la bendición del mismo; a continuación, el Gerente de Distribuidoras National La Paz Sr. Jorge Torrico se refirió a las actividades que despliega La Gran Cadena del Hogar - Distribuidoras National La Paz, señalando que son seguidores de la filosofía de Matsushita Electric del Japón de "paz y felicidad, a través de la prosperidad". El acto fue cerrado con las

palabras del Dr. Tito Hoz de Villa Jr., Coordinador Nacional de Ventas y Promociones de ALKE y Co. (Bolivia) S.A., representantes exclusivos para Bolivia de National - Panasonic - Technics - Pagor - Krups - Servel - Domec y otras. Hoz de Villa felicitó al Gerente, encargados de Agencias y personal de la Distribuidora Nacional de La Gran Cadena del Hogar, en La Paz, por la dinámica que han sabido imprimir a sus actividades comerciales en La Paz. Agradeció al público presente por su confianza que ha sabido demostrar hacia los productos que se comercializan en La Gran Cadena del Hogar, especialmente NATIONAL-PANASONIC y TECHNICS.

Expresó que ello estimula aún más y compromete a

continuar con la política comercial de la firma en sentido de no vender precios o plazos, sino ofrecer algo que es más importante: productos de calidad garantizada y un servicio eficiente y permanente, de modo que quienes compran los artículos de LA GRAN CADENA DEL HOGAR, se den cuenta que no están haciendo un gasto, sino que están invirtiendo su dinero. Felicitó finalmente a quienes cooperaron con la instalación de este nuevo e importante salón de ventas a tiempo de presentar a la encargada de la nueva sucursal Srta. María Elena de Fernández. La nueva agencia de La Gran Cadena del Hogar, está ubicada en la planta baja del Edificio Petrolero de la Av. 16 de Julio, contando con un diseño moderno que la ubica entre las tiendas más elegantes de La Paz.

### MISAS

AGRADECIMIENTO E INVITACION

La familia del que en vida fue ejemplar esposo y abnegado hermano

## Dr. JORGE A. ROCABADO VASQUEZ

Invita a los parientes, amigos, Colegio de Abogados, residentes cochabambinos, a la misa de nueve días que se oficiará el día Martes 20 del presente a horas 11:30 a.m. en el templo de Santo Domingo. Agradece las condolencias, ofrendas florales remitidas al sepelio y su gentil asistencia a la misa.

La Paz, Diciembre de 1977

La familia del que en vida fue

## Dr. ALFONSO CRIALES QUEREJAZU

(Q. E. P. D.)

Invita a la misa que recordando los tres meses de su fallecimiento, mandarán oficiar el próximo martes 20 de diciembre a horas 11:30 a.m. en el Templo de la Virgen de los Remedios, Avda. Saavedra (Miraflores). El duelo se despide por tarjeta.

Edgar Velasco España, hijo; Agar De la Barra de Velasco, hija política; los nietos, hermanos, sobrinos, invitan a sus parientes, amistades, funcionarios de YPFB, a la misa que recordando su aniversario natal del que en vida fue

## CARLOS HUMBERTO VELASCO TARIFA

(Q.E.P.D.)

que se efectuó en la Catedral Metropolitana de esta ciudad, el día de mañana 19 de diciembre a horas 17:30. Su asistencia comprometerá la gratitud de la familia doliente.

La familia de la que en vida fue ejemplar madre

## Sra. ASUNTA ERGUETA vda. de LAZCANO

(Q.E.P.D.)

Invita a sus parientes, amistades y personas piadosas se dignen asistir a Misa que en sufragio de su alma y recordando los seis meses de su arado fallecimiento, se mandará a oficiar el día de mañana Lunes 19 de las corrientes a horas 18:30 en el Templo de San Juan de Dios (calle Loyza). Favor que comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente.

INVITACION RELIGIOSA

Madavia, hija; Freilán, hijo (ausente); Basilio, hermana; Rosenda de Ferrera, hija política; los nietos y demás familia de la que en vida fue ejemplar madre, señores:

## DOLORES SILES v. de GUZMAN

Q. E. P. D.

Ruegan a sus amistades, residentes de Corocoro, Caquiaviri y personas piadosas, se dignen asistir al oficio de la Santa Misa, que en sufragio del alma de la extinta y recordando los ocho días de su llorado fallecimiento se celebrará el día de hoy domingo a horas 19 (7 p.m.); en el Santuario del Corazón de María, Avenida Busch 1873 (Miraflores). Su asistencia a este acto piadoso comprometerá la gratitud de la familia doliente.

El duelo se despide en la puerta del Santuario.

para las fiestas llegó de París

obsesque sus fragancias MONSIEUR LANVIN y VETIVER.

## MONSIEUR LANVIN

EAU de TOILETTE - AFTER SHAVE.

REPRESENTANTES EXCLUSIVOS PARA BOLIVIA HOECHST BOLIVIANA LTDA. con distribuidores en todo el país

La Paz, Ayacucho 214 Castilla 4328. Telfs. 28029-40957-27963

### Horario de misas

CATEDRAL METROPOLITANA: Hrs. 8 y 30, 10 y 11. NUESTRA SEÑORA DE LA MERCEDE: (Plaza Obispo Rosque y Colón) Hrs. 8, 9, 10, 11, 12 y 13. Vespertina: Hrs. 19 y 20. MARIA AUXILIADORA: (El Prado) Hrs. 7 y 30, 8 y 30, 10 y 30, 12 y 30 y 18:30. Vespertina Hrs. 19 y 20. MONTICULO: Av. Ecuador) Hrs. 7, 8, 9, 10, 11 y 12. Vespertina Hrs. 19. NUESTRA SEÑORA DEL CARMEN: (Av. 20 de Octubre) Hrs. 7 y 30, 9, 11 y 12. Vespertinas Hrs. 7 y 19. SANTUARIO DEL CORAZON DE MARIA: (Av. Busch) Hrs. 7 y 30, 11 y 30. Vespertina Hrs. 19 y 30. SAN MIGUEL: (Galacoto) Hrs. 7 y 30 y 10 y 30. Vespertina Hrs. 19. CAPILLA SANTA ROSA: (La Florida) Hrs. 8 y 30 y 12. SAN PEDRO: (Plaza Sucre) Hrs. 7 y 30, 8 y 30, 10 y 30 y 11 y 30. Vespertina Hrs. 19. SAN SEBASTIAN: (Plaza Alonso de Mendoza) Hrs. 10, 11 y 12. Vespertina 19. SAN AGUSTIN: (Mercado y Ayacucho) Hrs. 8 y 30, 9 y 30, 11 y 30 y 12 y 30. Vespertina. Hrs. 18 y 30 y 19. SEÑOR DE LA EXALTACION: (Ornjeja) Hrs. 7 y 30, 9 Vespertina 18 y 30, 17 y 19 Hrs. NUESTRA SEÑORA DE REMEDIOS: (Avda. Saavedra) Hrs. 7, 8 y 9, 11 y 12. Vespertina Hrs. 19.

Marlboro y TV Soliviana PRESENTAN

# CHAFIT

(SIETE CAPITULOS)

EL EXITO DE LA TELEVISION MUNDIAL

Hoy a las 22,30

## Helena Rubinstein

de E.E.U.U.

«La Ciencia de la BELLEZA»

Desea a su distinguida clientela Felices Fiestas de Navidad y un Próspero Año Nuevo

CUIDE SU CUTIS ... SEA BELLA ... SEA ATRACTIVA Y FASCINANTE ... USE

## Helena Rubinstein

Primera autoridad mundial en tratamientos de Belleza... para cada tipo de piel!

REPRESENTANTE EXCLUSIVO PARA BOLIVIA **SOCOMAN S.A.** Agencias en todo el país.

ideal para la noche de Navidad...

## Pavo relleno

evítense el trabajo encargando su Pavo Relleno a \$B. 200.- el kilo

Restaurant - Confitería "Sorrento"

Teléfono 28676 Av. 16 de Julio 1698

### Nuevos Profesionales

LOS HERMANOS GUELLY Y EDUARDO HAAG VISCARRA CULMINARON CON EXITO SUS ESTUDIOS PROFESIONALES GUELLY como profesora de educación Física e higiene Escolar recibió su título en acto especial el día 16 de Diciembre del año.

Eduardo en acto académico en el patio de honor del Colegio Militar recibió su sable y grado de Sbtte. de las FF.AA. de la Nación.

Con tal motivo sus padres ofrecieron una recepción social.

Fco de Miranda 2278 Miraflores-Tel. 21656

Inscripciones Abiertas! Aprendamos inglés mediante juegos y canciones. Material didáctico especializado.

## LOS DE KANATA

más Johnny González y Alvaro Córdoba

HOY a Hrs. 20:30 UNICA FUEVA LA CUEVA DEL JAZZ (pasaje Jáuregui 2280)

# INSTITUTO TECNICO MORSE

Creado por R.M. N.º 541 y 963 Av. América 188 Esq. Unión Telf. 64814

## PROMOCION DE TECNICOS RADIO Y TELEVISION "BOLIVIA HACIA EL MAR"



Mario Yañiquez Cuentas



Marcial Torrico Chávez



Rodolfo Velasco Oporto



Carlos Vircochea Ríos



Raúl Gómez Bernal



Alberto Llanque Ali



Alejandro Villarreal Jiménez



SR. PABLO MENESES VIDAL SECRETARIO

SR. JAIME CASTRO ESPINOZA PROFESOR

SR. CARLOS BADANI MONTAÑO DIRECTOR

SR. EDUARDO SALAZAR MERUVIA



Alberto Anagua Saavedra



Juan Aliaga Arce



David Saravia Herbas



Victor Tarruino Flores



Hugo Gutiérrez



Eusebio Marcos Flores V.



Franz Gutiérrez Laguna



Roberto Siles Balladares



Miguel Angel Limachi C.



Juan Artemio Agramont O.



Nestor Bustillos Anglada



Derken E. Castillo Caussin



Delfín Delgado Fernández



Adolfo Argandoña



Antonio Prudencio Cortez T.



Alejandro Laura Márquez



Marcos Andrade Quenhua



Felipe Avedaño Pacheco



Gerardo Choque Céspedes



Claudio Calle Ticona



Celso A. Chuquimia Ramos



Juan José Calla Llanque



Pedro Gonzales Torrez



José Luis Durán Z.



Max Roberto Heredia



Benigno Moisés Gallardo M.



Abraham Mamani Laura



Juan Choque Llanos



Raúl Mendoza M.



Antonio Gavíncho Cabrera



Richard Alfaro Chávez



Belisario Quispe Mamani



Alejandro Victor Becerra S.



René Coaquira Mamani



Jorge Vilca Castillo



Juvénal Aranda Lima



Gumericindo Montes Chura



Miguel López Mendoza



Martín Mendoza Ponce



Mario Alberto Callisaya Ch.



Samuel Moisés Maya Q.



Victor Tintaya Alvarez



Gerónimo Condori Huanca



Julio Checa Chocomañi



Leonardo Canaviri Canaviri



Félix T. Callisaya Ramos



Domingo Quispe Apaza



Martín Conde Huallpa



Jaime Rivera Márquez



Juan Carlos Muruchi C.



Abdón Condori Apaza



Bruno Limachi Huata



Germán Rojas Tosco



Vicente Flores Arias



Heber Jiménez Ponce



Sandalio Escalante Cameo



Juan Marcos Zenteno Zapata



Jaime López Villegas



Santiago Pérez Chuquimia



Germán Domingo Suxo Q.



Santiago Condori Villca



Samuel Coronel Ticona



Sixto Tarqui Benito



Tomás Aruquipa Condori



Juan Luis Ticona Huanca



Evaristo Lujan Choque



Joel Charca Canaviri



Justo Chávez Milán



Mario Ali Mendoza



Pascual Huanca Angulo



Edwin Condorcet S.



Justo Ticona Chino



Julio Machaca P.



Tomás Cruz Fernández



José Araoz Gonzales



Héctor Limachi Mamani



German Quñones Rodríguez



Mario Ramírez Choque



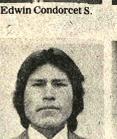
Juan Guillermo Hanco Ch.



Emilio Huanca Bautista



Julio Yanarico Baibao



Wilfredo Orellana Loza



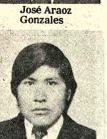
Máximo Limachi Huata



Fidel Wilfredo Miranda C.



Félix Velásquez Acarapi



Calixto Pérez Yana



Severo Maya Quispe



René Urquidí Rocobado



Raúl Fabio Huanca



Benigno Calle Quispe



Mamerto Cutillí Laura

### Fantasmas socializantes...

(Viene de la página 3) tiempo para confiscar el DIARIO, de proponer la implan- tación de tribunales populares y de ser notificados de vigilancia por parte del ELN. Se dieron tiempo además para

preparar la lista de todos aquellos bolivianos que debían ser pasados por las armas, a título de rosceros, fascistas y muchos otros calificativos. Ecoson los que ahora piden corrección, limpieza, juego limpio, etc. Se olvidan que estos experimentos abuyentaron las inversiones, los créditos, descapitalizaron el país y lo desprestigiaron en el exterior. El carnaval económico en las principales empresas del gobierno está todavía fresco en la memoria de quienes estoi- camente los miraron pasar por el Poder. Ahora los autores de todos esos atropellos lanzan manifiestos públicos y con ironía públicamente lanzan sus proclamas socialistas

**SOCIALIZAR EL PAIS.** La ciudadanía, a lo largo de seis años, ha podido recapacitar para saber dar al político su valor intrínseco. Si, por ejemplo, Guillermo Lora propone socializar el país, lo haría con contenido de su ideología y presentándose como un hombre que se origina en las clases sociales que buscan el poder para los proletarios. Pero si lo mismo propone otro pseudo-socialista, no hay mucho que elegir. Para saber que el primero es más honesto con sus convicciones y no así el segundo que desde el estrato burgués trata de infiltrarse en el socialismo. Mis respetos por Lora.

Pero ni el socialismo de

Lora menos el de otros podrán otorgar al país, los años de paz que hemos vivido los bolivianos con un gobierno de facto. Con un gobierno que en lugar de buscar la lucha fratricida ha escogido el camino de alajar a los malos bolivianos, hacia tierras extrañas. Hubiera sido mucho más positivo que los deserrados nacionales en lugar de irse al exterior, sean obligados a residenciarse en las esteras fronterizas bolivianas para saber cómo viven y sufren los bolivianos que verdaderamente pasan penurias sin ser socialistas.

Hay que acabar señalando que los predicadores de la violencia, el odio y el desorden no deben tener ninguna otra oportunidad para ensayar sus experimentos demagógicos en la Patria que lo vio nacer.

### Necesidad de concluir...

(Viene de la página 3) Santa Cruz y frente al Municipio, ocupando las postas que ambas poseen y sitios de desocupados que existen en la ciudad, para que La Paz no de la impresión de una aldea de cañeres, como sucede hoy con las anomalías descritas y son las autoridades antes referidas, las que deben enseñar el respeto a la propiedad comunal, a las buenas costumbres, a las habitantes y contribuir al progreso de La Paz. Por último, es interesante

### Pausa diplomática en...

(Viene de la página 3) a) Cuestión oceánica: Argentina insiste en que Chile cumpla el Tratado de 1893 por el cual renuncia a cualquier pretensión sobre el Océano Atlántico. Una de las tres islas Nueva, tiene frente al Atlántico. b) La cuestión estratégica: Las tres islas aduicadas por Inglaterra a Chile le dan el control militar de una vía estratégica de primer orden en el mundo, que une a los dos océanos. c) La cuestión Antártica: Si Chile extiende su territorio hacia el punto

geográfico en donde se ubican las tres islas con- trovertidas, podría re- clamarse una mayor porción del territorio Antártico que

los dos países pretenden. Los analistas argen- tinos esperan con interés los primeros indicios que les permitan conocer el tenor y los alcances de las conversaciones entre los dos cancilleres.



### Aviso Permanente

Hasta que cancelen sus cuentas

- 1. "INFIBOL"
2. "SOCIEDAD AGRICOLA LAS PALMAS LIMITADA"
3. ZENON AUGUSTO GONZALES - PUERTO SUAREZ

EDITORIA PRESENCIA LTDA. SANTA CRUZ

### Yacimiento Petrolíferos Fiscales Bolivianos Provisión de Materiales

Se invita a las firmas interesadas en la provisión de materiales correspondientes a los pedidos abajo detallados a recoger los Pliegos de Especificaciones Técnicas, en nuestra División de Adquisiciones, 4to. piso, Edificio Central, Calle Bueno N° 185, los días 16 y 19 del mes en curso.

#### PARA IMPORTACION

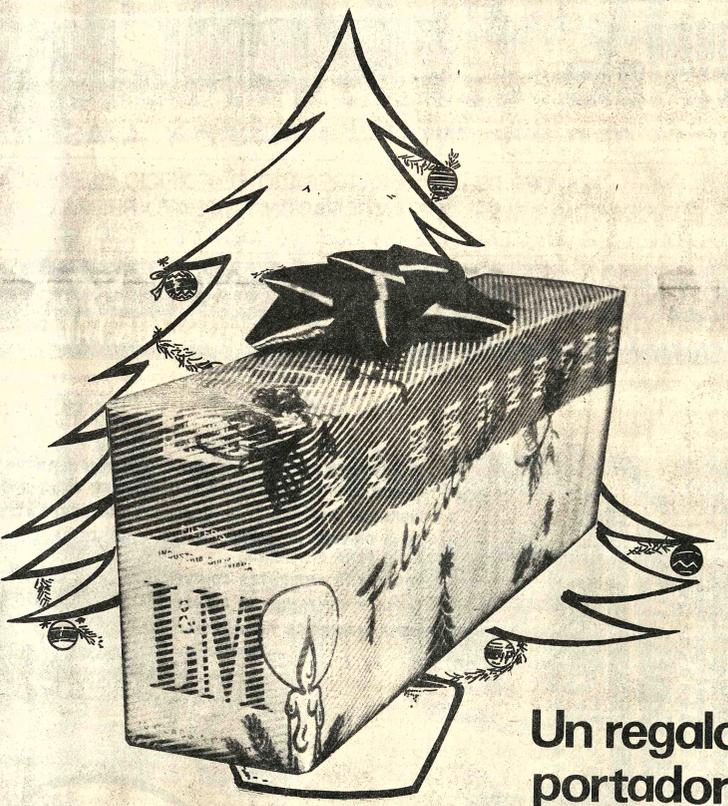
- GCM-308-77 CONDUCTOS GALVANIZADOS
GXD-134-77 EQUIPO DIGITAL
GXD-135-77 PROGRAMAS PARA DIGITALIZADOR

El plazo de vencimiento para la presentación de ofertas Importación: 16 de enero 1978. horas 14:30.

La Paz, 16 de Diciembre 1977

DIVISION ADQUISICIONES

# El regalo QUE NOS GUSTARIA RECIBIR



Un regalo es portador de amistad y simpatía.

Regale calidad Regale prestigio

# L & M marca su nivel

## gane más dinero !!

Ahora, fácilmente y en poco tiempo, puede ganar más dinero con una profesión de prestigio y categoría tomando una decisión energética:

## ESTUDIANDO A DISTANCIA

Comodamente, desde su propio hogar, sin dejar sus ocupaciones habituales, dedicando solo unos minutos al día. Con textos especiales que constituyen el estudio de una actividad profesional. Con un profesor particular para usted, que corregirá sus ejercicios y responderá a todas sus preguntas. Beneficiándose de unos honorarios muy económicos. Concluido, en poco tiempo, se convertirá en un TECNICO DIPLOMADO. Es decir, una persona con el porvenir asegurado que podrá de su profesión de su familia y amistades. Ahora mismo, recorte el cupón adjunto, rellenado con letra muy clara y enviado a CEAC, muy pronto recibirá un magnífico Boletín Informativo del CEAC, que le será dirigido.

COOPERATIVA MULTIACTIVA «LA MERCED» LTDA.
ELECTRICIDAD, MOTORES Y AUTOMOVILES, EDUCACION, INGENIERIA TECNICA, CONSTRUCCION
...
UN SIMPLE SELLO DE CORREOS y este cupón puede ser el principio de una vida mejor para Ud. y para los suyos. Mandado HOY MISMO, pues a nada se compromete!

portatil tippa LA COMODIDAD QUE LE BRINDA TRIUMPH
HOLA
TRIUMPH
\$B 2.604
COBANA
AV. MARISCAL SANTA CRUZ 1223
SUCURSALES: COCHABAMBA - ORURO - POTOSI, SANTA CRUZ - SUCRE - TARIJA

**PDC plantea diálogo a Gobierno y...**

(Viene de la página 11)

1. Retorno al país animado con los propósitos patrióticos más sinceros en la conducción del Partido Democracia Cristiano cuya Presidencia me honro de ejercer. Mantendremos la línea ideológica democrática, popular, participativa de la Democracia Cristiana, conscientes de la gran responsabilidad de encarnar la política nacional en un ambiente constructivo inspirado en la concepción democrática antidictatorial, pluralista y popular, para mantener un diálogo que conduzca a un entendimiento de los diferentes sectores nacionales a fin de darle al país un modelo serio de sociedad acorde con sus condiciones reales y con las exigencias contemporáneas para integrar una sociedad humanista, cristiana, libre de prejuicios y dependencias, que se autodetermine política, económica, social y culturalmente dentro del contexto latinoamericano.

Venimos trayendo un mensaje de paz y servicio al pueblo boliviano basado en nuestra realidad, en las necesidades y aspiraciones de toda nuestra sociedad, a fin de lograr en lo interno el acceso más rápido posible de los sectores más deprimidos y pobres, y la participación democrática en la vida y destinos de Bolivia de todos y cada uno de los bolivianos.

2. No es posible hablar de un proceso democratizador que nos saque de los moldes del autoritarismo de constitucionalización mientras no se

de inmediatamente una amnistía general e irrestricta, para esto no debe esperarse darse libertad faltando días para las elecciones. No pueden hacer discriminaciones antojadizas libradas al criterio de los funcionarios del Gobierno, pues en Bolivia tenemos leyes y a ellas debemos someternos tanto los gobernadores, y sólo ellas son las que califican a las personas desde el punto de vista legal. La amnistía debe alcanzar a todos los delinquentes, perseguidos, confinados y exiliados por cualquier causa política, social o sindical. Si entre ellos hay quienes tienen problemas judiciales, como decía una editorial de un prestigioso matutino pacense, que se los enjuicie de acuerdo a la ley por los tribunales ordinarios. De modo particular para el dirigente del PDC Félix Vargas Lucero y para el profesional Oreste Itzassa.

**PETROBRAS analizará defectos ...**

(Viene de la página 11)

Los servicios de expertos extranjeros, quienes anticiparon que estos defectos pueden ser imputables, entre otras causas posibles, a la calidad del asfalto utilizado. Como consecuencia de esa primera apreciación, la Dirección del Servicio Nacional de Caminos ha comunicado a los proveedores su preocupación y dispone la suspensión de los embarques de asfalto que aún restaban por ser desechados, exigiendo a la firma brasileña PETROBRAS que destaque una comisión de expertos, a fin de analizar los defectos, establecer las causas y buscar una solución inmediata.

Las investigaciones de la comisión brasileña serán realizadas en forma conjunta con técnicos y asesores del Servicio Nacional de Caminos y, en base a las conclusiones que se obtengan, se adoptarán las medidas correctivas que sean necesarias. Si las fallas tuvieran su origen en la calidad del asfalto, el Servicio Nacional de Caminos emprenderá las acciones encaminadas al resarcimiento de los perjuicios ocasionados.

Recuro a la conciencia pública del glorioso y sufrido pueblo boliviano formado en el humanismo cristiano, a la Asamblea Permanente de Derechos Humanos, a la Conferencia Episcopal de Bolivia, al Consejo Mundial de Iglesias, a las organizaciones políticas, profesionales, sindicales, cívicas, cooperativas, estudiantiles y otras para iniciar un movimiento pro derechos humanos, pro amnistía general e irrestricta, para que todos los bolivianos sin distinciones gocen del ejercicio de sus derechos, libertad y de vivir en la paz, y que este movimiento sea fundamentalmente un entendimiento nacional de unión de todas las fuerzas que creen y actúen por la libertad, por la democracia y por superar sus condiciones de vida infrahumanas.

**Nueva vida para un gordo**

TAIPEI. RECUERDA A LIU CHANG-CHUNG?

Es aquel muchacho sumamente obeso que hace tres años tuvo una operación intestinal para reducir su peso. Ahora vive una vida enteramente normal. Manteniendo su peso alrededor de los 90 kilos, que es muy bajo para lo que era.

Hace tres años cuando tenía 19 de edad, Liu Chang-Chung pesaba 226 kilos. Tiene 1,74 de alto. Sus esperanzas de longevidad eran entonces muy reducidas. Pero hoy, debido a esa operación que fue poco menos que un milagro quirúrgico, sus esperanzas son normales.

Liu está empleado en una fábrica textil. Se dispone a anotarse en un colegio secundario nocturno. Ahora camina a su trabajo, lo que le causa gran felicidad, según lo dijo a un periodista. "Hace tres años las cosas eran muy diferentes".

En verdad, aquel muchacho de hace tres años causaba pena. No podía caminar y hasta la espalda de él se doblaba por el peso que dormía se ponía de espaldas.

corría el peligro de sofocarse por la presión de su peso sobre el corazón. Cuando fue al Hospital General de Veteranos para ser examinado, hubo que llevarlo en camión. Ninguna ambulancia era suficientemente grande para su tamaño. Ya en el hospital, tres camas dobles se rompieron bajo su peso, finalmente se lo puso en dos camas unidas con gruesos tabloncillos de madera. Para darle vuelta en la cama seis enfermeras debían unir sus fuerzas.

Después de varios días de análisis y tratamiento químico que no detuvo el aumento de peso, los médicos decidieron que la única esperanza para Liu era una operación radical del intestino, lo que le causó gran dolor, según lo dijo a un periodista. "Hace tres años las cosas eran muy diferentes".

En una operación que duró tres horas, los cirujanos acortaron el intestino delgado de su largo normal de 23 pies a solo un pie y seis pulgadas. El joven Liu salió de la operación en muy buenas condiciones físicas y mental. Y desde entonces comenzó un mejoramiento dramático.

En nueve días después de la operación perdió 34 kilos. En el año que siguió a la operación perdió peso a razón de unos dos kilos por semana. Por fin se estableció en unos 90 kilos, que es lo que pesa ahora.

Gracias a ese milagro médico, el muchacho desahogado se ha convertido en un joven alegre y lleno de confianza. Dice que su tiempo espera cassare y tener hijos.

(Agencia Chung Hwa)

MANCHADITAS GALLETA GUISA



¡Ayúdanos a ayudar! ASOCIACION DE GUINYS/SCOUTS DE BOLIVIA Pídanlos al Tel. 58227.

**PROFESIONALES DEL M.N.R.**

Se invita a todos los profesionales del Partido a la reunión ordinaria del día lunes 19 a horas 18 y 30; a realizarse en el local de costumbre, Yancocha eqg. Comercio, a la que han sido invitados los miembros del Comité Político Nacional y Consejo Consultivo.

La Paz, 18 diciembre de 1977

COMANDO NACIONAL

**BANCO DE COCHABAMBA**

Comunica a su distinguida clientela, que seguirá atendiendo en su Sección CAJA DE AHORROS, hasta el día viernes 23 inclusive del presente mes.

A partir del día lunes 26 se suspenderán dichas operaciones por motivo de Balance, para reanudarlas en forma normal a partir del 3 de enero del año próximo.

La Paz, 15 de diciembre de 1977

**VIDRIOS DE SEGURIDAD PARA VEHICULOS**

AUTOMOVILES	PARABRISAS	CAMIONES
Dodge	BLANCO - VERDE	Fargo - Dodge
Dart		D-100/400/700
Volkswagen		Ford
Brasilia		F-100/350/600
Kombi		Scania
TL-1600		LT 110/L768
Pesat		Mercedes Benz
Sedan 1300		1313-1316
		Mercedes Benz
		1111-1113

PRECIOS EN \$B.

AUTOMOTORES Y MAQUINARIAS S.R.L.  
Avenida Uruguay N° 108 teléfono 2-5814 Casilla 2959 SANTA CRUZ

**Asociación Boliviana de Médicos, Odontólogos y Bioquímicos Farmacéuticos Jubilados**

- Se cita a SESION EXTRAORDINARIA para el próximo jueves 22, a hrs. 11, en el AUDITORIO del Ministerio de Previsión Social y Salud Pública.

Orden del día: Nominación de candidatos para las elecciones del Colegio Nacional y Departamental.

La Directiva

**SEÑORA...!**

Regale a su baño o cocina

**Y FABOCE**

**LIQUIDACION de azulejos decorados**

de \$b. **5,20 a 4,80 c/u**

BOGNCIA 3 LG PZ2. Caseros 3883 No 61967

COCHABAMBA. Esteban Arce 6837. Caseros 3883 No 61967. San Martín 6280

**TENGAO ANTES... NO ESPERE A DESPUES**

ESTUCHE DE **PRIMEROS AUXILIOS**

CON EL ASESORAMIENTO Y EXPERIENCIA DE UN EMINENTE CUERPO MEDICO

INSUPERABLE CALIDAD MEDICO-QUIRURGICA

**Macdonald & Co. (Bolivia) S.A.**

BOLIVIANAS: LOAYZA

SUCURSALES EN: Oruro - Cochabamba - Santa Cruz - Sucre - Tarija - Potosí - Trinidad

**Edificio LAS PALMAS**

20 DE OCTUBRE ENTRE J. J. PEREZ Y A. ASPIAZU

**CINAL Ltda.** DESPUES DE HABER ENTREGADO EL EDIFICIO ALBORADA A SU CO-PROPIETARIOS CON 2 MESES DE ANTICIPACION AL PLAZO PREVISTO Y CON SERIEDAD QUE LA CARACTERIZA LE OFRECE UN NUEVO EDIFICIO.

**DEPARTAMENTOS-OFICINAS-LOCALES COMERCIALES Y PARQUEOS EN PROPIEDAD HORIZONTAL**

**UN EDIFICIO QUE LE OFRECE :**

- 2 COMODOS DEPARTAMENTOS POR PISO.
- 3 DORMITORIOS POR DEPARTAMENTO CON CLOSETS Y ESCRITO
- BAÑOS CON ARTEFACTOS Y AZULEJOS DE COLOR.
- INGRESOS PRINCIPAL Y DE SERVICIOS INDEPENDIENTES.
- ZONA PRIVADA DE SERVICIOS CON LAVANDERIA, DORMITORIO Y BAÑO PARA EMPLEADA.
- TODOS LOS AMBIENTES CON VENTILACION E ILUMINACION DIRECTA
- AMPLIAS VENTANAS DE ALUMINIO ANODIZADO.
- VISTA MAGNIFICA Y PANORAMICA.

**UBICACION**

**ADEMAS :**

- \* LOCALES COMERCIALES CON BAÑO PRIVADO.
- \* OFICINAS CON BAÑO PRIVADO ADAPTABLES PARA CUALQUIER TIPO DE EMPRESAS O CONSULTORIOS.
- \* TERMINADO DE PRIMERA.
- \* ESPACIOS PARA PARQUEOS.
- \* DOS ASCENSORES DE GRAN VELOCIDAD.

**POLIZA DE SEGURO POR CUMPLIMIENTO DE ENTREGA DE OBRA**

CONSTRUYE : **CINAL**

GERENTE : DR. RUBEN G. WANDERLEY  
ARQUITECTOS : CESAR GARCIA BERNAL  
NANCY ALIAGA DE GARCIA

INFORMES : LOAYZA esq. JUAN DE LA RIVA - Edif. ALBORADA 10º PISO - OFICINAS 1005-1006 - CASILLA 5253 - TELEFONOS 50979-52048

# Federación de Básquet respalda a directivo

Sus mayores comentarios transcribimos a continuación el texto de la nota enviada por la Federación Boliviana de Básquetbol al director de un matutino local.

El documento dice: Cite N.º 521/77. La Paz, 13 de diciembre de 1977.

Al señor Don Jorge Carrasco Villalobos Director del Matutino "El Diario" Presente.

Señor Director: El Consejo Superior de la Federación Boliviana de Básquetbol, ha sido ingratamente sorprendido por la publicación registrada en el Suplemento "El Diario" N.º 31, del día 12 del presente mes, que bajo el título "10 NEGATIVOS" figura en la página 10.

De las afirmaciones contenidas en ese artículo, se desprende que nuestra Federación es manejada al arbitrio de una sola persona que hace y deshace de sus destinos. Esta es nada más

ni nada menos que una solemne mentira. La Federación Boliviana de Básquetbol, está regida por un cuerpo colegiado compuesto por los delegados de las DIECINUEVE ASOCIACIONES que la constituyen. Es una entidad que goza del reconocimiento del Supremo Gobierno, con Personalidad Jurídica aprobada y debidamente inscrita en el Registro Nacional de Entidades deportivas de la Secretaría General de Deportes. Las decisiones que toma en cualquier problema sometido a su consideración, lo hace a través de votaciones democráticas y por la mayoría que fijan sus Estatutos, en las sesiones que semanalmente realiza. Tal ha ocurrido en el caso de las sanciones aplicadas a deportistas que no se hicieron presentes en la concentración para los VIII Juegos Deportivos Bolivianos. Este extremo puede ser verificado en cualquier momento por la persona que se interesa en ello, en el Acta correspondiente a la respectiva sesión. Entonces, atribuir esa Resolución a la voluntad omnínima de una sola persona, es sencillamente faltar a la verdad.

Lo que ha producido mayor indignación en todos los miembros de la Federación, es el ataque brutal e injustificado, con que se trata de descalificar a uno de los más meritorios dirigentes del baloncesto boliviano: Don WALTER GONZÁLEZ G. Presidente del Comité Técnico de la Comisión Técnica de la Comisión de Zona Sudamericana de la F.I.B.A.

La labor desarrollada por el Sr. González es bien de nuestro deporte, ha merecido y merece el reconocimiento de todos los Basquetbolistas bolivianos. Merece a su esfuerzo y a su entusiasmo sin límites, el reconocimiento de equipos extranjeros que han llegado a la concentración remotos del territorio nacional. En la crónica de referencias, se afirma que "tiene que esperar sentado torneos como el que finalizó ayer para demostrar y dar rienda suelta a toda fuerza e institución que tiene ganas de triunfar."

Sin embargo, Sr. Director, los dirigentes del club "Roberto Aíllos" Chávez, que verdaderamente han trabajado en la organización de la temporada última, han expresado ante personas de nuestra Federación, su agradecimiento al Sr. Walter González por toda la colaboración recibida, reconociendo que la presencia de por lo menos uno de los equipos del interior, se ha debido a la amable influencia del dirigente tan valientemente calumniado.

Debemos también recalcar que el Sr. González ha presidido la Comisión Técnica que tuvo a su cargo la organización y desarrollo del XV Campeonato Sudamericano Femenino, realizado con el mayor de los éxitos en nuestra ciudad; así como ha integrado la misma Comisión en otros Campeonatos Sudamericanos como el XXV Campeonato que se jugó en 1973, en la Capital de Colombia, Bogotá.

Debemos también recalcar que el Sr. González ha presidido la Comisión Técnica que tuvo a su cargo la organización y desarrollo del XV Campeonato Sudamericano Femenino, realizado con el mayor de los éxitos en nuestra ciudad; así como ha integrado la misma Comisión en otros campeonatos

Sudamericanos como el XXV Masculino que se jugó en 1973, en la Capital de Colombia, Bogotá. En cuanto a declaraciones que habría obtenido el anonimista, seguramente proceden de dirigentes "fanfarras", ya que en la Secretaría Permanente de México N.º 1744, tenemos a disposición de cualquier persona, la correspondencia enviada por las Asociaciones de Santa Cruz y Tarija, apelando, con el derecho que les asiste, de los castigos impuestos a jugadores afiliados a ellas, sin que en ninguna de esas cartas se sintiese al Presidente del Comité Técnico como autor "intelectual y material" de esas sanciones. Muy por el contrario, el Presidente de la Asociación crucial, Prof. Don Ernesto Carreras, ha invitado al



HAVELANGE EN LA CANCELLERIA.- El Presidente de la FIFA, Joao Havelange, aparece con el Canciller de la República, General Oscar Adriázaola durante la visita que realizó junto a su comitiva.

## Eliminar a Gerulatis

SYDNEY 17. (LATIN-REUTER) - El estadounidense Vitas Gerulatis, preclasificado primero, fue eliminado del torneo abierto de tenis de Nueva Gales del Sur al perder hoy aquí en un encuentro semifinal con su compatriota Brian Teacher.

Teacher, ex estudiante de ciencias económicas, logró una victoria de 7-5, 7-6, 6-3, sobre Gerulatis, y se clasificó para enfrentar mañana en el encuentro decisivo a su compatriota Roscoe Tanner.

Tanner ganó su semifinal al imponerse 6-3, 6-4, 3-6, 6-3 al australiano Cliff Letcher. En las semifinales de individuales femeninas, la británica Sue Barker se impuso 6-0, 6-0 a checoslovaca Regina Marsikova, mientras que la Australiana Evonne Goolagong, preclasificada en primer lugar, la ganó a su compatriota Kerry Reid 4-6, 6-2, 6-3.

## Borraron a Víctor Mora de registros amateurs

BOGOTÁ, DIC 17 (AFP).- Un atleta y dos ciclistas, figuras del deporte colombiano, fueron borrados como amateurs por el Comité Olímpico Nacional, se confirmó hoy. La medida afecta a Víctor Mora, tricampeón de la corrida de San Silvestre y plusmarquista regional del semipunto largo, y a los pediatras José Falcón Jimenez y Balbino Jaramillo. El Comité Olímpico llevó a cabo una detenida investigación antes de dar ese fallo, indicó un portavoz, señalando que los tres atletas quedaron marginados de toda competición amateur a partir de la fecha.

Mora, tres veces laureado en la célebre competición de San Silvestre, había sido suspendido seis meses desde noviembre último, por una sanción de fidejateo disciplinaria. Es el actual monarca regional de los 5 y 10.000 metros llanos. Jimenez, el más joven del castigado trio, vencedor en una vuelta al Táchira (Venezuela), domina hoy en la vuelta de Guantánamo. En su caso, la sanción trunca una carrera de brillantes perspectivas. Jaramillo es el menos cotizado, después de haber concluido una activa y súbita promoción publicitaria como especialista de la persecución

individual. Luego de un sonado fracaso en los mundiales de San Cristóbal, Venezuela, fue barrido sin atenuantes en los modestos Juegos Bolivarianos de la capital boliviana. La condición de "inelegibilidad" del citado trio, es la primera que adopta el Comité Olímpico Colombiano y la segunda que recae en competidores de este país. En 1973, un fallo similar impartido por el extinto Avery Brundage, titular del COI, recayó en Martín Rodríguez (Cochise), plusmarquista mundial en los 4.000 metros y la hora, categoría amateur.

## Nottingham Forest continuó ayer racha de triunfos en el fútbol de Inglaterra

LONDRES, 17 (AP).- Nottingham Forest continuó hoy su racha de victorias en la primera división del fútbol inglés con su increíble 4-0 ante Manchester United en la cancha de Wembley.

apenas consiguió un empate con marcador inmovil en Birmingham, con lo que Forest aumentó a dos puntos su ventaja al frente de las posiciones. Nottingham tiene ahora 31 puntos de 30 partidos y Everton 29 de otros tantos juegos. Tres escuadras - el campeón

Defensor Liverpool, Arsenal y West Bromwich - comparten el tercer lugar con 25 puntos. Arsenal desplugó una de las mejores actuaciones del día con su victoria de 2-1 frente a Coventry, uno de los equipos más destacados de la actual temporada.

Unos 54.375 aficionados presenciaron el triunfo de Forest.

## PARANAMA y hasta el 10 de Enero...

Por toda compra de los siguientes Centros Musicales 3en1 de National Panasonic recibirá un hermoso Regalo!!

**GRATIS**

**REGALO**

RADIO Mod: R-1015

SG-1005

SG-1020

**REGALO**

AFEITADORA Mod: ES-505

SECADORA DE CABELLO Mod: EH-623

SG-1070

SG-2070

**National Panasonic**

CON DG= DOBLE GARANTIA

1. GARANTIA DE SERVICIO GRATUITO POR UN AÑO

2. GARANTIA DE CALIDAD Y MANTENIMIENTO POR SIEMPRE

DISNAT LTDA. Central y Agencias LA PAZ	CASA AREBAGA GUILLACELLO	CASA SUAREZ Central y Agencias SANTA CRUZ	DISNAT LTDA. Central y Agencias SANTA CRUZ	DISNAT LTDA. MONTERO	CASA NOVEL CAMARI
DISNAT LTDA. ORURO	DISNAT LTDA. SUCRE	DISNAT LTDA. POTOSI	CASA LA SIBIPRESA TARIJA	ALMACEN EL PORVENIR YACUBA	SANTA ANA DE YACUBA

**Distribuidoras National**

## las fiestas son "más fiesta" con regalos de HANSA

¿Qué mujer no desea una de estas "ayudas del hogar"?! aquí tiene algunas sugerencias HANSA

Licadoras batidoras y exprimidoras ARNO

Máquinas de coser ELNA

Cocinas a gas VOLCAN

Máquinas de tejer TURMIX, KNIT TAX y CORONA

Lustradoras y aspiradoras ELECTROLUX

consulte detalles

en compras al contado 10% de descuento especial durante Diciembre

**Gane Felicidad y alegría Gane con HANSA**

venga y elija

**HANSA** Ltda.

DEPARTAMENTO MERCADERIAS TEL. 50878 Yanacocha esq. Merc. Sucasales: COCHABAMBA-ORURO-POTOSI-SANTA CRUZ-SUCRE-CAMARI-TARIJA-ATOCHA-TUPIZA-VI...



EN SAMAIPIATA. Dos de los equipos que participan en el certamen de fútbol que se realiza en Samaipata con éxito, pese al descuido de los dirigentes de la Liga Local. (FOTO FRANCO PARA PRESENCIA).

# Se juega en Samaipata un certamen de fútbol

## Censuran a dirigentes de su liga

SAMAIPIATA. 17 (PRESENCIA).- El Club Deportivo Cultural Magisterio de esta población ha organizado el campeonato anual "15 Diciembre", con la participación de equipos locales. Los dirigentes docentes han ofrecido para el campeonato el trofeo denominado "Copa Magisterio". Los partidos se jugarán en el estadio municipal "Samaipata".

Pedro Quintana, Lorgio Camacho y otros dirigentes del club organizador, expresaron a PRESENCIA que se han visto obligados a impulsar el deporte local, especialmente el fútbol, ante la ineficacia de los actuales dirigentes de la liga local. Todos los años para esta fecha (15 de diciembre) se realizan diferentes actividades deportivas como homenaje a la creación de la provincia Florida.

Los clubes Unión Santa Fe, Real Oriente, Via Libre y Magisterio, animan la corta temporada de fútbol, ante la poca asistencia de espectadores que muy poco cooperadores al deporte expresaron los organizadores. Las actuales autoridades locales han asegurado por su parte realizar un campeonato relámpago con los equipos participantes habiendo ofrecido, según los dirigentes, de Magisterio, algunos premios.

El actual campo deportivo, donde se desarrolla el campeonato se encuentra en mal estado, según pudo observarse PRESENCIA. En la inauguración del certamen actual, los dirigentes de la liga y las actuales autoridades no se preocupan, pese a que allí han sido invertidas sumas de dinero del Instituto Departamental de Obras Deportivas.

## M. Alí no peleará otra vez con Norton

NUOVA YORK. 17 (AP).- Bob Biron, apoderado de Ken Norton, dijo hoy que, contrario al anuncio sorpresivo que ayer hizo Muhammad Ali, no piensa que el campeón mundial de peso máximo esté dispuesto a volver a pelear contra Norton.

"No va a suceder", dijo Biron al responder al anuncio de Ali en el sentido de que el campeón firmó un contrato con el promotor Bob Arum para enfrentarse a Norton por cuarta oportunidad en septiembre. Ali dijo que recibiría 12 millones de dólares por dicha pelea.

CMD según la cual Ali tendría que enfrentarse a Norton, quien ocupa el primer lugar entre los retadores de peso máximo, en mayo próximo a más tardar, si no quiere perder el título. Ali lanzó el bombardeo de noticia en una conferencia de prensa junto al pugilista León Spinks, con el cual espera pelear en Las Vegas, Nevada, el próximo 13 de febrero.

Arum, de la firma promotora "Top Rank", encargada de la pelea de Ali y Spinks, dijo que sólo necesita la firma de Norton para sellar el contrato de la pelea de septiembre ha depositado 125.000 dólares en el banco como parte de la bolsa.

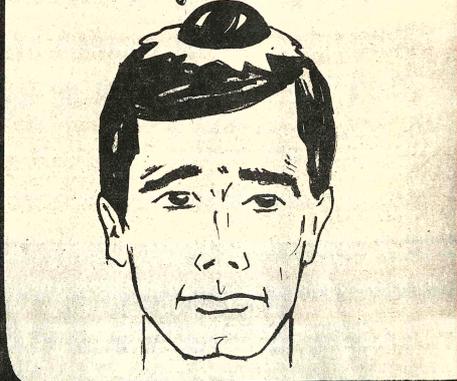
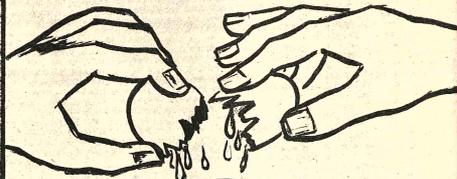
## Peruanos definen hoy el descenso

LIMA, DIC. 17 (AFP).- Los colores del campeonato peruano de fútbol profesional, Municipal de Lima y Cienciano de Cuzco, jugarán un partido decisivo mañana para decidir la baja.

Este nuevo encuentro fue necesario en vista de que ayer Municipal derrotó aquí a Cienciano por 3/1, en el partido del vuelta.

do, Cienciano había ganado Municipal por 2/1 en Cuzco, suceso del país. El match de mañana jugará en Chíncha, al sur de Lima. Será el definitivo. En el día, el domingo pasado.

## de acuerdo, pero



### Shampoo medic

lo hace mejor!

HUEVO-ANTICASPAS-QUILLAY-LIMON-MANZANILLA-LAVANDA  
TENIENTE OQUENDO ESQ. INDEPENDENCIA N° 310. TEL. 28447. CASILLA

### BICICLETAS

Aro 28 nueva \$b. 1.800 otro aro 24 a medio uso y aparatos electrónicos vendo. Ref. Calle Claudio Sanjines 1550. Miraflores.

### SECRETARIA

Se requiere preferiblemente con conocimientos en boletaje de líneas aéreas y que hable inglés, necesariamente. Dirigirse: Av. 16 de Julio 1806.

### POR VIAJE

Se vende equipo profesional cuadrarónico. Radio amplificador marca PINGER con 300 w. salida, 4 parlantes, 70w salida cada uno. Gravadora marca AKAI Deck, con auto reverse stereo. Gravadora marca AKAI Deck, Casete player stereo. Tocadiscos marca TECHNICS Stereo. Todo completamente nuevo, excelente para DISCORTECA. Dirigirse al Sr. Villamil en las mañanas de 9 a 12. Teléfono N° 9600. También Máquina fotográfica marca Nikon F12 con lentes Zoom, 50-200, Tripode etc.

## Dirigente uruguayo niega que sea candidato a CSF

ASUNCION.- DIC. 17 (AFP).- El uruguayo Eduardo Rocca Couture negó hoy aquí que se proponga lanzar su candidatura a la Presidencia de la Confederación Sudamericana de fútbol.

Esto terminará que la decisión será adoptada por el Vicepresidente de la Confederación Sudamericana, Santiago Leiden, y por el propio Rocca Couture.

El uruguayo indicó que sólo hay dos candidatos a la presidencia de la Confederación Sudamericana de Fútbol, el paraguayo Nicolás Leoz y el peruano Teófilo Salinas.

El dirigente uruguayo, que es tesoro de la Confederación Sudamericana de Fútbol, anunció que la denuncia será resuelta por aquella entidad dentro de ocho a diez días.

Rocca Couture vino a Asunción para dar una transmisión final a un expediente relacionado con una denuncia del club paraguayo Olimpia contra Libertad, también local, a raíz de la presencia en este, el año pasado, de tres jugadores pertenecientes a River Plate de Asunción para disputar la Copa Libertadores de América.

Rocca Couture confirmó que a pedido del Club Libertad, el Presidente de la Confederación Sudamericana, el peruano Teófilo Salinas, se excusará de intervenir en esa denuncia.

### Interés de Menotti en Wolff y Kempes

BUENOS AIRES, DIC. 17 (AFP).- El técnico de la selección argentina de fútbol, César Menotti, confirmó su interés en contar con jugadores de su país que actúan en clubes europeos, en declaraciones hechas hoy aquí.

El entrenador señaló que su interés se centraba en Enrique Wolff y Alberto Kempes, mediocampista y delantero que juegan actualmente en España, y el defensor Osvaldo Piazza, del Saint Etienne de Francia.

### SODA CAUSTICA

En escamas  
Tambores de 227 kilos.  
Mercado 1380 - Cas. 2886.

### OCASION VENDO

Equipo de amplificación Philips Holandes, amplificador, grabadora, tocadiscos y 2 parlantes. Ref. Telef. 2622.

## En esta NAVIDAD

LOS MEJORES REGALOS ESTAN EN "UNIMPORT"

DONDE ENCONTRARA ADEMAS LOS AFAMADOS PRODUCTOS

# Lozabol

UNA JOYA DE LA INDUSTRIA BOLIVIANA EN LOZA  
CON EL GRAN DESCUENTO POR ESTAS FIESTAS DE FIN DE AÑO

"UNIMPORT" Socabaya 221 casi esq. Mcal. Santa Cruz.

## AGENCIA ADUANERA FERNANDEZ

Comunica a su distinguida clientela y a los Bancos:

Que el teléfono 2-5191 es de propiedad particular, ajena a nuestra agencia. Rogamos hacer sus llamados al teléfono 2-5063.

Santa Cruz, Diciembre de 1977

## FOQUITOS PARA NAVIDAD

PRECIOS SIN COMPETENCIA  
VENTAS POR MAYOR

### CASA "MERCURIO"

CALLE YANACOCCHA No. 464 - TELEFONO 2-9286 - CASILLA No. 3208  
CALLE COMERCIO No. 898 - " 2-9654 - " No. 2608  
LA PAZ - BOLIVIA

## LLEGARON LLEGARON LLEGARON

# "SIDERAL" PLASTICOS

## Juguetes

VENTAS POR MAYOR

### CASA "MERCURIO"

CALLE YANACOCCHA N° 464 - TELEFONO 2-9286 - CASILLA N° 3208  
CALLE COMERCIO N° 898 - " 2-9654 - " N° 2608  
LA PAZ - BOLIVIA

# Sep Maier, el mejor arquero del fútbol alemán, es gran humorista

MÜNCHEN, (INP). Es inmensamente el mejor entre los arqueros del fútbol alemán. Se ganó en 78 campeonatos nacionales con el equipo nacional de la República Federal de Alemania. Celebró grandes triunfos con el famoso club de Bayern Múnich. Sin embargo, José-Dieter Maier, de 35 años de edad, conocido por su apodo de "El Bambi", no es sólo un excelente arquero, sino también un humorista y un gran simpático. Su inclinación por la broma y la alegría le han ganado como simpático entre el público no sólo por el fútbol.

Maier, que gracias al fútbol avanzó enormemente de carrera a bien situado propietario de un parque de tenis, es comparado en su patria a veces también con el legendario Karl Valentin, un burlesco cómico e intelectual izquierdista. A pesar de que Sepp supo imitar en un programa de la televisión exclusivamente a su gran ídolo, sabe que esta comparación es ciertamente algo exagerada: "Como actor creo que sólo serviría para una película de 'sex'". Sepp siempre tiene ideas curiosas y se ríe de sí mismo: "En un equipo de fútbol siempre hay dos locos. El extremo izquierdo y el portero". A los cazas-autógrafos los suele desconcertar con su firma. Primero escribe una gran "M" y luego pinta dos huevos (Eier

en alemán significa huevos). Se le ocurrió también un curioso apodo para el entrenador de su club Bayern Múnich: dado que el entrenador Detmar Cramer sólo mide 1,65 metros de estatura, le llamó "el metro corriente" (porque continuamente corre de un lado para otro y observa el juego). La mayoría de los futbolistas en materia de fútbol temen las bromas de "Sepp" sobre todo en los banquetes después de un campeonato internacional. En esas ocasiones les suele meter trazo de larta en los bolsillos o deshacerles los nudos del cordón de los zapatos. Porque Maier es también muy hábil con las manos y practica el arte de magia. Conoció un sinfín de trucos con pañuelos, tomates

Sepp lampoco se muestra tímido frente a ilustres personalidades. En junio del año pasado jugó el equipo nacional alemán en México; por aquellas fechas también el presidente federal Walter Scheel se hallaba en gira por Centroamérica y ofreció un almuerzo en honor de los futbolistas. En el aristocrático Hotel Camino Real en México se aproximó Maier a Scheel. Le echó una toma de rapé en la mano y le invitó a probar el tabaco en polvo. La ocurrencia de Maier produjo una risa general. De las bromas de Maier

también puede contar un período de Munich, a quien Sepp, con ocasión de un campeonato internacional en Buenos Aires, le colocó un pesado adoquín en la muleta. El reporter cargó durante bastante tiempo con la pesada muleta hasta darse cuenta de la broma que le había gastado Maier. Por cierto que Sepp lampoco pierde su humor cuando hay pelesas entre los espectadores. Cuando una vez por poco le alcanzó una bofetada de cerveza en la cabeza, Maier comentó secamente: "Qué pena que estuviera vacía. Las prefero llenas".

## Argentinos y uruguayos vencieron en ciclismo

MONTEVIDEO, DIC 17 (AFP).-- Argentiní en persecución individual y Uruguay en kilómetro contra reloj, australiana, velocidad y medio fondo, fueron los dominadores del primer campeonato internacional de ciclismo del Cono Sur, que finalizó anoche aquí. Intervinieron también en el torneo deportistas de Brasil y Chile. Anoché, última jornada del campeonato que se inició el jueves, se disputaron las finales de persecución individual y velocidad, así como la prueba de medio fondo. En persecución, el argentino Pedro Caino, una de las mejores figuras del certamen, logró el título al vencer en la final al brasileño Miguel Duarte. Caino y Duarte, en series seminales, habían eliminado a los uruguayos Jony Bordenave y Jorge Montiel, respectivamente. De estos últimos, en lucha por el tercer puesto, Montiel le ganó

a Bordenave. En velocidad, sin embargo, el duelo fue entre chilenos y uruguayos, donde el local Calleri le ganó la final al chileno Antonio Urquiza por 125 84/100 contra 125 41/100. El tercer lugar fue ocupado por el uruguayo Roberto Castromán y el cuarto por el chileno Iván Mestres. Clausurando el torneo se disputó la prueba de medio fondo que consistió en 150 vueltas al circuito (recorrido total 50 kilómetros) con 15 embalses. Esta prueba fue ganada por el uruguayo Carlos Zárate; segundo se ubicó su compatriota Víctor González. El argentino Ricardo Bianco quedó en tercer puesto con una vuelta menos, siendo escollado por el uruguayo Waldemar Pedrazzi, también con una vuelta menos. Ayer jueves, Uruguay había conquistado los únicos dos títulos disputados: kilómetro contra reloj y australiana.



BOGOTÁ.- Los dirigentes de la FIFA y la Confederación Sudamericana de Fútbol reciben el premio de dirigentes locales, cuando arribaron a El Aho. Ya están en Lima de retorno.



COMICO DE SEGUNDA PROFESION.- He aquí a Sep Maier dirigiéndose al entrenamiento, por lo menos con media docena de balones. El sentido de humor del arquero alemán es algo extraordinario en su personalidad. (INP-FOTO).

# LA BEBIDA QUE LO MANTIENE EN FORMA

## BIONICA

REFRESCANTE  
NUTRITIVA-TONICA  
CONSTITUYENTE  
CON VITAMINA BYC

ricomalt de Taquiina

caja de 24 bot. \$b. 115.-

PEDIDOS A:  
**SALVIETTI Hnos. & Cia.**  
Oficinas: Calama 729 Fabrica: Humahuaca 914  
Casillas 835 y 925 - Telefonos 52230- 40191  
LA PAZ - BOLIVIA

## ATENCION ATENCION

INSTITUCIONES SINDICATOS Y COMERCIALES, OFRECEMOS A PRECIOS MAS BAJOS DE PLAZA TELEVISORES DE LA MUNDIALMENTE CONOCIDA MARCA "NEC"

DE 12" \$b.- 3.100.-  
DE 17" " 4.300.-  
DE 20" " 4.900.-

# NEC

NETAMENTE JAPONES, NO CONFUNDAN CON OTRAS PROCEDENCIAS.

VENTAS POR MAYOR Y MENOR

PARA PEDIDOS DIRIGIRSE A

## "LA SALVADORA" S.R.LTDA.

Pje. Turmuza Nº. 670  
Castilla Nº. 1653.  
SUCURSAL Nº. 1 AVENIDA PANDO Nº. 295 (Lado Cine Universo)  
Teléf.: 28401.

**MATE MATEAS**

**NEURO VINVIN**

**INTI**

NEURONOTICO Y RECONSTITUYENTE BIOLÓGICO

# PRESENCIA

La Paz, Bolivia, domingo 18 de diciembre de 1977

este bebé usa

**NENE-DENT**

Para la dentición del bebé

## Joao Havelange arribó ayer a capital peruana

LIMA, DIC. 17 (AFP).— El presidente de la FIFA, Joao Havelange, llegó hoy aquí en el marco de una gira por los países que acordaron apoyar su reelección como máxima autoridad del fútbol mundial.

Las elecciones en la Federación Internacional Asociado (FIFA) se realizarán en Buenos Aires el 30 de mayo próximo.

Aquí Havelange asistirá esta tarde a la final de un campeonato nacional entre escuelas secundarias y mañana presentará un partido por el campeonato de primera división entre Sporting Cristal y Alianza

Lima. Luego seguirá a Guayaquil, Bogotá y Caracas.

Junto con Havelange llegó Teófilo Salinas, el peruano que preside la Confederación Sudamericana de Fútbol y que aspira también a la reelección.

El presidente de la FIFA expresó su confianza en la organización del mundial de fútbol por Argentina y dijo que desde Brasil acudirán 15.000 hinchas.

Salinas por su parte afirmó que ocho de los diez países de la CSF apoyan su candidatura. El otro candidato, el paraguayo Nicolás Leoz, también dice contar con siete votos seguros. La elección se realizará en Río de Janeiro en mayo vendero.



ACTUARÁN HOY: Aragonés y Romero, medevolantes de la selección nacional de fútbol, que hoy actuarán en sus equipos en la jornada correspondiente a la Liga Profesional. Aragonés ante Ulica, y Romero ante Aurora.

## Motociclistas fueron a Chulumani en caravana

Personeros de la Federación de Motociclismo, afirmaron ayer a PRESENCIA, que los motociclistas que debían participar en la prueba suspendida ayer, partieron en caravana rumbo a Chulumani a las 11 horas.

Esperan la colaboración de las autoridades provinciales para efectuar la partida desde Chulumani hoy a horas 9, en carrera.

Al respecto no pudimos confirmar si la Dirección de Tránsito habría dado el permiso para conceder vía libre en la ruta a los motociclistas, pues de lo contrario sería un peligro largar una carrera con camino llano de vehículos.

Por otra parte, creemos que una vez suspendida la prueba, los dirigentes del motociclismo incurrieron en franco descaído, al intentar realizar la competencia a como de lugar. Este asunto tendrá que ser investigado en las próximas horas, pues la determinación carece de seriedad.

## Regazzoni firmó para la Shadow

PARIS, 16 (AP).— El piloto suizo Clay Regazzoni ha firmado un contrato con el equipo norteamericano Shadow para la temporada de campeonatos mundiales de "Gran Premio" de 1978, se supo hoy aquí.

Regazzoni, veterano del automovilismo mundial, ha corrido con el pequeño equipo británico este año, tras separarse del equipo Ferrari. Tendrá por compañero al alemán Hans Stuck en el equipo Shadow. El equipo elabora un nuevo auto que espera tener preparado para la carrera sudamericana, según fuentes allegadas al equipo.

## Bolívar recibirá hoy a Independiente Unificada

La jornada futbolística que se cumplirá hoy en diferentes escenarios del país, corresponde a encuentros por la serie "A".

En la ciudad de La Paz, Bolívar recibirá la visita de Independiente Unificada de Potosí, uno de los equipos que animan la competencia con actuaciones destacadas. Los potosinos pueden ser difíciles rivales de los "celestes", aunque en el cálculo de posibilidades, prevalecen los de Tembladerani.

En Santa Cruz, Oriente Petrolero, otro de los aspirantes a la clasificación, será local ante Aurora, equipo de altibajos, aunque siempre peligroso.

En la ciudad de Cochabamba, el representante de Bata recibirá la visita de Guabirá en uno de los partidos más parejos de Guabirá. Ambos tienen chance pareja para alcanzar la clasificación.

Finalmente en la ciudad de Sacre el plantel de Always Real

de será visitante ante el conjunto de Stormers, que último del grupo. Always volver de Sacre, por lo con un punto.

Jornada que puede dar brillo, sobre todo por las posiciones a esta altura competencia comienza a fijarse.

## Korchnoi pidió postergar partida contra B. Spassky

BELGRADO, 17 (AP).— Victor Korchnoi, el exiliado gran maestro soviético de ajedrez, adjugó hoy razones de salud para pedir que se postergara la continuación de la décima partida de su encuentro con Boris Spassky.

La partida fue iniciada y suspendida ayer, luego que Korchnoi acumulo en las nueve anteriores un total de 6,5 puntos contra 2,5 de Spassky. El ganador del torneo, que consta de 20 partidas, se enfrentará el año próximo al actual campeón mundial, el soviético Anatoly Karpov, en una serie por la corona.

El médico oficial del encuentro que se disputó en Belgrado apoyó el pedido de postergación, primero hecho hasta ahora por Korchnoi. Spassky ya ha pedido dos veces la postergación de partidas, alegando razones de salud.

De acuerdo con los reglamentos, cada jugador tiene el derecho a formular tres pedidos de postergación en un torneo.

La décima partida, suspendida con Korchnoi en posición calificada de ventajosa por los expertos, continuará el martes próximo.

La undécima está programada para el lunes.

## Africa del Sur eliminó ayer a Colombia de la copa Davis

JOHANNESBURG, DIC 17 (AFP).— Africa del Sur venció esta tarde a Colombia en la semifinal zonal de copa "Davis" que ambos equipos disputaban desde el pasado miércoles en el estadio Ellis Park de Johannesburgo.

En el primero de los dos últimos simples, Byron Bertram se impuso a Iván Molina por 3/6 6/3 4 y 6/4, con lo que dio a su equipo ventaja decisiva de tres partidas a una.

En la noche del jueves, tras el encuentro de dobles, Sudáfrica ganaba por 2/1. El cuarto y

último simple no alterará el resultado de la eliminatoria y, en el próximo abril, Bertram y su compatriota Ray Moore jugarán la final de la zona "América del Norte" contra Estados Unidos.

Frente al capitán colombiano Molina, Byron Bertram reditó su proeza del miércoles cuando, venció por Jairo Velasco en el primer set, se rehizo y ganó los tres siguientes.

Pero su victoria de hoy fue tanto más admirable cuanto que, lesionado en un pie contra Velasco, el tenista sudamericano



SEPP MAIER.- El gran arquero de la selección alemana aparece detenido con gran seguridad una pelota, en uno de los partidos del torneo alemán. Será una de las figuras del Mundial de Argentina en 1978. (FOTO INTER NATIONALES).

las fiestas son "más fiesta" con regalos de HANSA

aquí tiene algunas sugerencias HANSA

Regalos que son "regalo para el oído" durante muchos años.

Grabadora SONY TC-44 de bolsillo.

Cabezal SONY TC-135 SD

Radio grabadora SONY CF-440 S

SONY TV 131 Tamaño familiar. Monocrónico y portátil.

Radio grabadora SONY CF-440 S

SONY "TRINITRON" KV 1712 Recepción en colores.

Sistema de Música SONY HP-319 Radio, tocadiscos grabadora a caseta.

consulte detalles

**Y HANSA LE REGALA A USTED** según el monto de su compra uno o mas de estos artículos

- Estuches NIVEA-ATRX-6x4
- Máquinas de afeitar WILKINSON II
- Crema de afeitar NIVEA
- Juguetes JOHN DEERE, a escala

Apresurese es oferta limitada

en compras al contado 10% de descuento especial durante Diciembre

**Gane Felicidad y alegría Gane con HANSA**

venga y elija

**HANSA** Ltda.

DEPARTAMENTO MERCADERIAS TEL. 50878 Yanacocha esq. Mercado

Sucursales: COCHABAMBA-ORURO-POTOSI-SANTA CRUZ-SUCRE-CAMIRI TARIJA-ATOCHA-TUPIZA-VILLAZON-TIRIQUI

# El Transbordador Espacial: Próximo paso gigantesco para la humanidad

Por JAMES J. HAGGERTY  
Director Adjunto de AEROSPACE MAGAZINE

¿Puede Ud. concebir una estación orbital de energía solar que más de diez milas de extensión y la transmite a la Tierra para cubrir las necesidades de una ciudad entera?  
¿Un espejo gigantesco en el espacio que recoge los rayos del sol cuando es de noche en la Tierra, para iluminar una metrópolis que abarca doscientas millas?  
¿Un correo electrónico de alcance global, que efectúa transmisiones por medio de una antena situada en el espacio? ¿O quizás, mediante el sistema satelital, poner en comunicación durante varias horas, el radio piletas? ¿Todo esto parece excesivamente extravagante, verdad? También

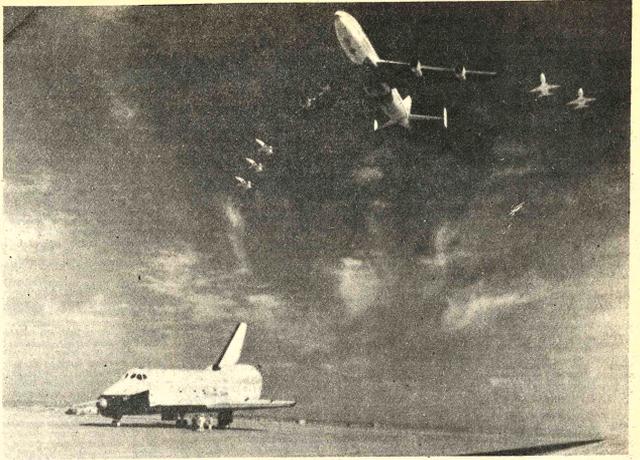
parecía la idea de llegar a la Luna.  
En realidad, las posibilidades mencionadas, y algunas otras aun más fantásticas, nada tienen de utópicas, aun cuando tardar algunos años en alcanzarse. Todas representan proyectos que se están considerando seriamente en estudios llevados a cabo por la "National Aeronautics and Space Administration" (NASA) (Administración Nacional de Aeronáutica y del Espacio) sobre la erección de grandes estructuras situadas en órbita.

**EL TRANSBORDADOR**  
La construcción en el espacio es una de las muchas posibilidades del Transbordador

oficiales en órbita, eliminando la necesidad de utilizar caros vehículos de propulsión. En este aspecto, puede compararse al Transbordador a un "camión espacial", que sitúa un número determinado de satélites en diversos puntos del espacio, de modo que cuando se requiere un camión de entrega de periódicos que deja sus paquetes en las esquinas de las calles. La analogía es buena, pero la misión no es tan fácil.  
Un satélite, desde luego, no se abandona en un lugar cualquiera del espacio. Para que lleve a cabo su misión en forma efectiva, informará sobre el tiempo, los recursos de la Tierra o proporcionará información científica, por ejemplo, debe operar en una órbita específica, y por lo tanto, debe conducirse a un lugar determinado en los cielos.  
La órbita requerida y la inclinación (el ángulo de la órbita al ecuador terrestre) determinan el punto de lanzamiento. Los vuelos del Transbordador partirán de dos lugares: el Centro Espacial Kennedy, en la Florida, para inclinaciones menores de 60 grados, y de la base Vandenberg, en la Fuerza Aérea, en California, para inclinaciones mayores y para órbitas polares. Desde estas dos bases, el Transbordador puede alcanzar la órbita que desee.  
El tipo de órbita influye en la carga útil máxima del Orbital. Lanzado desde Kennedy en una órbita de baja inclinación, puede llevar al espacio 80,000 libras, en tanto que desde Vandenberg puede levantar sólo 40,000 hasta la órbita polar.  
El peso no es el único factor en el referente al despliegue de satélites. El número de vuelos que pueden incluirse en el año está limitado por las dimensiones del compartimiento de carga del Orbital: 65 pies de largo y 15 de ancho. El Orbital puede llevar hasta cinco cargas pesadas, pero en algunos casos, sólo una sola satélite de gran tamaño ocupará todo el lugar.  
Una vez en el espacio el Orbital vuelva automáticamente por medio de computadores la mayor parte del tiempo, aunque los dos pilotos pueden recurrir a controles manuales. La navegación se efectúa mediante una combinación de equipo a bordo, e información suministrada por la red de rastreo basada en tierra.  
Olvídase frecuentemente, debido a que las películas espaciales hacen aparecer innóviles a todos los objetos, en la velocidad de un objeto en órbita; el Orbital viaja a 17,500 millas por hora aproximadamente. La clave de su facultad para desplegar cargas es el hecho de que cualquier cosa lanzada desde un vehículo en órbita asume la misma velocidad y ruta es-



**TRANSBORDADOR.** El lanzamiento simultáneo en órbita terrestre de tres satélites, es una de las varias misiones que se planearon para el Transbordador Espacial "Enterprise" en el mes de mayo.



**LA NAVE NODRIZA** y varios aviones de persecución pasan por sobre el transbordador espacial "Enterprise", luego que éste cumplió su segunda prueba de vuelo libre en la base Edwards de la Fuerza Aérea, en octubre pasado. Los astronautas Joe Eagle y Dick Truly condujeron el "Enterprise" a un aterrizaje perfecto, 5:30 minutos después de haber sido soltado por el 747 sobre el desierto de California. (Foto USIS)

desarrollado y construido por un equipo industrial canadiense bajo la dirección del Consejo Nacional de Investigación del Canadá.  
Para operaciones de despliegue, se inserta el manipulador en el dispositivo apropiado del satélite, el brazo extrae a éste de su asiento de transporte y lo sitúa fuera del alcance del Orbital, para proteger a éste de una colisión y al satélite de los propulsores estabilizadores del Orbital. Entonces se libera el satélite, ajustándose su órbita mediante el disparo de sus propios propulsores. El proceso de ajuste o precisión de la órbita puede efectuarse por la tripulación del Orbital, o por un equipo de especialistas en la Tierra.  
Todo esto da por sentado que el satélite ocupará una órbita de baja altura. Ciertos vehículos se diseñan para órbitas circulares o elípticas mucho más altas, para lanzamientos de gran altura hacia lo profundo del espacio, o para órbitas geoestacionarias o estacionarias situadas a una altura de 22,000 millas. El Transbordador no fue

diseñado para alcanzar tales alturas, pues su costo habría aumentado considerablemente y habrían surgido numerosas complicaciones en su desarrollo. El Transbordador opera en la altura de 100 a 150 millas de altura; para órbitas más elevadas se requiere un sistema suplementario.  
En tales casos, el satélite estará provisto de una etapa de propulsión de combustible sólido para elevarlo de la altura alcanzada por el Transbordador a la altura deseada. Después del despliegue, el Orbital se situará a una distancia segura, mientras se dispara la etapa de propulsión por medio de orden radial, impartida desde Tierra o desde el Orbital. Caso de producirse un funcionamiento defectuoso en la etapa de propulsión, no se experimentará la pérdida de equipos carísimos, como sucedió muchas veces en los lanzamientos desde Tierra. La tripulación del Orbital, por medio de apreciación visual y por datos observados en la consola, puede recuperar la etapa y el satélite para repararlo en el mismo lugar, o si

la avería es complicada, para llevarlo de regreso a la Tierra. Al principio, la NASA utilizará una Etapa Superior Provisional que se descartará una vez usada; más tarde, se podrá disponer de etapas superiores que podrán recuperarse y volver a utilizar para moverse de órbitas bajas a altas, y quizás de un remolcador espacial tripulado para ciertos tipos de transferencias orbitales.  
**Actividad Extravehicular**  
En la mayoría de las misiones, el despliegue de las cargas se llevará a cabo con toda probabilidad por medio de la automatización, pero habrá ocasiones en que se necesiten astronautas en el compartimiento de carga o bien fuera de la nave. O pueden presentarse circunstancias en que no se han contemplado actividades extravehiculares (AEV) pero éstas se hacen necesarias para el cumplimiento de la misión. En todo caso, otros tipos de misiones las exigirán, y en vista de esto, NASA está llevando a cabo un

(Pasa a la página 2)

## PRESENCIA

La Paz, Bolivia, domingo 18 de diciembre de 1977

**Tercera Sección** **4 Páginas**

# ORIENT WATCH CO. TOKYO JAPON

## Produce 6 millones de relojes en un año

Existe el reloj perfecto

Existe el reloj negro

Horas más, horas menos un ORIENT será suyo

STOCK permanente de repuestos Genuinos

**DOS años de garantía** DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO **ORIENT BOLIVIANA**

Av. Arce 2828 (San Jorge)

# El Transbordador Espacial: Próximo paso gigantesco para la humanidad

(Viene de la página 1)

entrenamiento y desarrollo extenso con vistas a ese fin. NASA ha adquirido ya 265 horas de experiencia de AEV en los programas Gemini, Apollo y Laboratorio Espacial (Skylab), de modo que técnicas y equipos necesarios están bien desarrollados. Un sistema de AEV avanzado para el Transbordador lo constituye el Vehículo de Movilidad Extra-vehicular (UME) que incluye un traje de presión provisto de protección térmica y microscópica, un sistema de soledad de vida y un sistema de comunicaciones. Con UME, un astronauta puede trabajar en el compartimiento de carga, o fuera de él, durante seis horas inintermitidas. Para aquellas ocasiones en que el astronauta debe trasladarse a considerable distancia del Orbital, se dispone de la Unidad de Maniobra Tripulada, dispositivo de espaldas que va incluido con el UME. Con los impulsores de la Tripulada, el astronauta puede volar en el espacio sin estorbo alguno. Otro dispositivo consiste en la escaleta neumática, que proporciona un medio de acceso de la cabina al vacío del espacio, dado que el compartimiento de carga no tiene temperatura controlada.

Recuperación de los Satélites. La recuperación de un satélite para volverlo a usar o para repararlo representa ahorros considerables. Esta operación se llevará también a cabo por el brazo robot del Orbital, que también puede hacer operaciones en que se hagan necesarias las actividades extravehiculares.

Puede ser posible recuperar por medio de AEV algunos de los satélites, o bien, la recuperación puede efectuarse por medio de brazos manipuladores remotos, pero en términos generales, un satélite debe incluir en su diseño características especiales de recuperación. Necesita, por ejemplo, un aditamento compatible con el manipulador y también hace de radio y visuales que auxilien al Transbordador en el encuentro. Guiado por control terrestre y por su propio sistema de navegación, con ayuda de los haces del satélite en sus etapas finales del encuentro, el Orbital se sitúa en posición mediante el disparo de sus propulsores hasta tener al satélite al alcance del brazo. Lo que representa una distancia máxima de 50 pies. Un paso preliminar esencial para la recuperación consiste en la inactivación del satélite mediante orden impartida por radio. Esto es necesario porque el satélite tiene propulsores

propios, los que están programados para mantener a la nave en una órbita particular; si se detecta una desviación se dispararán para corregirla. Por lo tanto, harían resistencia a la intención del brazo robot de mover el satélite. Después de la inactivación, el manipulador acopla en el dispositivo de captura del satélite, lo trae al compartimiento de carga y lo fija en posición para el regreso a Tierra.

Servicio en órbita. Una de las ventajas más importantes del Transbordador es su capacidad para dar servicio a un satélite en el espacio, o como lo llama NASA, "servicio en órbita". Esta facultad representa un ahorro considerable no sólo porque extiende la vida útil del satélite sino también porque da al diseñador de vehículos espaciales una nueva vía, permitiéndole trazar diseños para alcanzar costos más bajos y alcanzar mejor funcionamiento mediante el uso de piezas normales en módulos intercambiables. NASA está planeando el desarrollo de piezas normales en órbita susceptibles de recibir servicio cuyos subsistemas modulares puedan extraerse y reemplazarse.

Diffícil como parece, la operación de reemplazo puede llevarse a cabo mediante automatización dirigida por el hombre, sin tener que recurrir a la actividad extravehicular por parte de los astronautas.

Para prestar servicio en órbita, el compartimiento de carga del Orbital está provisto de un mecanismo de cambio, en forma automática y siguiendo un itinerario predefinido. El cambiador remueve el módulo viejo del satélite, lo reemplaza provisionalmente, toma el módulo nuevo del satélite, lo inserta en el compartimiento de carga y deposita el módulo viejo en el magazín. Después de efectuar la operación, si es necesario, el brazo robot coloca nuevamente al satélite en órbita.

Es obvio que los astronautas, provistos del equipo extravehicular necesario, podrán también llevar a cabo este reemplazo básico al igual que muchos otros que pueden resultar extremadamente difíciles o imposibles de automatizar, dado que el juicio humano es esencial. Por lo tanto, siempre habrá ciertas tareas de servicio que se efectúen con mayor eficiencia por la actividad extravehicular humana, como por ejemplo, inspección de las naves en órbita, fotografías, uso de herramientas, limpieza de las superficies ópticas, conexión y desconexión de las líneas eléctricas y de fluido, y volver a colocar en posición correcta las antenas calibradoras y los relojes relativos a la ejecución de una tarea determinada por un sistema u otro dependerá del costo, y también del modo que ofrece el mayor grado de probabilidad de éxito. En algunos casos, las operaciones y procedimientos de reemplazo se harán mediante el uso de robots. En otros casos, la necesidad de un sistema de automatización complicada es extrema.

Laboratorio Espacial. Un elemento muy importante del sistema del Transbordador es el Laboratorio Espacial, un programa internacional bajo la dirección de la Agencia Espacial Europea. Once naciones de Europa están gastando casi quinientos millones de dólares para desarrollar y construir la Unidad para el Laboratorio Espacial, y más tarde se encastrarán en el proceso de producción.

El Laboratorio Espacial permitirá la observación y la dirección humanas de experimentos llevados a cabo hasta ahora por satélites tripulados. En un módulo presionizado que cabe dentro del compartimiento de carga del Orbital, los científicos pueden trabajar en un ambiente de temperatura normal (en lugar de camisas al viento) de siete a treinta días. En una configuración alterna del Laboratorio, una cámara no presionizada de instrumentos sensible al módulo presionizado, en esta configuración no tripulada, los experimentos se controlan por los especialistas de carga desde sus posiciones en la cubierta de vuelo posterior y pueden entrar en el compartimiento visitando ropas extravehiculares cuando se requiera dar servicio a los instrumentos.

El Laboratorio ofrece una interesante extensión del laboratorio terrestre corriente, con una amplia variedad de experimentos que pueden efectuarse mejor en el espacio; por ejemplo, la vista telescópica del espacio profundo sin la distorsión, producida por la atmósfera terrestre, y observaciones llevadas a cabo a largo plazo con ausencia de gravedad. La capacidad de operar con regularidad puestos de observación tripulados en el espacio abre también un potencial enorme para lograr grandes avances en el arte, actualmente en rápida expansión, de mejorar la ad-

ministración y conservación de los recursos terrestres mediante la inspección orbital. Otro punto interesante de las misiones que pueden ser objeto de estudio a Tierra lo constituye el hecho de que el Orbital empleará una parte considerable de su tiempo colocado al revés, o de abajo arriba, para poder orientar sus instrumentos hacia la Tierra. El vuelo invertido no ejercerá influencia alguna sobre las tripulaciones, dado que en el ambiente carece de peso del espacio no existen los conceptos de arriba y abajo.

Construcciones. Espaciales. Quizás el aspecto más fascinante de la potencialidad del Transbordador es su potencial como camión de entrega de materiales y como base de construcción para erigir grandes estructuras en órbita.

Este producto familiar de la ciencia - ficción, la estación espacial de gran tamaño y larga duración, con múltiples ocupantes, puede convertirse en realidad en la era del Transbordador. En verdad, es una de las tareas más fáciles y sencillas contempladas hasta ahora.

La estación espacial se construye siguiendo el enfoque modular, cada módulo diseñado para caber en el compartimiento de carga del Orbital y equipado con un mecanismo de acoplamiento. El Transbordador comenzará llevando primero a órbita un núcleo central provisto de varios mecanismos de éstos. En viajes sucesivos, traerá módulos de varios tipos: para habitación o vivienda, para equipos, para soledad de la vida, etc. Mediante sus propios propulsores, el Orbital maniobrará hasta que el módulo contenido en su compartimiento de carga se acople con el núcleo central o bien con otro módulo. Hecho esto, partirá a desempeñar su próxima misión.

Mediante este procedimiento de "stacker toy", podrá expandirse la estación espacial hasta alcanzar cualquier tamaño, para usarla como laboratorio científico, como centro de investigaciones o inspecciones de los recursos terrestres, como fábrica espacial o como una combinación de todas estas funciones. Los alimentos, el agua y otros artículos gastables, empaquetados en módulos acoplables de reabastecimiento, podrán llevarse a la estación con regularidad. Los científicos: espaciales contemplan un conjunto de estructuras posibles que no requieren ocupación humana; por ejemplo, un radiotelescopio gigantesco, mayor que cualquier otro en la Tierra, que recogerá radiaciones electromagnéticas procedentes del espacio lejano; enormes an-

tenas, activadas por la energía solar, transmitiendo señales de un punto a otro en la Tierra, siendo tan grande su potencia que los requisitos de potencia para su transmisión serían mínimos; espejos esféricos colocados en órbita en forma tal que podrían captar y reflejar los rayos solares para iluminar porciones de la Tierra en horas de la noche, y un sistema basado en el espacio para suministrar energía solar a la Tierra.

En este último concepto, una gran "continua" de celdas solares captará la energía del Sol y la convertirá en corriente eléctrica, tal como se hace, regularmente, en las naves espaciales. La electricidad sería dirigida a una estación central de fuerza situada dentro de la estructura espacial, donde sería convertida en energía radial para transmitirla a la Tierra por medio de microondas. Una vez en la Tierra, se volvería a convertir en electricidad. Los amplificadores están concebidos estaciones orbitales que podrán generar de 3.000 a 10.000 megavatios de fuerza; esto sugiere una estructura de extensión mayor de 10 millas para proveer una plataforma a las colinas, y el equipo suplementario para la conversión y transmisión de la energía. Además, la estación funcionaría en una órbita estacionaria, a 22.300 millas de altura, factor que controla la tarea de construcción.

Una estructura como ésta se ensamblaría también en la forma ya mencionada de "stacker toy" con una plataforma en el compartimiento de carga del Orbital que serviría como base de construcción. La clave de todo es la vida individual, la cual debe diseñarse para que pueda ser seccionada, forme un paquete compacto que pueda llevarse a órbita, siendo allí desplegada para formar una unidad de una yarda de ancho y 60 pies de largo.

Tomando como ejemplo la estación espacial de energía solar, el proceso de erección comenzaría con el ensamblaje sobre el Orbital de un núcleo central formado por una serie de vigas desplegadas de aluminio, llevadas en tubos o botes en el compartimiento de carga. El manipulador robot del Orbital extraería las vigas de los botes, las uniría en un conjunto completo, apareados por medio de dispositivos apropiados; este apareamiento podría llevarse a cabo en un ensamblaje de señales extravehiculares.

Completado el cubo del núcleo, se dejaría montar en órbita en tanto que el robot del Orbital comenzaría su trabajo para producir un segundo cubo. Ambos cubos se unirían entonces por algún medio, por el brazo robot del Orbital o tal vez por dos de ellos; por un manipulador controlado en tierra, remolcado al cubo del núcleo, o por actividad extravehicular humana. Mediante la adición de botes, la estructura podría expandirse hasta alcanzar cualquier tamaño. Los cubos unidos en esta forma constituirían solamente

la plataforma básica, la cual de ser completada con las celdas solares, desplegadas positivamente en las áreas extraídas de energía, conducido casi seguramente en módulos, como en el caso de la plataforma. Todo esto tendría lugar a una altura orbital baja, menor de 500 millas, debido a las limitaciones del Transbordador. El próximo paso consistiría en elevar la plataforma a su altura operacional de 22.300 millas, donde permanecería en forma estacionaria con referencia a un punto en la Tierra. La estación sería transportada en secciones por un remolcador espacial, en forma comparable al movimiento de lanchones por remolcadores comunes. El remolcador espacial tendría fuerza que ser poderosa, probablemente tripulado, pues aún faltaría el medio de acoplamiento en las secciones en órbita estacionaria.

Debe hacerse resaltar el hecho de que tareas de construcción de esta categoría a una altura tan alta, donde se requieren extenso desarrollo tecnológico, como el ensamblaje tripulado o automatizado en órbita y mover estructuras enormes de un sitio a otro. Pero la idea se considera seriamente y, por lo tanto, el paso final de acoplar las secciones en órbita estacionaria.

El primer paso, que se dará en los inicios de la era del Transbordador, consistirá probablemente en un sencillo experimento que envuelva el uso del brazo robot del Orbital para desplegar y erigir una sola viga de aluminio. En un vuelo posterior, la tripulación de un Transbordador puede usar un manipulador para construir un cubo con vigas. Después, posiblemente en el término de una década, vendrá un proyecto de demostración de un ensamblaje estructural. Uno de los estudios contemplados sugiere la construcción de una plataforma orbital que mide aproximadamente 40 por más de 100 pies, resultante de 300 vigas desplegadas de aluminio llevadas al espacio en seis misiones del Transbordador. La demostración incluirá un sistema en el espacio en seis misiones del Transbordador, tal vez una antena gigantesca de radio y televisión, o un radiotelescopio de gran tamaño asociado como estación de escucha de señales extraterrestres.

NASA es la verificación y comprobación de las características aerodinámicas y de control del aparato en una serie de pruebas efectuadas en un túnel de viento en la Base de Vuelos de Dryden, en la Base Aérea de Edwards, en California.

El programa de pruebas comenzó en enero al ser trasladado el Orbital una distancia de 35 millas desde la planta que tiene la División Espacial de Rockwell International en la Palmdale, California, donde se ensambló el avión espacial, a Dryden.

Las pruebas de aterrizaje

propulsores sólidos del Orbital, se dispararán simultáneamente en estas pruebas de propulsión. El primero de los vuelos de desarrollo del Transbordador está sedo para lanzamiento en marzo 1979 desde el Centro Espacial Kennedy, en la Florida. Los vuelos, que tendrán lugar 60 días aproximadamente, constituirán verificaciones de todos los sistemas. La fase de desarrollo concluirá en marzo de 1980, mayo del mismo año la En Transbordador como oficialmente con el primer operacional.

## Licitación Pública Nr.

SCZ-L-012  
**A.G. MCKEE Y CO.**  
**SUCURSAL BOLIVIA**

## POR CUENTA DE Y.P.F.B.

Convoca a propuestas a empresas constructoras de primera categoría de servicios petroleros, para efectuar los trabajos de arenado de tanques y esferas, para la nueva refinería de Y.P.F.B. en Palmasola - Santa Cruz de la Sierra.

Superficie a Arenar: 43500 M2 aproximadamente.

Las bases de licitación deberán ser retiradas en nuestras oficinas ubicadas en Palmasola - Santa Cruz de la Sierra, o solicitadas por carta certificada a casilla de correo N° 3357 adjuntando cheque bancario por \$b. 3.000.- A favor de A.G. MCKEE Y CO. o comprobante de depósito a favor de la misma en cuenta N° 3-0320 - Banco Nacional de Bolivia - Sucursal Santa Cruz.

Las ofertas deberán ser entregadas o enviadas hasta el día 16 de enero de 1978 horas 11.00 en la administración del distrito centro de Y.P.F.B. - Santa Cruz de la Sierra.

Garantía de seriedad oferta 1 por ciento del monto total de la misma.

**RM250** CAMPEONAS!!  
**RM125** POTENTES!!  
**RM100** ROBUSTAS!!

**Elegancia y Robustez**

TODA LA LINEA COMPLETA DE BAÑOS AZULEJOS, BOTIQUINES Y ACCESORIOS

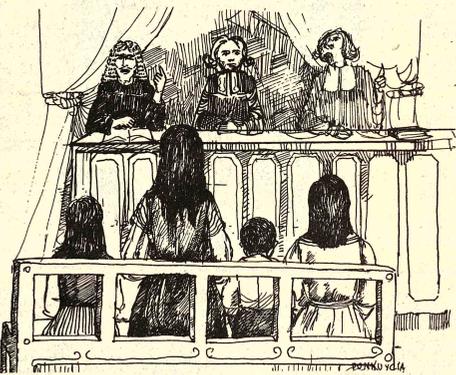
Ventas: La Paz GALERIA LA PAZ • Cochabamba IMPORTADORA MONARK • Santa Cruz DECOR LTDA. CASA LEBER-DECORAMA-GRINGO COMERCIAL-CASA EL GLOB

**GRAN OFERTA NAVIDEÑA**  
18 MESES PLAZO. MINIMA CUOTA INICIAL  
ADQUIERAS PRONTO!!!

**LINEA & WEISS S.A.**  
LA PAZ SANTA CRUZ  
Y TODAS LAS AGENCIAS DE SUZUKI EN EL INTERIOR

# MI VOZ POR LOS CAMINOS

Por JOAQUIN GANTIER V.



La sala del juez  
EL JUEZ.- Su nombre.  
(Silencio)  
TERESA.- No sabría usted ór mi nombre.  
JUEZ.- Su respuesta no tiene sentido.  
TERESA.- Igual diría de mi nombre.  
JUEZ.- Sea razonable. ¿Ve usted este libro?  
(Después de una pausa) ¿Es la ley!  
¿Quién ha faltado a la ley?  
TERESA.- Hay que agarrar el dolor de lo escrito.  
Y usted no supo ni sabe leer en la ley.  
JUEZ.- Basta! Traigan a sus hijos.  
TERESA.- Mis hijos.- Si, ellos saben qué son.  
JUEZ.- Por eso los llamo.  
TERESA.- ¡Tampoco los comprendo, doctor.  
JUEZ.- ¡Traigan a esos chicos!  
NINO 1º.- ¡Por sí no lo oiga, señor!  
(No le importa)  
TERESA.- Quiero el mundo al modo de Dios.  
JUEZ.- Sus hijos la descubrirán.  
TERESA.- Espero así, y todos a una sala voz.  
**Los hijos**  
EL JUEZ.- ¿Cuál de ustedes es el mayor?  
NINO 1º.- El mayor se fue a Buenos Aires.  
EL JUEZ.- ¿Por qué?  
NINO 1º.- Porque usted nos tiene rencor.  
EL JUEZ.- ¿Cállate! Ya sabes lo que te espera.  
NINO 1º.- El látigo, Si lo se señor.  
EL JUEZ.- ¿Conoces a esta mujer?  
NINO 1º.- Mucho, señor.  
EL JUEZ.- Se dice doctor.  
NINO 1º.- Mucho la conozco, señor doctor.  
EL JUEZ.- ¿Quién es?  
NINO 1º.- Mi madre.  
EL JUEZ.- ¿Qué?  
NINO 1º.- ¡Mi Madre! ¿Lo oye usted?  
EL JUEZ.- Sin gritar. Entiendes...  
NINO 1º.- ¡Por sí no lo oiga, señor!  
EL JUEZ.- ¿Mi Madre!  
NINO 1º.- A esta mujer, ¿cómo la llamas?  
NINO 1º.- Mamá. Acercándose a Teresa.) ¡Mamá!  
EL JUEZ.- No te acerques. Mirala siempre.  
NINO 1º.- Si. La miro. Es la misma siempre.  
EL JUEZ.- Pero, dínos tú, ¿quién es? (Indica a Nina más pequeña)  
LA NINA MÁS PEQUEÑA.- Mi mamá, ¡mi mamá!

TERESA.- (Interrompiendo) Ha visto señor juez...  
EL JUEZ.- ¡No interrumpa!  
TERESA.- Que yo hablo como mis hijos.  
EL JUEZ.- Está usted faltando a la autoridad.  
TERESA.- Usted, señor juez, cree que...  
EL JUEZ.- Estoy administrando Justicia.  
TERESA.- Yo soy la que levanto mi voz en nombre de la Justicia.  
EL JUEZ.- Silencio! La condeno a destierro. Será usted llevada a La Laguna por traición a Su Majestad. Sus hijos también, por reos contesos.  
LOS HIJOS.- (Se miran entre ellos y sonríen)  
TERESA.- (A sus hijos), Así, mi voz irá por los caminos.

**Por los caminos**  
EL GENDARME.- (A Teresa y sus hijos) Camine ¿Ande pases!  
EL NIÑO MAYOR.- Estamos andando. (Pausa) En una pequeña caravana camina pausadamente.  
TERESA.- (A una de sus hijas que ha caído, levantándola) ¿Te has lastimado?... ¿Quieres que te cargue?  
LA NIÑA.- No, mamá.  
TERESA.- (Al gendarme) ¿Le dieron su ración? (El gendarme niega con la cabeza) En mi moral hay pan y carne. Le dan un pan y un trozo de carne.  
EL GENDARME.- Señora. Hace días que no como. Usted signa más, por ese camino. Yo voy a algún rancho, para cocinar la carne.  
TERESA.- Anda, pases.  
EL GENDARME.- Si no parezco, usted diga que el gendarme se ha enfermado. Me dio pena de usted, señoría. (Se va)  
TERESA.- Gracias, gendarme Rosendo.  
(Obscurecido)  
TERESA.- Leocadia, ¿Leocadia!  
LEOCADIA.- (Una de sus hijas) ¿Mamá?...  
TERESA.- ¿Te has cansado?  
LEOCADIA.- Un poco. Sigamos andando, mamá.  
TERESA.- A esos hombres... ¿A dónde van?  
VOCES.- A trabajar para el patrón. TERESA.- Trabajan para todos. La Tierra es para ustedes y para nosotros.  
VOZ.- A mí me quitó mi Tierra el patrón.  
TERESA.- Yo soy la voz de la Justicia en la Tierra. Nunca más trabajos para el patrón.  
LA VOZ.- Nos quitarán la Tierra.  
TERESA.- Para que no nos la arrebatemos debemos pelear.  
LA VOZ.- ¡Por la Pachamama!  
VOCES.- ¡A la guerra! ¡A pelear!  
¡A las armas!

(Pasa a la página 4)

# LA MUERTE DEL PRESIDENTE MORALES

Por FEDERICO LA FAYE B.

A RAIZ de un artículo publicado en "PRESENCIA" por el conocido periodista Dr. Juan Perito Florio, titulado "Epilogo de Charaña", Dn. Ovidio Suárez Morales, escribió en el mismo periódico, con el propósito de rectificar conceptos sobre la política internacional de Morales, pretendiendo hacer aparecer la muerte del General Guaqueño como una obra orquestada por el gobierno de Chile. Y para ello, cita sin nombrar a su autor, que es el prestigioso investigador Dr. Ramiro Condorco Morales, a José Agustín Morales, familiar del ex Presidente, quien sostiene que su muerte fue preparada por la Sociedad Artache y Cia., olvidando que en el mismo trabajo histórico del Dr. Condorco está la declaración del Cnl. Federico La Faye. Por su valor histórico, incluímos su declaración textual: "Algunos instantes después apareció en el salón el Gr. Morales, quien anunció su presencia en el abriendo estrepitosamente las puertas y dando a conocer que se sentía dominado por su exceso de cólera. A su entrada y con voz alterada, preguntó por el Comandante Tomás Silva, el que no se presentó, aun a pesar que se encontraba en el salón. Preguntó enseguida por el Comandante José Lavandey, el cual se le presentó en el momento, pues también se hallaba entre los circundantes. Al verlo, el Gr. Morales le dio dos mojonazos insultándole acrememente y ordenando abriesen uno de los balcones del salón con el bien conocido intento de que el Comandante José Lavandey se fue abriendo por un ayudante de campo, el Gr. Morales tomó a Lavandey del tiempo arrastrándole al lugar indicado".

"Ninguno de los presentes se atrevió a interponerse para evitar la consumación de aquel escandaloso acto que fue en el momento en que Lavandey señaló para que sucediesen escenas de..."  
"Trata de disimular aquella primera ofensa diciéndole: '¡Pero tío! ¿Cómo me atrevo a usted? ¿Por qué me atrevo a usted? ¿Por qué me atrevo a usted?'... ¡Pero tío! ¿Cómo me atrevo a usted? ¿Por qué me atrevo a usted? ¿Por qué me atrevo a usted?..."  
"El Gr. Morales, al verse sin la espada en la mano, se volvió a donde se encontraba el Cnl. Lavandey, 'Primer Jefe del Escuadrón "Espencer", diciéndole las siguientes palabras: 'Coronelcito, dicen que usted quiere también hacermee revolución', y acompañadas con dos puñetazos en los hombros; el Cnl. Lavandey contestó resentido por aquella ofensa, pero Gr. ¿Cómo cree usted que yo pueda hacermee revolución? ¿Por qué me atrevo a usted? ¿Por qué me atrevo a usted? ¿Por qué me atrevo a usted?..."  
"Ninguno de los presentes se atrevió a interponerse para evitar la consumación de aquel escandaloso acto que fue en el momento en que Lavandey señaló para que sucediesen escenas de..."

AGUSTIN MORALES

(Pasa a la página 4)

## LIX

UNA VEZ se te dijo que los amores son mortales  
aquella día  
lloraste  
por todos los que se te morían  
desvelados  
y azules

Hoy  
te sangra la vida por los poros  
por  
qué?  
Yo te estaba esperando  
para  
testificar  
por  
el amor

Para  
enhebrar tus pasos  
en esquies  
sedientos  
de caminos más nobles que la desesperanza.

HOY  
que terminan tantos gestos  
y  
empiezan a definirse los caminos

Ahora  
que ya te vas andando  
por  
la  
tarde  
de trinos desoídos  
quero que sepas lo que dejas  
tu cuerpo  
y

mi alma  
dos almas adheridas que se defenderán  
así  
del silencio,  
y  
de  
la soledad

NO me sorprende el amor  
imagine

Me sorprende el que hayas dejado  
mi voz  
junto  
a  
la vida

Ahora  
con todo el cuerpo palpándose a sí mismo  
yazgo  
dentro de una mirada  
la tuya  
y  
su luz  
atrapada.

NORAH ZAPATA-PRILL

# UN EPISODO CASI IGNORADO DE LA GUERRA DEL CHACO

Por JOSE MARIA SALINAS

UN LIBRO DE PEQUEÑO formado con el título de "La caída de Salamanca" y subtítulo de "El corralito de Villa Montes", profusamente ilustrado, cuyo autor es el señor Aurelio Monasterio da Silva, ha tratado de satisfacer la curiosidad general al saber que es lo que sucedió el mismo 27 de noviembre, a continuación del apresamiento del presidente Salamanca, o sea, sobre un modo como se desenvolvió la gran reunión del comando de las fuerzas armadas que deternaron mantener el orden constitucional del país, dando paso al gobierno del Vicepresidente Tejada Sorzano.

La breve relación del señor Monasterio es una importante contribución a la historia de la guerra con el Paraguay, mas, en ella sólo cabe observar que al Mayor Busch se le atribuye la obtención de la renuncia del presidente Salamanca, pero, obviamente, tal aserción, y si hago este esclarecimiento, lo hago sin ánimo de polemizar con el señor Busch, por tratarse de un pequeño detalle sin mayor importancia, pero que resulta equivocado, pues el Mayor Busch estuvo en la reunión del alto mando allí referida.

De todos modos, debe tomarse en cuenta que no intervine solamente en ese corralito de Villa Montes en que fue apresado Salamanca, pero si, en la reunión que siguió, la cual me permito narrar en sus aspectos más esenciales.

No pocas dudas me han asaltado antes de dar a la publicidad los datos recogidos. Me asistía el temor de verme metido en una cuestión de exclusiva incumbencia de los militares. Creía, además, que podría reputarse inconducente el haber intervenido como civil y como funcionario en una rebelión contra la autoridad del Jefe del Estado. Empero, en mi descargo, pido al lector se digno considerar estos hechos:

Consensuado habría sido una intervención mía en el Corralito mismo, esto es, en la destitución y apresamiento del Presidente que, vuelvo a repetir, no he conocido. Pero si consumada la rebelión, por disciplina militar, era simple soldado, y en segundo lugar, por patriotismo, a fin de que el gobierno nacional fuera encamado por las vías señaladas por la Carta Fundamental y si publico esta narración lo hago sólo por espíritu nacionalista.

Industria pero como está perdido quien trate de organizar su vida en torno al miedo, no hice el menor intento de escape, me encerré en el campamento, y al contrario, me encerré inmediatamente que me tocó el llamamiento y tras algunos ejercicios y marchas, partí al Chaco.

No cabe aquí una circunstanciada descripción, de la despedida de las madrinras de guerra, de los escopularios y detentes, de los trenes apiñados de gente movilizada, de las paradas en las estaciones, de los aplausos entusiásticos, del río y melancólico pueblo de Uyuni tan amable y hospitalario y de Tarija, esa bella y hermosa y peregrina del Guadaquivir. Y pasando por entre luces y sombras, sombras del Angosto, la parte más estrecha del camino Tarija-Villamontes, cuya sima profunda, el lecho del Pilcomayo, no se alcanza a simple vista, infundiendo intenso pánico en el pasajero, más grave entonces por aquello que los analistas llaman "psicosis de guerra", llegué a Villa Montes, el 27 de noviembre, a las 10 horas, exclusivamente militar anfitrión, donde fui no sólo testigo sino protagonista, hasta cierto punto, de los sucesos ocurridos inmediatamente después del dramático apresamiento del primer mandatario.

En un reportaje, que publicaron los diarios, el señor Tejada Salamanca U., hijo de don Daniel, se expresó en términos duros al condenar la rebelión de Villa Montes, del cual se hicieron eco ciertos escritores y políticos para afirmar que el gobierno de Tejada Sorzano y los liberales no fue sino una hechura del comando rebelde, pues, entretanto que el gobierno de Tejada Sorzano se hacían gestiones en La Paz para consumir el cambio de gobierno, a qué otros cogieron la ocasión que se les presentaba y removiendo el peccaminoso precipitaron el cambio.

Aserciones tan aventuradas merecían un esclarecimiento y, por ello creí conveniente dirigir una carta explicativa a un amigo muy estimado, con quien poco antes fuimos abogados del Banco Nacional de Bolivia, don Walter A. Méndez, uno de los juristas más prominentes del país, de elevados principios y trayectoria, cuya lúbrica y experiencia iban a la par con su diáfana conducta y su integridad política y profesional.

He aquí un extracto de la carta dirigida al Doctor Méndez:

"La mañana del 27 de noviembre fue un poco nublada, había amenaza de lluvia, pero el calor siempre bueno. Cuando ingresé a la plaza de 'Los Montes', ya se advertía un alto movimiento de gente armada, jefes y oficiales que iban y venían, soldados con sus fusiles cargados y apuntando. Pregunté por la causa de este movimiento y se me respondió que los paraguayos habían intentado un avance y que se encontraban muy cerca. Poco satisfecho con esa respuesta, entré a ver a los Mayores Unzuaga y Ribert, quienes me comuniquearon que el día anterior había llegado a Villa Montes el Presidente Salamanca con objeto de cambiar el comando supremo, esto es, a sustituir al general Peñaranda con el general Lanza, que con el Presidente vino desde La Paz, pero que los jefes y oficiales se negaron a reconocer al nuevo jefe supremo, no considerando de modo alguno esa destitución, procediendo en consecuencia, al apresamiento del Presidente y su comitiva. A medida que pasaban las horas, se iba intensificando cierto malestar en la gente militar en su mayoría de Villa Montes, que creía que un acortamiento de esta naturaleza podría perjudicar la defensa nacional."

"De paso por esa Villa, meditando estaba en las consecuencias que podría acarrear tal hecho, cuando se me

aproximó una comisión militar para comunicarme que en el campamento de Etapas estaban reunidos todos los jefes y oficiales del ejército, a quienes se les invitó a concurrir en la asamblea, urgentemente, con motivos de asesoramiento sobre la línea a seguir en el boletín de mi soldado un pequeño reverendo Smith que por las circunstancias del momento se encontraba en el boletín de mi soldado sobre el Gr. Morales; el primer tiro fue a herirle, no sé precisamente en qué parte del cuerpo, aunque supongo que fue en el brazo izquierdo, lo que ha resultado en el costado izquierdo. El Gr. Morales al sentirse herido, volvió rápidamente sobre el boletín de mi soldado un ademán de cólera metió la mano del bolsillo derecho de su pantalón diciéndome: '¡Pero tío! ¿Cómo me atrevo a usted? ¿Por qué me atrevo a usted? ¿Por qué me atrevo a usted?...'"

PRESENCIA LITERARIA

DIRECTOR: JUAN QUIROS  
La Paz, Bolivia, Domingo 18 de diciembre de 1977

PRESENCIA LITERARIA

CASILLA 1913

La Dirección de PRESENCIA LITERARIA no mantiene correspondencia sobre colaboraciones que expresamente no sean solicitadas por la misma.

"Ante un gesto negativo mio, me comití a dar los motivos que me animaban para aconsejar la obtención previa de la renuncia de Salamanca y sugerir la sucesión legal. Contesté que ellos respondían a la necesidad de que el país se mantendría dentro de las normas constitucionales. Recalcé las ventajas que se obtendrían empleando tal procedimiento, tanto dentro como en los que atañe a la política exterior, por ejemplo en lo relacionado con el situación del país, que incluye a las Naciones, señalando que las normas inherentes al reconocimiento de un gobierno de facto surgido de un golpe militar y sobre todo, que se atañe a la obtención de empréstitos extranjeros

(Pasa a la página 4)

**2. La pretendida imparcialidad en la caracterización**

LA ESTRUCTURA "abierto" de la que se habla hace que otras cosas lleve a la mano espontáneamente a considerar la obra de Oscar Uzín desde otra perspectiva, complementaria a la anterior, pero con matices propios; la caracterización en que el autor da vida, nombres y apellidos a personajes y tipología interior, a sus personajes.

Se dan en la novela tres bloques de personajes que representan tres tantas actitudes ante la vida, y que ellos convergen en la figura del protagonista, Francisco Ribera. Estos tres bloques son, obviamente, los activistas políticos fugados, en primer lugar; cuando significan, segundo, la "ley y el orden" al servicio de la patria; el Teniente Martínez; sin olvidar la matización que para esta actitud significa la figura del soldado Tejada; finalmente, el que podríamos denominar "pueblo llano", los campesinos y habitantes del pueblo de San Isidro. Pero el cura tampoco se puede decir, rigurosamente hablando, que se queda solo en este grupo porque la acción, en realidad, converge en un trío que en el fondo es una sola y única persona: Francisco Ribera, Carlos Estrada y el Anciano Obispo forman, desde el punto de vista de la economía narrativa, una sola y única realidad. Carlos y el Obispo son desdoblamiento de la personalidad de Francisco. Puntos de contraste, de aproximación o de aproximación positiva... La duda, no, no están las cosas tan claras. Hasta quizá se pudiera decir, en cierto modo, que ese triple desdoblamiento es el de Oscar Uzín mismo. Sin olvidar que también el autor se desdobra en el propio teniente en el soldado... La capacidad de desdoblamiento: esa es la capacidad creadora del novelista.

Y esa capacidad de desdoblamiento, efectivamente, que está en el transfondo y alimenta todo "creatividad novelesca" auténtica, se traduce inevitablemente en personajes que en cierto modo son criaturas del autor, pero que tampoco dejan de ser "seres libres": seres que, a veces, se le desborndan al propio creador. Por ello, estamos aquí muy lejos del clásico y rancio folletín de buenos y malos, de perfectos y malvados, de patriotas y traidores. O de derechistas e izquierdistas, que todo hay que decirlo. Ni desde un punto de vista, ni desde el contrario. Claro está que si el autor toma partido por los "izquierdistas", los malos de turno serán los "derechistas". Pero el autor no toma partido por ninguno de sus personajes, los ama a todos. La profesión "cristiana" en su sentido militante más positivo que imaginarias o imitaciones, aquello digno de elogio y lo que los hace "antipáticos". El cura se mueve en un auténtico remolino, mucho más profundo que el de su amigo Carlos Estrada, porque al fin y al cabo tanto Estrada como el Anciano y el cura que es mejor llamarlo Anciano, con mayúscula, que no Obispo parecen haber "hegado" a unas conclusiones más satisficentemente claras que para derivar de ellas, en sus propias vidas, una cierta "estabilidad". Pero Francisco, no,

**LA ALENTADORA MODERNIDAD**

**EN EL ORBE NOVELESCO DE OSCAR UZIN**

Por JUAN JOSE COY

11

Francisco quería comprender a Iván Rieja y tanto como a Martínez, al soldado Tejada tanto como a los dos compañeros activistas de Iván, Augusto y Ramiro. Participa en cierto modo de la teoría y laprasidice Carlos, lo de las del Anciano, pero tampoco se identifica con ellos. Claro está que este tipo de esfuerzo se traduce inevitablemente, no en caricatura, pero sí en cierto modo en "Arquetipo" caracterológico.

En este sentido, no dejan de tener parte de razón algunas de las observaciones negativas que, sobre la naturaleza de estos personajes, han hecho algunos críticos. Estos no son tipos sino prototipos, más que seres vivos, estamos ante realidades abstractas personificadas: el militar, el cura, el activista de izquierda, el abogado-médico en una pieza, el Anciano. El recurso, desde luego es tan antiguo como el hecho literario mismo; la máscara. De él saca buen partido todo el teatro medieval religioso-allegórico-anónimo; no hay nombres ni apellidos, sino un "everyman", un "doctor", un "ángel", un "diablo", un "hombre de bien", un "hombre de mal". Don Pedro Calderón de la Barca concibe el mundo como un gran teatro en el que cada cual tiene su propia "máscara", es decir, su propio papel que desempeñar: Dios es el director de escena, a uno le hace representar el papel de rey, a otro el de mendigo, a otro el de Obispo...

Los Comediantes, de Graham Greene, una de las grandes novelas del maestro inglés, lleva a cabo este mismo recurso de la "máscara" superpuesta a la propia y más íntima personalidad de sus seres. Descubrir los entresijos

del alma, el verdadero rostro que se oculta bajo esa "máscara", es parte del desafío del novelista. Evidentemente, en esta sociedad en que vivimos, rodeados como estamos de "máscaras", obligados ineludiblemente a utilizar "máscaras", la máscara de cura, la máscara de político de izquierda, la máscara de político de derecha, la máscara de oficial del ejército. Oscar Uzín respeta la máscara respectiva de cada cual pero quiere llegar al fondo del problema, quiere detectar las verdaderas motivaciones, las esperanzas y las angustias que subyacen a tanta apariencia. El amor a sus personajes le impulsa a tratar de entenderlos. Busca en su más íntima intimidad.

Y a eso se reduce la novela de Uzín, en definitiva: a desenmascarar a sus personajes. Y éste es el elemento positivo que esa aparente deficiencia puede llegar a encerrar. La novela de Oscar Uzín no es simplificada de la realidad, más bien el contrario, que la realidad queda simplificada por esa distribución de máscaras. Y pretende restituirla su más íntima complejidad a esa misma realidad. Toda la novela de Uzín sigue un proceso evidente de "desenmascaramiento". Incluso -por que no decirlo- de desenmascaramiento propio, del mismo autor. Cuestionar actitudes personales, criterios propios, íntimas convicciones, desde la dialéctica del contraste que le ofrecen esos seres que se llaman Francisco, Carlos, Martínez, Iván, Augusto, Ramiro, el mismo Jorge Tejada... Llegar al verdadero rostro del hombre boliviano, tantas veces oculto, como un mecanismo de defensa, "la doblez altopertuana" que no es en definitiva sino una manifestación ubicable y paradigmática,

en espacio y en tiempo, de la eterna "doblez humana". Que gran personaje de novela podría llegar a ser don Casimiro Olañeta! Esa doblez hay que superarla.

No hay por qué estar de acuerdo con cuantos aseguran que estos personajes son "múscos" movidos por hinos, al fondo de los cuales se encuentra indefectiblemente el propio autor. No estamos ante caricaturas. Sino más bien ante seres vivos, condicionados profundamente por el propio entorno, muy conscientes todos ellos de los "papeles" que les toca por representar, y que, en definitiva, es la función de cada uno con su papel y un papel para cada cual? A los juegos de niños, los adultos les llaman "negocios". A las funciones escolares de teatro, los mayores les llaman "la vida". Oscar Uzín emprende un desmontaje interesante, bien llevado, y quien esto escribe piensa que eficaz.

Naturalmente, este desmontaje tiene su propio instrumento técnico para ser llevado a cabo: no "desmontamos", o no desenmascaramos: sino a quien "conocemos". No conocemos sino a quien dialoga, a quien se manifiesta a sí mismo, mediante sus palabras o sus hechos. Esa es la eficacia epistemológica nuestra única vía de conocimiento del diálogo. Cuanto sabemos nos lo han enseñado, bien por vía oral, bien por la escrita "cuando escuchamos con los ojos", es decir, cuando leemos, según esa fina sintaxis quevedesca que parafrasea Laín Entralgo precisamente en La aventura de leer. La única forma de arrancarnos la máscara es dialogar.

Este tema de la comunicación interpersonal, como vía de conocimiento, fue

uno de los fundamentos de El caso de Orán. Pero ese diálogo en la primera novela de Uzín puede que fuera excesivamente teórico, excesivamente discursivo, bastante irreal y, en definitiva, quizá fallido. Por eso la novela adolece de exceso de "artificialidad".

A salvo de razonar más estas opiniones ahora solo se añade el caso como contraste: el cierto, en cualquier caso, que muy probablemente estas deficiencias hipotéticas quedan hábilmente superadas en La oscuridad radiante. Estos personajes aquí parten de una situación de "no conocimiento" propio y de los demás; y pretenden abandonar su máscara, darse a conocer, manifestar sus más íntimas convicciones, su interés, su re-conocimiento, que le da un sustento interior, muy profundo, muy intrínseco, a aquel recurso técnico ya comentado del "suspense". La primera "novela" de reconocimiento, policíaca realmente, es Edipo Rey de Sófocles. Saber, o querer saber, aunque ello signifique la autoaniquilación, la ironía trágica.

Reflexionar todo esto es, obviamente, la función del diálogo novelesco, o más ampliamente considerado, del diálogo literario y uno de los recursos literarios más logrados en La oscuridad radiante es, desde luego, su diálogo. Mediante el diálogo, contrapuesto siempre por la acción, asistimos a la revelación-desvelación, manifestación de lo oculto de todos estos personajes. Son diálogos plenos de sentido, retrospectivos en el caso de esos tres capítulos ya mencionados, o actualizados, al socaire de

los acontecimientos, tal y como éstos van sucesivamente presentando. Por sentido, al fin, que contribuye por lo a iluminar a estos personajes.

Hay lectores ingeniosos, infantilmente cronológica o mentalmente preocupados a las librerías en busca de que leer compran libros bien "con tampus" o bien "con mucho diálogo". Evidentemente, se tiene la idea de que el diálogo es siempre de más fácil lectura que la narración seguida y descripción. Lo cierto es, por lo que tras el diálogo exige una labor que piden los otros dos componentes novelescos mencionados. Porque el diálogo tenemos siempre que ser cuando se dice, que se intenta cuando se habla. Estos matices recien en el diálogo, puesto que los acontecimientos que van transcurriendo en íntima conexión con el desenmascaramiento, puesto que no admiten demora o desconocimiento de estos personajes van actuando, reflexionando, intercambiando ideas, las motivaciones de sus propias vidas, el diálogo queda, de este modo, profundamente entramado en el conjunto novelesco.

Finalmente, y por lo que a la caracterización se refiere, hay una deficiencia que se refiere a los personajes que hay un grupo de personajes que, ya desde el principio y casi siempre, se niega el autor a desenmascaramientos: se hace referir a los "comparas", ese Ramón Remigio, la mujer de Ramón, "mis pesinos", como los llama, con ciertos paternalistas, bondadoso, un poco típicos, el cura Fructuoso Ribera, personas que sirven de enlace con un poco de "repoblamiento" novelesco que acompaña en segundo plano a los personajes principales.

Claro está que el novelista, como lo crea conveniente, presta más atención a unos personajes que a otros. Que no puede pretender seguirlo todo. No se juzga ni se ve hecho simplemente, se deja constancia de esta realidad. El "campesino oscuridad radiante" hace ciertos gestos, cumple ciertos humilde funciones, conserva intacta su máscara. Como la conservan los soldados de guarnición en la zona del teniente. De esos días, dados, sólo uno, Jorge Tejada, ti "desenmascaramiento" puesto en evidencia de fiarse del cura o del cura ante el teniente lo que ha sido efectivamente un poco ligero. He aquí un verdadero rostro, muy suficiente, para que se llegue a intuir el final, pero, desde luego, lo conocemos.

Pero hay que reconocer que el sentido de la caracterización oscuridad radiante tiene peculiaridad, muy propias y muy originales, no tiempo que muy consabidas tradicionales. Sacar vino añejo de un barril, descubrir el significado de funciones primordiales, pere actuales a un tiempo, de la ficción novelesca?

**CANTARES PARA LOS YUIGAS**

- COROICO**  
Murmullos de amor y bien,  
guitarra canto y sonido  
y el ambiente frutecido  
por milagro tropical.
- CHULUMANI**  
El paraíso de las flores,  
Catorce versos de amor,  
el poblado de colores,  
y ambiente de luna y sol...
- CARANAVI**  
Sementeras del ensueño  
y caminos en zig-zag  
un algo que señalar,  
en un futuro halagüeño.
- OCOBAYA**  
La cuna del General  
donde los frutos se ofrecen  
en aras de la amistad  
ofreciendo su cantar.
- MURURATA**  
Pueblito siempre feliz  
donde negritos se dan  
a los ritmos del tam-tam.  
Danza exótica de amor  
los labios para besar...  
y un corazón para amar.
- CORIPATA**  
Ardiente canto de amor  
hechicho en el aire verde,  
palabra que sin temor,  
busca la fama oportuna
- YANAÇACHI**  
Arrullo de la espesura,  
pueblo de visperas y luna  
expresiones de dulzura  
que mora sobre los árboles
- SUAPI**  
Esmeralda genulina  
siempre llena de esplendor  
engastada en la ternura  
del humilde poblador.  
Ritmo, cantar y sonido,  
y el amor en los alares  
para defender el nido.

EMMA ALINA BALLON

**DIA DOMINGO**

RICARDO PASTOR



**SOLITARIO y solemne por la mañana.**  
Claro insomne a mediodía.  
Lleno de lumbre por la tarde.

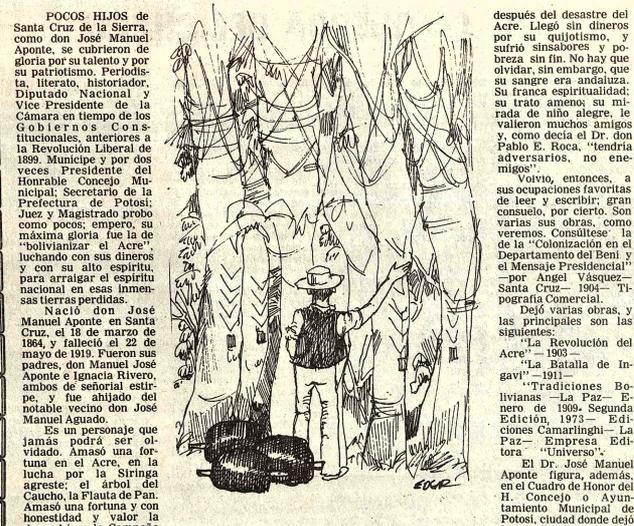
Solitario y yerto al oscurecer.  
Mustio y desierto por la noche.

Domingo, domingo: día de los tristes, día de la iglesia, día de los pobres. Día Compañero sólo del eremita retirado, del hombre jubilado.

Domingo calla, calla de una vez tus campanas...

**PAROIA INMISRE, ESCRIBO GALANO**

Por OSCAR ALBORTA VELASCO



POCOS HIJOS de Santa Cruz de la Sierra, como don José Manuel. Apuntó se cubrieron de gloria por su talento y por su patriotismo. Periodistas, algunos de ellos, diputado Nacional y Vice Presidente de la Cámara de Diputados, otros de ellos, Presidente del Honorable Ayuntamiento Municipal, Secretario de la Prefectura de Potosí, juez y Magistrado, como don Manuel José, emperero, su máxima gloria fue la de "bolivianizar" el luchando con sus dineros y con su alto espíritu, para arraigar el espíritu nacional en las desoladas tierras perdidas.

Nació don José Manuel Aponte en Santa Cruz, el 18 de marzo de 1884, y falleció el 22 de mayo de 1973. Fueron sus padres, don Manuel José Aponte e Ignacia Rivero, ambos de señorial estirpe, y fue ahijado del notable vecino don José Manuel Aguado.

Es un personaje que jamás podrá ser olvidado. Amasó una fortuna en la lucha por la Siringa agreste, el ámbar del Caucho, la Flauta de Pan. Amasó una fortuna y con honestidad y valor la derrochó en la Campaña del Acre, defendiendo el tricolor, y gastando sus dineros para organizar tropas con los sirringueros, defensores de Bolivia. Dijo bien el Dr. Horacio Sosa, su alumno, a este propósito: "Fue bien solidario que jamás abandonó el campo de la fidelidad, ofreciendo a la Patria, su sangre, su vida, en holocausto a su honor y su grandeza, y lo vinos impertinente al Acre, llevando vida de privaciones y sufrimientos en lucha desigual."

Anteriormente, como periodista y adivinando la tragedia que llegaría a la Patria, con sus nobres negros y fatídicos, fundó en el Acre, en 1904, el primer periódico que apareció en esa región, denominándolo "El Acre", con la finalidad era la de "bolivianizar" tan rica región, haciendo activa propaganda para arraigar el espíritu nacional en tan lejanos territorios.

Como esta intervención suya, de la defensa del Acre, fuera poco, también intervino posteriormente, con una actuación brillante, en el Comité Pro Ferrocarril Cochabamba-Santa Cruz, que, reunido en mayoría, le nombró su ponero para duras labores, buscando la llegada de las ríeles del Ferrocarril desde Cochabamba.

En Dr. Celso Castedo, el nombre del Comité Pro Ferrocarril, a este propósito, dijo: "Aponte ha sido un varón lustre que ha sabido llevar la vida; no vivió para sí, sino vivió para Bolivia."

Este Patrio se distinguió, además, por su labor parlamentaria, por acertadas iniciativas y el estudio completo de los problemas internacionales como el de Bolivia con Chile, el peón del "árbol de oro", hizo de la Barraca Puerto o Barraca Puerto Rico, casi un poblado.

Como si esta intervención suya, en la defensa del Acre, fuera poco, también intervino posteriormente, con una actuación brillante, en el Comité Pro Ferrocarril Cochabamba-Santa Cruz, que, reunido en mayoría, le nombró su ponero para duras labores, buscando la llegada de las ríeles del Ferrocarril desde Cochabamba.

En Dr. Celso Castedo, el nombre del Comité Pro Ferrocarril, a este propósito, dijo: "Aponte ha sido un varón lustre que ha sabido llevar la vida; no vivió para sí, sino vivió para Bolivia."

Este Patrio se distinguió, además, por su labor parlamentaria, por acertadas iniciativas y el estudio completo de los problemas internacionales como el de Bolivia con Chile, el peón del "árbol de oro",

# EL POETA Y EL HOMBRE

Por J. ARMANDO VELASCO G.

EN LAS PAGINAS de nuestra historia hallamos valores de la talla de un Guido Villa Gómez, singular valiente poeta, discípulo de hombres ejemplares de nuestra cultura. Sobresaliente cultivador y artífice de las cuatro artes mayores del lenguaje literario, es culpable y escuchador.

En el lento desarrollo de nuestra pedagogía, conocida la influencia de la cultura, para dar a nuestra educación, por sentir buenas bases para nuestra educación. Sufrir los reverses de los "repulicanos", que no hicieron algo positivo en su paso por la educación, en un medio donde su calidad no pudo ser el eje de la educación, sino el eje de la asociación de los Maestros, prohibida mediante la estrategia de declararlos "funcionarios públicos". También dictando normas, elaboradas entre gallos y media noche, no permitiendo ni a los altos directores del magisterio conocer en extenso estos documentos, ni de marzo de 1920 con su carácter muy atento, tuvo que dejar fuera de vigencia a menos de un mes de su promulgación.

Su pluma muy hábil y delicada fue reconocida en todos los círculos intelectuales del exterior y del país. Allí, muy conocido en el cultivo de la poesía; y entre esta amplia actividad, como así su mayor trabajo de Maestro Reformista, en un medio donde su calidad no pudo ser el eje de la educación, sino el eje de la asociación de los Maestros, prohibida mediante la estrategia de declararlos "funcionarios públicos". También dictando normas, elaboradas entre gallos y media noche, no permitiendo ni a los altos directores del magisterio conocer en extenso estos documentos, ni de marzo de 1920 con su carácter muy atento, tuvo que dejar fuera de vigencia a menos de un mes de su promulgación.

Vivió en un mundo fantástico donde aforaba su espíritu superior en la explotación de su talento de imágenes, agradables y emocionantes para los niños. O volcaba en el mundo real de la vida de los hombres, sus técnicas de poesía, como los hechos que se sentían rítmico, pleno de verdadero humanismo, aterrorado en esas selectas potencialidades. Su lenguaje, eminentemente metafórico, era un lenguaje de pecables, de giros no forzados, rematando en un acabado límpido técnico y expresivo.

En su obra, como en la intelectualidad sobresaliente. Si Guido Villa Gómez encucaba su vocación sólo hacia la Poesía, con seguridad que se hubiese colocado, sin ningún esfuerzo, a la vanguardia de nuestros maestros. Como los hechos prueban esta aseveración cuando nos sumergimos y sozamos en los diferentes géneros de su poética. Profeta y hombre, en otras al niño, al amor, a la tierra y al dolor.

El maestro y poeta orureño, Alberto Guerra Gutierrez, presenta un trabajo crítico a su antología, como un homenaje póstumo; éste es otro estudio especial de la dispersa obra de Guido Villa Gómez. Cuando como si la voz y el alma se unieran, como modelos por la calidad de su elaboración, viven los diferentes personajes que infundieron fe y vigor a su obra, en su poesía ejemplares, que mostramos en estos apuntes sobre este gran pedagogo, que también fue un gran poeta.

En un símil de edad con Cristo, el Maestro estuvo en la plenitud a los 33 años, y su labor en la educación actual, se la sentía; en este trajín tropezó con la precipitación y el retroceso de algunos gobiernos que impidieron los hechos prueban esta aseveración cuando nos sumergimos y sozamos en los diferentes géneros de su poética. Profeta y hombre, en otras al niño, al amor, a la tierra y al dolor.

Esta es parte de la obra poética inédita que presentamos a los espíritus delicados, porque también nuestra tierra ha sido una donde se han dado los más valiosos de los espíritus delicados, que también fue un gran poeta.

En un símil de edad con Cristo, el Maestro estuvo en la plenitud a los 33 años, y su labor en la educación actual, se la sentía; en este trajín tropezó con la precipitación y el retroceso de algunos gobiernos que impidieron los hechos prueban esta aseveración cuando nos sumergimos y sozamos en los diferentes géneros de su poética. Profeta y hombre, en otras al niño, al amor, a la tierra y al dolor.

En un símil de edad con Cristo, el Maestro estuvo en la plenitud a los 33 años, y su labor en la educación actual, se la sentía; en este trajín tropezó con la precipitación y el retroceso de algunos gobiernos que impidieron los hechos prueban esta aseveración cuando nos sumergimos y sozamos en los diferentes géneros de su poética. Profeta y hombre, en otras al niño, al amor, a la tierra y al dolor.

En un símil de edad con Cristo, el Maestro estuvo en la plenitud a los 33 años, y su labor en la educación actual, se la sentía; en este trajín tropezó con la precipitación y el retroceso de algunos gobiernos que impidieron los hechos prueban esta aseveración cuando nos sumergimos y sozamos en los diferentes géneros de su poética. Profeta y hombre, en otras al niño, al amor, a la tierra y al dolor.

En un símil de edad con Cristo, el Maestro estuvo en la plenitud a los 33 años, y su labor en la educación actual, se la sentía; en este trajín tropezó con la precipitación y el retroceso de algunos gobiernos que impidieron los hechos prueban esta aseveración cuando nos sumergimos y sozamos en los diferentes géneros de su poética. Profeta y hombre, en otras al niño, al amor, a la tierra y al dolor.

En un símil de edad con Cristo, el Maestro estuvo en la plenitud a los 33 años, y su labor en la educación actual, se la sentía; en este trajín tropezó con la precipitación y el retroceso de algunos gobiernos que impidieron los hechos prueban esta aseveración cuando nos sumergimos y sozamos en los diferentes géneros de su poética. Profeta y hombre, en otras al niño, al amor, a la tierra y al dolor.

En un símil de edad con Cristo, el Maestro estuvo en la plenitud a los 33 años, y su labor en la educación actual, se la sentía; en este trajín tropezó con la precipitación y el retroceso de algunos gobiernos que impidieron los hechos prueban esta aseveración cuando nos sumergimos y sozamos en los diferentes géneros de su poética. Profeta y hombre, en otras al niño, al amor, a la tierra y al dolor.

En un símil de edad con Cristo, el Maestro estuvo en la plenitud a los 33 años, y su labor en la educación actual, se la sentía; en este trajín tropezó con la precipitación y el retroceso de algunos gobiernos que impidieron los hechos prueban esta aseveración cuando nos sumergimos y sozamos en los diferentes géneros de su poética. Profeta y hombre, en otras al niño, al amor, a la tierra y al dolor.

En un símil de edad con Cristo, el Maestro estuvo en la plenitud a los 33 años, y su labor en la educación actual, se la sentía; en este trajín tropezó con la precipitación y el retroceso de algunos gobiernos que impidieron los hechos prueban esta aseveración cuando nos sumergimos y sozamos en los diferentes géneros de su poética. Profeta y hombre, en otras al niño, al amor, a la tierra y al dolor.

En un símil de edad con Cristo, el Maestro estuvo en la plenitud a los 33 años, y su labor en la educación actual, se la sentía; en este trajín tropezó con la precipitación y el retroceso de algunos gobiernos que impidieron los hechos prueban esta aseveración cuando nos sumergimos y sozamos en los diferentes géneros de su poética. Profeta y hombre, en otras al niño, al amor, a la tierra y al dolor.

poeta por excelencia, que fue bohemio para sorber la inspiración. Para darle color a la vida, se jugó con ella y la muerte y ésta más arrebatadora le ganó con el suicidio. Escribió: "Surcos del Sol", "Llamadora", "Vio la luz el año 1897 y creó trágicamente en 1946. El romance cantado a esta vez nos acerca al gran Federico García Lorca, transfigurado en nuestro poeta, el poeta Guido Villa Gómez nos rebalsa el dinero.

**ROMANCE A LUIS MENDEZABAL, SANTA CRUZ**  
Era pequeño y de cobre como un arriero sonámbulo. Del viento y de los arrieros aprendió su amor al canto y al paisaje y a la fuga por los caminos lejanos...

Iba alegre, triste, lírico y errante como un charango. Fue viajero por dos mundos: el visible y el fantástico. Del mismo modo que pudo mirar ciudades y campos, escalaba osadamente la cima eterna del cráneo, o se sumía en un pozo: su corazón socavado.

En verdes mares de absintio, como Simba de amor a un naufrago. Por ir, vení y en cambio gastó la risa y el llanto. Y sólo, al fin, detenerse, reposar, hacer un alto junto a la orilla del sueño, sobre la vida, debajo de la fronda azul de un cielo furtivamente estrellado...

En verdes mares de absintio, como Simba de amor a un naufrago. Por ir, vení y en cambio gastó la risa y el llanto. Y sólo, al fin, detenerse, reposar, hacer un alto junto a la orilla del sueño, sobre la vida, debajo de la fronda azul de un cielo furtivamente estrellado...

En verdes mares de absintio, como Simba de amor a un naufrago. Por ir, vení y en cambio gastó la risa y el llanto. Y sólo, al fin, detenerse, reposar, hacer un alto junto a la orilla del sueño, sobre la vida, debajo de la fronda azul de un cielo furtivamente estrellado...

En verdes mares de absintio, como Simba de amor a un naufrago. Por ir, vení y en cambio gastó la risa y el llanto. Y sólo, al fin, detenerse, reposar, hacer un alto junto a la orilla del sueño, sobre la vida, debajo de la fronda azul de un cielo furtivamente estrellado...

En verdes mares de absintio, como Simba de amor a un naufrago. Por ir, vení y en cambio gastó la risa y el llanto. Y sólo, al fin, detenerse, reposar, hacer un alto junto a la orilla del sueño, sobre la vida, debajo de la fronda azul de un cielo furtivamente estrellado...

En verdes mares de absintio, como Simba de amor a un naufrago. Por ir, vení y en cambio gastó la risa y el llanto. Y sólo, al fin, detenerse, reposar, hacer un alto junto a la orilla del sueño, sobre la vida, debajo de la fronda azul de un cielo furtivamente estrellado...

En verdes mares de absintio, como Simba de amor a un naufrago. Por ir, vení y en cambio gastó la risa y el llanto. Y sólo, al fin, detenerse, reposar, hacer un alto junto a la orilla del sueño, sobre la vida, debajo de la fronda azul de un cielo furtivamente estrellado...

En verdes mares de absintio, como Simba de amor a un naufrago. Por ir, vení y en cambio gastó la risa y el llanto. Y sólo, al fin, detenerse, reposar, hacer un alto junto a la orilla del sueño, sobre la vida, debajo de la fronda azul de un cielo furtivamente estrellado...

En verdes mares de absintio, como Simba de amor a un naufrago. Por ir, vení y en cambio gastó la risa y el llanto. Y sólo, al fin, detenerse, reposar, hacer un alto junto a la orilla del sueño, sobre la vida, debajo de la fronda azul de un cielo furtivamente estrellado...

En verdes mares de absintio, como Simba de amor a un naufrago. Por ir, vení y en cambio gastó la risa y el llanto. Y sólo, al fin, detenerse, reposar, hacer un alto junto a la orilla del sueño, sobre la vida, debajo de la fronda azul de un cielo furtivamente estrellado...

En verdes mares de absintio, como Simba de amor a un naufrago. Por ir, vení y en cambio gastó la risa y el llanto. Y sólo, al fin, detenerse, reposar, hacer un alto junto a la orilla del sueño, sobre la vida, debajo de la fronda azul de un cielo furtivamente estrellado...

En verdes mares de absintio, como Simba de amor a un naufrago. Por ir, vení y en cambio gastó la risa y el llanto. Y sólo, al fin, detenerse, reposar, hacer un alto junto a la orilla del sueño, sobre la vida, debajo de la fronda azul de un cielo furtivamente estrellado...

En verdes mares de absintio, como Simba de amor a un naufrago. Por ir, vení y en cambio gastó la risa y el llanto. Y sólo, al fin, detenerse, reposar, hacer un alto junto a la orilla del sueño, sobre la vida, debajo de la fronda azul de un cielo furtivamente estrellado...

En verdes mares de absintio, como Simba de amor a un naufrago. Por ir, vení y en cambio gastó la risa y el llanto. Y sólo, al fin, detenerse, reposar, hacer un alto junto a la orilla del sueño, sobre la vida, debajo de la fronda azul de un cielo furtivamente estrellado...

En verdes mares de absintio, como Simba de amor a un naufrago. Por ir, vení y en cambio gastó la risa y el llanto. Y sólo, al fin, detenerse, reposar, hacer un alto junto a la orilla del sueño, sobre la vida, debajo de la fronda azul de un cielo furtivamente estrellado...

## TUMORES

—TENEMOS que pagar la letra del consultorio. ¿Tienes dinero? Porque yo no tengo ni la salud completa...

—No. He tenido muchos tumores y la señora se le ha ocurrido hacer almorzar el departamento y... eso, cuestión. Nos ha pasado el tiempo, hermano. Después la gente dice que a los médicos nos rebalsa el dinero...

—Nada sería eso. Dicen que más que una clase social somos una casta... Y ahora qué hacemos. Con las ganas que tienen de patearnos el nido...

—Mira. No sé qué dirás tú, pero yo tengo una paciente que tiene bastante dinero y... puedo decirle que tiene un tumor o algo así para operarla. Así tendría para mi parte, y tú... no sé... Tal vez podrías hacer lo mismo...

—Esperate, ¿esperate! La señora... Sí, sí. Y de tener dinero...

—Sí, señora. Eso es. Un tumorcito un poco delgadito... Lo mejor, lo mejor, sería operarlo más pronto posible, porque dejar estas cosas pendientes muchas veces...

—¿Un tumor maligno, doctor? —Claro, señora, conseguiríamos una clínica económica y... No, no... Mejor todavía... Como el mejor tratamiento al lado es bastante amigo, tal vez hasta conseguiríamos una clínica. La operación es sencilla. Yo la pediría a mi colega que me ayude...

—Entonces, tranquilízate nomás. Su cama en la clínica ha de estar lista para mañana. Para las diez va a estar todo preparado, y a las diez es la operación, doctor. Yo la pediría a mi colega que me ayude...

—¿Y a la hora que me ayude a operar, doctor? —Claro, señora, conseguiríamos una clínica económica y... No, no... Mejor todavía... Como el mejor tratamiento al lado es bastante amigo, tal vez hasta conseguiríamos una clínica. La operación es sencilla. Yo la pediría a mi colega que me ayude...

—Entonces, tranquilízate nomás. Su cama en la clínica ha de estar lista para mañana. Para las diez va a estar todo preparado, y a las diez es la operación, doctor. Yo la pediría a mi colega que me ayude...

—¿Y a la hora que me ayude a operar, doctor? —Claro, señora, conseguiríamos una clínica económica y... No, no... Mejor todavía... Como el mejor tratamiento al lado es bastante amigo, tal vez hasta conseguiríamos una clínica. La operación es sencilla. Yo la pediría a mi colega que me ayude...

—Entonces, tranquilízate nomás. Su cama en la clínica ha de estar lista para mañana. Para las diez va a estar todo preparado, y a las diez es la operación, doctor. Yo la pediría a mi colega que me ayude...

—¿Y a la hora que me ayude a operar, doctor? —Claro, señora, conseguiríamos una clínica económica y... No, no... Mejor todavía... Como el mejor tratamiento al lado es bastante amigo, tal vez hasta conseguiríamos una clínica. La operación es sencilla. Yo la pediría a mi colega que me ayude...

—Entonces, tranquilízate nomás. Su cama en la clínica ha de estar lista para mañana. Para las diez va a estar todo preparado, y a las diez es la operación, doctor. Yo la pediría a mi colega que me ayude...

—¿Y a la hora que me ayude a operar, doctor? —Claro, señora, conseguiríamos una clínica económica y... No, no... Mejor todavía... Como el mejor tratamiento al lado es bastante amigo, tal vez hasta conseguiríamos una clínica. La operación es sencilla. Yo la pediría a mi colega que me ayude...

—Entonces, tranquilízate nomás. Su cama en la clínica ha de estar lista para mañana. Para las diez va a estar todo preparado, y a las diez es la operación, doctor. Yo la pediría a mi colega que me ayude...

—¿Y a la hora que me ayude a operar, doctor? —Claro, señora, conseguiríamos una clínica económica y... No, no... Mejor todavía... Como el mejor tratamiento al lado es bastante amigo, tal vez hasta conseguiríamos una clínica. La operación es sencilla. Yo la pediría a mi colega que me ayude...

do la señora. Habrá cuánto vamos en su operación... ¿Qué la Queria Impero... ¿Por qué se iba a ayudar el otro... Parece que enseñaran estos doctores... ¿Por qué se iba a ayudar el otro... Parece que enseñaran estos doctores...

—¿Por qué se iba a ayudar el otro... Parece que enseñaran estos doctores... ¿Por qué se iba a ayudar el otro... Parece que enseñaran estos doctores... ¿Por qué se iba a ayudar el otro... Parece que enseñaran estos doctores...

—¿Por qué se iba a ayudar el otro... Parece que enseñaran estos doctores... ¿Por qué se iba a ayudar el otro... Parece que enseñaran estos doctores... ¿Por qué se iba a ayudar el otro... Parece que enseñaran estos doctores...

—¿Por qué se iba a ayudar el otro... Parece que enseñaran estos doctores... ¿Por qué se iba a ayudar el otro... Parece que enseñaran estos doctores... ¿Por qué se iba a ayudar el otro... Parece que enseñaran estos doctores...

—¿Por qué se iba a ayudar el otro... Parece que enseñaran estos doctores... ¿Por qué se iba a ayudar el otro... Parece que enseñaran estos doctores... ¿Por qué se iba a ayudar el otro... Parece que enseñaran estos doctores...

—¿Por qué se iba a ayudar el otro... Parece que enseñaran estos doctores... ¿Por qué se iba a ayudar el otro... Parece que enseñaran estos doctores... ¿Por qué se iba a ayudar el otro... Parece que enseñaran estos doctores...

—¿Por qué se iba a ayudar el otro... Parece que enseñaran estos doctores... ¿Por qué se iba a ayudar el otro... Parece que enseñaran estos doctores... ¿Por qué se iba a ayudar el otro... Parece que enseñaran estos doctores...

—¿Por qué se iba a ayudar el otro... Parece que enseñaran estos doctores... ¿Por qué se iba a ayudar el otro... Parece que enseñaran estos doctores... ¿Por qué se iba a ayudar el otro... Parece que enseñaran estos doctores...

—¿Por qué se iba a ayudar el otro... Parece que enseñaran estos doctores... ¿Por qué se iba a ayudar el otro... Parece que enseñaran estos doctores... ¿Por qué se iba a ayudar el otro... Parece que enseñaran estos doctores...

—¿Por qué se iba a ayudar el otro... Parece que enseñaran estos doctores... ¿Por qué se iba a ayudar el otro... Parece que enseñaran estos doctores... ¿Por qué se iba a ayudar el otro... Parece que enseñaran estos doctores...

—¿Por qué se iba a ayudar el otro... Parece que enseñaran estos doctores... ¿Por qué se iba a ayudar el otro... Parece que enseñaran estos doctores... ¿Por qué se iba a ayudar el otro... Parece que enseñaran estos doctores...

—¿Por qué se iba a ayudar el otro... Parece que enseñaran estos doctores... ¿Por qué se iba a ayudar el otro... Parece que enseñaran estos doctores... ¿Por qué se iba a ayudar el otro... Parece que enseñaran estos doctores...

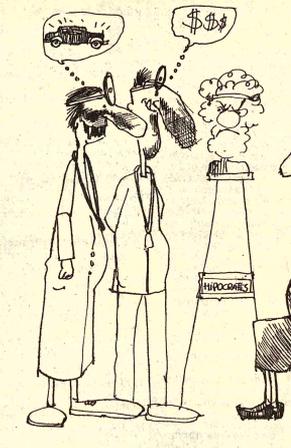
—¿Por qué se iba a ayudar el otro... Parece que enseñaran estos doctores... ¿Por qué se iba a ayudar el otro... Parece que enseñaran estos doctores... ¿Por qué se iba a ayudar el otro... Parece que enseñaran estos doctores...

—¿Por qué se iba a ayudar el otro... Parece que enseñaran estos doctores... ¿Por qué se iba a ayudar el otro... Parece que enseñaran estos doctores... ¿Por qué se iba a ayudar el otro... Parece que enseñaran estos doctores...

—¿Por qué se iba a ayudar el otro... Parece que enseñaran estos doctores... ¿Por qué se iba a ayudar el otro... Parece que enseñaran estos doctores... ¿Por qué se iba a ayudar el otro... Parece que enseñaran estos doctores...

—¿Por qué se iba a ayudar el otro... Parece que enseñaran estos doctores... ¿Por qué se iba a ayudar el otro... Parece que enseñaran estos doctores... ¿Por qué se iba a ayudar el otro... Parece que enseñaran estos doctores...

—¿Por qué se iba a ayudar el otro... Parece que enseñaran estos doctores... ¿Por qué se iba a ayudar el otro... Parece que enseñaran estos doctores... ¿Por qué se iba a ayudar el otro... Parece que enseñaran estos doctores...



## UN DICCIONARIO DE LA LITERATURA BOLIVIANA

Por JORGE CLAROS LAFUENTE

LA EDITORIAL "Los Amigos del Libro", cuyo máximo pensador es Werner Guttentag, en un nuevo esfuerzo por contribuir a la cultura de la patria, ha puesto en circulación la obra intitulada DICCIONARIO DE LA LITERATURA BOLIVIANA, cuyos autores son los críticos Adolfo Cáceres Romero y José Ortega y Gasset...



El DICCIONARIO DE LA LITERATURA BOLIVIANA, que consta de 338 páginas y un suplemento de 12 páginas, de Adolfo Cáceres Romero, que están consignados otros autores...

La tarea de investigar, acumular, seleccionar, compaginar y poner en orden alfabético los autores, la creación estética, ha sido siempre difícil y poco comprendida...

La generación posterior a Medinaceli ha hecho algo al respecto, pero no falta mucho por hacer a fin de cumplir con el verdadero deber de creadores al servicio del pueblo...

Por esa y muchas otras razones, los García Márquez, Vargas Llosa, Octavio Paz, Carlos Fuentes, Julio Cortázar, Onetti, cada uno en sus ámbitos nacionales, han sabido dar categoría latinoamericana a su producción...

En nuestro medio, ese trabajo es impropio y ha sido el privilegio de una cuenta que se carece de los suficientes fuentes bibliográficas...

Nuestra tarea en el país consiste en el actuar, más que en el publicar, y valorizando y categorizando...

Entonces, UNO de los caminos para llegar a ese nivel del conocimiento intelectual es escribir nuestra historia literaria, antologías y diccionarios...

Somos un país en plena formación económica, social, política y cultural. Las preocupaciones de índole política son más que las de índole literaria...

De ahí que la tarea emprendida por los escritores y críticos Adolfo Cáceres Romero y José Ortega es plausible y recomendable...

Los buenos propósitos de esos jóvenes escritores no habrían sido posibles sin la meritoria colaboración del iniquo editor Werner Guttentag...

El escritor, crítico y Maestro, Carlos Medinaceli, autor de la "Chaskaniwa", "Estudios Críticos" y esa obra póstuma "Los momentos de mi Paísaje", mereció esta Efigie, de hondo sentir humano, al que murió, tal como vivió, como el Maestro abandonado. Fue su cama, Sucre, 1898-1949.

En la antigua materia, en el color y las sierpes de la forma, en el puro diluvio del silencio...

En la antigua materia, en el color y las sierpes de la forma, en el puro diluvio del silencio...

En la antigua materia, en el color y las sierpes de la forma, en el puro diluvio del silencio...

En la antigua materia, en el color y las sierpes de la forma, en el puro diluvio del silencio...

En la antigua materia, en el color y las sierpes de la forma, en el puro diluvio del silencio...

En la antigua materia, en el color y las sierpes de la forma, en el puro diluvio del silencio...

En la antigua materia, en el color y las sierpes de la forma, en el puro diluvio del silencio...

En la antigua materia, en el color y las sierpes de la forma, en el puro diluvio del silencio...

En la antigua materia, en el color y las sierpes de la forma, en el puro diluvio del silencio...

En la antigua materia, en el color y las sierpes de la forma, en el puro diluvio del silencio...

En la antigua materia, en el color y las sierpes de la forma, en el puro diluvio del silencio...

En la antigua materia, en el color y las sierpes de la forma, en el puro diluvio del silencio...

En la antigua materia, en el color y las sierpes de la forma, en el puro diluvio del silencio...

En la antigua materia, en el color y las sierpes de la forma, en el puro diluvio del silencio...

## LITERATURA EN EL JAPON

MERCED a los exclusivos esfuerzos de Walter Montenegro, que a fines del presente año...

En el DICCIONARIO DE LA LITERATURA BOLIVIANA, que consta de 338 páginas y un suplemento de 12 páginas, de Adolfo Cáceres Romero, que están consignados otros autores...

En el DICCIONARIO DE LA LITERATURA BOLIVIANA, que consta de 338 páginas y un suplemento de 12 páginas, de Adolfo Cáceres Romero, que están consignados otros autores...

En el DICCIONARIO DE LA LITERATURA BOLIVIANA, que consta de 338 páginas y un suplemento de 12 páginas, de Adolfo Cáceres Romero, que están consignados otros autores...

En el DICCIONARIO DE LA LITERATURA BOLIVIANA, que consta de 338 páginas y un suplemento de 12 páginas, de Adolfo Cáceres Romero, que están consignados otros autores...

En el DICCIONARIO DE LA LITERATURA BOLIVIANA, que consta de 338 páginas y un suplemento de 12 páginas, de Adolfo Cáceres Romero, que están consignados otros autores...

En el DICCIONARIO DE LA LITERATURA BOLIVIANA, que consta de 338 páginas y un suplemento de 12 páginas, de Adolfo Cáceres Romero, que están consignados otros autores...

En el DICCIONARIO DE LA LITERATURA BOLIVIANA, que consta de 338 páginas y un suplemento de 12 páginas, de Adolfo Cáceres Romero, que están consignados otros autores...





# PARA QUIENES SABEN GUSTAR LO BUENO

**PACEÑA  
CENTENARIO**  
la mejor cerveza  
del mundo



**ésta  
no necesita  
presentación**

**ésta si  
pero solamente  
hasta que usted  
la pruebe**

una bebida sin alcohol de un  
exquisito sabor que reconforta  
y da suavidad a la vida.  
ahora usted ya la conoce.  
solo falta que la pruebe. pídala.



**CHASQUI**  
una gran  
bebida  
sin alcohol  
para conocer  
y gustar

**CHASQUI**

una bebida diferente y saludable

es otro producto de calidad de  
CERVECERIA BOLIVIANA NACIONAL S.A.

Jorge Orías Herrera, director de la "Revista Económica":

# En Santa Cruz se vive de la prensa y se trabaja con previsión de futuro

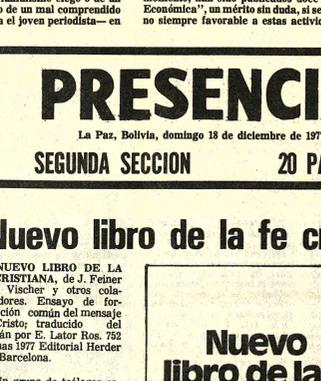
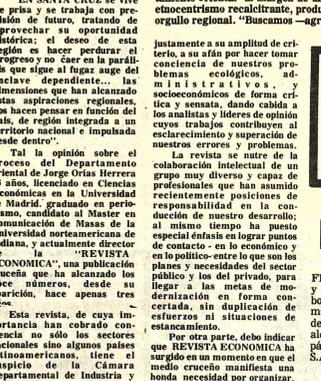
La "Revista Económica", que dirige el periodista Jorge Orías Herrera, busca contribuir reflexivamente a la forma del sistema organizativo económico-social y corregir

Justamente a su amplitud de criterio, a su afán por hacer tomar conciencia de nuestros problemas ecológicos, administrativos, y socioeconómicos de trascendencia y sentido, dando cabida a los analistas e líderes de opinión cuyos trabajos contribuyen al esclarecimiento y superación de nuestros errores y problemas.

La revista se nutre de la colaboración intelectual de un grupo muy diverso y capaz de profundizar en las más recientemente posiciones de responsabilidad que sustentan la conducción de nuestro desarrollo; al mismo tiempo ha puesto especial énfasis en lograr puntos de contacto en lo económico y en lo político-entre lo que son las necesidades del sector público y del privado, para el desarrollo de una política de desarrollo en forma concertada, sin duplicación de esfuerzos y con un claro estancamiento.

Por otra parte, debe indicar que REVISTA ECONOMICA ha surgido en un momento en que el medio cruce manifiesta una gran necesidad por organizar y ampliar y agilitar el alcance de las actividades de carácter regional; tanto de carácter general como el especializado. En este sentido, la revista experimenta una gradual transición en su contenido para ampliar su difusión.

En un principio, su audiencia se reduce al grupo empresarial local; actualmente creemos llegar mucho más lejos por un lado, contribuir reflexivamente a la reforma del sistema organizativo y diversificar las actividades de los países que contablemente nos llegan; y por otro lado, suscribirse y pagar, por lo que al abordar temas regionales de trascendencia nacional y continental, buscamos al lector asiduo por comprender mejor su medio ambiente en el ámbito local y regional a la región hacia el país y el exterior, en las formaciones y opiniones que se desarrollan y particularmente en el caso de exportación.



Las deficiencias del actual modelo de desarrollo de Santa Cruz. La publicación es un notable aporte para el conocimiento de la realidad del Departamento oriental.

## Salvaremos la brecha que existe entre los ogros materiales e intelectuales

**PREGUNTA.** En un artículo titulado "El dilema del desarrollo cultural", Ud. advierte que "desde hace algunos años preocupa a los cruceninos que se repentinamente se ha hecho visible entre el desarrollo económico y el desarrollo cultural y el desarrollo social". El dilema también fue observado por nosotros, pero que la condición de bolivianos lo que pueden desear es que nuestro material no llegue a ser un obstáculo para el desarrollo social y cultural. Como observador de la realidad de Santa Cruz, ¿qué fallas advierte Ud. y qué perspectivas le ve?

Evidentemente existen brechas respecto a la mentalidad de estos grupos de blancos africanos, por la especial situación que han creado sus actitudes segregacionistas. Este es un importante factor a tomar en cuenta en momentos que Bolivia se prepara para integrar su territorio y sus habitantes bajo una sola idea de nación y una imagen social futura.

**RESPUESTA.** Bolivia requiere. Bolivia precisa seguir siendo la depositaria de grupos étnicos, religiosos o geográficamente mal ubicados que por una u otra razón se encuentran en conflicto en algún lugar del mundo. La inmigración extranjera que hemos recibido en número significativo, no ha llegado al país en forma espontánea y por propia elección sino a través de convenios con nuestro Gobierno, que nos van atribuyendo un status especial que no vendría en cuenta en momentos que Bolivia se prepara para integrar su territorio y sus habitantes bajo una sola idea de nación y una imagen social futura.

En el siguiente diálogo, este joven profesional nos expresa su opinión primeramente sobre las tareas de la revista, y luego, sobre aspectos diversos de la realidad de Santa Cruz. La agricultura cruceña no se hubiera expandido ni prosperado tanto sin el concurso de esta indispensable mano de obra, que ha sido el resultado de familias se han adaptado al clima y empiezan a asimilar la cultura y el espíritu de la zona.

**RESPUESTA.** No soy minimalista al respecto, en lo que refiere a Santa Cruz. Estoy convencido de que en un momento dado de su evolución genera espontáneamente creadores en general y en especial en el campo de las artes y las ciencias y se brindan las condiciones para su florecimiento. El dilema que plantea la demanda cultural a través de la incorporación de nuevos estilos sociales y benéficos de la educación y el consumo de "bienes culturales" (teatro, cine, teatro, museos, obras de arte, exposiciones, vistas aéreas, etc.).

Los cruceninos reconocen en estos grupos a los coprolagunas del desarrollo regional. La oposición que a veces surge en el futuro se refiere más bien a un dualismo teórico, favorable a la gran industria y a los proyectos del pequeño agricultor y el pequeño artesano, por ejemplo nos gustaría conocer su opinión sobre estas migraciones; es decir, ¿qué importancia atribuye Ud. a estos grupos humanos en el desarrollo oriental y qué caminos abren para una auténtica integración nacional?

**RESPUESTA.** Este es un tema que ha recibido más atención de parte de los académicos y técnicos extranjeros que de los nacionales. Nosotros lo hemos considerado generalmente desde el frío análisis demográfico y de redistribución espacial de la población hacia sus repercusiones en la producción nacional; pero poco hemos estudiado el impacto sociocultural de la intensa migración "calle" en la sociedad "calle".

Yo creo que, en el aspecto material se han recolectado grandes beneficios por ambas partes; los inmigrantes del interior con una previa experiencia urbana se han establecido con relativa estabilidad en muchos sectores, principalmente el terciario — ofreciendo una solida y corriente de servicios en las ciudades orientales. Allí han aportado su iniciativa comercial.

**PREGUNTA.** En un artículo reciente titulado "El dilema del desarrollo cultural", Ud. advierte que "desde hace algunos años preocupa a los cruceninos que se repentinamente se ha hecho visible entre el desarrollo económico y el desarrollo cultural y el desarrollo social". El dilema también fue observado por nosotros, pero que la condición de bolivianos lo que pueden desear es que nuestro material no llegue a ser un obstáculo para el desarrollo social y cultural. Como observador de la realidad de Santa Cruz, ¿qué fallas advierte Ud. y qué perspectivas le ve?

Yo creo que, en el aspecto material se han recolectado grandes beneficios por ambas partes; los inmigrantes del interior con una previa experiencia urbana se han establecido con relativa estabilidad en muchos sectores, principalmente el terciario — ofreciendo una solida y corriente de servicios en las ciudades orientales. Allí han aportado su iniciativa comercial.

**"YO ENTENDIENDO POR DESARROLLO CULTURAL"** afirma Jorge Orías Herrera — no precisamente la aparición insólita de uno o más artistas y pensadores; sino un fenómeno colectivo que se expresa en un crecimiento de la demanda cultural a través de la incorporación de nuevos estilos sociales y benéficos de la educación y el consumo de "bienes culturales". Creemos que en Santa Cruz salvaremos la brecha existente entre nuestros logros materiales e intelectuales, no precisamente a fuerza de consagrar escritores y artistas.

Yo creo que, en el aspecto material se han recolectado grandes beneficios por ambas partes; los inmigrantes del interior con una previa experiencia urbana se han establecido con relativa estabilidad en muchos sectores, principalmente el terciario — ofreciendo una solida y corriente de servicios en las ciudades orientales. Allí han aportado su iniciativa comercial.

En un momento dado de su evolución genera espontáneamente creadores en general y en especial en el campo de las artes y las ciencias y se brindan las condiciones para su florecimiento. El dilema que plantea la demanda cultural a través de la incorporación de nuevos estilos sociales y benéficos de la educación y el consumo de "bienes culturales" (teatro, cine, teatro, museos, obras de arte, exposiciones, vistas aéreas, etc.).

Yo creo que, en el aspecto material se han recolectado grandes beneficios por ambas partes; los inmigrantes del interior con una previa experiencia urbana se han establecido con relativa estabilidad en muchos sectores, principalmente el terciario — ofreciendo una solida y corriente de servicios en las ciudades orientales. Allí han aportado su iniciativa comercial.

Yo creo que, en el aspecto material se han recolectado grandes beneficios por ambas partes; los inmigrantes del interior con una previa experiencia urbana se han establecido con relativa estabilidad en muchos sectores, principalmente el terciario — ofreciendo una solida y corriente de servicios en las ciudades orientales. Allí han aportado su iniciativa comercial.

Yo creo que, en el aspecto material se han recolectado grandes beneficios por ambas partes; los inmigrantes del interior con una previa experiencia urbana se han establecido con relativa estabilidad en muchos sectores, principalmente el terciario — ofreciendo una solida y corriente de servicios en las ciudades orientales. Allí han aportado su iniciativa comercial.

Yo creo que, en el aspecto material se han recolectado grandes beneficios por ambas partes; los inmigrantes del interior con una previa experiencia urbana se han establecido con relativa estabilidad en muchos sectores, principalmente el terciario — ofreciendo una solida y corriente de servicios en las ciudades orientales. Allí han aportado su iniciativa comercial.

Yo creo que, en el aspecto material se han recolectado grandes beneficios por ambas partes; los inmigrantes del interior con una previa experiencia urbana se han establecido con relativa estabilidad en muchos sectores, principalmente el terciario — ofreciendo una solida y corriente de servicios en las ciudades orientales. Allí han aportado su iniciativa comercial.

Yo creo que, en el aspecto material se han recolectado grandes beneficios por ambas partes; los inmigrantes del interior con una previa experiencia urbana se han establecido con relativa estabilidad en muchos sectores, principalmente el terciario — ofreciendo una solida y corriente de servicios en las ciudades orientales. Allí han aportado su iniciativa comercial.

Yo creo que, en el aspecto material se han recolectado grandes beneficios por ambas partes; los inmigrantes del interior con una previa experiencia urbana se han establecido con relativa estabilidad en muchos sectores, principalmente el terciario — ofreciendo una solida y corriente de servicios en las ciudades orientales. Allí han aportado su iniciativa comercial.

Yo creo que, en el aspecto material se han recolectado grandes beneficios por ambas partes; los inmigrantes del interior con una previa experiencia urbana se han establecido con relativa estabilidad en muchos sectores, principalmente el terciario — ofreciendo una solida y corriente de servicios en las ciudades orientales. Allí han aportado su iniciativa comercial.

Yo creo que, en el aspecto material se han recolectado grandes beneficios por ambas partes; los inmigrantes del interior con una previa experiencia urbana se han establecido con relativa estabilidad en muchos sectores, principalmente el terciario — ofreciendo una solida y corriente de servicios en las ciudades orientales. Allí han aportado su iniciativa comercial.

Yo creo que, en el aspecto material se han recolectado grandes beneficios por ambas partes; los inmigrantes del interior con una previa experiencia urbana se han establecido con relativa estabilidad en muchos sectores, principalmente el terciario — ofreciendo una solida y corriente de servicios en las ciudades orientales. Allí han aportado su iniciativa comercial.

Yo creo que, en el aspecto material se han recolectado grandes beneficios por ambas partes; los inmigrantes del interior con una previa experiencia urbana se han establecido con relativa estabilidad en muchos sectores, principalmente el terciario — ofreciendo una solida y corriente de servicios en las ciudades orientales. Allí han aportado su iniciativa comercial.

Yo creo que, en el aspecto material se han recolectado grandes beneficios por ambas partes; los inmigrantes del interior con una previa experiencia urbana se han establecido con relativa estabilidad en muchos sectores, principalmente el terciario — ofreciendo una solida y corriente de servicios en las ciudades orientales. Allí han aportado su iniciativa comercial.

Yo creo que, en el aspecto material se han recolectado grandes beneficios por ambas partes; los inmigrantes del interior con una previa experiencia urbana se han establecido con relativa estabilidad en muchos sectores, principalmente el terciario — ofreciendo una solida y corriente de servicios en las ciudades orientales. Allí han aportado su iniciativa comercial.

Yo creo que, en el aspecto material se han recolectado grandes beneficios por ambas partes; los inmigrantes del interior con una previa experiencia urbana se han establecido con relativa estabilidad en muchos sectores, principalmente el terciario — ofreciendo una solida y corriente de servicios en las ciudades orientales. Allí han aportado su iniciativa comercial.

Yo creo que, en el aspecto material se han recolectado grandes beneficios por ambas partes; los inmigrantes del interior con una previa experiencia urbana se han establecido con relativa estabilidad en muchos sectores, principalmente el terciario — ofreciendo una solida y corriente de servicios en las ciudades orientales. Allí han aportado su iniciativa comercial.

Yo creo que, en el aspecto material se han recolectado grandes beneficios por ambas partes; los inmigrantes del interior con una previa experiencia urbana se han establecido con relativa estabilidad en muchos sectores, principalmente el terciario — ofreciendo una solida y corriente de servicios en las ciudades orientales. Allí han aportado su iniciativa comercial.

Yo creo que, en el aspecto material se han recolectado grandes beneficios por ambas partes; los inmigrantes del interior con una previa experiencia urbana se han establecido con relativa estabilidad en muchos sectores, principalmente el terciario — ofreciendo una solida y corriente de servicios en las ciudades orientales. Allí han aportado su iniciativa comercial.

Yo creo que, en el aspecto material se han recolectado grandes beneficios por ambas partes; los inmigrantes del interior con una previa experiencia urbana se han establecido con relativa estabilidad en muchos sectores, principalmente el terciario — ofreciendo una solida y corriente de servicios en las ciudades orientales. Allí han aportado su iniciativa comercial.

Yo creo que, en el aspecto material se han recolectado grandes beneficios por ambas partes; los inmigrantes del interior con una previa experiencia urbana se han establecido con relativa estabilidad en muchos sectores, principalmente el terciario — ofreciendo una solida y corriente de servicios en las ciudades orientales. Allí han aportado su iniciativa comercial.

Yo creo que, en el aspecto material se han recolectado grandes beneficios por ambas partes; los inmigrantes del interior con una previa experiencia urbana se han establecido con relativa estabilidad en muchos sectores, principalmente el terciario — ofreciendo una solida y corriente de servicios en las ciudades orientales. Allí han aportado su iniciativa comercial.

Yo creo que, en el aspecto material se han recolectado grandes beneficios por ambas partes; los inmigrantes del interior con una previa experiencia urbana se han establecido con relativa estabilidad en muchos sectores, principalmente el terciario — ofreciendo una solida y corriente de servicios en las ciudades orientales. Allí han aportado su iniciativa comercial.

Yo creo que, en el aspecto material se han recolectado grandes beneficios por ambas partes; los inmigrantes del interior con una previa experiencia urbana se han establecido con relativa estabilidad en muchos sectores, principalmente el terciario — ofreciendo una solida y corriente de servicios en las ciudades orientales. Allí han aportado su iniciativa comercial.

Yo creo que, en el aspecto material se han recolectado grandes beneficios por ambas partes; los inmigrantes del interior con una previa experiencia urbana se han establecido con relativa estabilidad en muchos sectores, principalmente el terciario — ofreciendo una solida y corriente de servicios en las ciudades orientales. Allí han aportado su iniciativa comercial.

### PRESENCIA

La Paz, Bolivia, domingo 18 de diciembre de 1977

SEGUNDA SECCION 20 PAGINAS

## Nuevo libro de la fe cristiana

NUEVO LIBRO DE LA FE CRISTIANA, de J. Feiner y L. Vischer y otros colaboradores, por Editor Herder, S.A. Barcelona.

## Nuevo libro de la fe cristiana

J. Feiner  
L. Vischer

Un grupo de teólogos católicos y protestantes ha colaborado para ofrecer con este libro una exposición en forma coherente de la fe cristiana, de donde, de paso, a lo largo de los sucesivos capítulos, bien se ve el pensamiento de ambas confesiones.

## Conciertos de la semana

Con las presentaciones del Ballet Oficial, de la Orquesta Sinfónica Nacional y de la Sociedad Coral Boliviana se inició la Temporada de Clausura de las actividades de los elencos nacionales de música por 1977. Con las primeras presentaciones de "Pinocho" se cerrará esta serie de días de año.

## ¿No es un lujo asignar a la TV el papel de mero entretenimiento?

Yo creo que, en el aspecto material se han recolectado grandes beneficios por ambas partes; los inmigrantes del interior con una previa experiencia urbana se han establecido con relativa estabilidad en muchos sectores, principalmente el terciario — ofreciendo una solida y corriente de servicios en las ciudades orientales. Allí han aportado su iniciativa comercial.

## ¿No es un lujo asignar a la TV el papel de mero entretenimiento?

Yo creo que, en el aspecto material se han recolectado grandes beneficios por ambas partes; los inmigrantes del interior con una previa experiencia urbana se han establecido con relativa estabilidad en muchos sectores, principalmente el terciario — ofreciendo una solida y corriente de servicios en las ciudades orientales. Allí han aportado su iniciativa comercial.

## ¿No es un lujo asignar a la TV el papel de mero entretenimiento?

Yo creo que, en el aspecto material se han recolectado grandes beneficios por ambas partes; los inmigrantes del interior con una previa experiencia urbana se han establecido con relativa estabilidad en muchos sectores, principalmente el terciario — ofreciendo una solida y corriente de servicios en las ciudades orientales. Allí han aportado su iniciativa comercial.

PARA conmemorar el 48 aniversario de su fundación, la Asociación de Periodistas de La Paz organiza una serie de conferencias sobre diversos e importantes aspectos de la realidad nacional. Prestigiosos investigadores y profesionales participaron en esta serie, entre ellos el Dr. Gonzalo Romero Álvarez García, quien hizo un análisis del problema marítimo de Bolivia, a través de su exposición intitulada "Desde el mar a Ayacucho hasta nuestros días".

Una síntesis de la importante declaración del Dr. Gonzalo Romero, es la siguiente:

I.- Espíritu de solidaridad y proyección de las batallas de Junín y Ayacucho; Patria Grande; Unidad de Lucha - Dispersión política - Influencias internacionales hemisféricas II.- El Acta de Ayacucho - Propósito de restablecimiento de los valores históricos de 1824 - Actitud lítica - Apoye a la causa boliviana a lo largo del proceso de esclarecimiento. III.- El bilateralismo como táctica chilena - El objetivo de internacionalizar el problema - III.- Propósitos de Brasil y sus "abrazos de Charaña" y el olvido Almazán, las que fracturan la unidad de la América Latina. IV.- La omisión de los derechos de los pueblos indígenas de las Américas. V.- Nueva etapa, nueva política - Mar y puerto - Soluciones internacionales - Finales. Navegación por el Amazonas - Aerotransportes. VI.- El objetivo de la exposición oral realizando un análisis de los diferentes tipos de solidaridad hemisférica en el proceso de la independencia y señaló, a su vez, la ausencia de algunos países a ese movimiento continental. Dijo que el Brasil no concuerda a la lucha por la independencia sino por el subsecuente sur americano debido a que no tuvo conflictos con su metrópoli y más bien la Casa de Braganza se trasladó con el gobierno lusitano a Río de Janeiro; recordó las intrigas de la Corona portuguesa para heredar las posesiones españolas en el juego de intereses que produjo la impronta hispanoamericana en Europa y cuyo

detalle se encuentra en la obra de Gabriel René Moreno: "Los últimos días coloniales en el Alto Perú". También se extendió sobre otra manera de solidaridad, la norteamericana, que fue más espiritual y de carácter principista. Refirió que la declaración de la lucha en el Norte del continente, en las Américas, gran prestigio en Hispanoamérica. Citó los diarios internacionales que se refirieron al surgimiento de la doctrina Monroe en 1823. Refirió que la concepción de la Patria Grande, la unidad de lucha de los pueblos, pudo haber logrado, como lo quiso Bolívar, a través del Congreso Anfibio de Panamá, la constitución de una gran oleada de solidaridad, que deplorablemente la resquebraja por la dispersión y el nacimiento de estados débiles, dependientes y sujetos a influencias. Se produjo así el brote insolidario, las luchas por particularismos nacionales, y el fracaso de los intentos de unos contra otros, guerras depredadoras. Aparece en esa forma un tiempo de egoísmos. Se distingue un período histórico en el que, en el sur, las glorias lastiman, hieren a la unidad. Allí están: la guerra de la Triple Alianza, las que fracturan la unidad de la América Latina. De esta situación, dijo, Chile se ha percatado y por lo tanto procura evitar los pronunciamientos jacobinos y favorables que realiza el consenso hemisférico sea aisladamente cada nación como en las conferencias internacionales. Hay una conciencia favorable a la causa boliviana. Chile procura ante esta situación encerrar todo trato sobre el derecho boliviano dentro del bilateralismo. Bilateralismo que cada nación como en la omisión de la causa boliviana, se priva no solo en sí, ya que es un procedimiento normal, pero que en el caso de la reclamación nacional asume características especiales pues coloca a Chile en ventaja y siempre con la iniciativa. Es una táctica chilena, que le permite eludir la presión hemisférica y universal. Además en cada negociación

# Desde el Acta de Ayacucho hasta nuestros días

"mas amplia comprensión a la situación de mediterraneidad que afecta a Bolivia". Dicho compromiso representa un ápice de los sentimientos demócratas de Bolivia por el tratado sibilino con Chile que no son solamente caudal o riqueza chilena y que más bien el pueblo de este país es favorable a un entendimiento. Todos los pueblos son buenos y el chileno los es también. Son los intereses de una casta oligárquica dominante vinculada al imperialismo inglés los que han impedido un mejor y más solidario resultado en las diferentes tratativas. Es por eso que los bolivianos debemos hacer un llamado a los gobiernos de los países hemisféricos para resolver su situación de encierro y su legítimo derecho de una salida y puerto soberano en las costas del Pacífico. Recordó que son innumerables dichas adhesiones llegadas desde Norte América y de todos los países hemisféricos, especialmente, Cito entre las DUCHAS a las siguientes: Colombia en 1919; Brasil en 1963; Costa Rica en 1964; Ecuador en 1972; Perú en 1973; OEA en Atlanta en 1974; Argentina entre otras, en 1977. De esta situación, dijo, Chile se ha percatado y por lo tanto procura evitar los pronunciamientos jacobinos y favorables que realiza el consenso hemisférico sea aisladamente cada nación como en las conferencias internacionales. Hay una conciencia favorable a la causa boliviana. Chile procura ante esta situación encerrar todo trato sobre el derecho boliviano dentro del bilateralismo. Bilateralismo que cada nación como en la omisión de la causa boliviana, se priva no solo en sí, ya que es un procedimiento normal, pero que en el caso de la reclamación nacional asume características especiales pues coloca a Chile en ventaja y siempre con la iniciativa. Es una táctica chilena, que le permite eludir la presión hemisférica y universal. Además en cada negociación

no-condición para reiniciar relaciones, después de la usurpación del Lauca, que, enfadado, representa un mayor zarpo territorial ya que los ríos forman parte del territorio y no son solamente caudal o riqueza chilena. En dicha reunión histórica una atmósfera de entendimiento. Todos los pueblos son buenos y el chileno los es también. Son los intereses de una casta oligárquica dominante vinculada al imperialismo inglés los que han impedido un mejor y más solidario resultado en las diferentes tratativas. Es por eso que los bolivianos debemos hacer un llamado a los gobiernos de los países hemisféricos para resolver su situación de encierro y su legítimo derecho de una salida y puerto soberano en las costas del Pacífico. Recordó que son innumerables dichas adhesiones llegadas desde Norte América y de todos los países hemisféricos, especialmente, Cito entre las DUCHAS a las siguientes: Colombia en 1919; Brasil en 1963; Costa Rica en 1964; Ecuador en 1972; Perú en 1973; OEA en Atlanta en 1974; Argentina entre otras, en 1977. De esta situación, dijo, Chile se ha percatado y por lo tanto procura evitar los pronunciamientos jacobinos y favorables que realiza el consenso hemisférico sea aisladamente cada nación como en las conferencias internacionales. Hay una conciencia favorable a la causa boliviana. Chile procura ante esta situación encerrar todo trato sobre el derecho boliviano dentro del bilateralismo. Bilateralismo que cada nación como en la omisión de la causa boliviana, se priva no solo en sí, ya que es un procedimiento normal, pero que en el caso de la reclamación nacional asume características especiales pues coloca a Chile en ventaja y siempre con la iniciativa. Es una táctica chilena, que le permite eludir la presión hemisférica y universal. Además en cada negociación

y don Alberto Ostria Gutiérrez, también canciller de Bolivia. Las importantes notas de 1 y 20 de enero de 1960 para negociar una salida soberana al Pacífico sin compensaciones territoriales y fin, ante el Memorandum Truc de 1961 que recordaba a Bolivia el compromiso de 1860. Pero existe algo más. Chile afirma que el tratado de 1904 es irrevocable. Nuestra política de vista de hacer ver que ese tratado fue impuesto por la presión, amenaza y fuerza y sobre todo, por el sometimiento que desde el pacto de tregua está para el país en materia de aduanas y finanzas. Sin embargo Chile lo viola permanentemente en sus artículos 5 y 12. El uno referente al pago de indemnizaciones civiles a los bolivianos despojados de sus bienes por la guerra; el otro que obliga a Chile a mantener siempre a Chile a mantener un tránsito libre y freatricio y que siempre ha sido coartado y condicionado sobre todo por los excesivos costos de manguileo en puertos, y el último, que se refiere al arbitraje que jamás ha sido admitido por Chile que resuelve los problemas que surgen de la interpretación del acuerdo, a través de su Corte Suprema de Justicia. Bolivia ha demandado en diversos oportunidades su revisión. Desde el año 1920 - 21 en la Liga de las Naciones en 1923 por conducto de la Misión James Freyre; en 1929 mediante una circular de la Cancillería a raíz de litigio de Chile y Perú sobre Tacna y Arica y donde se condena la conquista y se pide revisión de los pactos insoportables; en 1945 Bolivia plantea en la Conferencia de San Francisco la

realizada en Lima en 1928 tiene similares expresiones sus resoluciones, finalmente reuñó de la OEA en Bogotá 1983, para discutir su Carta Organización en cuyo Art. 1 reconoce adquisición de territorios por la violencia ni tajos que perjudiquen a uno de los países. La conferencia finalizó con el planteo de la necesidad de una nueva política para el futuro, con objetivos estudiados pacientemente negociados, lo cual es necesario organizar equipos de hombres idóneos su conocimiento, informarse su conocimiento, informarse su conocimiento, evitando entusiasmos enajenantes, tinguir entre puerto y derechos soberana salida por las costas del Pacífico. Entre las soluciones propuso, reiteró iniciativas que hizo conocer en 1960 en uno de sus libros bre la necesidad de tratar con la tecnología moderna, superar la brecha de la navegabilidad por comunicación con el Atlántico que permitiera tener puertos mayores en Puerto San Todos Santos sin perjuicio de otros muchos a los largo del Beni. También reiteró otras proposiciones como aerotransportes que mejoraría de todo género y beraría de la dependencia chilena en el transporte exportación. Sugirió una comunicación amistosa de los países para próximos análisis ocuparse de la política de otros vecinos.

## Fue descubierta una pirámide indígena

IBAGUE, COLOMBIA, 17 DIC. (EFE). - Una pirámide indígena, diferente de las conocidas en el mundo, fue descubierta en cerros del Rio Sabandía, municipio de Armero, al norte de la provincia colombiana del Tolima.

De acuerdo con miembros del Club de Científicos "Carlos Roberto Darwin", se cree que la pirámide Iqueima fue construida por la cultura precolombiana Panche, perteneciente al grupo condendir tribu religiosa a dios del Sol o "Inti".

Para la localización de esta pirámide contaron, primero, las "odas"; segundo, las piezas de cerámica que fueron halladas con representaciones geométricas y faraónicas.

La pirámide tiene una base cuadrada, hecha sobre la terraza que domina el Valle conocido como Las Vegas.

Para su construcción se aprovecharon formas rocosas y se terminó a base de tierra, como vegetación y piedra de río.

De su forma geométrica se puede decir que está incompleta en algunas partes, que se han destruido por efecto de la erosión. Sin embargo, su forma piramidal se aprecia a cierta distancia.

Entre los detalles curiosos que tiene la pirámide está el juego que presenta con los rayos del sol en horas de la tarde, que proyectan su sombra tan geométrica, que es indudable que cambia de acuerdo con los meses.

La sombra da muy cerca del sitio habitacional que se denomina Mariputandó se encuentran varios monumentos tallados en la misma roca y que tienen otros vestigios de suma importancia, que se están estudiando con buenos resultados.

De acuerdo con los científicos que se tienen hasta ahora de la pirámide, son: base de 180 metros, como si estuviera dividida en seis caras de 30 metros cada una, pero que por el lado este tiene 80 metros, al lado este 4 metros, de frente 30 metros y 20 metros.

Entre las muestras arqueológicas encontradas en la pirámide Iqueima, se encuentran unas que representan una momia, una urna funeraria con representaciones piramidales, baso o volutas por el lado.

Desde hace ocho años un grupo de exploradores iniciaron la recolección del material arqueológico sobre la cultura Panche de la que se pueden mencionar las tribus: honda, gual, lumbi, ibague, tomasa, y guacana y guacana y guacana.

La Panche fue una de las culturas más adelantadas de cuantas habitaron lo que hoy es el territorio colombiano y esto lo demuestran los hallazgos arqueológicos, incluida la pirámide, que se han logrado en los últimos meses.

proyectan su sombra tan geométrica, que es indudable que cambia de acuerdo con los meses.

La sombra da muy cerca del sitio habitacional que se denomina Mariputandó se encuentran varios monumentos tallados en la misma roca y que tienen otros vestigios de suma importancia, que se están estudiando con buenos resultados.

De acuerdo con los científicos que se tienen hasta ahora de la pirámide, son: base de 180 metros, como si estuviera dividida en seis caras de 30 metros cada una, pero que por el lado este tiene 80 metros, al lado este 4 metros, de frente 30 metros y 20 metros.

Entre las muestras arqueológicas encontradas en la pirámide Iqueima, se encuentran unas que representan una momia, una urna funeraria con representaciones piramidales, baso o volutas por el lado.

Desde hace ocho años un grupo de exploradores iniciaron la recolección del material arqueológico sobre la cultura Panche de la que se pueden mencionar las tribus: honda, gual, lumbi, ibague, tomasa, y guacana y guacana y guacana.

La Panche fue una de las culturas más adelantadas de cuantas habitaron lo que hoy es el territorio colombiano y esto lo demuestran los hallazgos arqueológicos, incluida la pirámide, que se han logrado en los últimos meses.

### PROPIEDAD EN VENTA

De 27 Ha. sobre el Km. 30 de la Carretera Cochabamba - Santa Cruz con 2 pozos de agua provistos de bombas y en funcionamiento, 2 estanques para agua, 2 pequeñas construcciones, completamente alambrada, con opción a conexión eléctrica; apta para cultivos de alto rendimiento o para una urbanización de tipo rural.

Para mayores referencias los interesados deberán escribir a: Casilla 2511, La Paz.

La Paz, diciembre de 1977

## Secretaría General de Informaciones de la Presidencia de la República

### CONVOCATORIA A CONCURSO DE MERITOS Y EXAMEN DE COMPETENCIA.

Dando cumplimiento a los decretos Supremos Nos. 10246 del 10 de Mayo de 1972 y 14326 del 22 de Abril de 1977, relacionados con la profesionalización del periodismo.

**CONVOCO:**

A partir de la fecha a concurso de méritos y exámenes de competencia a Periodistas Profesionales inscritos en el Registro Nacional para los cargos:

Jefe de Redacción  
Redactores del Boletín de Prensa de S.G.I.  
Los interesados deberán presentarse en el 2º piso del Palacio Legislativo/ Depto. de Operaciones.

La Paz, 15 de diciembre de 1977.

# UNIVERSIDAD BOLIVIANA

## Consejo Nacional de Educación Superior

### AVISO DEIC N.º 10

## Exámenes de ingreso a la Universidad Boliviana

### Primer Semestre 1978

5) Dos fotografías tamaño postal 9 x 17 cm., en Blanco y Negro.

B) La documentación anteriormente especificada, será presentada en el Departamento de Inscripciones y Registros de cada Universidad en un Archivarior (folder) con inscripciones claras de los nombres, y apellidos completos del postulante, su dirección y localidad respectiva. Este archivarior (folder) no será devuelto al postulante, quedando en los archivos de la Universidad Boliviana, después de la evaluación del Examen.

TERCERO.- La recepción de las Pruebas Psicotécnica y de Conocimientos se efectuará el:

**DIA: SABADO 21 DE ENERO DE 1978**

**HORA: 8:00 a.m. Simultáneamente en todas las Universidades.**

**LOCAL:** En cada Universidad del Sistema de la Universidad Boliviana en las aulas asignadas especialmente, las cuales serán dadas a conocer con oportunidad.

En La Paz, la recepción se hará en el Coliseo Cerrado.

CUARTO.- Cada Universidad designará al Director de Exámenes de Ingreso quien organizará su equipo para la administración de las pruebas de 1978 en las mismas condiciones que en los Exámenes anteriores.

QUINTO.- Previa solicitud al Vicerrectorado de cada Universidad y la respectiva aceptación por la Comisión Académica correspondiente, están exentos de rendir el Examen de Ingreso las siguientes personas:

Exención Total:

a) Graduados con Diploma Universitario.

b) Estudiantes universitarios que deseen iniciar una nueva Carrera.

c) Egresados de Institutos Superiores Militares: Escuelas de Aplicación, Comandos, Estado Mayor, Altos Estudios Nacionales, Maestros Normalistas de Primaria, Secundaria y Rural. Egresados de Seminarios Mayores.

d) Estudiantes extranjeros comprendidos en convenios bilaterales.

e) Contadores Generales, Egresados del Instituto Superior Comercial de la Nación con diploma de Bachiller (Ingreso a carrera de Auditoría).

Exención Parcial:

a) Egresados del Colegio Militar y de la Academia Nacional de Policías y Carabineros, que posean Diploma de Bachiller.

b) Técnicos de la Escuela Industrial Superior de la Nación, Pedro Domingo Murillo y otras Instituciones de igual nivel, que posean Diploma de Bachiller.

SEXTO.- Los postulantes a carreras de Politécnico, rendirán sus Exámenes el día 7 de febrero, en la misma hora y locales que los citados anteriormente.

Los postulantes deberán cumplir los mismos requisitos que se han especificado.

SEPTIMO.- Mayores informaciones sobre contenido de formularios y presentación de solicitudes, proporcionada a los interesados en los Departamentos de Inscripciones y Registros de cada Universidad.

La Paz, diciembre 16 de 1977

Dr. Vidal Botelho Herrera  
DIRECTOR DE ENSEÑANZA E INVESTIGACION CIENTIFICA CNES.



# ARTE Y CULTURA

## ACADEMIA DE DANZAS "ADRIANA" EN CASA MUNICIPAL DE CULTURA

CON un programa que incluye danzas bolivianas, españolas y de otros países europeos, la Academia de Danzas "Adriana" cerrará mañana lunes su actuación en el año 1977. La presentación de este elenco dirigido por la profesora Nancy Gómez, tendrá lugar a horas 18 y 30 en el Teatro "Francisco Sanjines" de la Casa Municipal de Cultura "Franz Tamayo".

La Academia de Danzas "Adriana" es una institución que inicialmente desarrollaba sus tareas en Sucre; actualmente en La Paz, imparte enseñanza en materia musical y dancística, en Alianza Francesa.

Una de esas materias musicales incluidas en el programa de la Academia es la de Piano, cuyos alumnos se presentarán el martes 20, a horas 19.00, en el Auditorio de la Biblioteca Municipal, calle México.

Nancy Gómez, directora de la Academia, estudió tempranamente en Sucre, luego viajó a Francia, en cuya capital permaneció varios años como alumna de los principales conservatorios.



MARINA NUÑEZ DEL PRADO (derecha) recibió en Caracas el homenaje de numerosos artistas e intelectuales. La escultora boliviana, conocida mundialmente por la calidad de sus obras, presentó recientemente una exposición en el Museo de Bellas Artes de la capital venezolana.

# Protección de los bienes culturales

Por: ROBERTO MANTILLAM.

CON LA PALABRA "protección", he pretendido englobar una serie de actividades que deben prevalecer para que una obra de Arte perdure como ejemplo de cultura y tradición. La catalogación, Conservación, Restauración, Reconstrucción y Revitalización son términos que en un orden correlativo tienen que ver con el mantenimiento de un bien cultural, este mismo considerado y valorado por la humanidad en su doble polaridad, es decir: Histórico-artístico representa un legado que deberá ser conservado, porque son obras únicas, no repetitivas, esas cualidades hacen de un sitio un edificio, un conjunto Urbano, un cuadro, un mural o un objeto que tenga valor y trascendencia para el mundo de hoy y para las generaciones que vienen por el mensaje que en ellos se pueda encontrar o que puedan transmitir en forma sucesiva.

La Conservación de un bien cultural está íntimamente ligada asimismo a la conciencia de los hombres, a la valoración emanada o subjetivada para poder comprender su significado y ser respetado como tal.

Un bien cultural no debería ser enajenado por las implicaciones que trae consigo, el caso es todavía de mayor cuidado cuando en el caso de bienes inmuebles por ejemplo un edificio que está declarado como Monumento Nacional. En este

caso toman rigor las disposiciones legales de protección como son: La Ley del Monumento Nacional de 8 de Marzo de 1927, el D. S. N.º 5914 de 4 de Diciembre de 1961 y otras Resoluciones que son carácter Ministerial se han dictado hasta la fecha. Para enajenar, comprar, reconstruir, hacer arreglos o reparación del inmueble, los propietarios deberán consultar en su caso y por intermedio del Ministerio de Educación y Cultura a las dependencias del Instituto Boliviano de Cultura y Patrimonio Artístico para que personal especializado intervenga en las consultas, o en su caso hacer intervenir a Arquitectos también especializados, los que darán las pautas más aconsejables en cada caso, asimismo en la Universidad Mayor de San Andrés existe un Departamento de Estudios Bolivianos que cuenta con personal adecuado para resolver problemas de esta naturaleza.

La Declaratoria de Monumento Nacional en un bien inmueble, no debería considerarse como negativa para los intereses de los propietarios, más al contrario debería ser un orgullo la posesión del mismo, además de que podría ser una fuente de ingresos así como un honor "la pertenencia", al declararse Monumento Nacional a un bien particular; éste no pasa necesariamente a propiedad del Estado, pero está protegido y entra desde ese momento bajo las normativas y disposiciones señaladas líneas arriba, por tanto, las protestas

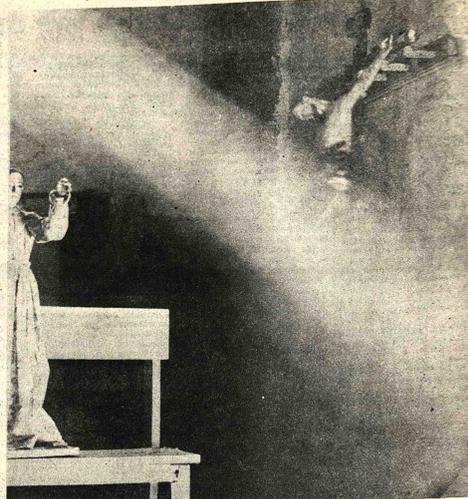
que a diario se denuncian por la desaparición o destrucción o venta, etc., de los bienes que conforman Nuestro Patrimonio Histórico-Artístico son justas, de la manera también de proteger los ingentes valores que encierran todas las Iglesias Coloniales del País, así como los ricos yacimientos arqueológicos precolombiales existentes y cuya labor lo realiza el INAR.

Es hora de revalorizar la riqueza cultural que encierran estas realizaciones materiales que con el transcurso del tiempo tienden a desaparecer y para ello las poblaciones que aún conservan estos tesoros imitando a otras deberán conformar Comités de Defensa y de Restauración de sus respectivos templos, construcciones o sitios de valor tal como existen actualmente.

La Iglesia de una población avalada histórica y artísticamente significa para los pobladores algo más que una reliquia; en algunos casos es leyenda y en la mayoría su historia; los tallados en piedra transmiten de generación en generación las vicisitudes que tuvieron sus antecesores en la ejecución de estas obras, los muros campanarios, espadañas, fachadas, etc.

Por otra parte, los cuadros que ornamentan dichas paredes resumen una serie de datos que con investigaciones más serias pueden darnos pautas para definirnos sociológicamente y ser una base positiva en el nuevo hombre boliviano que lleva ancestralmente estas in-

fluencias. La conservación no sólo debe velar características puntuales como las indicadas sino que revaloriza y revitaliza conjuntos Urbanos, un caso especial es el que se refiere al caso de los Chipayas; los peñoleros chipayas si bien no exteriorizan su preocupación por un inmueble trasladado proyectado por instituciones del Gobierno, se manifiestan preocupados porque ese traslado involucra dejar su sitio de asentamiento Urbano que ha perdurado siglos con sus características de tradición y cultura, mostrando en el trazo urbano y en su arquitectura un aspecto potencial digno de ser analizado para edificaciones tipológicas en las zonas rías, una sugerencia de cambio, la introducción de nueva tecnología por pequeña que ésta sea, cambiaría completamente esta estructura y sería un desastre para la conservación de esta cultura no estudiada en su totalidad; de allí que se debe sugerir una aplicación metodológica de Revitalización de la Aídes Chipaya manteniendo su actual emplazamiento, solucionando tal vez a un costo elevado los problemas que confronta: precipitaciones que ocasionan inundaciones de los bordes, etc., sin cambiar el concepto especial de la Aídes. En síntesis: el Patrimonio Arquitectónico tan rico en nuestro País, no sólo debe ser preocupación de las instituciones que velan su conservación, sino que también ser importante para todos los bolivianos que quieren mantener la personalidad de este País.



FOTOGRAFIA DE JAVIER MOLINA. Este joven artista presentará un conjunto de 29 fotografías en la Galería de Arte de la Fundación Cultural EMUSA, la muestra será inaugurada el próximo martes a horas 19.00 Las imágenes de Javier Molina tiene como tema central el paisaje de La Paz Av. 16 de Julio N.º 1607.

### MANCHADITAS GALLETA GUIA



¡Ayúdanos a ayudar! ASOCIACION DE GUASACOSUROS DE BOLIVIA Pedidos al Tel. 38287.

# ¿Quién le dijo que usted no puede...?



# con el PLAN 100 todos pueden tener su casa ¡YA!



EL PLAN CIEN SIGNIFICA PAGAR LA CONSTRUCCION DE SU CASA; PERO LAS CUOTAS Y LOS PLAZOS PARA CUMPLIRLAS, ADEMÁS SE ADAPTAN A SUS POSIBILIDADES. ¡JAMÁS SE OFRECIO EN BOLIVIA UNA FACILIDAD IGUAL! CON EL PLAN 100 NO HAY NADIE QUE NO PUEDA TENER SU CASA PROPIA, SI TIENE SU TERRENO. SU CONSULTA, NO LO COMPROMETE Y NO NOS MOLESTA.

Informese cuanto antes en **incabobol SRL** INGENIERIA CONSTRUCTORA BOLIVIANA INGENIEROS - ARQUITECTOS OFICINA CENTRAL: Hermanos Manchego 2510-Tel. 50610 OFICINA TECNICA: Edificio Venezuela 5º piso oficina 5B

EMPRESA INDUSTRIAL DE SANTA CRUZ LIDER EN SU RAMO, REQUIERE LOS SERVICIOS DE UN CONTADOR TITULADO, HABILITADO PARA FIRMAR BALANCES Y CON EXPERIENCIA EN CONTABILIDAD INDUSTRIAL. EL CANDIDATO SE HARA CARGO DE NUESTRA DIVISION DE CONTABILIDAD, TENIENDO BAJO SU RESPONSABILIDAD LA ORGANIZACION Y MANEJO DE LA MISMA, Y ASESORANDO Y REPORTANDO A LA GERENCIA GENERAL. CONSIDERAMOS QUE LAS PERSPECTIVAS DE DESARROLLO PROFESIONAL Y PERSONAL SON AMPLIAS. FAVOR ESCRIBIR A LA CASILLA N.º 2672, ADJUNTANDO CURRICULUM VITAE Y PRETENSIONES HASTA EL DIA 24/12/77.

**EMPRESA NACIONAL DEL ARROZ**  
Rebaja de precios para las amas de casa en arroces de calidad:  
ARROZ CLASE POPULAR 239.20 EL QQ.  
ARROZ 2a. POPULAR 224.20 EL QQ.  
Compre su quintal, aproveche las rebajas.  
Dirección. AV. 20 DE OCTUBRE N.º 733 ESQ. OTERO DE LA VEGA.  
TELEFONO: 64316  
La Paz, diciembre de 1977

**COMUNICADO**  
El Ministerio de Finanzas comunica al comercio, la industria y las personas interesadas en general, cuya mercadería se encuentra almacenada en los depósitos de la Administración Autónoma de Almacenes Aduaneros, que no condonará las tasas de servicios prestados acumulativos ni el 0,5%; debiendo los importadores extraer su mercadería antes del término previsto por el artículo 25 del Arancel de Importaciones. Caso contrario, se advierte que se procederá a su remate.  
La Paz, 12 de diciembre de 1977  
DEPARTAMENTO DE PRENSA Y RELACIONES PUBLICAS DEL MINISTERIO DE FINANZAS

# Piden esclarecimiento de la situación de cientos de desaparecidos en Chile

SANTIAGO 17 (AFP).- Los familiares de 565 chilenos presentemente desaparecidos

## Gobierno inglés prohibió venta de armas a El Salvador

LONDRES 17 (AFP).- El gobierno británico prohibió las ventas de armas a la república de El Salvador hasta que tenga pruebas de que "cambió sensiblemente" la situación interior de ese país, anunció aquí esta tarde el secretario del Foreign Office (Canciller), David Owen.

En respuesta por escrito a una interpeelación parlamentaria, Owen hizo constar la "inquietud" de su gobierno ante el anuncio de severas violaciones de los derechos humanos en El Salvador, pero agregó que la entrega ya acordada de quinientos blindados no entra en la prohibición.

En Chile, solicitaron al gobierno militar un "esclarecimiento real" acerca del paradero de sus parientes, se informó aquí.

En un documento enviado esta tarde al Ministro Secretario General de Gobierno, General Rene Videla, los solicitantes plantearon varias interrogantes, en relación a una reciente declaración del gobierno respecto a "la ubicación de 1.200 presuntos desaparecidos".

La nota puntualizó que "acompañamos una lista con los nombres de 565 personas detenidas desaparecidas y solicitamos de la Secretaría General de Gobierno nos informe cuáles de ellas se encuentran en sus domicilios desarrollando actividades normales, cuáles están en el extranjero y cuáles no tienen existencia legal".

La Secretaría General del Gobierno señaló el martes pasado que la suma global de

denuncias sobre presuntos desaparecidos alcanzó a 1.700. De los 1.200 casos aclarados de ésta, 275 pueden hacerse públicos, por haber concluido totalmente la investigación judicial.

Los familiares de los presuntos desaparecidos acotaron en el escrito que "no sabemos de que fuente el gobierno ha obtenido la cifra de 1.700 desaparecidos. Nosotros, como personas directamente afectadas por esta dolorosa situación, hemos denunciado responsablemente la existencia de 565 chilenos detenidos desaparecidos y hemos reclamado, en diversas instancias, la solución de todos y cada uno de esos casos".

"Nos parece evidente que mientras más se abulte la cifra de desaparecidos, mayor será el énfasis del gobierno en aclarar estos casos", concluyó el documento.



DESPIDOS MASIVOS EN LA CIA. Los posibles encasos no están de acuerdo con el módulo empleado para comunicar el despido debido a que los módulos que se les aplica para publicitarlos son inaceptables... (Foto EFE).

# Ochocientos agentes de la CIA serán dejados cesantes en 1978

Por MANUEL MARTINEZ F. (Agencia EFE)

Parece más que probable que a principios de 1978 causen baja en la CIA (Agencia Central de Inteligencia USA), unos ochocientos agentes. La noticia ha causado general malestar entre los afectados, originando un notorio movimiento de protesta en el interior de la mencionada agencia de espionaje e información.

Todo responde, en síntesis, a un proceso o plan general de reorganización de los servicios secretos estadounidenses bajo la nueva Administración Carter.

## ELABORADA LA LISTA DE CESANTES

Ya en el pasado mes la CIA elaboró una lista de unos doscientos agentes que iban a cesar en las próximas semanas, a lo que seguirán otros seiscientos, también distribuidos en todo el mundo, que serían dados de baja en la nómina de esta organización. La mayoría de los

afectados parece que pertenecen al servicio de operaciones clandestinas, sección que emplea a unas cuatro mil personas, aproximadamente.

Entre los probables cesantes, se encuentran jefes de "estación" que operan, fundamentalmente, en los siguientes países: España, Alemania, Occidental, Austria, Noruega, Suiza, Luxemburgo, Canadá, Suecia, Australia y Japón.

El método empleado para comunicar el despido se acoge a unos módulos inaceptables para los encasados. Un simple carta, firmada por el actual director de la CIA, almirante Stansfield Turner, indica en su contenido que "recomienda al director de personal su cese, en orden a cumplir la reducción en

los efectivos del servicio de "operaciones".

Una carta lacónica que a los interesados les suena a trallazo. Y es que la actual legislación norteamericana concede al almirante Turner "plenos poderes ejecutivos" para despedir al personal de la agencia, hasta el extremo que sus decisiones son irrevocables incluso ante los jueces.

## LA ORGANIZACION DE 1973

Como se sabe los dos primeros objetivos de la CIA son la URSS y China Popular. Pero, en el transcurso del tiempo, la mejoría de relaciones ha supuesto cambio de tácticas y otros disposiciones.

En lo que se refiere a la remodelación de 1973 en su nómina se produjeron sesientos bajas, en primer lugar, el más significativo sistema de bombo de informaciones jamás haya existido, reemplazado en su lugar por al menos en el año 1971: cuatro mil a catorce mil dólares que luego se incrementó sensiblemente. Aunque, decirlo de alguna forma existen dudas oficiales sobre actuales remuneraciones suédis que tienen los agentes que intervienen en misiones peligrosas, trayectoria ferial y experiencia, una la antigüedad y las tareas específicas que desempeñan.

No obstante en derreda la CIA no sólo se han tejido pocas acciones misteriosas fáciles de clarificar, sino chus, numerosos escándalos. Congreso siempre ha tratado controlar su actividad aunque con ciertas dificultades. Para ello hay diversas comisiones tales como los presupuestos y servicios mudos, y la comisión con de vigilancia encargada supervisar la línea política los servicios secretos.

La CIA será noticia, en el comienzo del año próximo debido a su reestructura. Una reorganización que implicó un sello característico de la Administración Carter. Las "bajas" que se van a ducir en las filas de la poderosa agencia de información, no ser el paso a una remodelación que a estas alturas no sabemos que alcance puede tener.

Sus distintas secciones operatividad en el ámbito internacional puede someterse los primeros meses del año a una nueva estrategia, que será aparejada, posiblemente un mayor control. Con el evitarse posibles escándalos actuaciones susceptibles de recelo por parte de naciones. Mientras tanto avanza el proceso de reducción personal, decisión, que causando airadas protestas seno de la famosa organización estadounidense.

El presupuesto de la CIA en 1978 está establecido en unos setecientos cincuenta millones de dólares.

## COMO SE JURBAN LOS AGENTES DE LA CIA?

Lo cierto es que hay que tener en cuenta que a los agentes de la CIA los retiran de acuerdo con un plan de pensiones a la temprana edad de cincuenta años, con una jubilación que supone el setenta por ciento de sus emolumentos. Nadie puede imaginar, como en una ocasión comentaría el demócrata Sam Altrud, que tenía años, el agente denominado en el cine a los "James Bond", siguiera "trabajando" en los Estados Unidos.

El citado congresista norteamericano manifestó, en el pasado noviembre, que participó en la elaboración de la legislación de la cual resultó el "acta de 1964 de retiro de ciertos empleados de la CIA". Este acta se refería a los empleados que contaban con cinco años o menos de servicios arriesgados en el extranjero.

Una cuatrocientos agentes se retiraron durante los diez primeros años que estuvo en vigor dicho programa. Esa cifra aumentó posteriormente a unos ochocientos y en 1973 superaba los dos mil. Lo cierto es que el citado congresista USA no se opone a la creación de un sistema de retiro separado para los espías.

Por su parte, Blake, subdirector de la CIA, prestó testimonio ante Stratón y dijo que un sistema separado de retiro era necesario para el personal que realiza misiones calificadas como arriesgadas y muy especializadas, tipificadas "un gestión de las operaciones de inteligencia en el extranjero" o que se paso también en el

tapete, según afirmaciones Blake, es que: "Incluso la jubilación ciertos empleados tienen que permanecer ocultos y no pueden ser afiliación ninguna con la CIA en algunos casos de los Estados Unidos".

## LAS TRES EPOCAS DE LA CIA

Los estudiosos de este ente todopoderoso de la Agencia Central de Inteligencia ven épocas en su desarrollo: lo primero, la época de la guerra fría; la segunda, la época de la guerra fría; la tercera, la época de la guerra fría.

La época de la guerra fría, la época de la guerra fría.

La época de la guerra fría, la época de la guerra fría.

La época de la guerra fría, la época de la guerra fría.

La época de la guerra fría, la época de la guerra fría.

La época de la guerra fría, la época de la guerra fría.

La época de la guerra fría, la época de la guerra fría.

La época de la guerra fría, la época de la guerra fría.

La época de la guerra fría, la época de la guerra fría.

La época de la guerra fría, la época de la guerra fría.

La época de la guerra fría, la época de la guerra fría.

La época de la guerra fría, la época de la guerra fría.

La época de la guerra fría, la época de la guerra fría.

La época de la guerra fría, la época de la guerra fría.

La época de la guerra fría, la época de la guerra fría.

La época de la guerra fría, la época de la guerra fría.

La época de la guerra fría, la época de la guerra fría.



# UNA BUENA NOTICIA

## LA GRAN OPORTUNIDAD PARA EMPRESAS ESTATALES Y PRIVADAS

### COOPERATIVAS - SINDICATOS BANCOS-INDUSTRIAS-ETC.

# TELEVISORES



# National Panasonic

SIEMPRE ADELANTANDOSE AL TIEMPO

- único en Bolivia -

# TR~649 EX



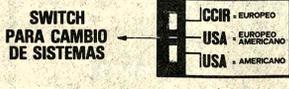
MULTISISTEMA 20" por el increíble precio de un televisor normal

## PROPIEDADES EXCLUSIVAS DEL MULTISISTEMA

UHF: SELECTOR DE CANALES 14 AL 82 (AMERICANO) Y 21 AL 69 (EUROPEO)-SINTONIA FINA

VHF: SELECTOR DE CANALES - SINTONIA FINA 2 AL 13 RECEPCION ACTUAL EN BOLIVIA 3 AL 10 RECEPCION FUTURA EN BOLIVIA

### Selector de sistemas de transmisión



Compatible para 6 ó 7 Mhz.

POR TODAS LAS ANTERIORES CARACTERISTICAS, PREPARADO PARA RECIBIR DIRECTAMENTE DE SATELITE EN UN FUTURO MUY CERCANO EN CUALQUIERA DE LAS NORMAS.

REGULADOR AUTOMATICO DE VOLTAJE INCORPORADO ± 20% DE TOLERANCIA

# AHORA

## PLANES ESPECIALES PARA COMPRAS MAYORES DE 50 UNIDADES

CON DG= DOBLE GARANTIA

- 1. GARANTIA DE SERVICIO GRATUITO POR UN AÑO
- 2. GARANTIA DE CALIDAD Y MANTENIMIENTO POR SIEMPRE



EMPRESA CONSTRUCTORA BARTOS Y CIA. S.A. Comunica a la opinión pública que como consecuencia de la Vacación Anual Colectiva otorgada a su personal, las Oficinas del Area La Paz permanecerán cerradas desde el día 24 de Diciembre hasta el 3 de enero de 1978.

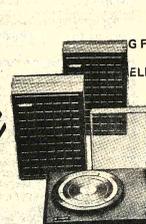
PARA EL CUIDADO DEL AUTOMOVIL. Faros sellados gyliz. WAGNER. Bobinas de 6y12v. procedencia japonesa. masilla Plastica. VANGUARD H. DEL ACRE 1454.



# NAVIDAD PHILIPS LA ELECCION PERFECTA



R L 053  
Receptor de Bolallo



GF 723  
ELECTROFONO STEREO



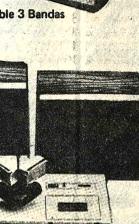
H P 4618  
Sacadora de cabello con pedestal



N 2607  
Reproductor p/auto



HD 4130  
Tostadora Automática



A L 265  
Receptor portable 3 Bandas



N 2405  
Grabadora Stereo a Cassette



HP 1207  
Philipshave a baterias



HM 3060  
Batidora Manual

PARA UNA NAVIDAD INOLVIDABLE VISITE A SU DISTRIBUIDOR PHILIPS

# Libertad controles dentro del cerebro

(ALA) Los grandes descubrimientos científicos —ya se trata de energía atómica y de la genética— siempre acaban por tener repercusiones políticas. Los nuevos conocimientos acerca del cerebro, tienen, desde luego, repercusiones profundas en las tendencias educativas, pero también en las de la política como tal, ya que tocan problemas tan de fondo como el de la libertad humana y su condicionamiento en el mundo en que funcionan el propio cerebro y la sociedad, constituida por la suma de otros cerebros.

«Pero la fría "neutralidad" de la ciencia se puede emplear en destruir y en construir, para esclavizar o para liberar. La oposición entre libertad y controles tiene siempre una implacable actualidad ya que las expresiones de libertad se enfrentan con un sistema establecido de controles y de valores en el que hay una relativa estabilidad y un temor a la pérdida de tradiciones y de privilegios económicos y sociales. Las sociedades humanas son como el hombre mismo, entidades dinámicas y en evolución. Ni siquiera la muerte detiene el proceso de transformaciones y lo único que podemos hacer es dirigir los caminos a seguir y prever las consecuencias. Los intentos de parar una sociedad son anfibióticos y antibióticos, estando necesariamente enfocados al fracaso. Los hombres han luchado al mismo tiempo por ser libres y por dominar a sus semejantes creando la "oposición de individualismo y feudalismo, democracia y dictadura, libertad de pensar, de expresarse y de actuar, frente a disciplina, leyes y controles gubernamentales».

El cristianismo proclama la superioridad del espíritu mistificado liberándolo de los controles instintivos del cuerpo y de obediencia a leyes paganas. La Revolución Francesa proclama la libertad e igualdad de los hombres; la Constitución norteamericana escribe que todos los hombres nacen "libres e iguales" y la Declaración de Derechos Humanos acepta también estos principios. La discusión sobre el hombre libre o controlado, se basa en ideas filosóficas, políticas, sociológicas y psicológicas. Todas estas disciplinas tienen en común que consideran al hombre como elemento dentro de un grupo social, pero sin tener en cuenta los mecanismos biológicos en acción. El hombre nace, crece, se educa, gana y sufre, expresando su conducta en el medio social en que se encuentra.

Los filósofos y los educadores escriben sus libros y hacen planes basados en la historia, pero desconocen el funcionamiento del órgano que realmente controla las "perceptivas sensoriales", las emociones, las ideas, las creencias y la creatividad. El hombre "penetra" en cada individuo a través de sus sentidos, ser difusos, vitreados, analizados y almacenados, a través de complejismos mecanismos neurológicos que dan lugar a la expresión reaccional de la conducta humana.

En cientos de laboratorios se estudia el cerebro de los deftones, de los monjes y de los hombres. ¿Por qué dormimos? ¿Cómo recordamos el pasado? ¿Dónde está la libertad de acción y donde están los controles dentro del cerebro? Estas y otras muchas preguntas se pueden hacer ya sometidos a la investigación experimental. Claro que se tarda en obtener conocimientos satisfactorios pero no menos se poseen las técnicas para empezar a conocer al hombre en su interior psíquico y ya un gran volumen de conocimientos biológicos nos permiten aplicación y práctica para comprender y dirigir la conducta durante cientos de años humanos, y por lo tanto a sus sociedades y a sus problemas. En el futuro, desde una doble perspectiva: formando parte del medio, y poseedores de conocimientos intracerebrales que son los decisivos en las "manifestaciones" de cada individuo.

**LIBERTAD INDIVIDUAL Y AZAR**

En contra de lo que habitualmente se cree, la realidad biológica indica que los hombres no son iguales al nacer, sino que el resultado de una lotería genética que determina sus posibilidades de futuro. Los hombres no tienen iguales posibilidades de futuro, sino que están determinados por la lotería informativa de las percepciones sensoriales de cada individuo que a su vez depende del medio económico, social y cultural en el que por casualidad se encuentra el niño. Finalmente, los hombres no nacen libres, sino que están determinados por sus loterías genéticas e informativas, que crean el sistema de instinto, de necesidades biológicas y de referencias que dirigen la conducta individual.

Estas afirmaciones no van en contra de la libertad humana, sino que simplemente actualizan las bases fisiológicas de la personalidad, aclarando que la libertad no se hereda, ni es un don de la naturaleza, sino uno de los más altos resultados de la civilización, que requiere conocimientos, habilidad intelectual y entrenamiento emocional para usar la propia inteligencia en la elección consciente entre diferentes alternativas.

Erróneamente se cree que, al nacer, el niño tiene una es-

pecie de "homínido" mental que poco a poco se va dando a conocer, una personalidad que se va formando, una individualidad del yo sagrado e intocable. La fisiología cerebral presenta datos que contradicen a la existencia prenal de actividades mentales necesarias para la existencia del yo intelectual.

Una de las características del cerebro humano comparado con el de los animales es la madurez en el momento de nacer. Por ejemplo, en el bulbo olfatorio y en la corteza del cerebro, el 80 por ciento de las neuronas se forman después del nacimiento. El sistema piramidal necesario para las funciones motoras, no adquiere su cubierta mielínica hasta los dos años de edad. La madurez funcional del niño recién nacido son las que precisamente dan al hombre su enorme ventaja respecto a los animales porque fallándole sistemas rígidos establecidos, adquiere en el brevísimo tiempo de la niñez la experiencia acumulada durante cientos de siglos de existencia humana.

Esta adquisición no es un elemento figurativo, sino una adquisición funcional, dentro de la estructura del sistema nervioso. Como las células nerviosas se desarrollan y crecen rápidamente en los primeros años de vida, este es el período decisivo para el establecimiento de "patrones de respuestas". Después se sigue teniendo una gran capacidad de aprendizaje que se relaciona con otros mecanismos, posiblemente localizados en células de neuroglia, que son elementos no neurales de cada individuo. El mecanismo esencial, sin embargo, parece ser el almacenamiento de información dentro de las propias neuronas.

La estimulación posiblemente acompañada de cambios en dos decenas de genes (RNA y DNA) en determinadas zonas del sistema nervioso. Aquí puede residir el mecanismo del almacenamiento permanente de la memoria "experimental", que luego necesita operaciones complementarias para su recuerdo y su uso como sistema referencial.

Al nacer el cerebro es pobre en número de neuronas, pobre en conexiones, pobre en sistemas químicos y ciertamente pobre en expresión "reaccional". Este cerebro tiene la determinación genética para desarrollar neuronas, conexiones y sistemas funcionales que le permitan empezar a recibir información del exterior; pero hay una serie de elementos que son decisivos para que eso ocurra, y en su ausencia ni aparecen funciones mentales normales ni personalidad, ni yo intelectual.

Los "planes" genéticos son como los planes de una casa: una serie de instrucciones para la utilización de los materiales de construcción.

Un óvulo fecundado es una "plantación" ligeramente más avanzada que bien puede abortar. Incluso el recién nacido sólo tiene un pobre cerebro "plano" de ideas, sin palabras, incapaz de sobrevivir por sí solo, "residente" de información del exterior, que a su vez a modificar su propia estructura. La realidad es que al nacer no hay manifestaciones detectables de inteligencia. Quizá sea sorprendente, pero es cierto, que hasta el uso de los ojos y de los oídos requiere aprendizaje; incluso la información sensorial

del mundo exterior ha de ser codificada. Luces, formas y colores que estimulan como y basados en la retina se transforman en complejos "códigos" espacio-temporales.

**LOS SISTEMAS REFERENCIALES**

«Como reconocemos a una persona a través de su información presente ha de ser codificada en impulsos que circulan a través del sistema nervioso central, para ser comparada con los sistemas de experiencia referencial, almacenados en la memoria. Lo que permite reconocer el significado intelectual y efectivo de la información recibida.

Todo esto permite llegar a estas conclusiones: la existencia del sistema referencial simbólico esencial para la comunicación del hombre civilizado (principalmente el lenguaje) no ha sido creada por el individuo, sino por el esfuerzo acumulado de milenios de existencia humana.

Este sistema referencial no existe en el recién nacido; este sistema de referencias simbólicas no se transmite por los genes, sino que tiene que ser aprendido por medio de la experiencia del mundo y, por último, como al nacer no existe capacidad para elegir palabras, lenguas ni culturas, el desarrollo intelectual, químico y físico del cerebro humano estará determinado no por genes, ni por la libertad de elección, sino por la casualidad de la lotería informativa, es decir, por el medio ambiente.

La conclusión más importante es que el mundo exterior no nos "incorpora" materialmente como símbolos químicos y eléctricos, constituyendo así el sistema referencial para interpretar la realidad y también como elemento integrante de las estructuras anatómicas y funcionales del cerebro, que darán lugar a la aparición de las funciones mentales.

**LIBERTAD, PERSONALIDAD Y CONTROLES**

Si aceptamos que el yo personal se basa fundamentalmente en el sistema referencial que viene del exterior y en la dirección de la estructura mental del cerebro, que también va dirigida por elementos extracerebrales, no genéticos, entonces hay que modificar los conceptos de "libertad" y de "personalidad" humana. La responsabilidad en la adquisición del sistema referencial (con sus creencias, sus sistemas emocionales y sus bases culturales) no es del individuo sino de la sociedad. La misión de padres y educadores no es la de "respirar", "pasividad" o "inacción" frente al niño recién nacido, sino, al contrario, la de dirigir, inteligentemente, la formación de la mente infantil, la de seleccionar los números de la lotería informativa que tengan más posibilidades de éxito.

Claro está que esta nueva concepción del hombre y la existencia de nuevas técnicas para su "manipulación" tienen enormes riesgos. Por eso precisamente hay que concebir la realidad biológica que estudia y disminuir sus peligros. Frente a la amenaza de guerra atómica no podemos cerrar los ojos sino poner los

medios para el uso pacífico de la energía nuclear, para que el peligro de manipulación cerebral haya de buscar soluciones. El problema es que al aumentar el poder y eficacia de los medios de comunicación todos padecemos un asalto sensorial del que es difícil evadirse.

La elección en la formación de la personalidad individual es: abandonar o aceptar la casualidad, lo cual puede ser desastroso, o utilizar planes inteligentes para seleccionar, estimular los sentidos y para dirigir la estructura cerebral. El primer caso conduce a los sistemas sensoriales y para dirigir la estructura cerebral. El segundo caso, en el que necesitamos plantearnos objetivos concretos hacia los que dirigimos las funciones mentales. Uno de estos objetivos puede ser el aumento de la libertad personal, mediante el estudio de los mecanismos determinantes de la conducta reforzando la conciencia en el "procesamiento" de recepciones sensoriales y eligiendo las posibilidades de selección individual.

**LA HUMANIZACIÓN DEL HOMBRE**

La educación escolar y universitaria debería tener en cuenta los conocimientos actuales sobre funciones cerebrales, sus objetivos con bases menos materialistas y más filosóficas y futuristas. El fin del proceso educativo debería dirigirse hacia "la humanización del hombre" modificando los instintos anárquicos de agresividad, territorialidad y búsqueda de alimento.

Las ciudades donde transcurre la vida civilizada son un artefacto de máximas edificaciones y regulaciones legislativas. El hombre civilizado es también producto del artefacto de su ambiente y quizá su mayor problema es el desajuste entre su conocimiento y dominio de los elementos naturales mientras que desconoce el funcionamiento de su cerebro y de su misma personalidad.

Para restaurar el equilibrio, para encontrar soluciones al hombre alterado en sus instituciones masificadas y mecanizadas hay que concentrar nuestro esfuerzo en el estudio —y en la educación— de nuestro cerebro y de nuestras funciones mentales.

Hay que aprender a educar las tendencias instintivas como fuerzas propulsoras. Éstas es un artefacto producido de la inteligencia del hombre. Ya se han empezado a controlar voluntariamente las ondas Alfa del cerebro, la actividad de los huesos musculares y hasta el consumo basal de oxígeno. Más fácil debe ser aprender a controlar emociones e instintos.

Libertad y controles son aspectos complementarios del hombre "humanizado", que después de sus grandes éxitos en la dominación del mundo físico y tecnológico, ahora puede y debe dirigir su máximo esfuerzo al estudio y control de su propio mundo interior, cerebral y mental. Éste es nuestro ser no puede dejar a la casualidad, sino que hay que dirigirlo en la escuela, en la universidad y en la política nacional.

El futuro del hombre depende de él mismo. En la educación de los jóvenes generaciones se debe tener la trascendente responsabilidad de utilizar los métodos pedagógicos, las fuerzas y los conocimientos que ya se poseen, para la creación de los hombres pacificosivilizados del mañana (ALA).

## QUINTA EN VENTA EN SANTA CRUZ

Con o sin ganado

8 Hectáreas completamente desmontadas y alambradas a casa de material para vivienda, 2 casas rústicas para el personal, 1 galpón de material y lecho de calamina de 3 x 3 mts., corral para el ganado con galpón rústico de 12 x 5 mts., 1 picadora de pasto manual, tiene 3 potreros divididos, 2 con pasto de corte y 1/2 Ha. de caña, 3 con pasto de estropajo y otras con grama negra y bastantes árboles frutales y una noria.

PASTOS: Mekerón, yaragá y yerba guinea a 7 Kms. por la carretera del norte y 3 Kms. entrando por Cataluña y 1 Km. de la carretera a Viru Viru.

Para tratar en Santa Cruz, Tel. 2-8076 en La Paz, Telf. 4987 o 28881. Sra. Teresa de Orellana.

Con o sin ganado

8 Hectáreas completamente desmontadas y alambradas a casa de material para vivienda, 2 casas rústicas para el personal, 1 galpón de material y lecho de calamina de 3 x 3 mts., corral para el ganado con galpón rústico de 12 x 5 mts., 1 picadora de pasto manual, tiene 3 potreros divididos, 2 con pasto de corte y 1/2 Ha. de caña, 3 con pasto de estropajo y otras con grama negra y bastantes árboles frutales y una noria.

PASTOS: Mekerón, yaragá y yerba guinea a 7 Kms. por la carretera del norte y 3 Kms. entrando por Cataluña y 1 Km. de la carretera a Viru Viru.

Para tratar en Santa Cruz, Tel. 2-8076 en La Paz, Telf. 4987 o 28881. Sra. Teresa de Orellana.



## Los jabones PATRIA hacen monarios!



BUSQUE LA FICHA PREMIADA DENTRO DEL JABON PATRIA!

PATRIA LA REGALA!



Hilario Mendivil uno de los más notables imagineros peruanos de hoy, acaba de fallecer en el Cuzco, su patria chica, a los 48 años de edad. Nacido en 1929, Mendivil había visto la luz en el barrio cuzqueño de San Blas, una especie de Maestranza de la antigua capital de los Incas, y capital arqueológica de América.

Mendivil y su esposa Georgina (porque detrás del impuesto vital de un hombre siempre se encuentra a una mujer) crearon un mundo encantador de virgenes y santos, arcángeles y reyes magos, plenos de candorosa belleza.

Mendivil como otros artistas del Cuzco, fue representante de un arte andino que no va a perecer y que se prolongó en sus manos ágiles que trabajaron miles de figuras hechas de pasta, hojalata, madera, barro, tela, yeso, plata, cuero repujado... Sus manos trabajaron incalculables mientras Georgina iluminó, pintó, adobó.

**LAS FIGURAS A LO GREGO**  
Pero Mendivil se hizo

famoso en el mundo por su imaginaria original, sus figuras de cuello largo, a "lo Greco" y con el "Greco del Cuzco" se quedó.

La imaginaria policromada del artista cuzqueño agradó e interesó enormemente en donde se expuso. En Europa y en América Latina. En Italia sorprendieron sus Virgenes cholos con sus cuellos de ciano, y en San Pablo, Brasil, en la Bienal, se hallan entre otras muestras del arte de Mendivil. "La última cena" de 20 piezas, que atrae la mirada de los visitantes.

Las obras de Mendivil figuran en diversas colecciones y museos del mundo. Pero aparte de esa manera original de "ver" a sus imágenes, con esos cuellos

# Hilario Mendivil, famoso en el mundo por su imaginaria original

Por ENRIQUE VALLS (Agencia EFE)

largos que parecen desentendidos del resto del cuerpo, la particularidad del arte de Mendivil reside en la legítima configuración de las herencias hispanas asimiladas por el talento aborigen.

Pero no hay que creer que Mendivil para salirse llegó a copiar. Ni él ni Georgina concibieron nunca las producciones de los artistas europeos similares, aunque el imaginero creciera muy cerca de los isos artísticos de influencia española que encierran los templos del Cuzco. Pero la escuela de pintura cuzqueña, la autócena mestiza, dejó su huella en la inspiración de los Mendivil.

hizo asentado y delicado, con sus candorosas imágenes estructuradas debido a la peculiar alteración anatómica que le dio la fama.

Más de una vez Mendivil y su esposa Georgina durmieron en el Palacio de Gobierno de Lima, para montar en él el nacimiento de la que fuera Casa de Pizarro, nacimiento que cuenta con unas 300 piezas que van desde la estigme del Niño Jesús (el "Niño Manuelito") hasta los pastores que llevan las ovejas sobre sus espaldas.

Durante la presidencia del arquitecto Fernando Belaúnde, Mendivil fue llamado a Palacio para formar y acomodar el nacimiento. Él

de 20 centímetros. A los 10 años era considerado como un imaginero de espíritu y manos creadoras. Fue en 1960 cuando germinó en él la idea de las figuras de cuello largo que le dieron la fama.

Sus obras más importantes han sido "La Cena" que han querido comprar coleccionistas de Venezuela y Francia, y que posee el Museo de Arte Popular Contemporáneo del Perú ("La Virgen de la Leche" y en especial la curiosa "Virgen esperando").

DESDE NIÑO, Mendivil, desde muy pequeño ya hacía muñequitas

artista observó: "Es un hecho exhibir las obras propias en Casa de Gobierno".

Mendivil solía atraer ante el público cuando la exposición de creaciones. No trabajaba en casa, como Georgina cansable estaba siempre en el estudio.

Reyes Magos, el Apóstol Santiago, Santos, Virgenes Niños, eran luego recibidos con hermosas vestimentas, capes, coronas y joyas de vistosos colores y auténtica variedad que eran obras de arte mismo. No producidas en serie, cada una era fruto de un esfuerzo ídolo y material.

Así, es como el Perú ha pasado a ser en el mundo realmente debe ser creador, un artista genuino, un retentador y copista, el mismo, sino un buscador fórmulas para que su obra pierda el encanto de la genuinidad tradicional, el toque original y propio que haga brillar con la luz del mundo. Pero el arte nuevo, como es el arte de los múltiples expresiones



MURIO EL "GRECO" DEL CUZCO. Arriba: Hilario Mendivil, el artista de las imágenes de los cuellos largos que se hicieron famosas en el mundo. Abajo: un típico nacimiento hecho por Mendivil. Miles de imágenes salieron de los dedos del genial artista cuzqueño desaparecido (Foto EFE).

## DESPUES DE UNA GRAN ACTUACION EN LOS VIII JUEGOS BOLIVARIANOS.....

### Aceite Protector DRULA

ACEITE PROTECTOR DRULA, contra los rayos del SOL, protección garantizada para la piscina y la alta montaña, los campos deportivos y las tribunas, no le tema al SOL ni corra riesgos.

Gracias, estimados clientes, por la gran acogida que nos han dispensado, pronto estaremos sirviendoles con la atamada Crema Drula.

### Use también nuestra loción de belleza Drula

Desodorante y After Shaving

Ventas al por mayor en SISMA LTDA. La Paz. Calle Potosí 1335 3er. piso. Tel. 24184 Cas. 3438.

Oruro. Calle Bolívar 631. Tel. 51283 Cas. 510.

### Muebles

OFRECEMOS ELBEGANES JUEGOS DE LIVING, COFRES, PÓDERS, MITORIOS, MESITAS CENTRALES, UNO DE SU RITMO DE ARTICULOS DEL HOGAR.

VIKY HOGAR

CASTRILLO 422 - TELEFONOS

## PREVENCIÓN

Se previene a los interesados en adquirir lotes de terrenos situados en la zona de Calacoto y sus adyacencias: Cota Cota, Kallpañi, Anu Uta, Cutillito, Ruissaca, etc. el proponente del Señor Raúl Patiño Bustamante, que el señor Mario Saavedra Villarreal no tiene calidad legal ni poder notariado alguno para ofrecer en venta y menos vender lotes de dichas zonas. Toda venta efectuada anteriormente o que se efectúe en el futuro es y será considerada fraudulenta y sujeta a las sanciones establecidas por ley.

Raúl Patiño Bustamante  
C.I. N° 203006 L.P.  
La Paz, 14 de diciembre de 1977.

## BANCO NACIONAL DE BOLIVIA

### Servicio Continuo de Caja de Ahorros

Comunica a la distinguida clientela que el BANCO NACIONAL DE BOLIVIA, atenderá normalmente las operaciones de Cuentas de Ahorro, en virtud de poseer modernos equipos de computación para un mejor servicio.

La Paz, diciembre de 1977

### VERIFIQUE UD. MISMO !!!

Somos expertos en reparaciones de televisores a domicilio y... estamos en el Tel. 60755.

Se solicitan dos dactilógrafas para tareas generales de oficina en horario de 9.30 a 12.30 y de 15 a 19. horas y un empleado de servicio para horario de 8 a 12.30 y de 15 a 19 horas.

Se ruega responder a casilla correo 64 (La Paz) especificando nombres, nacionalidad, domicilio y teléfono a fin de citar a los recurrentes a una prueba de conocimientos.

### Líquido bicicletas Caloi

COCINAS Y VARIEDAD DE ARTICULOS Y JUGUETES  
COMPARE NUESTROS PRECIOS

BERLINETA	\$b. 1.820.-
BERLINETA ASIENTO BANANA	1.730.-
BERLINETA HA	1.570.-
FORMULA "C"	2.480.-
P.O.	2.250.-
LINEA RECTA	2.250.-
DOBLE BARRA	2.360.-
TOTICA	1.400.-

DESCUENTO A MAJORISTAS  
ATENDEMOS INCLUIDO DOMINICO

Calle COROICO N° 1469, atrás del mercado Yungas.

## REPUBLICA DE BOLIVIA MINISTERIO DE TRANSPORTES, COMUNICACIONES Y AERONAUTICA CIVIL

### Administración de Aeropuertos y Servicios Auxiliares a la Navegación Aérea (AASANA)

### Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento CONVENIO DE PRESTAMO N° 1423 - BO CONVOCATORIA A PROPUESTAS

Prestación de Servicios de Consultoría para la Prosección de los Trabajos de Construcción del Aeropuerto de Tarija.

Por orden del señor Ministro de Transportes, Comunicaciones y Aeronáutica Civil, la Administración de Aeropuertos y Servicios Auxiliares a la Navegación Aérea (AASANA), invita a las Empresas Consultoras, debidamente inscritas en el Instituto Nacional de Previsión (INAPRE), a presentar propuestas para la prestación de Servicios de Consultoría en la prosección de los trabajos de construcción del Aeropuerto de Tarija, bajo las siguientes modalidades:

Las propuestas deberán ser presentadas en estricta aplicación a lo dispuesto por el Decreto Ley N° 13844 de 17 de Septiembre de 1976 en las oficinas de la Administración de Aeropuertos y Servicios Auxiliares a la Navegación Aérea (AASANA), ubicadas en la Av. Montes N° 716 y 718, (Oficina Jurídica) hasta horas 14:00 (dos de la tarde) del día 20 de Enero de 1978; y serán abiertas en reunión de la H. Junta de Selección a efectuarse el mismo día a horas 15 y 30 (tres y media de la tarde), en la Subsecretaría de Aeronáutica Civil, ubicada en la Av. Camacho (Edif. "La Urbana" 5to. piso).

Las especificaciones técnicas y legales podrán ser retiradas de las indicadas oficinas de AASANA previo pago de la suma de quinientos 60/100 pesos bolivianos (\$b. 500.00).

La Paz, 15 de diciembre de 1977

My. DIM. Aroldo Cortez Jiménez DIRECTOR EJECUTIVO DE AASANA

Grat. Div. (e) Javier Cerrillo C. de la Barca SUBSECRETARIO DE AERONAUTICA CIVIL

### INVITACION INTERNACIONAL A LAS FIRMAS INDUSTRIALES Y COMERCIALES JAPONESAS DEL INTERIOR O EXTERIOR DEL PAIS PARA LA PROVISION DE MAQUINARIA, EQUIPOS E INSUMOS AGRICOLAS

El Gobierno de Bolivia ha aceptado la donación hecha por el Gobierno del Japon, dentro del Proyecto "JAPON-BOLIVIA" de \$US. 1.600.000 dólares americanos, como cooperación económica para el aprovisionamiento de Maquinarias, Equipos y demás insumos agrícolas, destinados al mejoramiento de la tecnología de producción del Sector Agropecuario del país.

En cumplimiento de los antecedentes anteriores y habiéndose formalizado la mencionada donación, el Ministerio de Asuntos Campesinos y Agropecuarios, invita a las firmas industriales y comerciales del Japon que se hallan radicadas en el territorio nacional, y a las que se encuentran en el exterior, a presentar sus propuestas para la provisión de maquinarias, equipos e insumos agrícolas con sujeción al detalle siguiente:

#### ESPECIFICACIONES

UNIDADES	ITEMS DE MAQUINARIA
1	Tractores a Oruga con topadora de 280 a 320 HP
2	Tractores a Oruga con topadoras de 180 a 220 HP
1	Motocultivadoras de 115 a 140 HP
20	Tractores agrícolas de 20 a 30 HP con los siguientes implementos adecuados a la capacidad del tractor:
	20 Arados de disco o vertedera.
	20 Rastras de disco
	20 Cultivadores
	20 Sembradoras de granos.
	20 Fumigadoras
20	Tractores agrícolas de 31 a 39 HP, con los siguientes implementos adecuados al tractor:
	20 Arados de disco o vertedera
	20 Rastras de disco
	20 Cultivadoras
	20 Sembradoras de granos
	20 Fumigadoras
5	Cosechadoras autopropulsoras pequeñas para ser utilizadas, cosecha de arroz, soya y trigo.

#### UNIDADES PRODUCTOS QUIMICOS

UREA	46% Min. 400 T.M.
Contenido de Nitrógeno	
Cantidad	
DAP	18% Min. 46% Min. 400 T.M.
Contenido de Nitrógeno	
Contenido de P205	
Quantity	
Artículo: Dipeptex 50% concentración emulsiva	
Embalaje: en latas y en cajones de madera.	
Cantidad: 30.000 litros.	
Artículo: Di-syston 10% granulado	
Cantidad: 20.000 litros.	
Embalaje: En cajas de fibra y en cajones de madera.	
Artículo: EPN 45% concentración emulsiva.	
Cantidad: 20.000 litros.	
Embalaje: En cajas de metal.	
Artículo: Diazinon 90% concentración emulsiva	
Cantidad: 12.000 litros.	
Embalaje: En cajas de metal.	
Artículo: Pacan 50% polvo soluble	
Cantidad: 15.000 Kgs.	
Embalaje: En bolsas y cajas de cartón.	

Las firmas comerciales o industriales japonesas interesadas en la presente invitación internacional, podrán intervenir mediante sus Representaciones comerciales legalmente acreditadas en el país invitante. Estando esta donación comprendida dentro de la gestión presupuestaria del Gobierno del Japon para el presente año, los embarques deberán ser hechos hasta mediados del mes de febrero de 1978.

Los precios ofertados por la maquinaria y los otros insumos deberán ser precios CIF puerto de Arica.

Mayores informaciones y especificaciones técnicas y de otra índole podrán obtenerse en el Ministerio de Asuntos Campesinos y Agropecuarios (Oficina de la Dirección General Administrativa).

Las Propuestas serán en sobres cerrados y lacrados hasta el 27 de diciembre de 1977, a horas 12:00 a.m. en la Oficina de la Dirección General Administrativa del Ministerio invitante, sin más requisito legal que acompañar a la Propuesta una Boleta o una Poliza de garantía de seriedad de la propuesta.

La Paz, diciembre de 1977.

## COMUNICADO DE LA EMBAJADA DE ESPAÑA

La Embajada de España comunica a todos los súbditos españoles que por acuerdo entre la "Empresa Nacional de Telecomunicaciones" de Bolivia y la "Compañía Telefónica Nacional de España S.A.", entre las 23.00 GMT del 22 de diciembre de 1977 hasta las 23.00 GMT del 7 de enero de 1978, habrá una reducción de un 50%, en las conferencias realizadas con España.

Para poder gozar de dicho beneficio, las llamadas telefónicas habrán de ser hechas desde cabinas públicas de ENTEL y previa exhibición de la correspondiente credencial de súbdito español que será extendida en el local de la Cancillería española:

Av. 6 de Agosto, 2827, de 9 a 14 horas.

La Paz, diciembre de 1977.

# Países andinos se comprometen a impulsar desarrollo agrícola

CARACAS 17 (AFP). - La agricultura dejará de ser la industria olvidada de las cinco naciones miembros del Mercado Subregional Andino y pasará a tener una posición prioritaria en los programas de integración, según fuentes de la Reunión del Acuerdo de Cartagena que se realiza aquí.

Señalaron que esa es una de las medidas con que se espera contribuir a detener la creciente espiral inflacionaria.

Al mismo tiempo se informó que fue aplazada para la

primera quincena de febrero próximo el estudio de actualización de los programas sectoriales de la industria petrolífera y metalmeccánica.

Durante la vigésimo tercera reunión de la Comisión del Acuerdo de Cartagena, que rige el Pacto Subregional Andino, se acordó institucionalizar las reuniones de los ministros de Agricultura de los países que integran el Pacto.

Aunque la mayoría de las naciones del Pacto son más agrícolas que industrializadas, se ha connotado que sus sis-

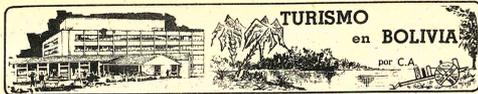
temas de producción de alimentos no están de acuerdo con las necesidades de la época y el crecimiento de la población.

BOLIVIA, Colombia, Ecuador, Perú y Venezuela, son las cinco naciones del Grupo Andino.

En fuentes diplomáticas se ha manifestado que la inflación en Colombia ha sido alentada en parte por sus grandes exportaciones de productos agropecuarios a sus vecinos Ecuador y Venezuela, donde ha crecido el consumo de alimentos

por sus mayores ingresos provenientes del petróleo pero a la vez ha disminuido, se ha mantenido o crecido muy poco la siembra o cosecha de elementos necesarios en las dietas de esas naciones.

Aunque los técnicos han hecho notar que el abandono del campo por parte de los agricultores ha incidido considerablemente en los problemas agrícolas, también indican que las técnicas modernas y la industrialización de la agricultura requiere cada vez menos mano de obra.



## Entrevista al Instituto Boliviano de Turismo

# Hechos negativos que perjudican el desarrollo del turismo en el país

¿A qué se debe el hecho de que hay más turistas bolivianos que viajan al exterior restando divisas al país y tan pocos los interesados en conocer nuestras propias atracciones turísticas?

Esta fue otra de las preguntas que formulamos al Director Ejecutivo del Instituto Boliviano de Turismo (ITB), Juan Luzio G., de quien, una parte de sus declaraciones la reproducimos

el pasado domingo en esta misma sección.

Según Luzio no hay una, sino varias causas, de las cuales la "comisión" pagada por los operadores turísticos del exterior a nuestros agentes de viaje, exportadores de turistas bolivianos, es factor determinante.

La otra, de carácter decisivo para los bolivianos que salen del país, son las

facilidades ofrecidas por las compañías aéreas extranjeras.

"Para viajar a Arica, a Buenos Aires o a Europa le ofrecen a Ud. pasajes a crédito pagaderos en diez o más meses, pero para viajar a Tarija o al Beni Ud. no encuentra a nadie que le ofrezca crédito" dijo Luzio, añadiendo que el I.A.R., las flotas interprovinciales y departamentales como también los

ferrocarriles y ferrobuses están estruados de pasajeros, tanto que a ninguna de las empresas respectivas le interesa ofrecer facilidades de pago.

La ausencia de facilidades de pago para viajar dentro del país es, según Luzio, un hecho que, indiscutiblemente, disminuye al mínimo el turismo interno.

"¿Habría algún medio para contrarrestar esa ausencia?"

"Uno de esos medios podría ser la creación de un fondo bancario al que podrían recurrir las agencias de viaje para otorgar créditos y los transportistas para aumentar sus medios de transporte".

El establecimiento de ese fondo, de acuerdo a la explicación de Luzio, fue propuesto hace algún tiempo por el ITB pero lamentablemente no parece que hubiera encontrado eco en la empresa privada, lo que, empero, no quiere decir que la idea hubiese perdido validez.

"De la realización de esos cursos de capacitación de agentes de viajes respondieron a la invitación interesados -dijo Luzio- de ellos sólo dos ejecutivos respondieron a la invitación de los agentes de viajes que saben lo relacionado con el fenómeno del turismo, que piensan que cursos así ya no les sirven".

La verdad, sin embargo parece ser muy distinta.

Pese a que entre agentes de viaje tuvo acogida ese curso, el convencido de su necesidad el país, dijo que hasta el próximo año pondrá a



....Director Ejecutivo del ITB: "Bolivia es el país más turístico de la zona andina".

Luzio dijo que el año pasado, el ITB trajo al país un grupo de técnicos altamente especializados en turismo procedentes de la OEA, a dictar un curso de capacitación de agentes de viajes. "De la realización de esos cursos de capacitación de agentes de viajes respondieron a la invitación interesados -dijo Luzio- de ellos sólo dos ejecutivos respondieron a la invitación de los agentes de viajes que saben lo relacionado con el fenómeno del turismo, que piensan que cursos así ya no les sirven".

La verdad, sin embargo parece ser muy distinta.

Pese a que entre agentes de viaje tuvo acogida ese curso, el convencido de su necesidad el país, dijo que hasta el próximo año pondrá a

### CMDO. FUERZA NAVAL BOLIVIANA DEPARTAMENTO IV - LOGISTICA DIVISION TRANSPORTES

#### AVISO DE REMATE

EL JEFE DEL DEPARTAMENTO IV LOGISTICA DE LA FUERZA NAVAL BOLIVIANA, POR ORDEN DEL SEÑOR CONTRALMIENTE, COMANDANTE GENERAL DE LA FUERZA NAVAL BOLIVIANA, PONE EN CONOCIMIENTO DEL PUBLICO EN GENERAL QUE, DE ACUERDO A LA RESOLUCION MINISTERIAL N° 2577 DE FECHA 7 DE DICIEMBRE DE 1977 Y, CONFORME A DISPOSICIONES LEGALES SE LLEVARA A EFECTO EL REMATE EN SUBASTA PUBLICA DE LOS SIGUIENTES VEHICULOS OFICIALES QUE SE DETALLAN A CONTINUACION:

N°	TIPO	MARCA	AÑO	PLACA N°	MOTOR	BASE REMATE
1.	Jeep	Toyota	1971	8-1422	F-333536	40.000.-
2.	Jeep	Toyota	1971	8-1423	F-333107	50.000.-
3.	Jeep	Toyota	1971	8-2085	F-394318	40.000.-
4.	Jeep	Toyota	1972	8-2087	F-394373	50.000.-
5.	Vagoneta	Volkswagen	1967	8-1483	H005097I camb. actual H024863	30.000.-
6.	Vagoneta	Volkswagen	1967	8-2082	BH345979	30.000.-
7.	Vagoneta	Volkswagen	1967	8-2081	BH342186 camb.	30.000.-
8.	Jeep	Toyota	1971	8-2084	F-354409	50.000.-
9.	Automóvil	Dodge	1973	8-0701	318P89108	100.000.-
10.	Camión	Fargo	1966	8-0462	0X-126202	20.000.-
11.	Camión	Ford	1974	8-5719	DMC0474 cambia	150.000.-
12.	Camión	Ford	1974	8-5718	DMES58356	150.000.-
13.	Camión	Ford	1974	8-5717	DPJ118179	150.000.-
14.	Camión	Ford	1974	8-5722	DPJ148148	150.000.-
15.	Camión	Ford	1974	8-5720	DPJ31508	150.000.-

El remate de los vehículos tendrá lugar el día lunes 19 de diciembre de 1977 a hrs. 10.00 en el local de Motor-Pool de Seguecama bajo.

Para postular al indicado remate, los interesados deberán previamente depositar en efectivo el 10% del monto base como garantía, mayores detalles serán proporcionados en el Departamento IV Logística Naval, situado en el Gran Cuartel General final Avenida Sáavedra s/n.

Los indicados vehículos se encuentran a disposición de las personas para su apreciación en el local de Motor-Pool anteriormente mencionado.

La Paz, 16 de diciembre de 1977

Cap. Corb DEMN, Carlos Fernández Narváez, JEFE DEPARTAMENTO IV LOGISTICA; Vn. Bo. Contralmirante Günter Barroso Hurtado COMANDANTE GRAL. DE LA FUERZA NAVAL BOLIVIANA; CONTRALORIA GENERAL DE LA REPUBLICA CORSINO BAPTISTA LEYES, Director General Control de Bienes del Estado; Original Firmado por Dr. Alfredo Benítez Rivas, Sub Contralor de la República.

## MUTUAL "LA PRIMERA" AVISO

Comunicamos a nuestros Asociados que por motivo de Balance, atenderemos en nuestro Departamento de Ahorros hasta el día 19-12-77 inclusive, debiendo reanudarse la atención el día 3 de Enero de 1978.

La GERENCIA

# INSTITUTO MATEMATICO

R.M. N° 389 y 1042 A NIVEL NACIONAL

# EXAMENES DE INGRESO A UNIVERSIDADES Y CENTROS SUPERIORES

## II CICLO SUPERINTENSIVO

EL DIRECTORIO DEL INSTITUTO MATEMATICO PARTICIPA A LOS PADRES DE FAMILIA Y POSTULANTES LA APERTURA DEL I CICLO INTENSIVO DE PREPARACION PARA EXAMENES DE INGRESO A UNIVERSIDADES, NORMALES Y DEMAS CENTROS SUPERIORES

NOTA: LAS PLAZAS SON LIMITADAS



### PSICOTECNICO MAT-FIS-QMC -BIO

### INICIO: 20 DE DICIEMBRE

EN LA PAZ: MCL. SANTA CRUZ 1295 TEL. 63617  
 URURO: PLAZA 10 DE FEBRERO EDIFICIO PALAIS CONCERT TELEFONO 51648  
 COCHABAMBA: GRAL. ACHA 3896 (A MEDIA CUADRA DE LA PLAZA 14 DE SEPTIEMBRE) TELEF. 2-9481  
 SANTA CRUZ CALLE LA PAZ 217 TEL. 28975  
 POTOSI AYACUCHO N° 15 TEL. 4409

"MILES DE INGRESADOS SON NUESTRA MEJOR GARANTIA"

# El Mutún: Una nueva alternativa

Mientras esperamos la movilidad de la empresa SIDERSA para trasladarnos hasta El Mutún conversamos con algunos jóvenes de Puerto Suárez. Hay una actitud mesurada frente a tanta promesa de conversión en un centro industrial. Ya se nota, empero, el flujo migratorio de chabarrinos, sucreses, potosinos, y hasta chilenos, pueblan la región. Ni que hablar de la minas explotación minera. Allí la mayoría son los experimentados mineros de Catavi, Colquiri Matilde, Huancaní, etc.

Habíamos viajado en el Ferrobús del grupo de

chicas de la vecina localidad del Carmen, dirigidas por una monja española que iban a trabajar en el lugar. Por fin vino el momento de los alegres cantos de las muchachitas. De a poco a través de un camino con señales de las primeras lluvias, fuimos descubriendo la tierra colorada que denuncia la hundiada. EL NUEVO RUBRO, EL MANGANESO.

En La Paz tuvimos noticia de algunos datos del informe de la consultora McKee, \$8.000

millones de toneladas de mineral de hierro con una ley promedio del 46%. Sin embargo, lo que parece inminente es la explotación del mercado mundial en el sector superior al hierro. En efecto, mientras éste se cotiza a \$ 11 dólares la tonelada, sus reservas inferidas alcanzan a los 30 millones de toneladas, que al bien comparado con las reservas de hierro parece modesto, no lo es tanto.

Conversando con el Gerente de la División Mutún, el Mayor Ingeniero Cesar Cardona, nos informamos de la marcha del contrato de explotación de manganeso a Alemania Federal. Hasta ahora sólo se había exportado hierro. En 1974 se enviaron 60.000 Tons de hierro a las plantas de SOMISA, Argentina, en carácter experimental. Luego fue interrumpido por la inundación del camino y el mismo Roberto Busch. Una inmensa montaña de hierro triturado espera en las puertos del campamento minero, para ser transportado. En estos días, a través de Corumbá, se ha reanunciado el envío a SOMISA.

Un embargo lo nuevo es la explotación y exportación del manganeso. Con la firma alemana "Metallgesellschaft" se efectuó un contrato para la exportación de 20.000 toneladas de manganeso en bruto. Los embarques están en marcha a través de un nuevo camino abierto en el monte Cerro. En el año se trasladó en barcaza "El costo es muy alto" nos dicen el My. Cardona. Nos cobran medio dólar por tonelada por el uso del puerto



LA EXPLOTACION del manganeso del Mutún sería, inmediatamente, la más rentable, dada su alta cotización en el mercado mundial.

## Hechos negativos que...

(Viene de la página 9)

disposición de los interesados un curso de alto nivel a cargo, también de técnicos de la OEA y que otro curso de capacitación turística, finalmente, operados de turismo, tendrá lugar el próximo año en Cochabamba o en la Cruz Cruz.

**PRECIOS ALTOS**

Como otras personas entrevistadas en esta sección, Luzio reconoció que los precios de determinados servicios turísticos de esta ciudad son innegablemente altos.

Va en 1974, un estudio hecho por el ITB, la BIA establecido que el gasto promedio diario que hacía un turista en Bolivia era de \$5 dólares, mientras que en otros países receptores de turismo ese gasto promedio diario se reducía a la mitad.

Los precios altos parecen provenir de un fenómeno, particularmente en los hoteles de taxi dentro de la ciudad como también en los viajes a Tiwanaco, Copacabana y Yungas; igualmente en hoteles y en los paquetes ofrecidos por agencias de viajes.

Ocasión habrá para ocuparnos de esta perjudicial situación a los intereses del país.

"Bolivia es el país más caro, turísticamente hablando, en la zona que pesa ese convencimiento no pareciera tener ninguna acción que tienda a bajarlos."

Situación ahuyentadora de turistas, se modificara radicalmente.

**COPACABANA**

Preguntamos sobre la participación del ITB en los esfuerzos de la Cruzada-Proyecto de Copacabana para arrancar el desarrollo de turismo religioso del lamentable atraso en que se encuentra.

Luzio dijo que en los proyectos del ITB, Copacabana se encuentra en un gran plan turístico que abarca Perú, Bolivia y Argentina y que "desde hace meses, técnicos especializados en cuestiones de urbanismo, folclórico y artesanal están trabajando para hacer un estudio completo de las necesidades que tiene el Santuario para convertirse en una verdadera atracción de carácter turístico y religioso. Aclaró, sin embargo, que en esos estudios no están comprendidos los relativos a la restauración de la Basílica y hospital que como es de dominio público, están concluidos y tampoco los concernientes a la arqueología."

Esos estudios, añadió, responderán a preguntas como éstas: "¿Qué es lo que más conviene hacer en la playa de Copacabana? ¿Debe ubicar las lavanderías y botes a remo? ¿Cuántos hoteles se necesitan y dónde situarlos? ¿Qué debe hacerse en Tiquina con miras al turismo?", etc."

## Hechos positivos que...

Como es sabido, los brasileños están autorizados a viajar haciendo uso de la Cédula de Identidad documental que no es aceptado por Bolivia sino únicamente el pasaporte cuya consecución obliga a los brasileños a hacer un depósito equivalente a 1.000 dólares por espacio de un año, exigencia que ningún turista brasileño está en condiciones de cumplir.

Luzio explicó que el ITB dirigió solicitudes a todas las autoridades de las que depende la solución del asunto, realizó reuniones con el LAB y juntamente con el efecto gestiones en los niveles gubernamentales respectivos para lograr la suscripción de un convenio por el cual los brasileños puedan nuevamente ingresar al país.

"Se terminó dictando que el documento legal respectivo está redactado pero que desde hace meses no se lo aprueba ni firma por alguna razón de Estado".

## Hechos negativos que...

Un embargo lo nuevo es la explotación y exportación del manganeso. Con la firma alemana "Metallgesellschaft" se efectuó un contrato para la exportación de 20.000 toneladas de manganeso en bruto. Los embarques están en marcha a través de un nuevo camino abierto en el monte Cerro. En el año se trasladó en barcaza "El costo es muy alto" nos dicen el My. Cardona. Nos cobran medio dólar por tonelada por el uso del puerto

## Hechos positivos que...

Un embargo lo nuevo es la explotación y exportación del manganeso. Con la firma alemana "Metallgesellschaft" se efectuó un contrato para la exportación de 20.000 toneladas de manganeso en bruto. Los embarques están en marcha a través de un nuevo camino abierto en el monte Cerro. En el año se trasladó en barcaza "El costo es muy alto" nos dicen el My. Cardona. Nos cobran medio dólar por tonelada por el uso del puerto

creación de Siderasa, ésta "queda facultada para suscribir contratos de operación para la explotación de yacimientos de hierro y/o manganeso". De cualquier manera es intención de los directivos de la Empresa siderúrgica mantener la explotación y comercialización bajo control y administración estatal.

El My. Cardona me decía con entusiasmo de la posibilidad de construir un gran canal de acceso al Río Paraguay por Puerto Busch y obviar así lo anegadizo de la zona y la dependencia al puerto brasileño de Corumbá "habría que hacer muros de contención porque sino se colmaría el canal. El costo, si bien elevado, no pondría en contacto directo con una salida fluvial permanente hacia el mar. Primero hay que construir una carretera

A los señores.

**Florentino Alanis y Natalio Alanis**

de Escorriani-Tatasi se les ruega apersonarse por nuestras oficinas para arreglar sus cuentas pendientes:

La Paz, diciembre 1977.

**EDITORIA PRESENCIA Ltda.**

**SUELA-VAQUETA-COSTRA GUANTES SE VENDE-COLA**

Suela: Cilindrada, gupones, lonjas, garras. Vaqueta: Especial para repujado de todo grosor. Costra: Guponado y lonjas (al tanino). Material para guantes: Osearía y gamuzón. Vendemos: Guantes de osearía y gamuzón por mayor y menor.

Atendemos pedidos al interior precios especiales. Ref. Curtiembres Saavedra. Pasaje Huayra, Calle Abasco Av. Huayra Kapaj entre Avaca y 27 de Agosto (Cochabamba). Ventas: Jordán N° 50 Avaca Tel. 27483 y 27388. Casilla N° 123 Cochabamba.

**IMPORTANTE INSTITUCION PRIVADA REQUIERE**

Un economista con amplios conocimientos de integración económica.

Remitir Curriculum Vitae, fotografía, indicando pretensiones salariales a la Casilla Postal N° 2206.

Las solicitudes merecerán absoluta reserva.

**AUTOMOVIL CLUB BOLIVIANO CONVOCATORIA A PROPUESTAS ADMINISTRACION "SEDE SOCIAL DE CALACOTO"**

El A. C. B. convoca a propuestas para la Administración de su "Sede Social de Calacoto". Los interesados podrán retirar el Pliego de Especificaciones de las oficinas, ubicadas en la Av. 6 de Agosto 2993 (2° Piso). Las propuestas serán recibidas en sobre cerrado hasta horas 18:00 del día Lunes 16 de Enero de 1978.

La Paz, 16 de Diciembre de 1977

EL DIRECTORIO

**NUESTRA FELICITACION AL RESTAURANTE VIVA MARIA**

Por haber logrado el Trofeo Internacional de Turismo y Hostelería premio otorgado en la ciudad de Miami (EE.UU.) en merito a la calidad de Instalaciones y servicios.

La Paz Diciembre 1977

**Instituto Boliviano de Turismo**

"No es posible añadir que Bolivia siendo conocida en el exterior como un país eminentemente minero no ofrezca a los turistas la oportunidad de conocer y recorrer una mina especialmente acondicionada para ellos: la oportunidad de conocer la ciudad de los mineros llamado "Uo" y las ceremonias de reverencia de que es objeto, ni la oportunidad de adquirir un recuerdo en calidad de souvenir, una minúscula muestra de alguno de sus minerales".

Sosteniendo que "turismo es vender una ilusión", Luzio aseguró que el ITB está empeñado en hacer realidad ese museo y el acondicionamiento de una mina con fines turísticos.

**CORRIENTE TURISTICA BRASILEÑA**

No podía faltar la pregunta relativa a que estaba haciendo el ITB para que Bolivia pueda contar nuevamente con la presencia de turistas brasileños.

**INVENTARIOS...! VENTAS...! BALANCES...! FIN DE AÑO...!**

**Olympia**

El mejor nombre para calidad

Le da la oportunidad de escoger SOLO UNA MAQUINA de su lote de liquidación a precios

**INCREIBLES**

- \*Calculadoras Electrónicas
- \*Calculadoras Manuales
- \*Sumadoras Eléctricas

**CANTIDADES LIMITADAS**

Apresúrese en visitarnos

**Casa BERNARDO S.A.**

Rv. CAMACHO esq. COLON

# Contenido cultural y turístico de las provincias de Potosí.

POR WILSON MENDIETA PACHECO

El paisaje boliviano maravilloso. No habíamos precisamente de la música, la vestimenta y de las

costumbres vernaculares que se mantienen casi inéditas en las extensas y distantes provincias de Potosí. Aparte de la ma-

jestuosidad del patrimonio nativo, hay poblaciones y centros del Departamento que poseen desconocidas riquezas culturales que merecen di-

fusión. Hagamos un breve viaje, aunque desordenado, por algunos lugares que esconden o guardan nuestro patrimonio.

**TOMAVE**  
Tomave, capital de la Provincia Quijarro, del Departamento de Potosí, posee un templo que ha sido declarado monumento nacional y cuyo cáliz es realmente una joya artística de insospechado valor.

Convergen aquí, en plena meseta andina, entre Uyuni y Potosí, campesinos de la región. Narciso Campero, durante la Guerra del Pacífico, con su 3ta. División, desde Cotagaíta, llegó a estas frías alturas.

Amiceto Arce, desde sus minas de Huanchaca, no dejaba de admirar este templo colonial que tiene rasgos arquitectónicos de iglesias potosinas.

Es importante que las autoridades departamentales, provinciales y cantonales, cuiden esta joya artística y la preserven de las bandas organizadas que saquean templos y casas de siglos pasados.

### SAN CRISTOBAL

La población minera de San Cristóbal, también está ubicada en la Provincia Quijarro, en la proximidad de los Lipas. Tiene otro templo atractivo y su importancia radica porque aquí, allá por 1.600 vivió Fray Alonso Barba, el renombrado autor de "El Arte de los Metales", libro que aún hoy tiene interés bibliográfico.

En las proximidades de San Cristóbal, está la mina denominada "La Hiedra", en la que el sacerdote español hizo sus primeros experimentos mineros.

### COTAGAITA

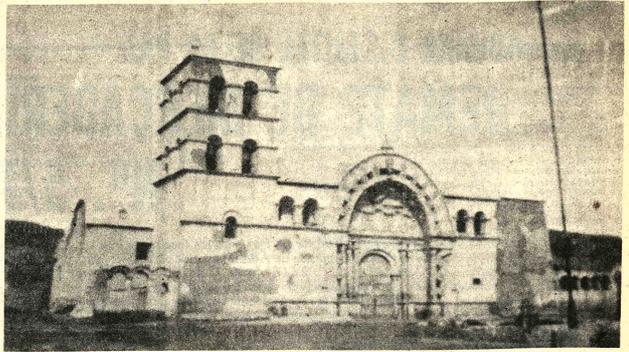
A 150 Kms de Potosí, se halla casi agonizante la población de Cotagaíta, donde el escritor Carlos Medinaceli ubicara el paisaje y los personajes de su novela "La Chaskañawi".

Lamentablemente, no hay una corriente que convierta a este panorámico pueblo valluno en un centro turístico. Las instituciones del ramo se pierden en el burocratismo insensible y de escritorio.

### PORCO

La Cooperativa que lleva el nombre del primer centro minero en la época colonial y que dio origen al departamento, Yura, hace un cine-teatro con capacidad para 400 espectadores.

Porco es un centro minero que cobra nuevamente importancia. Se afirma que Santa Rosa de Lima, vivió algunos años con su padre y los vecinos conservan aún viejas y vetustas casas en las que mantienen la tradición de que la magnífica y caritativa mujer radice entre esas calles angostas y paredes de adobe.



**TEMPLO DE TOMAVE.** En pleno altiplano, entre Uyuni y Potosí, se halla el monumental templo de Tomave, declarado monumento nacional.

### YURA

De Porco, siguiendo la línea férrea que va al norte, en una cabecera de valle, se halla la localidad de Yura, también provincia Quijarro, de nuestro departamento. Yura, hace un milenio, ha constituido una cultura avanzada en la región de los Andes. Hoy quedan, como vestigios, su artesanía, su vestimenta y su música y danza.

Este poblado está unido con una carretera a Potosí en

el tramo a Pulacayo y Uyuni.

### OTROS LUGARES

Sigamos nuestro viaje por los lugares culturales y turísticos que ofrece el departamento de Potosí.

Chuyo y Ticala, son dos lugares perdidos en el trayecto de Potosí a Sucre. En Chuyo, nació don Cornelio Saavedra. Primer Presidente de la Junta de Gobierno del río de la Plata o de la Argentina. En una propiedad agrícola denominada "La Fombrera", nació el prócer de América. Allí, se encontró la partida de bautismo de Saavedra que hoy se la conserva en el Museo o Archivos de la Casa Nacional de Moneda.

En Ticala, a 15 Kms de la población de Puna, provincia Líñares se halla una vieja casona, donde nació el Dr. José María Líñares, el revolucionario infatigable que, por sus ideales y su práctica de regeneración, murió en la miseria en Valparaíso. Aquí también llegaba a descansar don Mariano Baptista, el Gran Triunfo.

Podríamos continuar viajando por pueblos y rincones de Potosí.

En cada lugar, hay algo que aprender o algo que admirar.

Potosí, podríamos decir, aún es inédito para muchos bolivianos



**PUNUTUMA.** Por las inmediaciones de Yura, pasa la carretera de Potosí a Uyuni. La foto muestra a Punutuma, valle lleno de árboles.



**BETANZOS.** Cerca de Betanzos se encuentra Chuyo, lugar en que nació Cornelio Saavedra.

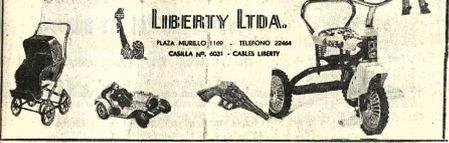
## JUGUETES ESPAÑOLES

TRICICLOS, KARTINGS, COCHES PARA NIÑOS, CABALLOS, COCHES PARA MURECAS, REVOLVERES A FULMINANTE MURECAS Y OTROS, CON EL 10% DE DESCUENTO HASTA EL 31 DE DICIEMBRE EN:

**LIBERTY LTD.A.**

PLAZA HUENCHILLA 1105 - TELEFONO 22044

CASILLA Nº. 4027 - CARLES LIBERTY



# cubrecamas

## Daisytex

finas durables economicas modernas para todo ambiente

en 2-1 1/2-1- plaza y tambien para cunitas  
EXPONEN y VENDEN

## ROPERO

del hogar

## Equus

20 DE OCTUBRE 2107  
CASI ESQ ASPIAZU

**EL REGALO IDEAL PARA SU HOGAR**

**Oster CREDITOS**

**BAZAR ALEMAN**  
ILLAMPU 852

**ARTESANIAS.** En poblaciones altiplánicas, las artesanas tienen incremento como se puede ver en la fotografía.

**Vendo Volkswagen Variant Aleman**  
Unicamente domingo.  
Irapavi Avenida Sanchez esquina 6 N°. 8694.

**Teepak T.M.**  
TRIPAS PARA EMBUTIDOS  
Medardo Solares Arias  
SANTA CRUZ - CASILLA 448 - TEL. 2-4297.

**Departamento en anticrético**  
Living - comedor; hall, 4 dormitorios y dependencias en zona Norte de La Paz Por \$b. 200.000.00  
Llamar al telefono 63545.

**Diplomático por viaje vende:**  
Equipo stereo 3 en 1  
Radio para automóvil con antena automática  
Aparato de T.V.  
Estufa, porcelanas lladro, etc.  
Ver en Edif. Gloria piso 10 Dpto. 1001-Telefono 61514

**JUEGOS "DELPHYN"**  
Instructivos - Entretendidos - Divertidos  
Para la diversion de los niños, y el esparcimiento de toda la familia.  
Autómatras - Viajes Espaciales - Ruedas de Telepatía  
Precios de promoción - Ventas al por mayor y menor.  
Juan de la Riva 1564 - 2º Piso - Telef. 58726 - 22719.

**"LA ELECTRICA"**  
Oficina Técnica y Comercial  
Ofrece a su distinguida clientela una variedad de adornos navideños: Guirnaldas, Estrellas, Papá Noel, Coronas Angel, en 110 y 220 volts, tiras de color y plateadas.  
Atención todos los días de Hs. 8 y 30 a.m. hasta Hs. 22 p.m.  
Calle Loayza N°. 407.- Esquina Potosí.- Edificio FENIX.

POTOSI, diciembre, 1977

**LAB INFORMA**

**El Lloyd Aéreo Boliviano S.A. tiene a bien comunicar a su distinguida clientela que desde hoy la recepción y entrega de encomiendas a y del interior de la República se hará en horario continuo de horas 7 a.m. a 19.**

**La Empresa**  
**La Paz, Diciembre 17 de 1977**

**Comunicado del Consejo Consultivo del Movimiento Nacionalista Revolucionario**

Se pone en conocimiento de todos los dirigentes y militantes del Partido que a partir del día lunes 19 de diciembre, la Secretaría de este consejo funcionará en el Edificio Litoral 5°. Piso, oficina 6, teléfono 53088, Casilla 2129.

La Paz, 17 de diciembre de 1977

Lic. Oscar Cornejo Clavijo  
Secretario del Consejo



# REMATE DE MERCADERIAS DECOMISADAS N° 5/77

Fecha de la página 22	Fecha de remate	Descripción de mercadería	Precio
050/77	227/77	16/ 8/77	3.925.00
051/77	148/77	16/ 6/77	1.580.00
052/77	161/77	23/ 6/77	3.050.00
053/77	146/77	6/ 6/77	4.080.00
054/77	226/77	16/ 8/77	2.275.00
055/77	10/77	14/ 1/77	5.560.00
056/77	142/77	7/ 6/77	1.900.00
057/77	158/77	13/ 6/77	8.577.00
058/77	298/77	23/10/77	4.000.00
059/77	298/77	23/10/77	3.140.00
060/77	303/77	28/10/77	1.950.00
061/77	235/77	24/ 8/77	3.230.00
062/77	209/77	29/ 7/77	5.540.00
063/77	209/77	29/ 7/77	5.400.00
064/77	209/77	29/ 7/77	6.670.00
065/77	268/77	24/ 9/77	3.092.00
066/77	233/77	25/ 8/77	6.176.00
066/77	235/77	25/ 8/77	7.410.00
067/77	233/77	25/ 8/77	5.725.00
068/77	219/77	9/ 8/77	6.544.00
069/77	219/77	9/ 8/77	5.360.00
070/77	29/77	30/1/77	4.845.00
071/77	29/77	30/1/77	3.335.00
072/77	210/77	8/8/77	4.440.00
073/77	291/77	18/11/77	4.175.00
074/77	291/77	18/11/77	4.320.00
075/77	128/77	1/ 6/77	3.145.00
076/77	284/77	18/11/77	4.080.00
077/77	284/77	18/11/77	4.300.00
078/77	139/77	15/ 6/77	4.200.00
079/77	139/77	15/ 6/77	5.640.00
080/77	350/76	13/12/76	5.640.00
081/77	350/76	13/12/76	70.000.00
082/77	133/75	10/ 4/75	1.375.00
083/77	256/76	8/10/76	1.100.00
084/77	256/76	8/10/76	1.350.00
085/77	136/77	6/ 6/77	1.700.00
086/77	136/77	6/ 6/77	1.450.00
087/77	136/77	6/ 6/77	1.450.00
088/77	136/77	6/ 6/77	1.350.00
089/77	136/77	6/ 6/77	1.150.00
090/77	136/77	6/ 6/77	1.900.00
091/77	136/77	6/ 6/77	1.500.00
092/77	43/77	23/ 2/77	1.500.00
093/77	43/77	23/ 2/77	1.500.00
094/77	43/77	23/ 2/77	1.500.00
095/77	43/77	23/ 2/77	1.500.00
096/77	43/77	23/ 2/77	1.710.00
097/77	43/77	23/ 2/77	1.950.00
098/77	43/77	23/ 2/77	3.900.00
099/77	43/77	23/ 2/77	3.630.00
100/77	43/77	23/ 2/77	1.950.00
101/77	43/77	23/ 2/77	1.450.00
102/77	43/77	23/ 2/77	1.500.00
103/77	43/77	23/ 2/77	1.450.00
104/77	43/77	23/ 2/77	1.920.00
105/77	243/77	30/ 8/77	1.345.00
106/77	243/77	30/ 8/77	745.00
107/77	198/77	8/ 6/77	750.00
108/77	197/77	4/ 8/77	800.00
109/77	197/77	4/ 8/77	1.000.00
110/77	197/77	4/ 8/77	750.00
111/77	197/77	4/ 8/77	725.00
112/77	197/77	4/ 8/77	1.000.00
113/77	197/77	4/ 8/77	900.00
114/77	197/77	4/ 8/77	750.00
115/77	197/77	4/ 8/77	900.00
116/77	197/77	4/ 8/77	750.00
117/77	197/77	4/ 8/77	600.00
118/77	197/77	4/ 8/77	400.00
119/77	197/77	4/ 8/77	1.050.00
120/77	197/77	4/ 8/77	1.050.00
121/77	197/77	4/ 8/77	875.00
122/77	197/77	4/ 8/77	1.050.00
123/77	197/77	4/ 8/77	1.900.00
124/77	8/77	14/ 1/77	2.100.00
125/77	8/77	14/ 1/77	1.570.00
126/77	51/77	21/ 2/77	4.670.00
127/77	51/77	21/ 2/77	2.950.00
128/77	108/77	3/ 6/77	2.950.00
129/77	108/77	3/ 6/77	2.975.00
130/77	41/77	23/ 2/77	1.800.00
131/77	121/77	4/ 5/77	2.800.00
132/77	294/76	11/10/76	1.855.00

## Carter trata de impedir guerra comercial mundial

NUEVA YORK, 17 (AP).- El gobierno del Presidente, Jimmy Carter, trata de evitar una guerra comercial mundial derivada de las escaramuzas libradas en varios frentes durante la semana que finaliza.

El valor del comercio de millones de dólares para que los que se negocian.

Los funcionarios desean a conocer un conjunto de medidas de reducción de aranceles y de otro tipo durante una sesión de cuatro días en Washington convocada para analizar los problemas creados por el hecho de que el comercio de los Estados Unidos bienes por valor de varios miles de millones de dólares más que los que se negocian a cambio en este país.

En Tokio, el embajador norteamericano Mike Mansfield calificó los problemas comerciales como críticos. Dijo que a menos que sean solucionadas las diferencias en un plazo de entre 80 y 90 días resultaría imposible contrarrestar la tendencia existente en el congreso en favor de la imposición de los proteccionistas.

El gobierno se opuso vehementemente al aumento de los aranceles y a otras medidas para proteger de las importaciones a la industria norteamericana. Temió que otros países puedan acordar un sistema de represalia medidas similares y que se cree un ambiente mundial de proteccionismo que perjudicaría gravemente al comercio.

Otros acontecimientos comerciales que se cree un ambiente mundial de proteccionismo que perjudicaría gravemente al comercio.

El Presidente Carter prometió "una importante reducción de impuestos a empresas e individuos" como parte del nuevo conjunto de medidas fiscales que se aprobarán en el congreso.

El departamento de comercio informó que las ventas minoristas aumentaron en noviembre en un 1,5 por ciento con respecto a octubre y en un 12 por ciento con respecto a las cifras de noviembre de 1976.

Este incremento se combinó con otro producido en octubre por lo que funcionarios gubernamentales calificaron al comportamiento de la industria económica como "firme".

Sin embargo, los datos de ventas de autos de los aranceles y no resultaron tan alentadores. Tras una leve disminución en noviembre, la venta de automóviles nuevos bajó en los primeros 10 días de diciembre en un 6,3 por ciento.

## Legislador exhortó a gobierno británico a no ceder Malvinas

LONDRES, 17 (AP).- Un legislador conservador, de oposición, exhortó hoy al gobierno británico a no ceder las islas Malvinas y su rica plataforma petrolera a la Argentina, contra los deseos de sus habitantes.

La exhortación fue formulada en un discurso a la Cámara de los Comunes, el viernes de su receso navideño, por Hugh Fraser, ex subsecretario de estado en el gobierno de Margaret de 1969 a 1982.

"La que está en juego no es la posición moral de este país relativa a los deseos de los 1000 isleños y campesinos que no desearían abandonar sus hogares, sino un interés muy considerable por mantener nuestro reclamo al desarrollo de la región antártica", dijo Fraser.

Fraser habló en apoyo de una moción firmada por 180 legisladores, exhortando al gobierno a mantener británicas las islas.

Argentina sostiene que las Malvinas son su sucesión legítima de la corona española. Los británicos las ocuparon en su mayoría descendientes de los pescadores escoceses o galeses y criadores de ovejas han reafirmado su deseo de permanecer británicas. Los sucesivos gobiernos conservadores británicos han prometido que no negociará una eventual transferencia de soberanía antes de consultar a los isleños.

Una resolución de las Naciones Unidas aprobada en 1969 exhortó a gran Bretaña y Argentina a solucionar pacíficamente su disputa. Durante los años subsiguientes, las negociaciones condujeron a una mejora en las comunicaciones y las islas y Argentina continental.

Pero por primera vez, las conversaciones a nivel ministerial, que concluyeron ayer en Nueva York, duraron tres días, tocando la cuestión vital de la soberanía.

El ex subsecretario de Relaciones Exteriores de Argentina, Ted Rowlands, Ministro de Estado en la Capitanía General de las Islas Malvinas, Guaiter Allara, Subsecretario de Relaciones Exteriores de Argentina.

Una declaración al final de la reunión de Nueva York dijo que después de amplias discusiones se determinó necesario hacer un estudio más detenido de la situación. Se establecieron dos grupos de trabajo, integrados con funcionarios de ambas partes: uno para estudiar cuestiones políticas y de soberanía, y otro para estudiar cómo los países podrían cooperar mejor en el desarrollo económico de los territorios disputados.

Fraser dijo que su composición y programas deberán hacerse tendrán la misión de volver a reunir a las partes y sus conclusiones, y los dos funcionarios probablemente volverán a reunirse en enero de 1978. Según fuentes fidedignas el grupo escocés incluirá expertos petroleros.

La intervención de Fraser fue calculada para coincidir con el viaje de Rowlands y Allara a miembros de la legislatura de Argentina a solucionar pacíficamente su disputa. Durante los años subsiguientes, las negociaciones condujeron a una mejora en las comunicaciones y las islas y Argentina continental.

Pero por primera vez, las conversaciones a nivel ministerial, que concluyeron ayer en Nueva York, duraron tres días, tocando la cuestión vital de la soberanía.

El ex subsecretario de Relaciones Exteriores de Argentina, Ted Rowlands, Ministro de Estado en la Capitanía General de las Islas Malvinas, Guaiter Allara, Subsecretario de Relaciones Exteriores de Argentina.

Una declaración al final de la reunión de Nueva York dijo que después de amplias discusiones se determinó necesario hacer un estudio más detenido de la situación. Se establecieron dos grupos de trabajo, integrados con funcionarios de ambas partes: uno para estudiar cuestiones políticas y de soberanía, y otro para estudiar cómo los países podrían cooperar mejor en el desarrollo económico de los territorios disputados.

Fraser dijo que su composición y programas deberán hacerse tendrán la misión de volver a reunir a las partes y sus conclusiones, y los dos funcionarios probablemente volverán a reunirse en enero de 1978. Según fuentes fidedignas el grupo escocés incluirá expertos petroleros.

## HUGO LINO CASTRO

El Sr. Hugo Lino Castro Domiciliado en Vallegrande debe apersonarse a las oficinas de servicio Agrícola Comercial Ltda.

En Cochabamba a objeto de cancelar su antigua cuenta caso contrario seguiremos publicando este aviso hasta que se informe el interesado.

Cochabamba, 16 de Diciembre de 1977

## Prevención a ASCLASGUARNAL

Se previene al Directorio de ASCLASGUARNAL y otros interesados en la compra de terrenos en la zona de CHARAPAQUI, altura del Km. 81 via férrea La Paz-Guaymas, que AGUSTIN PIO TOLA no es propietario ni apoderado de los dichos terrenos y que los terrenos de la familia Avares tienen otra ubicación, razón por la que se sigue querrela por despojo y por la propiedad contra los responsables y que se presentará queja ante los superiores administrativos.

La Paz, 16 de diciembre de 1977

## LOS PROPIETARIOS CON REGISTRO EN DERECHOS REALES

REF: LICITACION PUBLICA INTERNACIONAL PARA EL DISEÑO DE UNA PLANTA DE PRECONCENTRACION EN CATAVI.

CONVOCACTORIA A PROPUESTAS N° AAOC-036/77

Se comunica a los señores representantes y firmas proveedoras que habieron recogido el Pliego de especificaciones para la Licitación de referencia que, a solicitud de varios interesados en la Licitación, el plazo de presentación de ofertas ha sido prorrogado hasta las horas 14:30 del día jueves 19 de enero de 1978.

SUB-GERENCIA DE ADQUISICIONES GR 855/77

La Paz, diciembre 16 de 1977

## CORPORACION MINERA DE BOLIVIA COMUNICADO

REF: LICITACION PUBLICA INTERNACIONAL PARA EL DISEÑO DE UNA PLANTA DE PRECONCENTRACION EN CATAVI.

CONVOCACTORIA A PROPUESTAS N° AAOC-036/77

Se comunica a los señores representantes y firmas proveedoras que habieron recogido el Pliego de especificaciones para la Licitación de referencia que, a solicitud de varios interesados en la Licitación, el plazo de presentación de ofertas ha sido prorrogado hasta las horas 14:30 del día jueves 19 de enero de 1978.

SUB-GERENCIA DE ADQUISICIONES GR 855/77

La Paz, diciembre 16 de 1977

La Federación Nacional de Cooperativas Mineras de Bolivia

Invita al Seminario técnico-cultural que, para conmemorar el 9º Aniversario de su Fundación, se realizará el 19 al 22 del presente mes en el salón de Honor del Sindicato de Trabajadores de la Prensa, sito en calle Campero No. 52, de acuerdo al siguiente programa:

Table with 4 columns: Day, Time, and Event description. Includes events like 'Inauguración del Seminario PROBLEMAS DE LA EDUCACION' and 'BOLESA Y SOLUCIONES'.

La Paz, diciembre de 1977 EL DIRECTORIO

BIRRRANK, California. - No puedo creer que hayan pasado diez años desde la muerte de Walt Disney...

Esta nueva generación está aplicando nuevas ideas y visiones no sólo a los míticos reinos animados...

Por MICHAEL J. BANDLER (Agencia IPS) Los próximos años que, al menos en concepto, parecen inmensos...

El Laboratorio viviente tendrá partes de exhibición y de experiencia. El Mundo del Futuro, un centro de actividades en donde la Segunda Guerra Mundial...

Para tener agua caliente y para tener electricidad. También se establecieron nuevas técnicas de transporte, ambientales...

COLEGIO MEDICO DE BOLIVIA

Alquiler de espacios

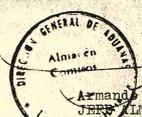
Se ofrece dos espacios grandes para tiendas comerciales y un sótano adaptable para Restaurante en la Calle Ballivián No. 1266 de esta ciudad, media cuadra de la Plaza Murillo. Referencias y detalles de lunes a viernes todo el día.

REMATE DE MERCADERIAS DECOMISADAS No 5/77

(Viene de la página 11)

Table with 4 columns: Lot number, Description of goods, Quantity, and Price. Includes items like 'Pzas. Combinaciones p/niñas', 'Pzas. Calzones de algodón', etc.

La Paz, 12 de Diciembre de 1977



Armando Villanor R. Jefe de Oficina de Aduanas

Carlo Meyer J. Inspector de Aduana

Javier Bedregal Requena Vista de Aduana



Armando Becker Lara Jefe de Oficina de Aduanas

Interventor Minifinanzas en Aduanas

CORPORACION MINERA DE BOLIVIA

Empresa Minera Cordocoro

Se convoca a propuestas a todas las personas interesadas en la provisión de verduras. El pliego de especificaciones, se encuentra a disposición de los interesados en la Secretaría de Superintendencia de Negocios de la Empresa Minera Cordocoro...

Las propuestas deberán presentarse en sellado con la leyenda "PROPUESTA PARA LA PROVISION DE VERDURAS", hasta horas 14:30 del día viernes 30 de Diciembre del año en curso, en sus reparticiones ya señaladas.

SUB-GERENCIA DE ADQUISICIONES La Paz, Diciembre 8 de 1977

LA COMPANIA BOLIVIANA DE ENERGIA ELECTRICA S.A. Bolivian Power Company Requiere los servicios de una MODISTA...

Corporación Minera de Bolivia Invita a los señores representantes y firmatarios proveedores, a recoger el pliego de especificaciones...

32138 CEDAZOS PARA VIBRADORAS

El plazo de presentación de ofertas es de horas 14:30 del día miércoles 4 de enero de 1978.

SUB GERENCIA DE ADQUISICIONES GR 858/77

La Paz, diciembre 14 de 1977

### Cooperativa Agrícola Ganadera "15 DE JUNIO LTDA."

En cumplimiento al Art. 23 de los Estatutos de nuestra Cooperativa, se convoca a la Asamblea General Ordinaria la misma que se efectuará el día 20 del mes en curso a horas 9.00 a.m. en la localidad de Yampacani Km. 65 (Local Escolar), de acuerdo al siguiente cronograma de días:

1. Informe de Labores del Consejo Administrativo
2. Lectura de Balance General
3. Plan de Trabajo período 1978.

Santa Cruz, diciembre 15, 1977  
CONSEJO ADMINISTRATIVO

### UNIVERSIDAD BOLIVIANA "JUAN MISAEL SARACHO"

#### AMPLIACION DE PLAZO

La convocatoria para la provisión de muebles e instalaciones de los Laboratorios de Química, Física y Biología, por razones de orden técnico y a solicitud de empresas interesadas, se amplía hasta el 19 de diciembre a horas 17.00.

La apertura de propuestas se efectuará el 20 de diciembre a horas 16.00.

Los pliegos y especificaciones técnicas, podrán recabarse de la División de Finanzas.

Tarifa, diciembre de 1977

### UNIVERSIDAD BOLIVIANA "JUAN MISAEL SARACHO"

#### EN SANTA CRUZ

### "MAMINCO" RESTAURANT

KM. 9 DE LA CARRETERA COCHABAMBA

Ambiente distinguido, cómodo y atractivo

Recepciones y banquetes

Disfrute de las sabrosas viandas de la cocina criolla e internacional, nuestra especialidad: Pato a la Cantonesa Comedor confortable-Cabinas Familiares-campos deportivos-parque infantil-cancha de squash y ahora una novedad que inauguramos los próximos días

HIPISMO INFANTIL

Admitir a sus hijos jineteando por nuestra pista en dólces caballitos "Maminco" atiendo todos los días

Santa Cruz, de la Sierra.

## El bastón: nueva arma de defensa del ciudadano norteamericano

Por ROBERT HILL (Agencia EFE)

Hace muchos años, cuando un hombre pertenecía al arma de fuego, solía usar ramitas fuertes para improvisar garrote. Pero los años no han pasado por gusto. Las cosas se fueron perfeccionando y, desde un tiempo a esta parte, el hombre ha venido usando, como arma de defensa en las grandes ciudades del mundo, temibles bastones con los cuales pueden partirle el espinazo o el cráneo a cualquiera que intente asaltarlo o maltratarlo.

#### BOB SHELLEY, EL HOMBRE QUE IMPLANTÓ LA MODA DEL BASTÓN COMO ARMA DE DEFENSA.

En plena calle 42, existe una de las casas comerciales más conocidas y populares de Nueva York. Es la que vende bastones y su propietario no es otro que el joven Bob Shelley. Es un hombre pacífico que cuenta con sólo 33 años. Cuando en Nueva York se echaba a la calle cualquier grupo de hombres que protestan por alguna injusticia, este hombre cierra las puertas de su tienda y se encamina hacia la multitud para también colaborar con su presencia. Logró esta breve entrevista con Mr. Shelley. Me recibió en la propia tienda donde lo único que vende son bastones. Tiene una sonrisa siempre dispuesta a ofrecérsela a cualquiera que llegue hasta su puerta aunque no se trate de un cliente. "Cuando un ser humano recibe una sonrisa... cualquier gesto en señal de comunicación, se siente seguro de sí mismo y es capaz de aportar algo también."

Ese es mi slogan", me dijo cuando iniciamos nuestra conversación.

Mr. Shelley, ¿qué lo llevó a poner este tipo de negocio?

El terror que siente la mayoría de los habitantes de esta ciudad, al igual que en todas las ciudades grandes del mundo.

"Casi todos los jóvenes de hoy se interesan por poner "boutique", casas de discos, etc., usted, sin embargo, eligió vender bastones... ¿gana buen dinero?"

EL BASTÓN HA VUELTO A TOMAR VIGENCIA".

Actualmente resulta común ir por cualquier calle de Nueva York, Chicago, Los Angeles, Boston, etc., y encontrar con un joven llevando un lujoso bastón. Claro que, para el que desconoce la razón por la cual se usa dicho artefacto, piensa que "el bastón se ha vuelto a poner de moda".

¿Cabe decir que ha sido usted el hombre que ha puesto de moda el llevar bastón?

No es una moda, sino una necesidad. El bastón ha vuelto a tomar vigencia... y, creame, lamentado mucho que haya tenido que ser por las razones que son.

¿Tiene algún vínculo el uso que se le da a este "aparato", con el que se le daba hace unos treinta o cuarenta años?

No, ninguno. Antes sí era por hacerlo... era una verdadera moda que la daba al hombre más elegancia en su andar. Al transcurrir los siglos y perfeccionarse las armas, el bastón sólo fue usado por ciertos campesinos, algunos montañeses y sobre todo, por los ancianos, porque un bastón es maravilloso para mantener el equilibrio cuando la vejez o la debilidad hacen difíciles el caminar.

"EN ESTADOS UNIDOS, UNO DE CADA VEINTE CIUDADANOS ESTÁ EXPUESTO A SER ROBADO, ATACADO O ASESINADO".

Pero aquí, en esta fabulosa y conflictiva ciudad de Nueva York, existe de todo (en más de una ocasión lo he afirmado) y, próximamente el señor Bob Shelley, será homenajeado por una de las Organizaciones de más prestigio de Nueva York, ya que, ésta, lo considera "un hombre preocupado por la vida de sus semejantes".

¿Asistirá usted a ese homenaje que le van a ofrecer?

Si, claro que asistiré. Y llevando mi bastón. Es para mí un orgullo muy grande el que determinados ciudadanos de mi país tomen en cuenta mi labor y sepan reconocer el valor que tiene el sobresalir un tipo de negocio como éste y sus fines humanos.

Usted conoce a la perfección el mundo de las grandes ciudades, usted sabe que la gente va y viene con miedo, ¿se tiene idea del número de hombres que perecen en estas calles de Nueva York?

Bueno, no solamente en esta ciudad. En Estados Unidos, uno de cada veinte ciudadanos, está expuesto a ser robado, atacado o asesinado.

¿Estadísticamente?

Si, claro. La vida en las ciudades industrializadas se ha convertido en una sévra peligrosa. Luego entonces es extremadamente necesario defenderse, ¿verdad?

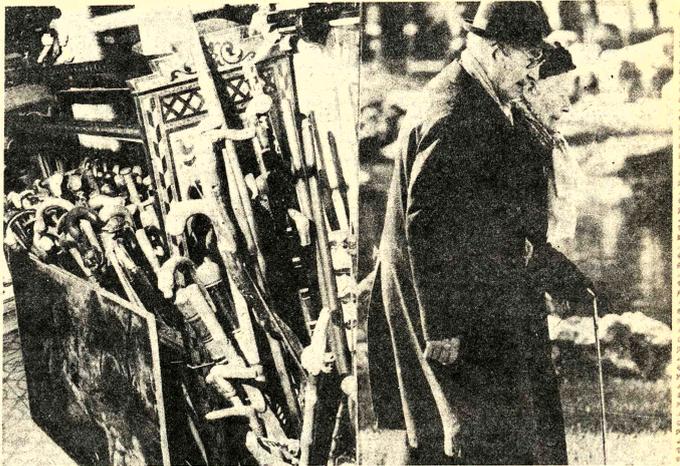
Efectivamente. Es necesario defenderse para no morir en un momento de un criminal noctámbulo.

¿Y como no está autorizado usar armas de fuego...?

Los ciudadanos han decidido usar el bastón como arma.

"CUENTO CON MAS DE DOSCIENTOS TIPOS DE BASTONES".

Pero el señor Bob Shelley no fabrica bastones. El los recibe desde los más apartados rincones del país americano, in-



EL HOMBRE que ha impuesto la moda del bastón y la forma de usarlo como medio de defensa personal se llama Bob Shelley y tiene 33 años. Su clientela oscila entre los 18 y los 90 años (Foto EFE).

cluso, hasta de algunos europeos.

¿A usted le interesa más el dinero que gana en este negocio?

No, me interesa mucho más el servicio que presto, el ayudar a los ciudadanos a defenderse.

¿Es una preocupación la calidad y la forma del bastón?

Si, mucha. Los que lo compran (ya que van a dar ese paso), prefieren llevar en sus manos un bastón original... ¡ilimitativo.

¿Cuenta con muchos diseños?

Cuento con más de doscientos tipos de bastones. Los que se deciden comprarlo han sido atacados alguna vez.

En la mayoría de los casos, sí.

Pero este negocio de Bob Shelley tiene otra originalidad, y es que, además de venderle la

"prenda", él mismo le enseña el modo de usarlo en caso de que el cliente sea atacado.

"Un bastón sirve para paralizar un ataque y para propinar una soberana paliza al agresor", afirma el propio entrevistado.

(Pasa a la página 17)

# CURSOS VESTIBULARES

## PARA INGRESO A LA UNIVERSIDAD

INFORMES: INSTITUTO MATEMATICO

SANTA CRUZ: Calle LA PAZ 217 Tel. 28975 POTOSI: Ayacucho N° 15 Tel. 4409

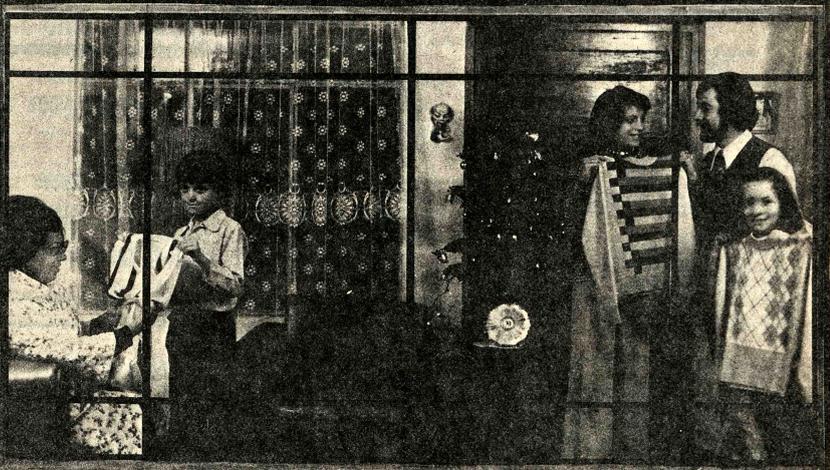
ORURO: Plaza 10 de Febrero Tel. 51648

COCHABAMBA: Gral. Achá 3896 a media cuadra de la plaza 14 de Septiembre Telf. 29481

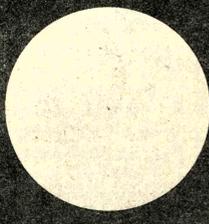
EN LA PAZ: AV. MARISCAL SANTA CRUZ 1295 Telf. 63617

NOUEVOS CURSOS  
20 de DIC.

De toda la familia para toda la familia en prenda de cariño



chompas  
punto blanco  
y fully fashioned  
(etiqueta verde)



Revisitas Libros

GISBERTY CIA S.A. Casilla 183 LA PAZ-BOLIVIA REGALE FELICIDAD...

Discos TV-Rádios

CENTRO MUSICAL 3 en 1 Stereo Canal 4 matrix al mejor postor...

Técnicos

T.V. REPARAMOS T.V. Tres ejes en ST100 en domicilio...

PLOMERO Instalaciones Reparaciones SANITARIAS...

ARRÉGLATE TELÉFONOS Radios a domicilio...

VERIFIQUE Ud. MISMO somos expertos reparaciones...

SE VENDE

Cocina eléctrica Westinghouse, mueble bar, amplificador...

RECIBIMOS

GOMEROS, COSTILLA DE ADAN Y GRAN SURTIDO DE ARBOLITOS ARTIFICIALES...

PRESENCIA

PRESENCIA Av. Mariscal Santa Cruz, Edif. Esperanza...

ROL DE TURNOS DE ESTABLECIMIENTOS

SUZZA Dra. Yolanda Morales Comercio N° 809, Tel. 2214...

BOMBEROS 110 - ASISTENCIA PUBLICA 118-2211 - RADIO PATRULLA 110...

FLORIAS

AVAROA Alonso de Mendoza 242 Tel. 2796 ALIAGA Montes...

EMPRESAS AEREAS

LLOYD AEREO BOLIVIANO: Tel: 5448-8318-5770-8115...

FERROCARRILES

ESTACION CENTRAL, Tels. 52510-53510

AVISOS ECONOMICOS

TALLER DE MECANICA "EL TUBEL" Reparación de Cerraduras...

DINTOR TELEFONO 53146 (15-19/89421).

ARRÉGLATE TELÉFONOS Radios a domicilio...

ARRÉGLATE PARAGUAS Figueroa 813 2º patio...

TELEVISORES se reparan con GARANTIA A DOMICILIO...

REPARACIONISTA toda instalación Reparaciones...

VENDO TELEFONO zona Sopocachi...

SE VENDE por razón de fuerza mayor...

VENDO CAMARA CANON Equipo de lentes y Flash tipo profesional...

EN CONTRATO ANTICREDITICO ofrece un departamento...

ALOJAMIENTO "ATLANTICO" Habitaciones individuales...

PROPIEDADES Terrenos

URGENTE SE PRECISA 50 mis. de terreno en lugar no alejado...

URGENTE VENDO GRANJA AVICOLA Ref. Teléfono 29948...

PROFESOR PARTICULAR dicta clases de fotografía...

Casas

SE VENDE Local en Mezanine Edificio Jazmin...

PERMUTO CASA situada en COCHABAMBA con 8 habitaciones...

Varios

EQUIPOS DE ESCALAR Crampones, pioletas, cuerdas...

CHLICH-KOLLA Poderoso reconstituyente sexual...

TRAMITES MILITARES LIBRETTAS Gestiones varias...

COMPRO TORNO DE ALFARERO Riobamba 511 horas...

VENDO TELEVISOR, máquina de escribir...

GESTIONAMOS Libretas Militares, Carné Identidad...

VENDO TRES BICICLETAS "CALOI" Fernando Guachalla 785...

Empleados

CHOFER MECANICO Institución de Promoción Social...

JOYEROS Necesitamos contactarnos con joyeros de Trabajo...

VENDO SILLAS de COMEDOR LIVING CIRCULAR...

SE VENDE una licudadora Philips Batidora...

VENDEMOS POR VIAJE sillones, peñador con lunas...

ORQUESTA "BICOLOR" teléfono 52901...

ORQUESTA ELECTRONICA "CANO Y SU CAMBO"...

ORQUESTA ELECTRONICA "CARAVALL"...

CARLOS ROJAS "ORGANISTA"...

CONJUNTO "STAR 5" TELEFONO 53220...

ORQUESTA "COPACABANA"...

LOS "BARAHUNDOS"...

LOS ONIX CONJUNTO ELECTRONICO...

ENSANTA CRUZ Compro al contado...

EN SANTA CRUZ vendo hermoso lote...

VENDO PROPIEDAD EN SANTA CRUZ excelente ubicación...

ORQUESTA ELECTRONICA "CARAVALL"...

CARLOS ROJAS "ORGANISTA"...

CONJUNTO "STAR 5" TELEFONO 53220...

ORQUESTA "COPACABANA"...

LOS "BARAHUNDOS"...

LOS ONIX CONJUNTO ELECTRONICO...

ENSANTA CRUZ Compro al contado...

PERMUTO CASA situada en Cochabamba...

VENDO en la zona de los cerros...

ORQUESTA ELECTRONICA "CANO Y SU CAMBO"...

CARLOS ROJAS "ORGANISTA"...

CONJUNTO "STAR 5" TELEFONO 53220...

ORQUESTA "COPACABANA"...

LOS "BARAHUNDOS"...

LOS ONIX CONJUNTO ELECTRONICO...

ENSANTA CRUZ Compro al contado...

CASA EN TARIJA VENDO en la zona de los cerros...

VENDO en la zona de los cerros...

ORQUESTA ELECTRONICA "CANO Y SU CAMBO"...

CARLOS ROJAS "ORGANISTA"...

CONJUNTO "STAR 5" TELEFONO 53220...

ORQUESTA "COPACABANA"...

LOS "BARAHUNDOS"...

LOS ONIX CONJUNTO ELECTRONICO...

ENSANTA CRUZ Compro al contado...

Juguetes de procedencia AMERICANA - ITALIANA - JAPONESA. Venta por mayor y menor. Grandes créditos a SINDICATOS, COOPERATIVAS y ENTIDADES BANCARIAS. Además un descuento especial del 10%. Juguetería OCCIDENTE Ltda. Yanacocha 319 - frente al Ministerio del Trabajo Tel. 2980.

Aviso permanente FONDO PARA EMPLEADOS DEL BANCO MINERO DE BOLIVIA. Comunicamos a los ex empleados dueños del Fondo para Empleados, que habiendo vendido superabundantemente el plazo fijado para la cancelación total de su saldo...

GRATIFICACION POR JEEP ROBADO. Se gratificará a quien informe sobre un Jeep Toyota moderno color azul, con techo blanco y franjas blancas en el capó, placa N° 4-18384 posiblemente alteradas. Motor N° 2F0002112, Chasis N° FJ40-194231. Igualmente se alerta a los garajes de pintura para informar sobre una posible alteración de colores o distintivos. INFORMAR A LOS TELEFONOS 50974 - 27661 - 55448 - 40029.

LICITACION N° 3/77 SEGUNDA CONVOCATORIA. Por Resolución de la Honorable Junta de Almonedados de INDUSTRIAS AGRICOLAS BERMEJO S.A., se convoca a las Empresas Industriales y Comerciales, interesadas en presentar propuestas para el abastecimiento a sus Ingenios Azucareros de Bermejo, de UN MIL CUATROCIENTAS TONELADAS METRICAS (1.400 TM) de CAL HIDRATADA EN POLVO, Y TRESIENTAS TONELADAS METRICAS (300 TM.) de AZUFRE AL 99% de pureza. Las propuestas deberán ser presentadas en sobre cerrado y lacrado, con todas las formalidades de Ley, en la Oficina de Asesoría Legal, Campamento Central de Bermejo, hasta el día 4 de enero de 1978, a horas 18.00 p.m. Información adicional y el Pliego de Especificaciones correspondiente podrán ser obtenidos en la Sección CAJA de LABSA-Bermejo. BERMEJO, 16 de diciembre de 1977 GERENCIA DE "LABSA".

Guia Profesional Medicos. Dr. OSCAR V. PORTUGAL G. Cirujano Plástico. ESTUDIOS Y ESPECIALIZACION EN LA UNIVERSIDAD "SEMMELEWIS" DE BUDAPEST (HUNGRIA). Dr. CESAR ARELLANO R. Diplomado en la Universidad de Chile. CLINICA RECTAL. Dr. CESAR ARELLANO R. Diplomado en la Universidad de Chile. CIRUJANO PROCTOLOGO. Enfermedades Anorrectales - Cirugía del Intestino Grueso - Ano Recto, Hemorroides, Cáncer del Intestino Grueso y Recto, Tratamiento moderno de HEMORROIDES y fisuradura. Dr. WALTER DELGADILLO ALVARADO OJOS, NARIZ, GARGANTA. Especialista Universidad de Chile. Moderno equipo Electrocoagulación. Cirugía funcional y estética de Nariz, Sinusitis. Consultorio: Edificio INCAVI, 6to. Piso Ingaui esq. Fichaca, Entrada por Ingaui, Horario 17 a 20 (5 a 8). Telefonos: Consulta 63505, URGENCIAS 60386. CLINICA RECTAL. Dr. CESAR ARELLANO R. Diplomado en la Universidad de Chile. CIRUJANO-PROCTOLOGO. Enfermedades Anorrectales - Cirugía del Intestino Grueso - Ano Recto, Hemorroides, Cáncer del Intestino Grueso y Recto, Tratamiento moderno de HEMORROIDES y fisuradura. Atención 230 4º Piso Teléfono 41559-28011-41559-28012. ATENCION GRATUITA PARA PACIENTES ECONOMICAMENTE DEBILES. Dr. GUILLERMO SUAREZ TEJADA Urología. Cirugía y enfermedades de riñones, vejiga, próstata, gineales, venéreas, etc. trastornos urológicos. Consultorio Mercado 996, Esq. Yanacocha Jr. Piso 2do. 18 a 20 p.m. Tel. 6832. CONSULTORIO MEDICO DR. ROBERTO LAVADENZ Coloprologo. Enfermedades cardiovasculares electrocardiogramas. Dr. ORLANDO ANAMURO Neumólogo. Broncopulmonares - Inhaloterapia. Edificio Teledif. 9no. piso, Potosí J, San Juan de los Rios. Tels. 2525-28300. Dra. RUTH MALDONADO BALLON Ginecología-Obstetricia. Prenatal, Parto psicoprofiláctico, Esterilización, Fitos vaginiales anormales, Hemorragias mamarías. Prevención del cáncer uterino. Especializada. Orientación sexual de la pareja. Trastornos de la menopausia climatórica. CONSULTORIO: Mariscal Santa Cruz 1322 TEL: 6835; 13.30. Reservar hora: Teléfono 30640. Dr. RAUL URQUIZO ROJAS CIRUJANO ESPECIALIZADO EN EL EXTERNO. Cirugía Gastroenterológica, Cirugía General, VARICES, ULCERAS VAGINALES, hernias, mamas, cuello, etc. CONSULTORIO: Potosí 6to esq. Jenaro Sanjurjo esquina oficina 2. Teléfono 7525 URGENCIAS: 5420 ATENCION: hrs. 17 a 20. El Laboratorio de Anatomía Patológica de DR. GUAMAN. Está abierto de 9:15 a 3:30. Estudios: EUROPA, RE. LUU. Patología Ginecológica - Papapanalcol topología. Potosí 6to. Planta baja Of. 4.

Prosigue el éxito de

# "PINOCHO"

Hoy domingo dos funciones:

matinée hs. 15.30 - tanda hs. 18.30

Lunes hs. 18.30.

Cierre de Temporada Hs. 18.30

Localidades en boletería. TEATRO MUNICIPAL

## Atención Santa Cruz de la Sierra

# Mr. KOOL Y LA PANDILLA



ESTE NIÑO VIO EL CRIMEN LA VIDA DEL NIÑO AHORA ESTA EN PELIGRO Y POR SUERTE TIENE HERMANOS

PRODUCTION "TOGETHER BROTHERS" ROBERT I. ROSEN WILLIAM A. GRAHAM JACK DE WIT...  
DIRECCION: JERRY JAMENSON  
MAYORES 14 AÑOS

# HOY GRAN ESTRENO

## ne GAMBINO

AGUSTOSO SUSPENSO y ALTA TENSION...



# EL COLOSO de las LLAMAS

JERRY JAMENSON "THE BLAZING TOWER" Technicolor  
por EDWARD J. MONTAGNE  
COMEDIA PRODUCTION MAYORES 14 AÑOS

"Renace el cine de misterio?"

Así tituló su conferencia ofrecida en el salón principal de la Sociedad Viejo Continente de Nueva York, el cineasta norteamericano, Maurice Connelly.

Como casi siempre suele ocurrir en estos casos, el salón estaba lleno de personalidades pertenecientes al mundo del cine, la política y de la alta sociedad neoyorquina, Mr. Connelly es un señor que goza de un gran prestigio entre todas las clases sociales de nuestro país.

Se le aplaudió y se le hicieron varias preguntas al terminar su conferencia. Yo preferí hacer un aparte con el joven director considerado como uno de los cineastas del futuro cine norteamericano. Tengo que decir que Mr. Connelly es un apasionado del cine de misterio. Entre las varias cosas que dijo fue que, "le extraña enormemente que el cine de misterio hubiese perdido vigencia en Hollywood". Pero más adelante explicó: "Estoy yo para revivirlo y demostrar que es el cine más sano y más popular de todos los tiempos".

Cuando encontré conveniente, me acerqué al director cinematográfico y comencé mi breve entrevista con él.

**"EL PROXIMO AÑO NUESTRAS PANTALLAS ESTARAN INUNDADAS CON PELICULAS DE TERROR"**

Mr. Connelly es aún muy joven, pues cuenta con sólo treinta y seis años. No podemos negar que, para Hollywood, le faltan años. Pero él afirma que cuenta con una enorme madurez que le

permite desenvolverse cómodamente entre ciertos "monstruos que no son sagrados".

- Mr. Connelly, ¿por qué esta conferencia ahora?

- Es el inicio de una campaña que estamos llevando a cabo por todo el país a favor del cine de terror.

- ¿No le gusta el tipo de cine que se hace actualmente en Hollywood?

- No, considero que el cine nuestro está encasillado. No es lógico que se deje de hacer ese cine de terror que, al final de cuentas, es el más productivo en todos los sentidos.

- ¿Usted cree que existen algunas películas de terror que puedan superar las recaudaciones de películas como por ejemplo, "El Coloso en Llamas", "Terremoto", etc.?

- Por supuesto que las hay. Y si comparamos los tiempos, hasta han sido superiores las recaudaciones de aquellas.

- Usted es director. Según tengo entendido sus dos últimas películas son de terror, ¿quiere eso decir que es usted el encargado de revivir a aquellos monstruos que nos emocionaron cuando éramos niños?

- Efectivamente. El próximo año nuestras pantallas estarán inundadas con películas de terror.

- ¿Cuenta usted con la colaboración de otras personas importantes de la meca del cine?

- Sí, tenemos seis directores y otros productores que estamos luchando por el

# Renace el cine del terror

Por ROBERT HILL (Agencia EFE)

del niño como puede suceder con otras donde ésta presente el sexo y la violencia.

- ¿Es cierto que cuando imperaba el cine donde aquellos inabundantes monstruos eran los protagonistas, no existía tanta delincuencia juvenil?

- Sí, es cierto. También eso lo han estudiado los sociólogos de nuestra nación.

Hay una cosa muy "palpable", y es la evolución que ha sufrido nuestro cine norteamericano. Hace unos dos años, lo que más imperaba era el morbo, el sexo y todo lo que fuera erotismo pero realmente descarnado y terrible. Y, como nuestro pueblo tiende a aburrirse con mucha facilidad de todo y de todos, también este estilo de cine pasó de moda. Luego... aún ahora, el que interesa es el de grandes catástrofes donde se ven miles de muertos y demás. Tanto ha sido el cambio en los últimos años, que los sociólogos y psiquiatras han hecho profundos estudios en cuanto a las reacciones del cine actual en la mente de los ciudadanos de todas las edades, especialmente entre los comprendidos de 18 y 22 años.

¿Resultados de estas investigaciones? El propio Mr. Connelly lo dijo así: "Los psiquiatras han demostrado que las películas de terror no dañan la mente."

Por ROBERT HILL (Agencia EFE)

¿Digame, ¿quiere usted decir que todo el cine que dirigirá será de temas terroríficos?

- Bueno, no siempre, pero sí es mi predilección. Incluso dentro del terror se puede ofrecer momentos de risa ligada con esa emoción de la sorpresa.

- ¿Cuándo se estrenará su próxima película de terror?

- El primero de Enero del próximo año '78. Será



CINE DEL TERROR - Arriba: los actores Terence Morgan, Geraldine Mc Cowen y Ronald Howard en una secuencia de la película "La tumba de la momia maldita". Abajo, otra secuencia del mismo film. (Foto EFE)

## El bastón: nueva arma de...

(Viene de la página 15)

Todos los modelos son normales".

No, poseo bastones que tienen ocultos estilos, pero no los recomiendo, porque el que lo use corre el peligro de ir a la cárcel. Otros tienen cápsulas de gas lacrimógeno, pero en algunos estados está prohibido usar dicho gas.

Además, este original comerciante cuenta con otros diseños de bastones que se convierten en una sirena de alarma enseguida que se oprime un timbre. Otro que dispara balas, pero también es está prohibido.

Lo importante es que, aunque sea joven, se puede usar el bastón y no se corre el "peligro" de caer en el ridículo.

"El bastón se debe comprar de acuerdo con los gustos personales, los hábitos y la resistencia del comprador", afirma.

¿Puede defenderse un hombre de setenta años con un bastón?

- Si, con una efectividad total.

Mr. Shelley, ¿qué precio tiene un bastón de los que usted vende?

- Bueno, depende. Los precios oscilan entre siete y ochocientos dólares.

Entre todos los modelos de bastones que usted vende, ¿hay alguno que prefieren más los clientes?

- Si, el que despiden un chorro de tinta inabordable para manchar al atacante e impedir que se declare inocente si es detenido. En realidad la mayoría no quiere golpear ni matar a nadie con su bastón, es por esto que

el más que se vende es el modelo que menos daño hace.

También debo añadir que, según versiones de los miles que han sido asaltados, el atacante se ha rendido al ser paralizado con un buen bastón en la mano donde esgrime el arma y en la espalda después, por regla general, el asaltador huye y cae al suelo sin sentido.

La clientela de este hombre está compuesta por lo que tienen edad comprendida entre los 16 y los 80 años.

"El número de mujeres es mayor que el de los hombres", confiesa para terminar nuestra agradable entrevista que, sin duda, nos ha enseñado una nueva y sorprendente faceta de esta gran ciudad neoyorquina.

### ¡CADA SECUENCIA EN ESTE FILM ES UN VERTIGO ALUCINANTE Y ESTREMECEDOR!!

Ken TAKAKURA  
Somyu CHIBA  
Tetsuro TAMBA  
Etsuko SHIOMI

## PANICO EN EL TREN BALA

UNA BOMBA INFERNAL ESTA A PUNTO DE DESTRUIR EL TREN MAS VELOZ DE LA TIERRA A SU VELOCIDAD DE 245 K.P.H. SE REDUJERA A MENOS DE 60 K.P.H. !!

DIRECCION JUNYA SATO CINEMASCOPE • COLOR

OTRO SENSACIONAL IMPACTO DE "NOFISA"

### PRONTO... CINE "SCALA"

## FELIZ FIN DE AÑO

les desea

### FRAY CHUFLAY

Un curita de los que ya no hay.

Y los espera desde el martes 20 en el TEATRO MUNICIPAL

en TANDA Y NOCHE PRESENTACION de

## LUCHO ESPINOZA

Y su gran elenco

NOTA: Se habilitará un servicio médico permanente para auxiliar a las personas que les de ataque de risa.

### DIPLOMATICO VENDE URGENTE POR VIAJE

Afombras finas, vajilla porcelana 24 personas. Amoblado living y bar de pared. Filmadora Super-8 Edificio "Hermes" Arce 2908 E. Clavijo Departamento 1101.

### Implementos para acuarios

Termoautos, motores de una y dos salidas, comida balanceada para peces de colores. Casa "FREIBAU".  
Ventas por mayor y menor en Zólo Flores 1227.  
Pedidos del interior a casilla 8322. La Paz-Bolivia

### POR VIAJE

Vendo juego living 7 piezas, perfecto estado.  
Comedor 11 piezas, camas importadas con colchón cañeros Simmons, bicicleta de hombre, tocadiscos, máquina de coser Singer antigua de pedal y motor, ropa sin uso y usado, abrigos de pelo y lobo de mar. Atención domingo y lunes. Calle Capitán Ravelo 2131 (Puerta garaje).

## Juan Romero de MEXICO a La Paz

\* DIAS 18 y 19 DE DICIEMBRE

## ESCUCHELO EN COLISEO CERRADO "CIUDAD DE LA PAZ"

CALLE MEXICO

# El Acorazado Potemkin: Las gradas de la historia

1 EL ACORAZADO POTEMKIN de Sergéi Eisenstein es uno de los grandes clásicos del cine. Cincuenta y dos años después de su estreno, sigue siendo una película impactante. El ACORAZADO POTEMKIN no solamente plantea el tema de la revolución social, sino también es un incendio, un tiempo y una simfonía con versos para cada una de sus partes. La ira, el ridículo, la tragedia, el dolor, la expectativa, la tensión, son algunos de los sentimientos que se expresan en esta obra maestra. En el ACORAZADO POTEMKIN halla una equitativa armonía entre el intelectualismo y la emoción, la acción y el suspenso, el drama colectivo y el realismo de los particulares, la simbología y el documento reconstruido. Y desliza tratada por la escalinata de Odesa, sentimos que la revolución de sus primeros pasos, a pesar de la brutal línea de bayonetas de los cadetes de la escuela militar.

estructura de clases y opresión que luego veremos en Odesa. El film termina con la quilla del acorazado avanzando hacia el espectador, hasta cubrir la entera pantalla, su avance es como el de la Historia, y es una afirmación de haber encontrado al camino. Sobre el ACORAZADO POTEMKIN se han escrito centenares de libros que no pretendo emular en estas pocas líneas. Solamente quisiera ayudar al espectador de hoy con unas indicaciones técnicas:

1) En la época muda, la cadencia de filmación era de 16 imágenes por segundo; la cadencia actual es de 24 imágenes. Este desfase se suple rephotografiando (para las copias modernas) pero esto altera algo el movimiento en los movimientos de las olas, por ejemplo.

2) La fotografía extraordinaria de Edouard Tisse ha perdido contraste con el tiempo, dada la fragilidad de las emulsiones cinematográficas de la época.

3) En la proyección actual vemos las imágenes recortadas por arriba y por abajo, por la manía de darnos en formato apaisado un cuadro que no lo es.

4) La excelente música de Schostakovich que ahora acompaña el film no es la prevista por Eisenstein. La partitura original era del alemán Edmund Meisel, y parece haberse perdido definitivamente. Sobre la calidad de esta partitura basta que algunos países que permitieron la proyección de POTEMKIN, prohibieron dicha partitura musical.

asalto a un banco; usa a gente contactada sólo por radio y que no lo conocen. Como sucede en este tipo de films, lo inesperado (y en concreto, la intervención de una mujer) altera los planes. SITUACIÓN DESESPERADA tiene una narración reductiva y fragmentaria, para acentuar la impresión intrigante y de crucigramas. Por esto, los personajes apenas tienen psicología, y la propia Rita Tushingham es solamente un fantoche que deambula por el film. Con su imagen en el balcón empiezo y termina la cinta: como si no hubiese pasado nada. La fotografía está deslumbrada continuamente, y se nota una búsqueda en el cambio de diáfragma, pero los colores son fríos y desvaídos. Todo el film, como argumento y como realización, resulta calculado y frío. La elegancia se combina con el cinismo. Y finalmente se invierte la situación. En último término, SITUACIÓN DESESPERADA, es como un mimet vienes de intriga y suspenso.

escuela de cine: montaje sobre el eje, tomas inclinadas, cambios de luz, ritmo acelerado, detalles de suspenso y expectativa. La compaginación es muy acentuada, y mezcla continuamente ráfagas de pasajes y antecedentes y causas de la actitud de estos jóvenes; o simplemente como elemento distanciator (las entrevistas en la cárcel).

Amor y violencia forman la esencia de esta película gratuita y que tiene muy poco que decir sobre el mundo de la droga. El argumento es tópicamente convencional se vuelve sorprendente solamente por su narrativa por juxtaposición.

Hay una exageración en la abundancia de las lágrimas y el constante expresionismo enfático. La situación es increíble, y la violencia se vuelve irreal por su exceso, destruir, violar, competir...

Parece imposible que el director de DEDOS SUCIOS sea el mismo del excelente film de 1951 ELLA BAILÓ SOLAMENTE UN VERANO; se debe tratar de un homónimo.

5 MAHOAGANY de Berry Gordy presenta las carreras paralelas de un líder político negro y de una empleada en una casa de modas. Mientras ella va escalando el éxito hasta ser un modelo famosa y una diseñadora de modas, su novio sigue peleando. Pero el éxito no lo es todo.

MAHOAGANY parece querer publicar el conocido slogan "Lo negro es bello". Como símbolo de la alineación de ella está su estadía en Roma, en contraposición a su Chicago natal. Por otra parte, los hombres blancos que la empujan al éxito y la cortejan son un impotente y un vejeteiro.

La película es artificial y, a pesar de sus piruetas, publicita la espectacularidad del éxito y del mundo de la propaganda. El film parece inscribirse dentro de la corriente que presenta la riqueza y triunfo de los negros, y que es una forma más sutil de ambiente realista. Algunas de las secuencias mejoran son las que imitan el estilo del documental publicitario.

A la falsedad de planteo del film, se añade una interpretación de Diana Ross, con actitudes cercanas a la historia, como para mostrar el temperamento de la protagonista. El personaje interpretado por Anthony Perkins es simplemente penoso, y el espectador no puede menos de pensar en los momentos en que ha sido dirigido acertadamente.

## ACTUALIDAD CINEMATOGRAFICA

La gran novedad de esta semana es la película ACORAZADO POTEMKIN de Sergéi Eisenstein, un clásico de 1925, que sigue siendo como El Quijote del cine, y la tología desde muchos hemos aprendido cine en las escuelas de este lenguaje.

Además, hay las películas de siempre: SITUACIÓN DESESPERADA de Peter Patzak, un film de intriga criminal; MIL CAMINOS TIENE LA MUERTE de Rafael Villaseñor, una cinta de motoristas pendencieros que le dan mil desmayos, porque la mamá les ha dicho "no"; DEDOS SUCIOS de Arne Mattson con un argumento irreal y mundo ficticio; y MAHOAGANY de Berry Gordy en el mundo de los negros norteamericanos, donde se contraponen al y el amor.

por ejemplo por Welles o Hitchcock. El confundir en Roma la arquitectura del imperio romano con los decadentes adelfos del fascismo es un tipo de error que sólo podía cometer un norteamericano.



Se vende ropa americana de bebes y niños hasta 3 años. Sánchez Lima 2293. Telf. 54528.

2 EL ACORAZADO POTEMKIN de Sergéi Eisenstein es uno de los grandes clásicos del cine. Cincuenta y dos años después de su estreno, sigue siendo una película impactante. El ACORAZADO POTEMKIN no solamente plantea el tema de la revolución social, sino también es un incendio, un tiempo y una simfonía con versos para cada una de sus partes. La ira, el ridículo, la tragedia, el dolor, la expectativa, la tensión, son algunos de los sentimientos que se expresan en esta obra maestra. En el ACORAZADO POTEMKIN halla una equitativa armonía entre el intelectualismo y la emoción, la acción y el suspenso, el drama colectivo y el realismo de los particulares, la simbología y el documento reconstruido. Y desliza tratada por la escalinata de Odesa, sentimos que la revolución de sus primeros pasos, a pesar de la brutal línea de bayonetas de los cadetes de la escuela militar.

estructura de clases y opresión que luego veremos en Odesa. El film termina con la quilla del acorazado avanzando hacia el espectador, hasta cubrir la entera pantalla, su avance es como el de la Historia, y es una afirmación de haber encontrado al camino. Sobre el ACORAZADO POTEMKIN se han escrito centenares de libros que no pretendo emular en estas pocas líneas. Solamente quisiera ayudar al espectador de hoy con unas indicaciones técnicas:

1) En la época muda, la cadencia de filmación era de 16 imágenes por segundo; la cadencia actual es de 24 imágenes. Este desfase se suple rephotografiando (para las copias modernas) pero esto altera algo el movimiento en los movimientos de las olas, por ejemplo.

2) La fotografía extraordinaria de Edouard Tisse ha perdido contraste con el tiempo, dada la fragilidad de las emulsiones cinematográficas de la época.

3) En la proyección actual vemos las imágenes recortadas por arriba y por abajo, por la manía de darnos en formato apaisado un cuadro que no lo es.

4) La excelente música de Schostakovich que ahora acompaña el film no es la prevista por Eisenstein. La partitura original era del alemán Edmund Meisel, y parece haberse perdido definitivamente. Sobre la calidad de esta partitura basta que algunos países que permitieron la proyección de POTEMKIN, prohibieron dicha partitura musical.

asalto a un banco; usa a gente contactada sólo por radio y que no lo conocen. Como sucede en este tipo de films, lo inesperado (y en concreto, la intervención de una mujer) altera los planes. SITUACIÓN DESESPERADA tiene una narración reductiva y fragmentaria, para acentuar la impresión intrigante y de crucigramas. Por esto, los personajes apenas tienen psicología, y la propia Rita Tushingham es solamente un fantoche que deambula por el film. Con su imagen en el balcón empiezo y termina la cinta: como si no hubiese pasado nada. La fotografía está deslumbrada continuamente, y se nota una búsqueda en el cambio de diáfragma, pero los colores son fríos y desvaídos. Todo el film, como argumento y como realización, resulta calculado y frío. La elegancia se combina con el cinismo. Y finalmente se invierte la situación. En último término, SITUACIÓN DESESPERADA, es como un mimet vienes de intriga y suspenso.

escuela de cine: montaje sobre el eje, tomas inclinadas, cambios de luz, ritmo acelerado, detalles de suspenso y expectativa. La compaginación es muy acentuada, y mezcla continuamente ráfagas de pasajes y antecedentes y causas de la actitud de estos jóvenes; o simplemente como elemento distanciator (las entrevistas en la cárcel).

Amor y violencia forman la esencia de esta película gratuita y que tiene muy poco que decir sobre el mundo de la droga. El argumento es tópicamente convencional se vuelve sorprendente solamente por su narrativa por juxtaposición.

Hay una exageración en la abundancia de las lágrimas y el constante expresionismo enfático. La situación es increíble, y la violencia se vuelve irreal por su exceso, destruir, violar, competir...

Parece imposible que el director de DEDOS SUCIOS sea el mismo del excelente film de 1951 ELLA BAILÓ SOLAMENTE UN VERANO; se debe tratar de un homónimo.

5 MAHOAGANY de Berry Gordy presenta las carreras paralelas de un líder político negro y de una empleada en una casa de modas. Mientras ella va escalando el éxito hasta ser un modelo famosa y una diseñadora de modas, su novio sigue peleando. Pero el éxito no lo es todo.

MAHOAGANY parece querer publicar el conocido slogan "Lo negro es bello". Como símbolo de la alineación de ella está su estadía en Roma, en contraposición a su Chicago natal. Por otra parte, los hombres blancos que la empujan al éxito y la cortejan son un impotente y un vejeteiro.

La película es artificial y, a pesar de sus piruetas, publicita la espectacularidad del éxito y del mundo de la propaganda. El film parece inscribirse dentro de la corriente que presenta la riqueza y triunfo de los negros, y que es una forma más sutil de ambiente realista. Algunas de las secuencias mejoran son las que imitan el estilo del documental publicitario.

A la falsedad de planteo del film, se añade una interpretación de Diana Ross, con actitudes cercanas a la historia, como para mostrar el temperamento de la protagonista. El personaje interpretado por Anthony Perkins es simplemente penoso, y el espectador no puede menos de pensar en los momentos en que ha sido dirigido acertadamente.

**ANTIGUAS** **MODERNAS**

**JOVAS** compramos

REMODELAMOS Y HACEMOS COMPOSTURAS.

Av. Arce, Ed. Montevideo, Piso 11 of 1

Música culta en CRISTAL

Hrs. 21.30

Grabación especial del último concierto Anticristo y Navidades de la SOFIA CIUDAD CORAL, BOLIVIA.

Venga al mundo de Marlboro

**VUELVE ... NUEVAMENTE !!!**

LA PRIMERA SUPER-PRODUCCION DE ARTES MARCIALES HECHA EN HOLLYWOOD!

Bruce LEE John SAXON Jim KE

**OPERACION DRAGON**

Martes CINE PARIS

## LOS GRANDES REGALOS "DISAS" DE TEMPORADA

EL CAPITULO FINAL DE LA IMPLACABLE CACERIA AL "CONTACTO EN FRANCIA"

Aquí la acción no tiene límites y el suspenso corta la respiración...

**ESTE ES EL CLIMAX!**

**GENE HACKMAN**

**CONTACTO EN FRANCIA N° 2**

A JOHN FRANKENHEIMER FILM (MAYORES DE 18 AÑOS)

Castro: **FERNANDO REY** **BERNARD FRESSON**

Produced by ROBERT L. ROSEN Directed by JOHN FRANKENHEIMER

NO HAY TERROR COMO EL DE...

**ABISMO**

A Columbia/EMI Presentation The Casablanca FilmWorks Production A Peter Yates Film

**ROBERT SHAW** **JACQUELINE BISSET** **NICK NOLTE**

"THE DEEP" **LOUIS GOSSETT** and **ELI WALLACH**

14 AÑOS. Based on the novel by Peter Benchley

**SIMBAD, EL MÁS GRANDE DE TODOS LOS AVENTUREROS EN SU AVENTURA SUPREMA**

**Simbad y el Ojo del Tigre**

14 AÑOS

Muy Pronto en los mejores cines de La Paz...

Tres extraordinarias super-producciones que triunfan actualmente en todo el mundo.

Tres imponentes taquillazos de "DISAS", la compañía que le brinda calidad en grande.



6 DE AGOSTO Tel. 23829 TESLA Tel. 53803  
 Matinal EL NIÑO SALVAJE. Matinée Hs. 19.45, Tanda Hs. 19.45, Noche Hs. 21.45. EL ACORAZADO POTEMKIN (14 años). Actualidades Mundiales N° 41. y el documental EL AGUA ES VIDA. Matinée Plata 7.50, Mezzanine 9.50, Tanda y Noche Plata 9.50, Mezzanine 11.50.  
 Matinée, Tanda y Noche SITUACIÓN DESESPERADA. Censura 18 años. y la actuación de POCHO NOVEL.  
 CASA DE LA CULTURA FRANCESA.  
 Ingavi esquina Pichincha. TEATRO DE LA CASA Presenta: Tanda Hs. 19.00 EL

Radio Nacional de Bolivia, comunica a las autoridades, amigos, clientes y público en general que ha trasladado sus oficinas y estudios a la calle Garcilazo de la Vega 629 tercer piso. Esperamos en esta nueva dirección o por teléfono 50967 cualquier consulta asimismo recordamos nuestra casilla 2532 a sus órdenes.

TUERTO ES REY de Carlos Fuentes. Noche Hs. 21.00 EN ALTA MAR de Sławomir Mrożek. General 15.00. Estudiantes 10.00  
 16 DE JULIO Tel. 52119  
 Matinal CORTOS DE DIBUJOS ANIMADOS. Matinée, Tanda y Noche PRISIONEROS DE SI MISMO (apta para todo público). Matinal 2.00, Matinée 7.50, 9.50, Tanda y Noche 9.50, 11.50.  
 Matinal suspendida por turno.  
 Matinée, Tanda y Noche EL CONDE DE MONTECRISTO (T.P.) y el corto EL AGUA ES VIDA. Noticiero EL MUNDO AL INSTANTE. Matinée Mezzanine 9.50, Plata 7.50, Tanda y Noche Mezzanine 11.50, Plata 9.50, Matinal 2.00  
 MONUMENTAL ROBY Tel. 6115  
 Matinée EL MIEDO NO ANDA EN BURRO (T.P.). Tanda y Noche MIL CAMINOS TIENE LA MUERTE (May. 21 años). Noticiero alemán EL MUNDO AL INSTANTE. Matinée Plata 7.50, Gal. 5.00, Tanda y Noche Plata 9.50, Gal. 5.50.

HOY CINEMA TV  
 BLANCO. Noche SIMON BLANCO. Matinée 7.50, 4.50, Tanda y Noche 8.00, 5.00  
 ERRO  
 Matinal LOS ASESINOS. Matinée doble EL ATLETA MAS GRANDE DEL MUNDO y TARDE DE PERROS. Tanda y Noche PERROS y TARDE DE PERROS. Noche TARDE DE PERROS. Matinal 1.50, 1.00, Matinée 5.50, 4.00, Tanda y Noche 5.50, 5.00.  
 NOBEL  
 Matinal SUPERMAN 009. Matinée doble QUIERO SER TU COMPADRE y EL KARATECA FENOMENAL. Tanda doble QUIERO SER TU COMPADRE y DEDOS SUCIOS. May. 18 años. Noche DEDOS SUCIOS. May. 18 años. Matinal 1.50, Matinée, Tanda y Noche 7.50.  
 MEXICO  
 Matinée, Tanda doble EL SEUCESTRO y SIMON

TV Boliviana  
 11.00 Telemisa  
 1.50 Viaje al fondo de la tierra  
 05 Matinal con el Abuelito Lino  
 12.40 Filippi  
 13.05 La Marina de M. Hales.  
 14.20 Las Novias  
 15.05 Matinée, en domingo largometraje "Mascho Callaghan" con David Janssen, Jean Seberg, Lee J. Cobb, Pedro Armendáriz  
 16.40 Sendas del oeste.  
 17.00 Perdidos en el espacio  
 17.55 Hombre nuclear  
 18.50 Profesiones del mañana  
 19.00 300 Millones (mayor y directo desde Madrid)  
 20.15 Evaporación de Simón Bolívar (mayor y directo desde Caracas-Venezuela)  
 20.30 Los Beverly Ricos  
 20.45 Naviad 77  
 20.55 Dos tipos audaces  
 21.55 Hola país.  
 22.45 "Rescate angustioso" Cierre emisión.

COCHABAMBA

VICTOR  
 Matinée, Tanda y Noche VIOLENCIA HUMANA.  
 OPERA  
 Matinée, Tanda y Noche CARRERA CONTRA LA MUERTE.  
 CAPITOL  
 Matinée, Tanda y Noche POLICIA PYTHON 37.  
 BUSTILLO  
 Matinée, Tanda y Noche VENDEDOR DE ILUSIONES.  
 ASTOR  
 Matinée, Tanda y Noche LOS REYES DEL SUPER-MERCADO.  
 SANTA CRUZ  
 AUTOCINE  
 Tanda Hs. 19.00 SCARAMUSCH. Noche Hs. 22.00 SCARAMUSCH.  
 CAMBAO  
 Matinal MARCELINO PAN Y VINO. Matinée, Vermouth, Tanda y Noche MISTER KOLL Y LA PANDILLA.  
 RENE MORENO  
 Matinal ROBINSON CRUSOE. Matinée ROBINSON CRUSOE. Vermouth Tanda y Noche LA BETA. Tanda y Noche EL MURO DEL SILENCIO.  
 SANTA CRUZ  
 Matinal LA FURIA DEL DRAGON. Matinée, Vermouth, Tanda y Noche LOS CANALLAS DE LA PLATA DULCE.

**La más conmovedora aventura vivida por un niño y su perro...**  
 La hiena salvaje... el desierto rojo... una fabulosa travesía por cada extraño y maravilloso de la naturaleza...

**Perdido en el Desierto**  
 Próximo FABULOSO ESTRENO  
**CINE 16 DE JULIO**

**JE LE PERMITTO EL AMOR, EL TANDO Y EL TRIUNFO... PORQUE YA ESTABA MUERTO...**  
 Thelma Biral / Juan José Camero / Francisco Rabal. Un film de Hector Olivera  
 Basado en el cuento de Jorge Luis Borges. Escenariador Producción Fernando Ayala  
**Miercoles PRESENTA UN ESTRENO DE CATEGORIA !! Gran Cine Avenida**

Matinée, Tanda y Noche dobles EL KARATISTA EN LA CUEVA Y TIGER Y EL GOLF A LA ITALIANA. Todo público.  
 AVENIDA Tel. 25490  
 Matinal SATURNINO Y LA VACA VACA. Matinée, Tanda y Noche MAHOGANY LA MORENA. EXPLORATIVA. Censura 14 años. Matinal 2.00, 2.50, Matinée 7.50, 9.50, Tanda y Noche 9.50, 11.50.  
 ESMERALDA Tel. 52454  
 Matinal UNA NINA BUSCA A SU PADRE. Matinée: doble MUELLE 7 NIDO DE RATAS CHINAS y ASESINO DEL DIABLO. Tanda y Noche DIABLO y EXORCISMO. Noche Actualidades Francesas EXORCISMO. May. 21 años. Matinal 1.50, Matinée 5.50, Tanda y Noche 6.00.  
 BOLIVAR Tel. 25061  
 Matinal SANTO CONTRA LA MAQUINA DIABOLICA. Matinée LA PANTERA ROSA. DIBUJOS ANIMADOS. Tanda y Noche LA ULTIMA VUELTA. May. 18 años y Noticiero NODO. Matinal 2.00, Matinée, Tanda y Noche 7.50, 7.50.  
 IMPERIO Tel. 40461  
 Matinal ROBIN HOOD, EL ARQUERO INVENTIBLE. Matinée doble todo público TOQUE DE TAMBORES CAPTAIN JACK y SERPIENTES, PERROS Y HERIDOS. Tanda doble prohibida menores LA GUERRA DE LOS SOSTENES Y DETROIT CAPITAL DEL CHIMEN. Noche doble prohibida menores TOQUE DE TAMBORES, CAPTAIN JACK y LA GUERRA DE LOS SOSTENES. Matinal 1.50, 1.00, Matinée 5.50, 4.00, Tanda y Noche 6.00, 4.50.  
 ROXY  
 Matinée, Tanda dobles EL BATALLON MAS LOCO DEL OESTE y AMAZONAS Y GUERRILLAS (T.P.). Noche ULTRAJE A LA INOCENCIA (18 años). Matinée, Tanda y Noche 7.50, Matinal 1.50.  
 BUSCH  
 Matinal SANSON CONTRA LOS CANALLAS DEL BARRIO NEGRO y COHORTS. Matinée, doble RECLUTAS EN APURIOS y EL GRAN SANSON. Tanda doble RECLUTAS EN APURIOS y BAJO EL POLVO DEL SOL (May. 18 años). Noche doble RECLUTAS EN APURIOS y VECINOS Y AMANTES (May 21 años).

**WALT DISNEY PRODUCTIONS**  
**"EL PEQUEÑO FUGITIVO"**  
 APTA PARA TODO PUBLICO  
 James Garner, Vera Miles  
**Cine Universo**

**Muy Pronto en La Paz...**  
 Peter O'TOOLE Richard ROUNDTREE  
**La lucha titánica de dos hombres contra la soledad absoluta UN HOMBRE LLAMADO VIERNES**  
 DIRECTOR JACK GOLD  
**Véala y Disfrútela...**

Premio para Luis Buñuel  
 MEXICO IS (EFP) - El director cinematográfico español Luis Buñuel recibió el Premio Nacional de Bellas Artes que el gobierno mexicano entrega anualmente.  
 Los mexicanos Jorge Cervón, Francisco del Valle, Víctor Urquidí y Octavio Paz recibieron, respectivamente, los premios de Ciencia, Historia, Ciencias Sociales y Literatura.  
 Los premios los entregó ayer, personalmente, el Presidente José López Portillo.  
**PREMIO CINEMATOGRAFICO**  
 París, 15 (AFP) - El Premio cinematográfico "Louis Delluc" fue otorgado anoche a la película "Diabolo menthe" (Retrosco de mente) de la realizadora francesa Diane Kurys, por ocho votos contra siete al filme "Crabe-tambour", de Pierre Schoendoerfer.  
 "Diabolo menthe" es la primera película de Diana Kurys, actriz y adaptadora de obras de teatro de 29 años.  
 El filme narra con humor y ternura la vida de dos hermanas en un liceo parisiense durante el año 1963.  
**Déficit de geólogos afecta a Colombia**  
 BOGOTÁ, 17 (EFE) - El director del Instituto Nacional de Investigaciones Geológico-Mineras de Colombia, Michel Hermelin, afirmó hoy que el país sufre actualmente de un déficit de geólogos a causa del "boom" minero existente.  
 "El dirigente del "ingeniería" atañido que en los últimos meses se produjo en la nación un gran incremento de la actividad de explotación geológica y minera. El funcionario reveló que el instituto que tiene a su cargo decenas de zonas con posibilidades muy prometedoras en materia de yacimientos de cobre, localizadas en las cordilleras Central y Occidental del sistema andino.  
 Hermelin dijo también que se desplegó una gran actividad en la investigación de posibles depósitos de materiales radiactivos como el uranio, y declaró que se comprobó ya la existencia de 34 cuencas carboníferas, cuyas reservas no se estimaron plenamente.  
 El alto cargo de "ingeniería" dijo igualmente que esa considerable actividad exploratoria en el campo geológico minero demuestra que Colombia entró en este sector en su etapa de gran desarrollo.  
 Pero advirtió también que dicha explotación requiere simultáneamente, a causa de la necesidad de crear la correspondiente infraestructura, que se denuncie fuertes inversiones.  
 Sobre el carbón, el Ministro de Minas y Energía Guillermo Gutiérrez Durán, manifestó por su parte en la ciudad de Cali que las reservas de carbón que puede que asciendan a 40.000 millones de toneladas métricas.  
 ARTEFACTOS PARA EL HOGAR  
**National FAMA MUNDIAL**

EL PRIMER POKER DE ASES DE AMERICA FILMS S.A.

**UNA PELICULA EXCEPCIONAL**  
 Basada en la famosa novela de **ALEJANDRO DUMAS**  
 TONY CURTIS / RICHARD CHAMBERLAIN  
**Conde de Monte-Cristo**  
**HOY Cine Universo**

**Lando Buzzanca es el Gato Mamone**  
 Jocosos... Original... Pícaros...  
 EL GUERRA UN NIÑO... SU ESPOSA TAMBIEN... TODO ESFUERZO OBERA INTIL PORQUE ALOO ANDARA MAL...  
**UN SUPERMACHO SOBRE EL TEJADO**  
 ROSANNA POLESTA, GIOIA GUZZO  
 Absolutamente prohibido para menores de 21 años. No se permite su documentación proletraria.  
**HOY Cine PRINGES**

**EL HITCHCOCK!!!**  
**DEL CINE SUECO**  
 Muestra la forma perfecta de eliminar a alguien.  
**ES SUECA!!!**  
 Muestra la forma perfecta de eliminar a alguien.  
**DEDOS SUCIOS**  
 Muestra la forma perfecta de eliminar a alguien.  
**HOY CINE MURILLO**  
**HOY CINE NOBEL**

**ES SUECA!!!**  
 Muestra la forma perfecta de eliminar a alguien.  
**DEDOS SUCIOS**  
 Muestra la forma perfecta de eliminar a alguien.  
**HOY CINE MURILLO**  
**HOY CINE NOBEL**

Cuatro grandes producciones para todos los gustos...

# TENGO 6 AÑOS



**SOY  
LA NUEVA  
BOLIVIA**

**MI FUTURO ESTA EN TUS MANOS**